

车主手册

All new
SANTAFE  **全新胜达**

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



北京现代

A000A01A-GAT

本使用手册应注意保存。如果车辆转售时，请将手册随车交给新车主。

Please keep this user manual carefully. The manual should be transferred to the new owner when the car is re-sold.

车主个人资料 Personal Data of the Car Owner 고객정보

最初用户:

姓名 Name 성명:

First Owner

地址 Address 주소: 省 Province 성 市 City 시 区(县) District (County) 구(현)

최초고객

路(街) Street 로 号 Number 번

电话 Telephone 전화: 邮编 Postcode 우편:

购车日期 Date of Purchase 구매일자 年 Year 년 月 month 월 日 Day 일

第二用户:

姓名 Name 성명:

Second Owner

地址 Address 주소: 省 Province 성 市 City 시 区(县) District (County) 구(현)

다음고객

路(街) Street 로 号 Number 번

电话 Telephone 전화: 邮编 Postcode 우편:

转售日期 Date of Purchase 판매일자: 年 Year 년 月 month 월 日 Day 일



All new **SANTAFE** 全新胜达 车主手册 操作 保养 规格

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，

All information in this Owner's Manual is current at the time of publication. However, BeijingHyundai reserves the right to make changes at any time so that our policy of continual product improvement may be carried out.

This manual applies to all BeijingHyundai models and includes descriptions and explanations of optional as well as standard equipment. As a result, you may find material in this manual that does not apply to your specific vehicle.

본 취급 설명서는 귀하의 차를 보다 안전하고 쾌적하게 운전할 수 있도록 올바른 취급 방법을 설명하였습니다.

본 책자에 수록된 사양 및 제원은 폐사 설계 변동에 따라 사전 통고 없이 변경될 수도 있으므로 양지하시기 바랍니다

본 취급 설명서엔 각 차종의 기본사양과 옵션사양에 대한 설명이 들어있기에 고객의 차량에 없는 부품들을 소개할 수도 있습니다

우측운전 (RHD) 차량의 조작 방식 설명은 본 취급설명서와 상이할 수 있으니 양지하시기 바랍니다 .

注意：北京现代车辆的改装

CAUTION: MODIFICATIONS TO YOUR HYUNDAI

주의 : 북경현대차량의 개조

不得以任何方式改装北京现代车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性 & 性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

Your BeijingHyundai should not be modified in any way. Such modifications may adversely affect the performance, safety or durability of your Hyundai and may, in addition, violate conditions of the limited warranties covering the vehicle. Certain modifications may also be in violation of regulations established by the Department of Transportation and other government agencies in your country.

차량 안전성과 내구성, 검사 조건들을 고려하여 당사 차량에 대한 모든 개조를 금지함.

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

TWO-WAY RADIO OR CELLULAR TELEPHONE INSTALLATION

듀얼 무선전자통신장치와 셀룰러 폰 장착

您的车辆装配有电子燃油喷射和其它电子部件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向北京现代公司经销商咨询预防措施或特殊说明。

Your vehicle is equipped with electronic fuel injection and other electronic components. It is possible for an improperly installed/adjusted two-way radio or cellular telephone to adversely affect electronic systems. For this reason, we recommend that you carefully follow the radio manufacturer's instructions or consult your BeijingHyundai dealer for precautionary measures or special instructions if you choose to install one of these devices.

전자 제어 연료 시스템 및 기타 전기, 전자 부품이 장착 되어 있는 상태에서 듀얼 무선전자 통신이나 휴대폰을 장착할 시 차량의 전자제어 시스템의 오작동을 일으킬 수 있으니 상기 제품 장착 시 무선 전자 통신장치 업체의 설명서를 참조 바랍니다

安全及车辆损坏事项警告

SAFETY AND VEHICLE DAMAGE WARNING

안전 및 차량 파손사항에 관한 경고

本手册包括标题为警告、注意、参考的事项。下面简要说明这些标题含义：

This manual includes information titled as WARNING, CAUTION and NOTICE. These titles indicate the following:

본 사용자 매뉴얼에는 경고, 주의, 참고에 관한 표시사항들이 있습니다. 각 표시사항에 대해 간단히 소개해 드리겠습니다.



警告 WARNING 경고 :

- 如果忽视警告内容，可能导致您及他人受伤、严重受伤甚至死亡。请严格遵守警告内容。
- This indicates that a condition may result in harm, serious injury or death to you or other persons if the warning is not heeded. Follow the advice provided with the warning.
- “경고” 사람이 다치거나 사망의 우려가 있는 경우의 경고 표시입니다



注意 CAUTION 주의 :

- 如果忽视注意内容，可能导致车辆或其装备损坏。请遵守注意内容。
- This indicates that a condition may result in damage to your vehicle or its equipment if the caution is not heeded. Follow the advice provided with the caution.
- “주의” 차량이 고장 나거나 손상될 우려가 있는 경우의 주의 표시입니다

参考 NOTICE 참고 :

这里将指出您感兴趣的或为您提供帮助的信息。

This indicates that interesting or helpful information is being provided.

참고 부분은 고객의 관심사항이나 도움이 될 수 있는 내용들이 수록되어 있습니다

前 言

感谢您选择北京现代车辆，欢迎您正式成为数量日益增长的北京现代车辆的车主，北京现代为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而自豪。

本手册将向您详细介绍北京现代新车的特征及正确操作方法。请您务必仔细阅读本手册，本手册中的内容有助于展现新车风采，从而提高您对新车的满意度。

这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由北京现代授权经销商进行。

北京现代汽车有限公司

参考：由于下一位车主也会需要本手册中的信息，因此原车主在出售车辆后，请将本手册一并交给下一位车主。谢谢版权归2012年北京现代汽车有限公司所有，所有权利均予保留。未经北京现代汽车有限公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

注意

使用不符合北京现代汽车有限公司规定的劣质燃油和润滑油会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用符合北京现代汽车有限公司规定的优质燃油和润滑油，有关资料记录在本车主手册8-6页的车辆规格部分里。

版权归 2012 年北京现代汽车有限公司所有，所有权利均予保留。未经北京现代汽车有限公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

FOREWORD

Thank you for choosing BeijingHyundai. We are pleased to welcome you to the growing number of discriminating people who drive BeijingHyundais. The advanced engineering and high-quality construction of each BeijingHyundai we build is something of which we're very proud.

Your Owner's Manual will introduce you to the features and operation of your new BeijingHyundai. It is suggested that you read it carefully because the information it contains can contribute greatly to the satisfaction you receive from your new car.

The manufacturer also recommends that all service and maintenance on your car be performed by an authorized BeijingHyundai dealer. BeijingHyundai dealers are prepared to provide high-quality service, maintenance and any other assistance that may be required.

BEIJINGHYUNDAI MOTOR COMPANY

Note : Because future owners will also need the information included in this manual, if you sell this BeijingHyundai, please leave the manual in the vehicle for their use. Thank you.



CAUTION :

Severe engine and transaxle damage may result from the use of poor quality fuels and lubricants that do not meet BeijingHyundai specifications. You must always use high quality fuels and lubricants that meet the specifications listed on Page 9-4 in the Vehicle Specifications section of the Owner's Manual.

Copyright 2012 BeijingHyundai Motor Company. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in any retrieval system or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of BeijingHyundai Motor Company.

머리말

우선 북경현대 차량을 선택하여 주심을 진심으로 감사 드립니다 .

본 사용자 설명서는 북경현대 차량의 특징과 정확한 조작방법에 대하여 상세히 소개해 드립니다 .

사용자 설명서를 참고하면 차량에 대해 더욱 구체적으로 이해할 수 있고 정확한 사용법을 익힐 수 있습니다 .

당사에서는 차량에 관련된 모든 정비와 점검을 지정된 딜러에 맡길 것을 권장해 드립니다 .

당사에서 지정된 딜러에서는 차량의 점검 , 정비 및 기타 서비스에 대한 내용들을 즉시 알려드릴 수가 있기 때문입니다 .

북경현대 자동차 유한회사

참고 : 다음 차주도 사용자 설명서가 필요하므로 차량 판매시 본 취급설명서를 함께 양도해 주시기 바랍니다



주의 :

북경현대에서 추천하지 않는 연료나 오일을 사용할 시 변속기나 엔진을 손상 시킬 수 있으므로 당사에서 추천하는 연료나 오일을 사용하여 주십시오 . 상세 내용은 9-4 에 설명되어 있습니다

目 录

介绍	1
车辆总揽	2
车辆安全系统	3
车辆的功能	4
驾驶车辆	5
紧急情况	6
保养	7
规格与用户信息	8
索引	I

北京现代纯正配件指南

1. 什么是北京现代纯正配件？

北京现代纯正配件是指与北京现代汽车有限公司生产车辆时使用的配件完全一致的配件。这些配件是为了向客户提供最佳车辆性能及最佳安全性和可靠性而专门设计并通过检验的。

2. 为什么要使用纯正配件？

北京现代纯正配件以严格的生产要求进行设计及制造。如果使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而出现故障，将不在北京现代新车有限保修项目或其它北京现代担保项目范围内。

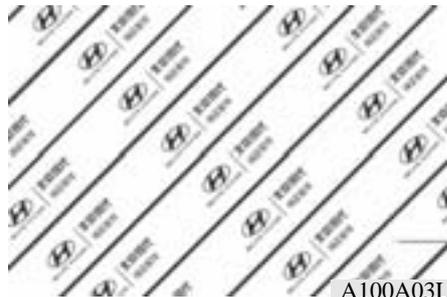
另外，因使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而导致其它纯正配件毁坏或故障的情况也不在北京现代汽车有限公司保修范围内。

3. 怎样辨认您所购买的为北京现代纯正配件？

从包装上找出现代纯正配件的标识。（看下图）

出口说明书仅用英文书写。

北京现代纯正配件只能通过北京现代授权经销商购买。



A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

如何使用本手册 / 1-2

燃油规格 / 1-3

车辆磨合程序 / 1-5

车辆操作说明 / 1-5

介绍

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣。而车主手册可以从许多方面给您提供帮助。因此我们建议您务必仔细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项,以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后,您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中,您可以看到整本手册的相关章节分配。在索引中,对本手册中的所有项目照字母次序进行了排列,您可以从中找到需要的资料。

章节:本手册由八个章节和一个索引组成。每章开始时都附有简单目录,便于您查找所需要的内容。

您会在本手册中看到很多警告、注意及参考标志。这些标志有助于提高人身安全。请认真阅读并遵守这些警告、注意及参考标志中提到的所有程序和建议。

警告

如果忽视警告中所提到的事项,可能会造成伤害、严重人身伤害甚至死亡。

注意

如果忽视注意内容,可能导致车辆毁坏。

* 参考

这里将指出您感兴趣的或能为您提供帮助的信息。

燃油规格

汽油发动机

无铅

您的新车设计为仅使用RON(研究法辛烷值)的辛烷值为92/AKI(抗爆指数)87以上的无铅汽油。

您的新车只有使用无铅汽油才能表现出最好的性能,并最小化废气排放量和火花塞积碳量。

注意

禁止使用有铅燃油。使用有铅燃油对催化转化器有害并且会损坏发动机控制系统的氧传感器并影响排放控制。禁止在燃油箱内添加非指定燃油系统清洁剂(详细内容请咨询北京现代授权经销商)。

警告

- 加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。
- 一定要检查燃油箱盖是否牢固安装,以免燃油在事故中漏出。

含酒精与甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇(酒精)和汽油的混合燃油。在市场上,含甲醇(木精)的酒精汽油或汽油也有销售,或者干脆代替有铅或无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用酒精浓度超过10%的酒精汽油,也禁止使用含甲醇的酒精汽油或汽油。如果误用两种燃油中的任何一种都可能会导致车辆驾驶性能故障,并损坏燃油系统。

如果出现任何驾驶性能故障,应立即停止使用此类燃油。

如果由于使用下列燃油而导致车辆损坏或驾驶性能故障,则不在制造商的保修范围内:

1. 使用酒精浓度超过10%的酒精汽油。
2. 使用含有甲醇成分的酒精汽油或汽油。
3. 使用含铅汽油或者含铅酒精汽油。

注意

禁止使用含有甲醇的酒精汽油。停用能损坏驾驶性能的酒精汽油产品。

MTBE的使用

北京现代建议避免在车辆上使用MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油。

MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油会降低车辆性能,导致气阻或起动困难。

注意

您的新车型有限保修不包括由于使用含甲醇的汽油或MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的汽油导致的燃油系统损坏和性能故障。

不要使用甲醇汽油

您的车辆不能使用含甲醇(木精)的汽油。这种燃油会降低车辆性能,损坏燃油系统部件。

燃油添加剂

北京现代汽车有限公司建议您使用符合欧洲燃油标准(EN228)的优质汽油或等效品。

如果车主既没有使用优质汽油,也没有定期添加燃油添加剂,会导致起动机故障或发动机不能平稳运转。每 5,000km向燃油箱中添加一瓶添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂以及相关添加剂使用信息。禁止混合其它添加剂。

国外驾驶

如果您要在国外驾驶车辆，请注意以下几点：

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确认燃油是否可用。

车辆磨合程序

本车辆并不需要特别的“磨合”程序。但在最初的1,000km内遵守下列几项简单预防措施，有利于增强车辆性能和经济性并延长使用寿命。

- 不要高速空转发动机。
- 驾驶车辆时尽可能保持发动机转速(rpm或转/分)在2,000rpm与4,000rpm之间。
- 不要维持同样的车速太久，不论车速快慢。处于磨合期的车辆，最好能经历各种发动机转速，以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况，否则请尽量避免紧急制动，让制动器正常发挥作用。
- 切勿让发动机一次怠速运转3分钟以上。
- 在最初的2,000km内禁止拖吊挂车。

车辆操作说明

同本车型的其它车辆一样，如果不能正确操作车辆会导致失控、发生事故或翻车。与其它类型车辆相比，本车辆的特殊设计特性(较高离地间隙、轮距等)使车辆拥有较高重心。换言之，它们设计为不像传统2-轮驱车辆那样以相同的速度转弯。避免急转弯或突然机动。此外，如果不能正确操作车辆会导致失控、发生事故或翻车。一定要阅读本手册第5章中的“降低翻车机率”驾驶指南。

车辆总览

2

外装总揽 / 2-2

内装总揽 (I) / 2-4

内装总揽 (II) / 2-5

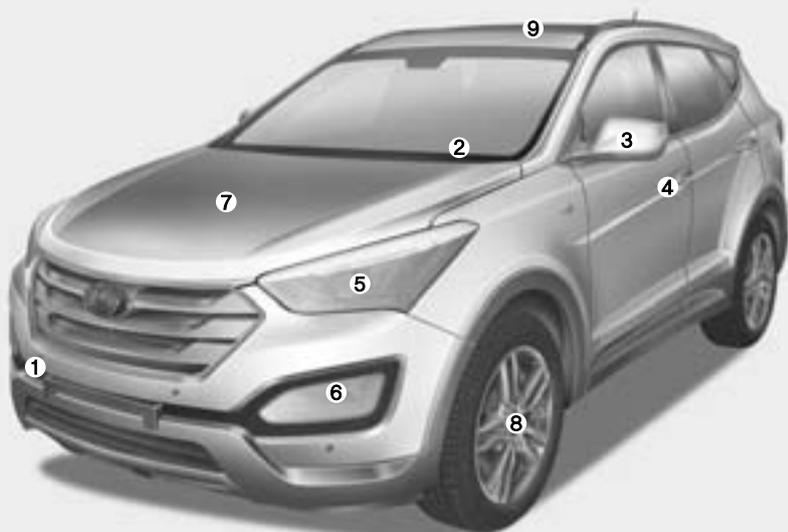
仪表板总揽 / 2-6

发动机室 / 2-7

车辆总览

外装总览

■ 前视图



- 1.拖车挂钩..... 6-22
- 2.前挡风玻璃雨刮器刮片..... 7-45
- 3.室外后视镜..... 4-53
- 4.车门锁..... 4-18
- 5.大灯..... 4-117
- 6.前雾灯..... 4-120
- 7.发动机罩..... 4-31
- 8.轮胎和车轮..... 7-50
- 9.天窗或全景天窗..... 4-36/4-40

*实际配置可能与图示不同。

ODM012001

■ 后视图

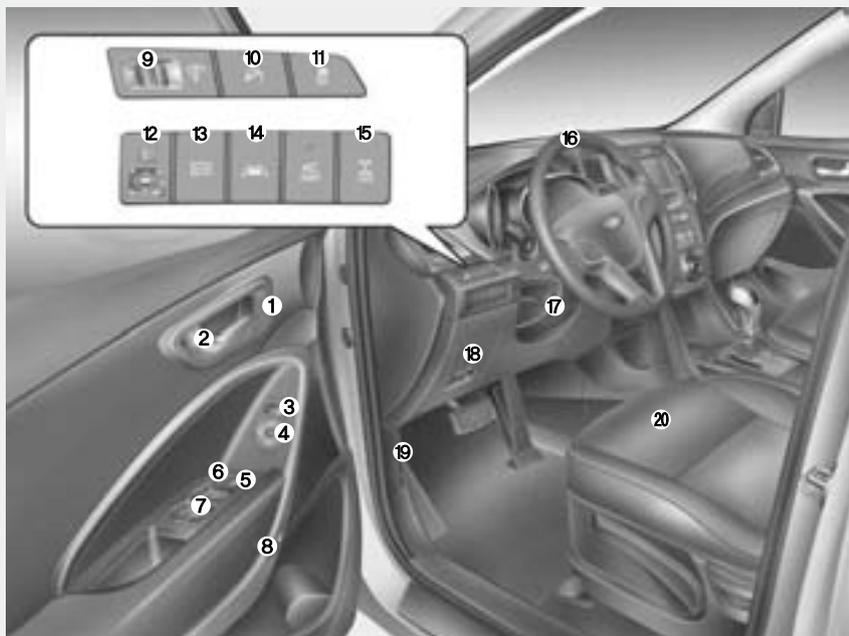


- 1.天线..... 4-179
- 2.除霜器..... 4-133
- 3.驻车辅助系统..... 4-96
- 4.燃油加油口门..... 4-33
- 5.拖车挂钩..... 6-22
- 6.后组合灯..... 7-80
- 7.后窗雨刮器刮片..... 7-46
- 8.高架制动灯..... 7-83
- 9.后视摄像头..... 4-113

*实际配置可能与图示不同。

ODMCIN2001

内装总揽(I)

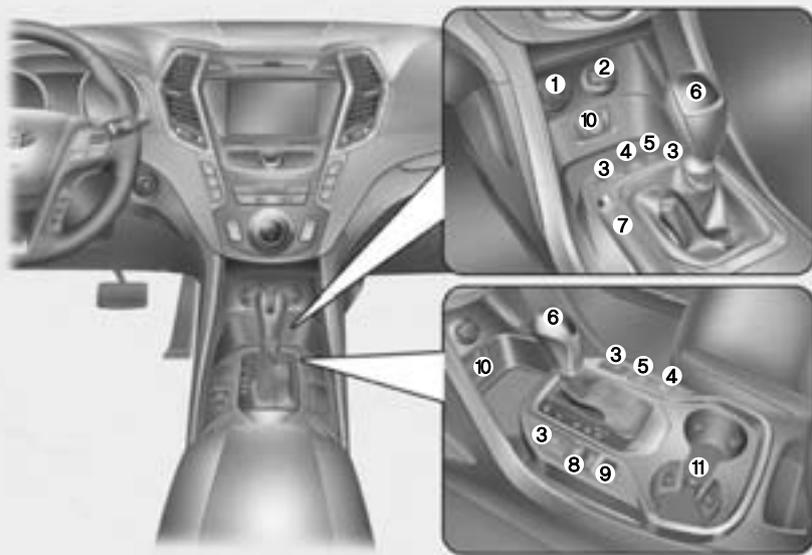


- 1. 驾驶席位置记忆系统按钮..... 3-8
- 2. 车门内侧手柄..... 4-18
- 3. 室外后视镜折叠..... 4-53
- 4. 室外后视镜控制..... 4-53
- 5. 电动门窗锁止按钮..... 4-29
- 6. 中央控制门锁操纵开关..... 4-20
- 7. 电动门窗开关..... 4-27
- 8. 燃油加油口门开启装置..... 4-33
- 9. 仪表盘照明控制钮..... 4-58
- 10. DBC 按钮..... 5-56
- 11. ESC OFF 按钮..... 5-50
- 12. 大灯水平调整装置..... 4-121
- 13. 主动 ECO 按钮..... 5-69
- 14. LDWS 按钮..... 5-66
- 15. 4WD 锁止按钮..... 5-27
- 16. 方向盘..... 4-45
- 17. 方向盘倾斜操作杆..... 4-46
- 18. 室内保险丝盒..... 7-62
- 19. 发动机罩释放杆..... 4-31
- 20. 座椅..... 3-2

*实际配置可能与图示不同。

ODMEIN2900

内装总揽(II)



- 1.点烟器..... 4-169
- 2.电源插座..... 4-172
- 3.座椅加热器(前)..... 3-12
- 4.SPAS按钮 4-101
- 5.驻车辅助系统按钮..... 4-97
- 6.变速器变速杆..... 5-15, 19
- 7.驻车制动杆..... 5-36
- 8.自动固定按钮..... 5-45
- 9.EPB开关 5-51
- 10.Aux、USB和iPod接口..... 4-173
- 11.杯架..... 4-170

*实际配置可能与图示不同。

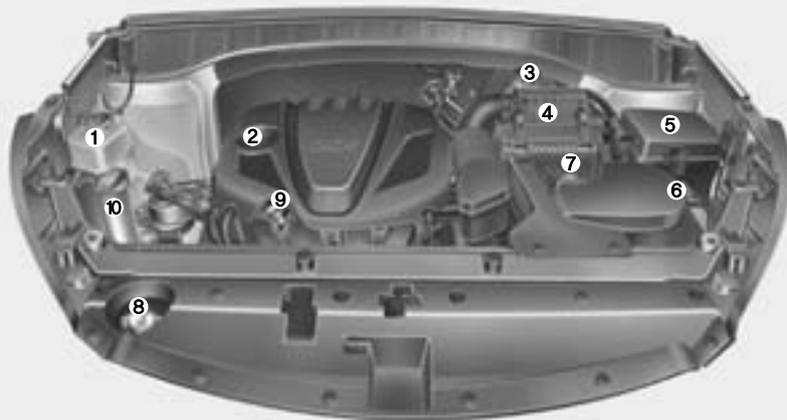
ODM012006

仪表板总览



发动机室

■ 汽油2.4L GDI

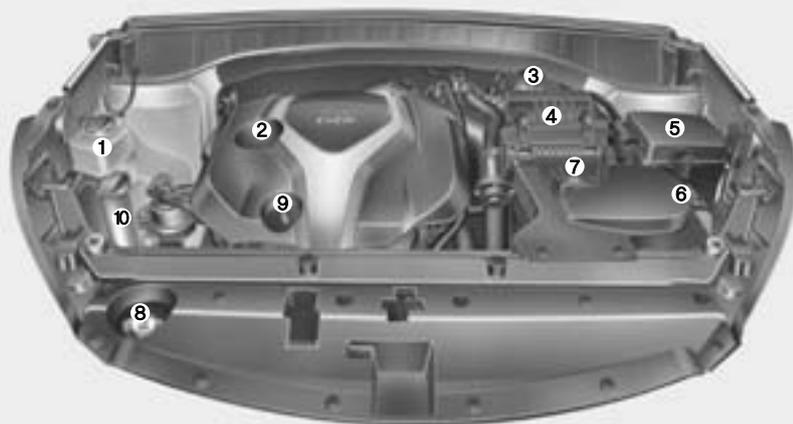


- 1.发动机冷却水副水箱..... 7-33
- 2.发动机机油加油口盖..... 7-31
- 3.制动器/离合器油储油罐 7-36
- 4.空气滤清器..... 7-40
- 5.保险丝盒..... 7-65
- 6.负极蓄电池端子..... 7-49
- 7.正极蓄电池端子..... 7-49
- 8.散热器盖..... 7-33
- 9.发动机机油油尺..... 7-31
- 10.挡风玻璃喷水器清洗液储液箱7-38

*实际配置可能与图示不同。

ODMEMC2001

■ 汽油2.0L TURBO GDI



- 1.发动机冷却水副水箱..... 7-33
- 2.发动机机油加油口盖..... 7-31
- 3.制动器/离合器油储油罐 7-36
- 4.空气滤清器..... 7-40
- 5.保险丝盒..... 7-65
- 6.负极蓄电池端子..... 7-49
- 7.正极蓄电池端子..... 7-49
- 8.散热器盖..... 7-33
- 9.发动机机油油尺..... 7-31
- 10.挡风玻璃喷水器清洗液储液箱7-38

*实际配置可能与图示不同。

ODMNM2033

座椅 / 3-2

- 前座椅调整—手动(如有配备) / 3-5
- 前座椅调整—电动(如有配备) / 3-6

- 安全带预防措施 / 3-34
- 保护安全带 / 3-36
- 儿童保护系统 / 3-38

车辆安全系统

3

- 驾驶席位置记忆系统(如有配备, 电动座椅) / 3-8
- 头枕(前座椅) / 3-10
- 座椅加热器(如有配备) / 3-12
- 座椅冷却器(通风座椅)(如有配备) / 3-13
- 座椅靠背袋 / 3-14
- 后座椅调整 / 3-14
- 头枕(后座椅) / 3-21
- 扶手(第2排座椅) / 3-23
- 座椅加热器(如有配备, 第2排座椅) / 3-24

安全带 / 3-25

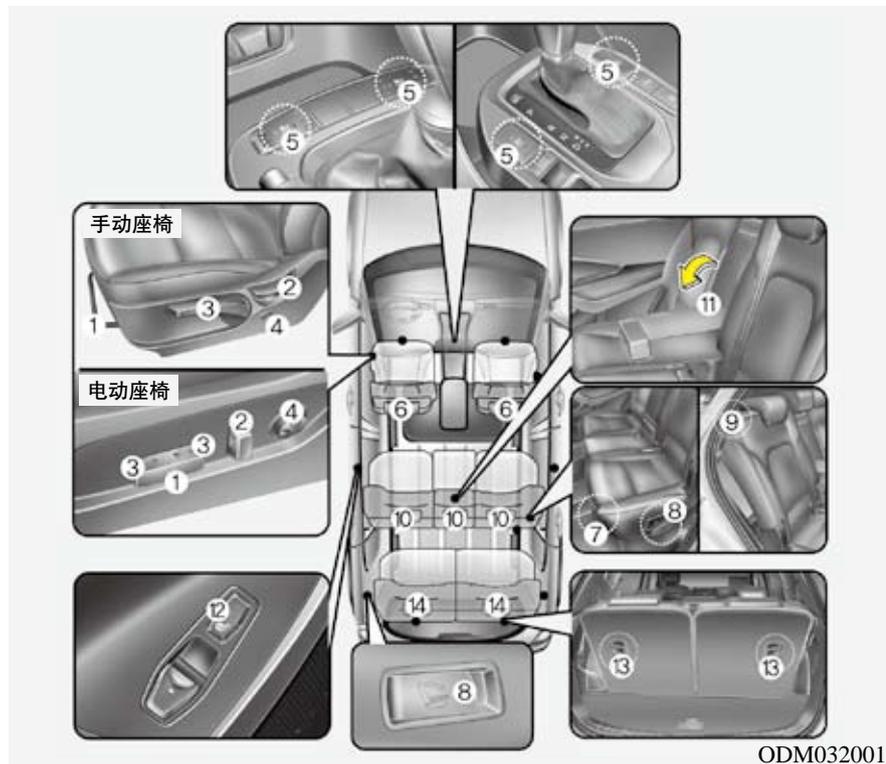
- 安全带警告 / 3-26
- 肩/胯部安全带 / 3-37
- 安全带拉紧器(如有配备) / 3-31

- 使用“固定锚”系统紧固儿童保护座椅(如有配备) / 3-42
- 使用“ISOFIX”系统和“固定锚”系统紧固儿童保护系统(如有配备) / 3-43

安全气囊—辅助保护系统 / 3-46

- 禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统 / 3-49
- 安全气囊警告灯和指示灯 / 3-49
- 辅助保护系统部件和功能 / 3-50
- 驾驶席和助手席正面安全气囊 / 3-53
- 侧面安全气囊(如有配备) / 3-56
- 窗帘式安全气囊(如有配备) / 3-57
- 辅助保护系统的维修 / 3-64
- 补充安全预防措施 / 3-65
- 安全气囊警告标签(如有配备) / 3-66

座椅



前座椅

- (1)前后调整
- (2)座椅靠背角度调整
- (3)座垫高度调整(驾驶席座椅)
- (4)腰垫(驾驶席座椅)*
- (5)座椅加热器*/座椅冷却器(通风座椅)*
- (6)头枕

第2排座椅

- (7)前后调整
- (8)座椅靠背角度调整和折叠
- (9)翻移式座椅操纵杆*
- (10)头枕
- (11)扶手
- (12)座椅加热器*

第3排座椅

- (13)座椅靠背折叠
- (14)头枕

* 如有配备

⚠ 警告-物体松动

驾驶席足部区域的松动物品会干扰脚踏板的操作，可能导致发生事故。不要在前座椅底部放置物品。

⚠ 警告-直立座椅

当您把座椅靠背返回直立位置时，应握住座椅靠背并缓慢返回到直立位置，确定座椅周围没有其他人员。如果不握住座椅靠背执行返回操作，座椅靠背会向前弹回，导致人员由于座椅靠背的打击而受到意外伤害。

⚠ 警告-驾驶员对助手席乘员的责任

如果车辆行驶期间前座椅靠背处于倾斜状态，当发生事故时乘员会受到严重或致命伤害。如果发生事故时前座椅靠背处于倾斜状态，乘员的臀部会从跨部安全带下方滑出，使未受保护的腹部受到强力冲击，导致受到严重或致命内伤。在驾驶车辆时，驾驶员必须提醒助手席乘员保持座椅靠背在直立位置。

⚠ 警告

禁止使用坐垫，否则会降低座椅与乘员之间的摩擦力。如果摩擦力低，当发生事故或紧急制动时，乘员的臀部可能从跨部安全带滑出。从而由于安全带不能正常保护导致乘员受到严重或致命内伤。

⚠ 警告-驾驶席座椅

- 行驶中禁止调整座椅位置。否则车辆可能失控,导致发生事故,造成人员严重受伤甚至死亡以及财产损失。
- 不要让任何物品干扰座椅靠背的正常位置。如果在座椅靠背的背面或在其它可能干扰座椅靠背适当锁定的位置存放物品,紧急制动或碰撞时会导致严重或致命伤害。
- 车辆行驶期间应保持座椅靠背在直立位置,使胯部安全带舒适放低绕过臀部。该位置能使您的安全带处于最佳位置以便在发生意外时保护您。

(继续)

(继续)

- 为了避免不必要及可能的严重空气囊伤害,应在保持车辆舒适控制的情况下始终尽可能向后远离方向盘乘坐。使您的胸部距方向盘至少250mm(10in.)。

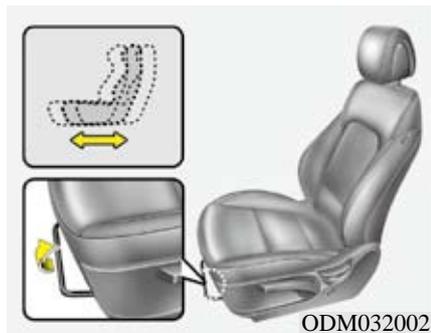
⚠ 警告

调整座椅后,一定要在不使用锁止释放杆的情况下前后移动座椅,确定座椅牢固锁定在适当位置。如果驾驶席座椅突然或意外移动会导致车辆失控,引发事故。

⚠ 警告

- 移动座椅期间保持高度谨慎,避免座椅机械装置夹住手或其它物品。
- 禁止将气体打火机放在底板或座椅上。否则操纵座椅时,气体打火机内气体可能会喷出导致发生火灾。

前座椅调整—手动(如有配备)
前后调整

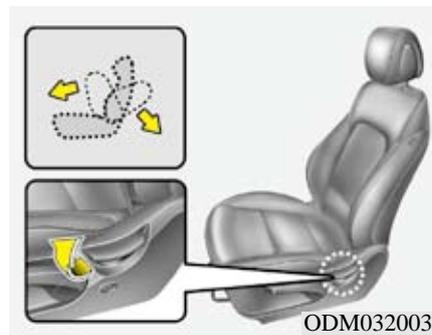


想要前后移动座椅,可执行下列操作:

1. 请向上拉起座垫前角下方的座椅滑动调整杆并握住。
2. 滑动座椅到理想位置。
3. 松开调整杆,确认座椅锁定在理想位置。

驾驶车辆前调整座椅位置,并在不使用调整杆的情况下试探性地前后移动座椅,确认座椅牢固锁定。如果座椅移动,表明没有正确锁定。

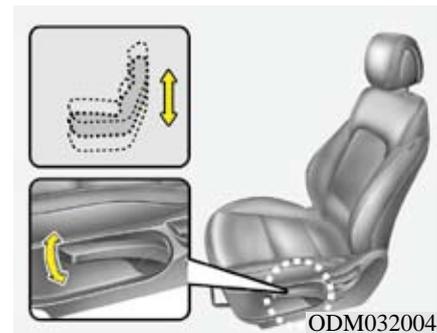
座椅靠背角度调整



要倾斜座椅靠背,可执行下列操作:

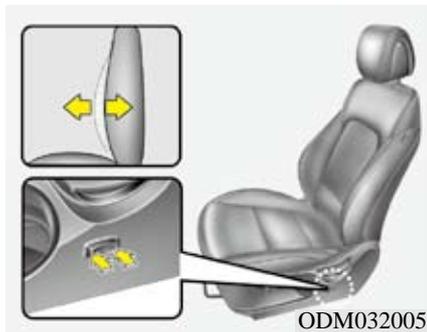
1. 缓慢前倾并提起座椅后部外侧的座椅靠背倾斜调整杆。
2. 在座椅上倚靠座椅靠背小心向后倾斜,调整座椅靠背到理想位置。
3. 释放调整杆并确定座椅靠背锁定在正确位置。(调整杆必须返回原位置,以便座椅靠背锁定。)

座垫高度调整(驾驶席座椅,如有配备)



可通过向上或向下推座垫外侧的操纵杆调整座垫高度。

- 向下推操纵杆几次降低座垫高度。
- 向上拉操纵杆几次升高座垫高度。



前座椅调整-电动(如有配备)

可以使用座垫外侧的控制开关调整前座椅位置。驾驶前,调整座椅位置到方便控制方向盘、踏板和仪表板上开关的适当位置。

▲ 警告

在点火开关OFF状态可操作电动座椅。因此,禁止把无人照看的儿童单独留在车内。

▲ 注意

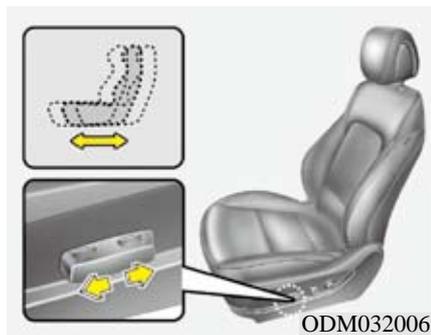
- **电动座椅由电机驱动。一旦调整结束,立即停止操作。过度操作可能损坏电气设备。**
- **操作中电动座椅消耗大量电能。为了避免不必要的充电系统放电,发动机不运转时,调整电动座椅的时间不要超过必要时间。**
- **禁止同时操作两个以上的电动座椅控制开关。这可能导致电动座椅电机或电子部件故障。**

腰垫(驾驶席座椅, 如有配备)

可通过按下座椅侧面的腰垫开关调整腰垫。

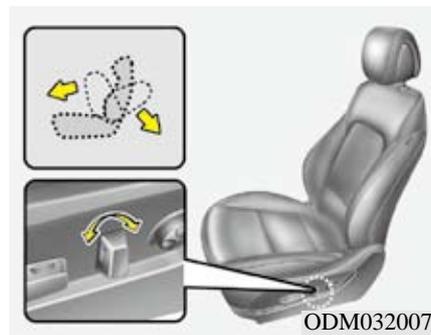
1. 按下开关前部升高腰垫, 按下开关后部降低腰垫。
2. 一旦到达理想位置, 释放开关。

前后调整



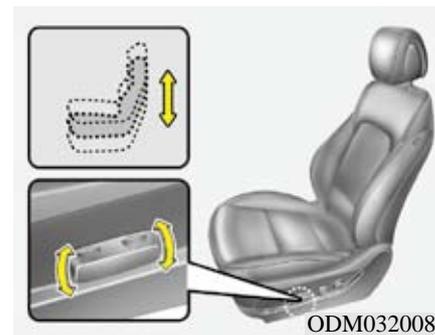
1. 前后推动控制开关移动座椅到理想位置。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。

座椅靠背角度调整



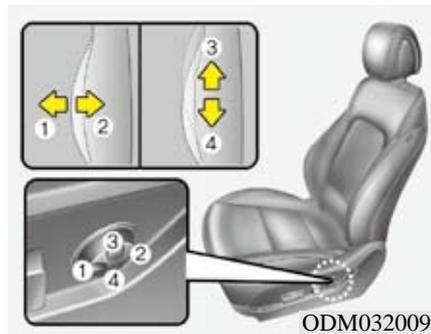
1. 前后推动控制开关移动座椅靠背到理想角度。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。

座垫高度(驾驶席座椅)



1. 上提控制开关前部可升高座垫前部，下压控制开关前部可降低座垫前部。上提控制开关后部可升高座垫后部，下压控制开关后部可降低座垫后部。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。

腰垫(驾驶席座椅)



可通过按下开关调整腰垫。

1. 按下开关前部(1)升高腰垫, 按下开关后部(2)降低腰垫。
2. 一旦到达理想位置, 释放开关。
3. 按下开关上部(3)上移支撑位置, 按下开关下部(4)下移支撑位置。
4. 一旦到达理想位置, 释放开关。

驾驶席位置记忆系统 (如有配备, 电动座椅)



在车辆上提供了驾驶席位置记忆系统, 借助一个简单的按钮操作存储和恢复驾驶席座椅位置和室外后视镜位置。通过存储理想位置到系统记忆装置中, 2名驾驶员可根据他们的驾驶习惯设置并存储驾驶席座椅和后视镜的位置。如果分离了蓄电池, 位置记忆数据会被删除, 此时应重新设置驾驶席位置。

警告

车辆行驶期间禁止操作驾驶席位置记忆系统。
否则车辆可能失控, 导致发生事故, 造成人员严重受伤甚至死亡以及财产损失。

使用车门上的按钮开关存储位置到记忆系统中

存储驾驶席座椅位置

1. 发动机启动/停止按钮在ON位置或点火开关在ON位置, 变速杆置于P或N位置(自动变速器)或N位置(手动变速器)。
2. 调整驾驶席座椅位置和室外后视镜位置到确保驾驶员舒适和视野及操作的位置。
3. 按下控制板上的SET按钮。系统发出一次蜂鸣音。
4. 按下SET按钮后5秒内按下位置记忆按钮中的一个(1或2)。成功存储数据时系统发出两次蜂鸣音。

恢复记忆系统记忆的位置

1. 发动机启动/停止按钮在ON位置或点火开关在ON位置, 变速杆置于P或N位置(自动变速器)或N位置(手动变速器)。
2. 要恢复到记忆系统中存储的位置, 请按下理想的位置记忆按钮(1或2)。系统会发出一次蜂鸣音, 驾驶席座椅和后视镜自动调整到存储的位置。

在系统执行恢复到存储位置的操作期间, 如果操作驾驶席座椅控制开关, 座椅会停止恢复操作, 并按照控制开关的操作方向移动。

警告

在车辆内就坐期间恢复调整记忆系统要小心。如果座椅朝任意方向移动过大, 立即按压座椅位置控制开关到理想位置。

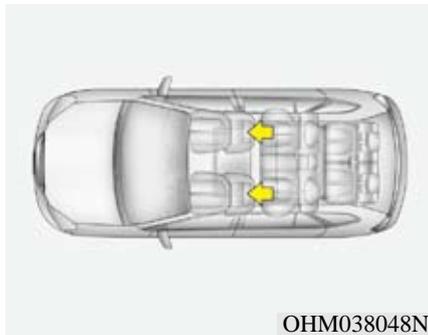
上下车便利功能(如有配备)

系统如下述自动移动驾驶席座椅:

- 未配备智能钥匙系统
 - 拔出点火开关钥匙并打开驾驶席车门时, 向后滑动驾驶席座椅。
 - 插入点火开关钥匙时向前滑动驾驶席座椅。
- 配备智能钥匙系统
 - 将发动机启动/停止按钮置于OFF位置并打开驾驶席车门时, 向后滑动驾驶席座椅。
 - 将发动机启动/停止按钮置于ACC或START位置时, 向前滑动驾驶席座椅。

您可以启用或禁用此功能。参考第4章的“用户设置”。

头枕(前座椅)



驾驶席和助手席座椅配备了头枕，确保乘员安全及舒适。

头枕不仅能为驾驶员和助手席乘员提供舒适的乘坐环境，在发生碰撞时还能保护乘员头部和颈部。

警告

- 为了使头枕能在事故中发挥最大保护作用，请调整头枕高度，使头枕的中间部位与乘员的头部重心同高。通常，大多数人的头部重心与他们的眼睛顶部同高。再调整头枕使其尽可能接近乘员头部。因此，建议不要使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫。
- 不要在拆卸头枕的情况下驾驶车辆，否则可能导致乘员在事故中受到严重伤害。调整头枕到适当位置，可保护乘员的颈部免受伤害。
- 车辆行驶期间不要调整驾驶席座椅的头枕位置。

前后调整(如果配备)



向前拉头枕到理想止动位置可向前调整头枕到4个不同位置。要向后调整头枕到最后位置，向前拉头枕到最前位置后释放。调整头枕使其正确支撑乘员的头部和颈部。

上下调整高度



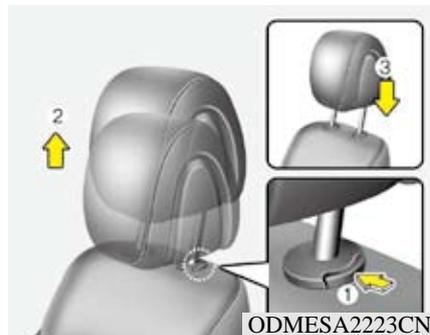
升高头枕:

1. 上拉头枕到理想位置(1)。

降低头枕:

1. 按住头枕支架上的释放按钮(2)。
2. 降低头枕到理想位置(3)。

拆卸和安装



要拆卸头枕, 执行下列操作:

1. 倾斜座椅靠背。
2. 尽量升高头枕。
3. 在上拉(2)状态按下释放按钮(1)。

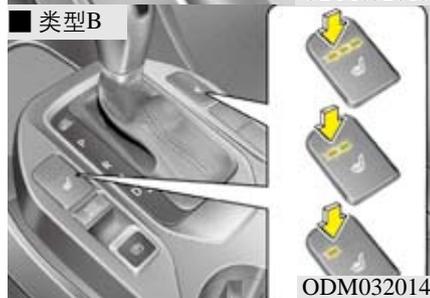
要重新安装头枕, 可执行下列操作:

1. 倾斜座椅靠背。
2. 在按下释放按钮(1)状态将头枕杆(3)放入导管内。
3. 调整头枕到适当高度。

⚠ 警告

调整到适当位置后, 确保头枕锁定在适当位置, 以便正确保护乘员。

座椅加热器(如有配备)



座椅加热器在寒冷季节加热前座椅。
在点火开关位于“ON”位置的情况下，按下驾驶席或助手席座椅加热器开关即可加热驾驶席座椅或助手席座椅。

在温暖季节或不需要座椅加热器工作的环境下，保持座椅加热器开关位于“OFF”位置。

- 每次按下开关时，座椅温度设置变化如下：

OFF → 高 (■■■■) → 中 (■■) → 低 (■)



- 无论何时把点火开关置于ON位置，默认为座椅加热器OFF。

* 参考

在座椅加热器开关位于ON位置的情况下，座椅内的加热系统根据座椅温度自动接通或切断加热器电流。

⚠ 注意

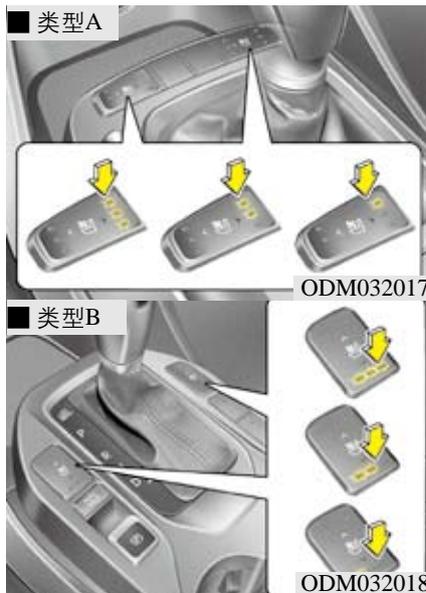
- 清洁座椅时，不要使用有机溶剂如涂料稀释剂、苯、酒精和汽油。否则可能损坏加热器或座椅表面。
- 为了避免座椅加热器过热，座椅加热器工作时不要在座椅上放置毛毯、软垫或椅套等隔热物品。
- 不要在配备座椅加热器的座椅上放置沉重或尖锐物品，否则会损坏座椅加热部件。

警告-被座椅加热器烧伤

乘员使用座椅加热器时, 由于有过热或灼伤的可能性, 应保持高度谨慎。座椅加热器即使在低温状态也可能导致烧伤, 尤其是长时间使用时。特别是在有下列乘员乘坐的情况下驾驶员应保持高度警惕:

1. 婴幼儿、儿童、老人、伤残人士或医院门诊病人。
2. 有敏感皮肤或易烧伤的人员。
3. 疲劳人群。
4. 醉酒人群。
5. 服食易瞌睡药物(安眠药、感冒药等)的人群。

**座椅冷却器(通风座椅)
(如有配备)**



座椅的温度设置根据开关位置变化。

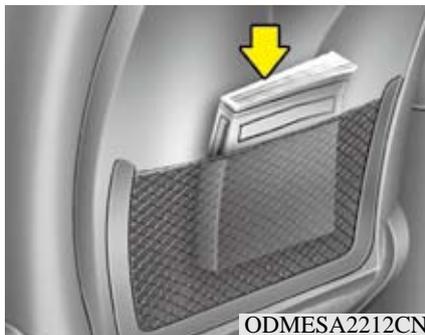
- 如果要加热座垫, 按下开关(红色)。

- 如果要冷却座垫, 按下开关(蓝色)。
- 每次按下按钮时, 气流变化如下:
OFF → 高(■■■■) → 中(■■■) → 低(■)
└──────────────────┘
- 无论何时把点火开关置于ON位置, 座椅加热器(配备通风装置)默认在OFF位置。

⚠ 注意

- 清洁座椅时，不要使用有机溶剂如涂料稀释剂、苯、酒精和汽油。否则可能损坏加热器或座椅表面。
- 为了避免座椅加热器过热，座椅加热器工作时不要在座椅上放置毛毯、软垫或椅套等隔热物品。
- 不要在配备座椅加热器的座椅上放置沉重或尖锐物品，否则会损坏座椅加热部件。

座椅靠背袋

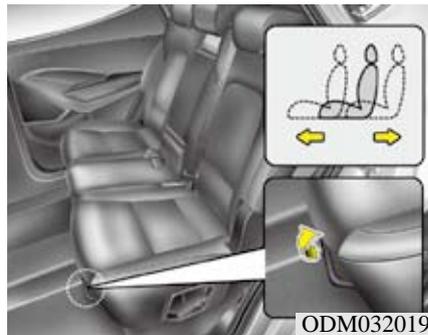


在助手席座椅靠背和驾驶席座椅靠背的背部有座椅靠背袋。

⚠ 警告-座椅靠背袋

不要在座椅靠背袋内放置沉重或尖锐物品。在事故中，这些沉重或尖锐物品会从座椅靠背袋中松脱出来伤及车内乘员。

后座椅调整 前后调整(第2排座椅)



想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 请向上拉起座椅滑动调整杆并握住。
2. 滑动座椅到理想位置。
3. 松开调整杆，确认座椅锁定在理想位置。

驾驶车辆前调整座椅位置，并在不使用调整杆的情况下试探性地前后移动座椅，确认座椅牢固锁定。如果座椅移动，表明没有正确锁定。

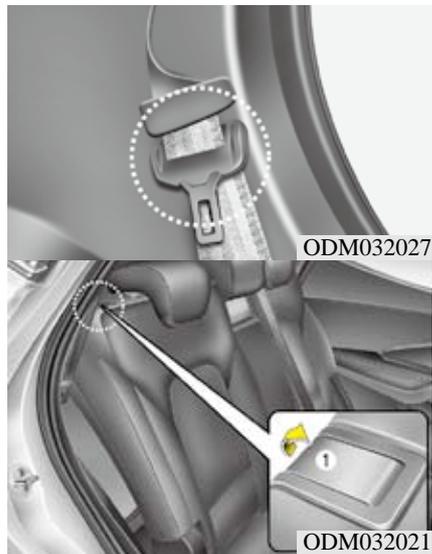
座椅靠背角度调整(第2排座椅)



要倾斜座椅靠背，可执行下列操作：

1. 上拉座椅靠背倾斜调整杆。
2. 握住调整杆并调整座椅靠背到理想位置。
3. 释放调整杆并确定座椅靠背锁定在正确位置。(调整杆必须返回原位置，以便座椅靠背锁定。)

翻移式座椅(第2排座椅，如有配备)



进出第3排座椅

1. 把安全带吊带穿过后座椅安全带导轨夹。插入安全带后，通过上拉紧固安全带吊带。
2. 拉起第2排座椅靠背上的翻移式座椅操纵杆(1)。



3. 折叠第2排座椅靠背并将座椅推到最前位置。

进出第3排座椅后，滑动第2排座椅到最后位置并朝后牢固拉座椅靠背直到伴随着咔嗒声定位。确定座椅锁定在适当位置。

⚠ 警告

驾驶期间或第2排座椅上有乘员乘坐时禁止调整座椅，否则座椅会突然移动，会伤害座椅上的乘员。

折叠后座椅

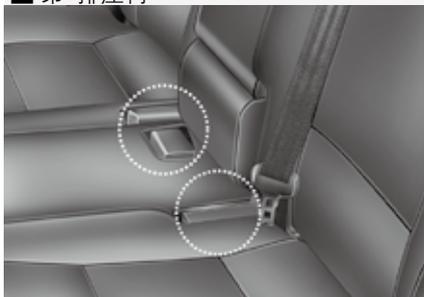
可以折叠后座椅靠背以便装载长物品或提高车辆的行李承载量。

⚠ 警告

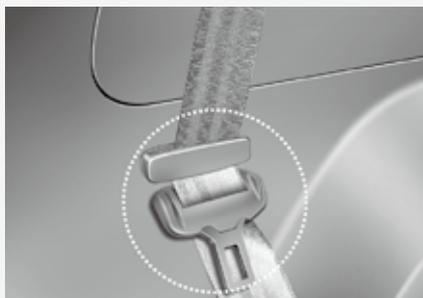
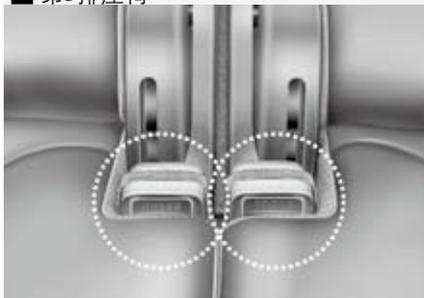
折叠后座椅靠背的目的是允许您装载货物区不能容纳的较长物品。

车辆行驶中禁止乘员乘坐在向下折叠的座椅靠背顶部。这不是一个适当就座位置并且没有可用的安全带。乘坐在此位置会导致乘员在事故或紧急制动中受到严重伤害甚至死亡。向下折叠的座椅靠背上装载的物品高度不能高于前座椅靠背的顶部。否则在紧急制动中会导致货物向前滑动，造成严重乘员伤害或车辆损坏。

■ 第2排座椅



■ 第3排座椅

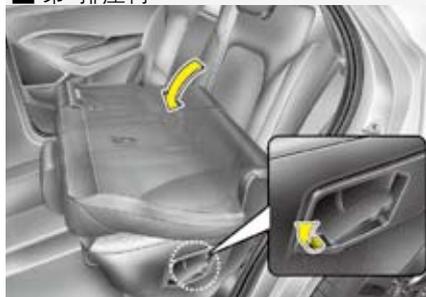


向下折叠后座椅靠背:

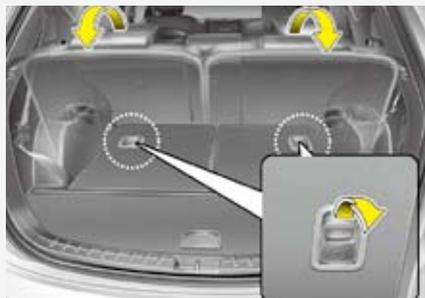
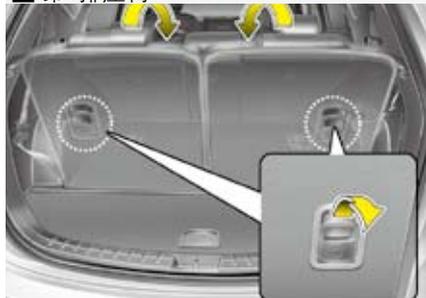
1. 把后座椅安全带扣环插入后座椅靠背和座垫之间的口袋中, 把后座椅安全带吊带插入导轨内以免损坏安全带。
2. 把前座椅靠背置于直立位置, 如有必要向前滑动前座椅。
3. 把后座椅头枕降到最低位置。

ODM032034/OXM039030/ODM032027/ODM032035

■ 第2排座椅



■ 第3排座椅



ODMESA2213CN/ODM032029/ODMESA2214CN/ODM032031

4. 拉座椅靠背折叠杆, 向车前方向折叠座椅靠背。把座椅靠背返回直立位置时, 一定要通过推座椅靠背顶部确定座椅靠背牢固锁定。
5. 要使用后座椅, 拉动折叠杆, 提起并向后拉座椅靠背。牢固拉座椅靠背直到座椅靠背锁定在适当位置。确定座椅靠背牢固锁定。
6. 将后座椅安全带返回到适当位置。

第2排座椅折叠(从外侧, 如有配备)



拉出第2排座椅靠背折叠杆, 折叠第2排座椅靠背。

如果拉出左侧操纵杆(1), 折叠左侧座椅靠背和中央座椅靠背。

如果拉出右侧操纵杆(2), 折叠右侧座椅靠背。

警告-后座椅折叠

如果后座椅内有乘员、宠物或行李, 禁止折叠后座椅(第2排或第3排座椅)。否则会伤害乘员、宠物或损坏行李。

向下折叠后中央座椅靠背 (第2排座椅)



1. 把后座椅头枕降到最低位置。
2. 上推中央座椅靠背折叠杆, 向车前方向折叠座椅靠背。

把座椅靠背返回直立位置时, 一定要通过推座椅靠背顶部确定座椅靠背牢固锁定。

⚠ 警告-第2排中央座椅折叠

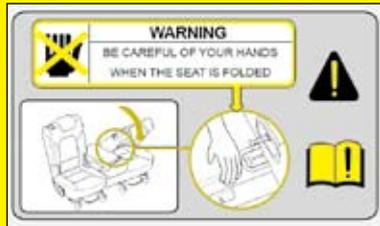


- 如果第3排座椅内有乘员乘坐，禁止放下第2排中央座椅靠背，否则因座椅装置会导致乘员受伤。
如果第3排座椅内有乘员乘坐，将第2排中央座椅靠背固定在直立位置。
- 第2排中央座椅靠背在折叠位置时不固定。如果利用第2排中央座椅靠背折叠的方法装载长物品，应牢固固定长物品，以免在车辆发生碰撞时长物品被抛掷伤害车内乘员。

⚠ 警告-直立座椅

将座椅靠背返回直立位置时，抓住座椅靠背并缓慢将其移动到直立位置。如果不抓住座椅靠背执行返回操作，座椅靠背会向前弹回，导致人员由于座椅靠背的打击而受到伤害。

⚠ 警告-第2排左侧座椅靠背折叠



如果折叠了中央座椅靠背，折叠第2排左侧座椅时要小心。座椅设备可能会导致乘员受伤。

⚠ 注意-后座椅安全带扣环损坏

折叠后座椅靠背(第2排座椅和/或第3排座椅)时，把扣环插入到后座椅靠背和座垫之间的袋中。这样可以防止后座椅靠背损坏扣环。

⚠ 注意-后座椅安全带

把后座椅靠背(第2排座椅和/或第3排座椅)返回直立位置时，记住把后座椅肩部安全带返回适当位置。把安全带吊带穿过后座椅安全带导轨，避免安全带卡在座椅后部或底部。

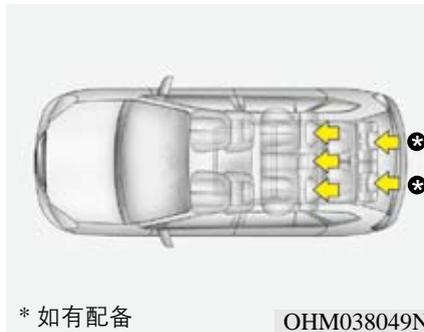
警告-货物

一定要始终牢固固定货物，以免货物在车辆碰撞中被抛掷导致车内乘员受伤。不要在后座椅(第2排座椅和/或第3排座椅)上放置物品，因为这些物品不能牢固固定，可能在碰撞中撞击到前座乘员。

警告-货物装载

无论是装货还是卸货，一定要停止发动机，把自动变速器挂到“P(驻车)”位置或把手动变速器挂到“R(倒档)”或1档位置并牢固设置驻车制动器。如果不采取这些步骤，一旦不经意将变速杆挂入其它位置，车辆可能移动。

头枕(后座椅)



在后座椅的所有就坐位置配备了头枕，确保乘员安全及舒适。头枕不仅能为乘员提供舒适的乘坐环境，在发生碰撞时还能保护人员头部和颈部。

警告



- 为了使头枕能在事故中发挥最大保护作用，请调整头枕高度，使头枕的中间部位与乘员的头部重心同高。通常，大多数人的头部重心与他们的眼睛顶部同高。再调整头枕使其尽可能接近乘员头部。因此，建议不要使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫。
- 不要在拆卸头枕的情况下驾驶车辆，否则会导致乘员在事故中受到严重伤害。调整头枕到适当位置，可保护乘员的颈部免受严重伤害。

上下调整高度

■第2排座椅



■第3排座椅



升高头枕:

1. 上拉头枕到理想位置(1)。

降低头枕:

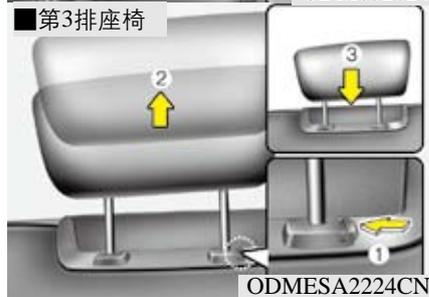
1. 按住头枕支架上的释放按钮(2)。
2. 降低头枕到理想位置(3)。

拆卸和安装

■第2排座椅



■第3排座椅



要拆卸头枕, 执行下列操作:

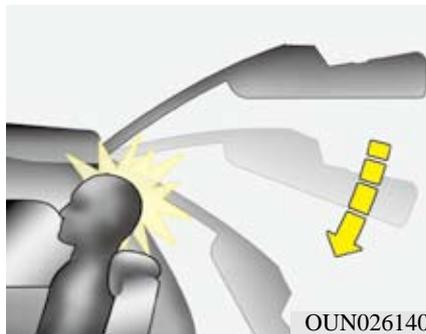
1. 尽量升高头枕。
2. 在上拉(2)状态按下释放按钮(1)。

要重新安装头枕, 可执行下列操作:

1. 在按下释放按钮(1)状态将头枕杆(3)放入导孔内。
2. 调整头枕到适当高度。

⚠ 警告

调整到适当位置后, 确保头枕锁定在适当位置, 以便正确保护乘员。



⚠ 警告

当高个乘员乘坐时, 如果乘员头部没有倚靠在正确调整的头枕上或座位上, 当按下后备箱门执行后备箱门关闭操作时, 后备箱门会碰到乘员头部, 造成伤害。

扶手(第2排座椅)



要使用扶手, 从座椅靠背向前拉出扶手即可。

座椅加热器(如有配备) (第2排座椅)



座椅加热器在寒冷季节加热后座椅。

点火开关在“ON”位置的情况下，按下两个开关中的一个加热后座椅。

在温暖季节或不需要座椅加热器工作的环境下，保持座椅加热器开关位于“OFF”位置。

- 每次按下按钮时，座椅温度设置变化如下：

OFF → 高 (■ ■) → 低 (■)



- 无论何时把点火开关置于ON位置，默认为座椅加热器OFF。

* 参考

在座椅加热器开关位于ON位置的情况下，座椅内的加热系统根据座椅温度自动接通或切断加热器电流。

⚠ 注意-座椅损坏

- 清洁座椅时，不要使用有机溶剂如涂料稀释剂、苯、酒精和汽油。否则可能损坏加热器或座椅表面。
- 为了避免座椅加热器过热，座椅加热器工作时不要在座椅上放置毛毯、软垫或椅套等隔热物品。
- 不要在配备座椅加热器的座椅上放置沉重或尖锐物品，否则会损坏座椅加热部件。

安全带

安全带乘员保护系统

警告

- 为了最大化乘员保护系统的保护功能, 车辆行驶中应始终佩戴好安全带。
- 安全带在座椅靠背处于直立位置时最有效。
- 12岁以下的儿童必须乘坐在后座椅上并接受适当保护。禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果12岁以上的儿童必须乘坐在前座椅上, 这些儿童必须接受安全带的适当保护并把座椅尽量向后移。
- 禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。如果肩部安全带定位不当会导致乘员在碰撞中受到严重伤害。肩部安全带应横过锁骨定位在肩部中间。

(继续)

(继续)

- 禁止使用扭结的安全带。扭结的安全带不能良好发挥作用。甚至会在碰撞中割伤您。要确保安全带平顺无扭结。
- 小心不要损坏安全带吊带或硬件。如果安全带吊带或硬件被损坏, 请更换。

警告

安全带设计为置于身体的骨骼结构上, 佩戴时应尽量放低, 绕过骨盆前部或骨盆、胸部和肩部。必须避免胯部安全带绕过腹部。

应尽可能将安全带调整得稳固些, 兼容舒适性, 以提供设计的保护功能。

(继续)

(继续)

安全带松弛会大大降低对安全带使用者的保护。

注意避免抛光剂、机油和化学物品尤其是蓄电池酸液污染安全带吊带。可以使用温性肥皂和水进行安全清洁。

如果安全带吊带磨损、被污染或损坏, 更换安全带。在佩戴安全带状态发生严重碰撞事故后, 即使无明显损坏也有必要更换整个安全带总成。不应使用连接片扭结的安全带。每个安全带总成仅限一个人使用, 把安全带绕过抱在乘员膝部的儿童是非常危险的。

⚠ 警告

- 禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。
- 佩戴安全带时，注意不要把安全带卡扣插入其它座椅安全带的扣环内。这非常危险，可能导致安全带不能适当保护您。
- 驾驶中禁止解开安全带也禁止重复佩戴和解开安全带。否则车辆可能失控，导致发生事故，造成人员严重受伤甚至死亡以及财产损失。

(继续)

(继续)

- 佩戴安全带时，确定安全带没有越过坚硬或易碎物品。
- 确定扣环内干净无杂质，否则可能无法牢固紧固安全带。

安全带警告



- 驾驶席安全带警告灯

安全带警告灯是提示驾驶员的装置。每次点火开关ON时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯都亮约6秒钟。

如果在点火开关转到ON时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在点火开关ON后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果仍没有佩戴好安全带并且以9km/h以上的速度驾驶车辆, 点亮的安全带警告灯开始闪烁直到以6km/h以下的速度驾驶车辆为止。

如果仍没有佩戴好安全带并且以20km/h以上的速度驾驶车辆, 安全带警告音响约100秒, 并且对应的警告灯闪烁。

- 助手席安全带警告灯(如有配备)

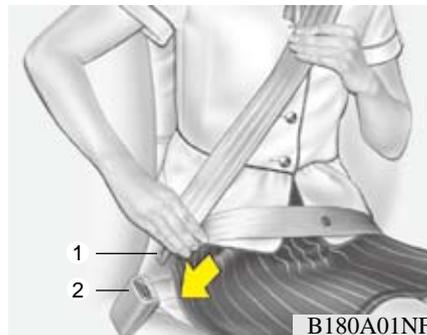
如果没有佩戴好安全带并且以20km/h以上的速度驾驶车辆, 安全带警告音响约100秒。

发出上述警告音后, 如果没有佩戴好安全带, 会再次发出警告。

* 参考

在助手席座椅上放置行李时, 助手席安全带警告音工作。

肩/胯部安全带



佩戴好安全带:

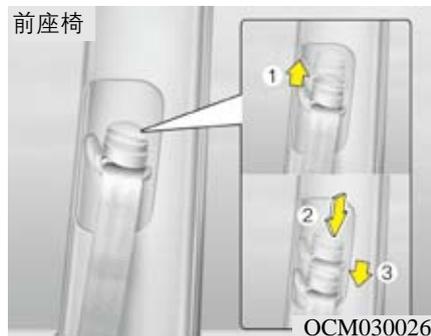
要佩戴好安全带, 从卷带器中拉出安全带并将金属卡扣(1)插入扣环(2)。

当发出一声“咔嗒”声响时表示卡扣锁入到扣环中。

只有用手调整胯部安全带位置后才能自动调整安全带至正确长度, 从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾, 安全带会伸长使您能在附近活动。如果紧急制动或受到冲击, 安全带会锁定。如果您前倾得太快, 安全带也会锁定。

* 参考

如果不能从卷带器中拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。便可以平滑拉出安全带。



高度调整

您可以调整肩部安全带固定锚的高度到4个位置中的任意一个，以获得最佳舒适性和保护作用。

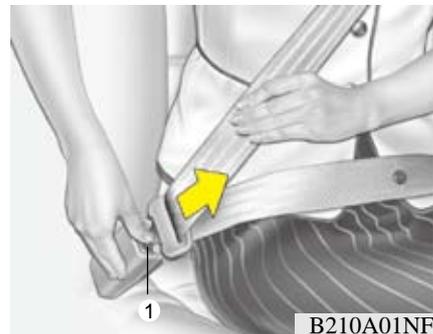
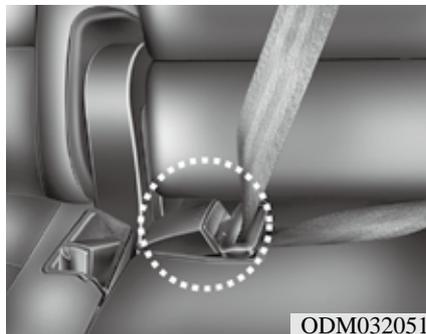
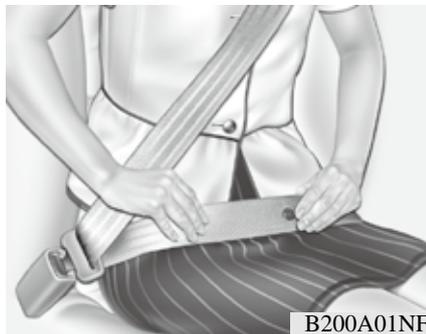
如果调整的安全带高度太接近您的颈部，您会无法获得最佳保护。应调整肩部安全带以便它能绕过您的胸部并且中途绕过您靠近车门的肩部而不是颈部。

要调整安全带固定锚的高度，降低或提升高度调整装置到正确位置。

要提升高度调整装置，向上拉动调整装置(1)。要降低高度调整装置，在按下高度调整按钮(2)状态向下推高度调整装置(3)。释放按钮以锁定固定锚。试探性地滑动高度调整装置，确认高度调整装置锁定在正确位置。

警告

- 确认肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。安全带定位不当会导致乘员在事故中受到严重伤害。
- 如果事故后不更换安全带，则损坏的安全带总成不能在之后的碰撞事故中提供保护，会导致乘员受伤甚至死亡。因此事故后尽快更换安全带。



警告

佩戴胯部安全带时尽量降低，确定胯部安全带舒适绕过臀部，而不是腰部。如果胯部安全带定位太高绕过腰部，可能增大碰撞事故中的受伤机率。不应把两臂同时放在安全带下方或上方。而是一只手臂在安全带上，另一只手臂在安全带下方，如图所示。禁止把安全带佩戴在最近车门侧手臂的下方。

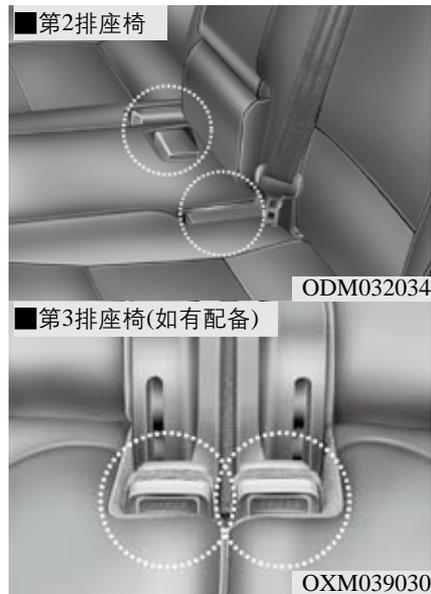
使用后部中央安全带时，必须使用有“CENTER”标记的扣环。

解开安全带：

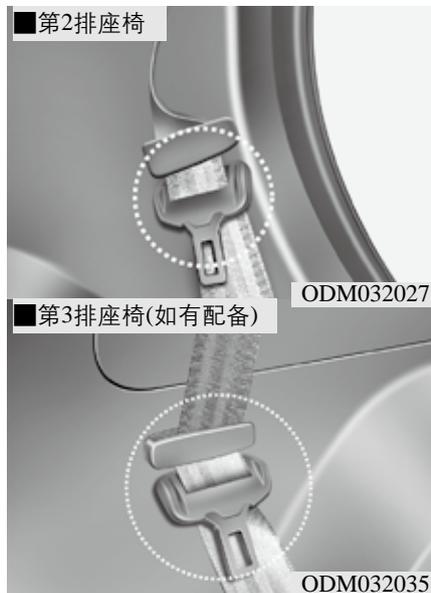
按下锁止扣环上的释放按钮(1)，可以解开安全带。解开安全带时，安全带自动回到卷带器中。

如果安全带没有自动回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

存放后座椅安全带



- 不使用时可以把后座椅安全带扣环存放到后座椅靠背和座垫之间的口袋中。



- 把安全带吊带穿过后座椅安全带导轨，避免安全带卡在座椅后部或底部。插入安全带后，通过上拉紧固安全带吊带。

⚠ 注意

使用安全带时，将安全带从导轨中取出后使用。
如果在安全带存放于导轨中时拉动安全带，会损坏导轨和/或安全带吊带。

安全带拉紧器(如有配备)



您车辆配备了驾驶席和助手席安全带拉紧器(卷带器拉紧器和应急拉紧器(EFD))。当发生正面碰撞事故,其严重性达到一定程度时安全带拉紧器与空气囊一起启动。如果车辆突然停车或乘员快速前倾,安全带卷带器会锁定。在一定程度正面碰撞中,拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。

(1) 卷带器拉紧器

配备此卷带器拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保肩部安全带紧固乘员的身体上部。

(2) 应急拉紧器(EFD)

配备应急拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保胯部安全带紧固乘员的身体下部。

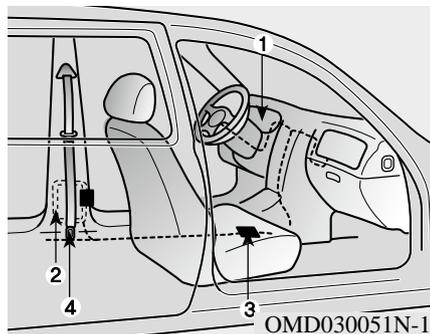
拉紧器系统启动时,如果检测到驾驶席或助手席安全带张力过大,卷带器拉紧器内的负荷限制器释放受影响安全带上的一些拉紧力。(如有配备)

* 参考

如果车辆配备侧面空气囊或窗帘式空气囊,安全带拉紧器不仅在正面碰撞中激活,在侧面碰撞中也激活。

⚠ 警告

为了您的安全,一定要确保安全带吊带没有松动或扭结,并且始终适当坐在座椅上。



安全带拉紧器系统主要包含以下部件。它们的位置如图所示：

1. 辅助保护系统安全气囊警告灯
2. 卷带器拉紧器总成
3. 辅助保护系统控制模块
4. 应急拉紧器(EFD)

▲ 警告

要得到安全带拉紧器的最佳保护，应遵守以下事项：

1. 安全带必须正确工作并把安全带调整到适当位置。请阅读并遵守本手册中提到的所有有关车辆乘员安全设备-包括安全带和气囊在内的重要信息和预防措施。
2. 您和乘员一定要始终佩戴好安全带。

* 参考

- 安全带拉紧器启动时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。
- 这些烟雾灰尘尽管无毒，但可能会引起皮肤过敏和长时间的呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。
- 因为启动辅助保护系统气囊的传感器与安全带拉紧器相连接，所以点火开关转至“ON”位置后仪表板上的辅助保护系统安全气囊警告灯亮约6秒钟，然后熄灭。

⚠ 注意

如果安全带拉紧器不能正常工作，即使辅助保护系统安全气囊没有故障，辅助保护系统安全气囊警告灯也会亮。如果辅助保护系统安全气囊警告灯在将点火开关转至ON时不亮，亮约6秒后持续亮或在车辆行驶中亮起，请北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 警告

- 安全带拉紧器系统只可以使用一次。安全带拉紧器引爆后必须更换新品安全带拉紧器。所有类型的安全带都必须在碰撞中佩戴后进行更换。
- 安全带拉紧器总成机构在引爆后会变得很热，所以在引爆安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。
- 切勿亲自动手检查或更换安全带拉紧器，请北京现代授权经销商检查系统。

(继续)

(继续)

- 禁止以任何方式保养或维修安全带拉紧器系统。
- 安全带拉紧器总成处理不当或者忽视有关不要敲击、修改、检查、更换、保养或维修安全带拉紧器总成的警告内容，可能导致不正常操作或意外引爆，造成严重伤害。
- 驾驶或乘车时一定要始终佩戴好安全带。
- 如果必须报废车辆或安全带拉紧器，请咨询北京现代授权经销商。

安全带预防措施

警告

所有车辆乘员必须始终佩戴好安全带。安全带和儿童保护系统能降低碰撞事故或紧急制动中所有乘员受到严重或致命伤害的危险。发生碰撞事故时，未佩戴好安全带的乘员会太接近正在展开的空气囊，撞到内饰或被抛掷。正确佩戴好安全带能在很大程度上减少这些危险。一定要严格遵守本手册中有关安全带、空气囊和乘员安全的预防措施。

婴幼儿或儿童的保护

您应了解您国家的特殊规定。必须在后座椅内正确放置和安装儿童和/或婴幼儿座椅。有关这些保护系统的详细使用信息请参考本章的“儿童保护系统”。

警告

您车辆中的每个人包括婴儿和儿童都应始终接受保护系统的正确保护。车辆行驶中，禁止把儿童抱在臂弯内或抱坐在腿上。否则碰撞中产生的猛烈作用力会使儿童脱离您的怀抱并撞击到车辆内饰上。所以一定要使用适合儿童身高和体重的儿童保护系统。

* 参考

乘坐在后座椅内接受符合您所在国家安全标准规定的儿童保护系统正确保护的较小儿童能在事故中受到最佳保护，避免受到伤害。购买儿童保护系统前，确定要购买的儿童保护系统有证明符合您国家安全标准的标签。儿童保护系统必须适合儿童的身高和体重。检查儿童保护系统标签中的相关信息，参考本章的“儿童保护系统”。

较大儿童的保护

如果儿童已大到无法使用儿童保护系统，就应该始终乘坐在后座椅上并使用有效的胯/肩部安全带。胯部安全带应舒适紧固在臀部周围并尽量放低。要定期检查安全带。儿童的蠕动会使安全带偏离正确位置。如果儿童接受后座椅内正确保护系统的保护，则能在事故中给儿童提供最佳安全保护。如果较大儿童(大于12岁)必须乘坐在前座椅内，则这些儿童必须接受有效胯/肩部安全带的正确保护并把座椅移动到后位置。12岁以下的儿童必须乘坐在后座椅上并接受正确保护，禁止12岁以下的儿童乘坐在前座椅内，禁止在车辆的前座椅内放置脸朝后的儿童座椅。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果还接触到儿童的脸部或颈部，就必须使用儿童保护系统。

警告-较小儿童的肩部安全带

- 车辆行驶中禁止肩部安全带接触儿童的颈部或脸部。
- 如果没有正确佩戴并调整儿童使用的安全带，会有严重受伤甚至死亡的危险。

孕妇保护

建议孕妇使用安全带，这样可以减少发生意外时的受伤机率。使用安全带时，应将胯部安全带放低并最大限度地适贴在臀部位置，不要将其绕在腹部。具体事宜谨遵医嘱。

警告-孕妇保护

对于孕妇而言，禁止在胎儿所处的腹部位置或上腹部使用跨部安全带。否则发生碰撞时安全带会压迫胎儿，导致发生危险。

伤员保护

转送伤员时应使用安全带。如有必要，请向医生咨询有关常识。

一人一条安全带

禁止两个人(包括儿童)共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

禁止躺卧

为了减少事故中的受伤机率及得到保护系统的最大保护，车辆行驶中所有乘员必须保持坐立姿势，并且前座椅靠背应处于直立位置。躺卧在后座椅上或前座椅靠背处于倾斜位置，会导致安全带无法正常发挥其保护作用。

警告

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。倾斜座椅会极大地降低保护系统(安全带和气囊)的保护作用。安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带造成严重内伤或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。

警告

向下折叠后座椅靠背后把后座椅靠背返回直立位置时，小心不要损坏安全带吊带或扣环。确定安全带吊带或扣环没有被后座椅卡住或夹紧。如果安全带吊带或扣环损坏，安全带强度不够，并且可能在碰撞或紧急制动中失效，造成严重伤害。

定期检查

要求定期检查所有安全带是否磨损或损坏。尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，请使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染剂、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带时

如果车辆发生了交通事故，应更换整个使用中的安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。请咨询北京现代授权经销商。

儿童保护系统

儿童乘坐车辆时应乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的机率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。不适合使用儿童保护装置的较大儿童应使用安全带。

您应了解您国家的特殊规定。必须在后座椅内正确放置和安装儿童和/或婴幼儿安全座椅。必须使用符合您所在国家安全标准规定的商售儿童保护系统。儿童保护系统设计为通过跨部安全带、跨部/肩部安全带的跨部安全带部分或固定锚和/或ISOFIX固定锚(如有配备)牢固固定在车辆座椅内。

如果没有正确牢固固定儿童保护系统，一旦发生碰撞事故，可能会导致儿童受伤甚至死亡。小儿童和婴幼儿必须使用儿童座椅或婴幼儿座椅。在为您的孩子购买特定的儿童保护系统前一定要确认该系统与您的孩子、车辆座椅及座椅安全带是否合适。在安装儿童保护系统时请参照制造商提供的所有说明书。

警告

- 必须将儿童保护系统安装在后座椅上，禁止在助手席上安装儿童座椅或婴幼儿座椅。否则发生事故时，助手席空气囊的展开会导致儿童座椅或婴幼儿座椅中的儿童或婴幼儿严重受伤甚至死亡。因此您一定要把儿童保护系统安装在车辆后座椅上。

(继续)

(继续)

- 阳光灿烂的日子里，即使室外温度不高，封闭车辆内的安全带或儿童保护系统的温度仍会很高。安放儿童前一定要检查座套及扣环等温度。
- 儿童保护系统闲置不用时，将其放入行李区内保存或用一根安全带捆牢，防止紧急制动或发生意外时向前抛掷出去。
- 空气囊展开时可能导致儿童严重受伤甚至死亡，所有儿童包括不适合使用儿童保护系统的较大儿童都必须乘坐在后座椅上。

⚠ 警告

要减少受到严重或致命伤害的危险，应严格遵守下列事项：

- 所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。乘坐在助手席座椅上的儿童会受到展开安全气囊的强力冲撞，导致受到严重或致命伤害。
- 严格遵守儿童保护系统制造商的安装和使用说明。
- 始终确定儿童座椅牢固固定在车辆内，并且儿童乘坐在儿童座椅内接受正确保护。
- 车辆行驶中，禁止把儿童抱在臂弯内或抱坐在腿上。碰撞中产生的猛烈作用力会使儿童脱离您的怀抱并撞击到车辆内饰上。

(继续)

(继续)

- 禁止您抱着孩子一同佩戴安全带。否则发生碰撞事故时，安全带会深深勒紧儿童，导致儿童受到严重内伤。
- 不要把无人照看的儿童单独留在车内 - 即使极短时间也不行。车辆升温迅速，会导致车内的儿童受到严重伤害。即使非常小的儿童也可能由于不慎而导致车辆移动，被缠入门窗内或把他们自己及他人锁在车内。
- 禁止两个以上的儿童或成人共用一条安全带。
- 儿童经常蠕动并导致自身定位不当。儿童乘车时，禁止把肩部安全带置于儿童手臂的下方或背后。一定要把儿童正确定位并牢固在后座椅内。

(继续)

(继续)

- 车辆行驶中禁止儿童站着或跪坐在座椅或底板上。否则发生碰撞事故或进行紧急制动时，会使儿童猛烈撞击到车辆内饰上，造成严重伤害。
- 禁止使用“挂”在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中它们可能无法提供足够的安全保护。
- 安全带可能会变得非常热，尤其是在车辆停放在直射日光下时。把安全带佩戴在儿童身上时一定要检查安全带扣环。
- 车轮换位后，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果因为驾驶席座椅的原因导致没有足够空间放置儿童保护系统，请将儿童保护系统安装在后右座椅内。

使用儿童保护系统

脸朝后的儿童保护系统



脸朝前的儿童保护系统



幼小儿童和婴儿应使用儿童座椅或婴幼儿座椅。儿童座椅和婴幼儿座椅应适合儿童的大小，并且根据制造商的说明书安装。

基于安全考虑，要求把儿童保护系统安装在后座椅上。

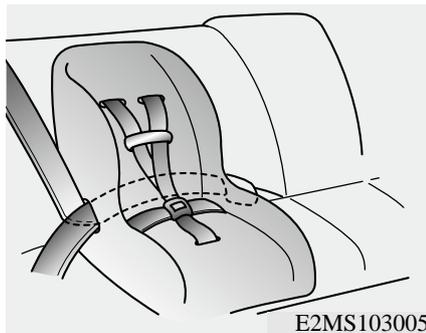
警告

严禁将脸朝后的儿童保护座椅安装在助手席座椅上，因为助手席安全气囊的展开会冲击脸朝后的儿童保护座椅，造成儿童伤亡。

警告-儿童座椅的安装

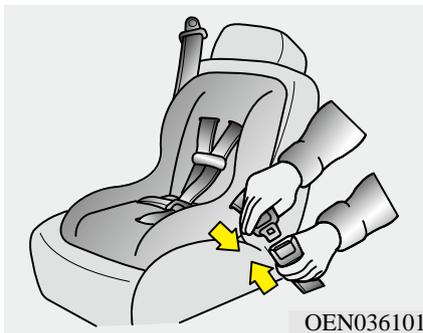
- 安装儿童保护系统前，认真阅读儿童保护系统制造商提供的说明书。
- 如果安全带不能如本章所述正常工作，请北京现代授权经销商检查系统。
- 不遵守本手册中关于儿童保护系统的说明和儿童保护系统附带的说明书事项，会增加发生事故的机率 and/或受到伤害的严重性。

用胯/肩部安全带安装儿童保护系统



执行下列程序，在外侧或中间后座椅上安装儿童保护系统：

1. 把儿童保护系统放在座椅上，按照儿童保护系统制造商的说明使胯/肩部安全带环绕或穿过儿童保护系统。确认安全带吊带没有扭曲。



2. 把胯/肩部安全带卡扣卡入扣环内。直到听到独特的“咔嗒”声。要正确定位释放按钮，方便在紧急情况中迅速操作。



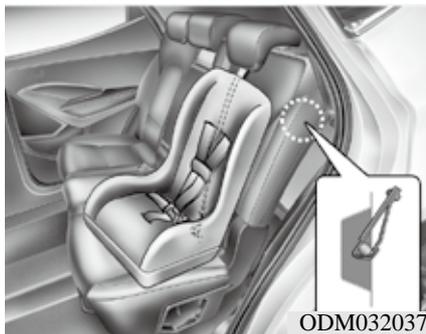
3. 扣上安全带扣环并收回安全带松弛部分。安装儿童保护系统后，试探性地朝各个方向移动儿童保护系统，确定儿童保护系统安装牢固。

如果需要紧固安全带，进一步向卷带器方向拉动安全带吊带。解开安全带并使安全带收缩时，卷带器自动把安全带收缩回正常就坐乘员紧急锁紧使用状态。

使用“固定锚”系统紧固儿童保护座椅(如有配备)



儿童保护系统挂钩固定锚位于后座椅靠背的后面。



1. 将儿童保护座椅搭接片置于座椅靠背上方。
对于配备可调整头枕的车辆来说,把固定搭接片置于头枕下方和头枕两柱之间。否则把固定搭接片置于座椅靠背顶部上方。
2. 连接固定搭接片挂钩到适当儿童保护系统挂钩固定锚上,并收紧以便固定座椅。

⚠ 警告

如果儿童保护系统不能适当紧固在车内或儿童没有接受儿童保护系统的适当保护,儿童可能在发生碰撞时受到严重伤害甚至死亡。一定要遵守儿童座椅制造商的安装和使用说明。

⚠ 警告-固定搭接片

禁止在一个固定锚或一个下固定点上装配两个以上的儿童保护系统。这种由多个座椅引起的负载增加会导致固定锚或固定点破裂,导致乘员严重受伤或死亡。

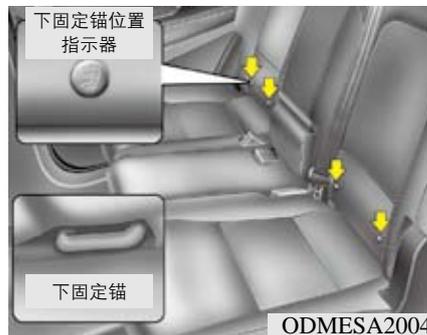
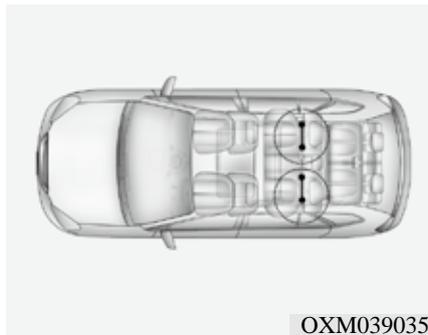
⚠ 警告-儿童保护系统检查

通过朝不同方向推拉儿童保护系统检查儿童保护系统的固定情况。不正确装配的儿童保护系统会摆动、扭结、倾斜或分离，导致儿童严重受伤甚至死亡。

⚠ 警告-儿童保护系统固定锚

- 儿童保护系统固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护系统施加的负载。在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或线束固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。
- 如果附着在正确固定锚除外的某处，固定搭接口可能不适当工作。

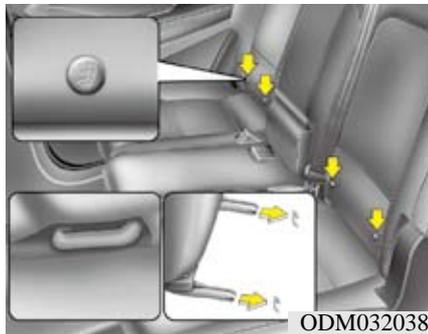
使用“ISOFIX”系统和“固定锚”系统紧固儿童保护系统(如有配备)



后座椅靠背每侧下部都有IS O F IX符号。这些符号指示配备儿童保护系统的下固定锚位置。

ISOFIX是装配儿童座椅的标准化装置，消除了使用标准成人安全带把儿童座椅固定在车辆中的需要。由于安装容易且迅速，能更好的固定和定位。

* ISOFIX : 国际标准组织FIX



两侧后部外缘座椅除了在座椅靠背的背部配备了对应的顶部固定锚外，还配备了一对ISOFIX固定锚。ISOFIX固定锚位于座垫和座椅靠背之间，标记有ISOFIX图标。

进行安装时，CRS ISOFIX连接器必须与车辆ISOFIX固定锚连接（能听到“咔嗒”声，检查儿童保护座椅上的视觉指示器，并通过交叉拉动进行检查）。

⚠ 警告

在座椅靠背从直立锁定位置向后倾斜2档的状态下，将儿童保护座椅完全朝后安装到座椅靠背上。

⚠ 警告

- 使用车辆的“ISOFIX”系统在后座椅上安装儿童保护系统时，必须把所有不使用的车辆后座椅安全带吊带从儿童保护座椅后部穿过，把金属卡扣板或凸舌牢固扣入对应的安全带扣环中，以防儿童碰触或抓握玩耍未收缩的安全带。如果没有把安全带的金属卡扣板或凸舌插入到扣环中，儿童可能抓握玩耍松弛的安全带，使安全带缠绕在儿童颈部等部位，可能导致儿童保护系统内的儿童窒息、严重受伤甚至死亡。
- 禁止在下部固定锚周围放置物品。也要确定下固定锚没有夹住安全带。

固定儿童保护座椅

1. 要把儿童保护座椅固定到ISOFIX固定锚上, 可将儿童保护座椅碰锁插入ISOFIX固定锚。确保听到“咔嗒”声。

注意

安装期间, 防止后座椅安全带吊带被ISOFIX座椅碰锁和ISOFIX固定锚刮伤或夹紧。

2. 连接固定搭接片挂钩到儿童保护系统固定锚上, 并收紧以便固定座椅。(参考前面的内容。)

警告

- 不要使用车辆的ISOFIX固定锚在后座椅中间安装儿童保护座椅。ISOFIX固定锚仅用于在左右外侧后座椅就坐位置安装儿童保护座椅。不要尝试用ISOFIX固定锚在后座椅中间安装儿童保护座椅而误用ISOFIX固定锚。

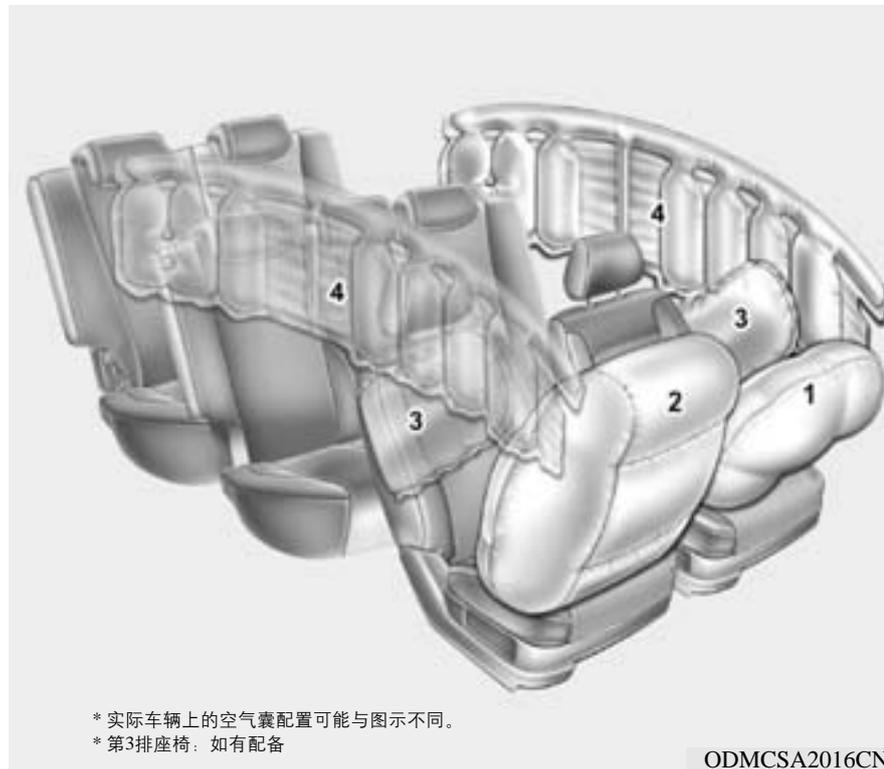
如果发生碰撞事故, 儿童保护座椅ISOFIX部件可能没有强壮到能把儿童保护座椅牢固固定在后座椅中间位置, 并可能发生破裂, 导致儿童严重受伤甚至死亡。

(继续)

(继续)

- 不要在儿童保护座椅下固定点上装配超过1个的儿童保护座椅。不当增大的负载可能导致固定点或固定锚栓破裂, 造成儿童严重受伤甚至死亡。
- 只能按图示把ISOFIX或ISOFIX-兼容儿童保护座椅安装在正确位置。
- 一定要始终遵守由儿童保护系统制造商提供的安装和使用说明。

安全气囊 - 辅助保护系统



- (1) 驾驶席正面安全气囊
- (2) 助手席正面安全气囊
- (3) 侧面安全气囊*
- (4) 窗帘式安全气囊*

*: 如有配备

▲ 警告

即使车辆上配备安全气囊，驾驶员和乘员仍要始终佩戴好安全带，以便把碰撞或翻车事故中的危险几率和受伤严重性最小化。

安全气囊系统如何工作

- 安全气囊仅在点火开关位于ON 或START 位置时工作(如有必要能展开)。
 - 安全气囊在严重的正面碰撞或侧面碰撞(如果配备侧面安全气囊或窗帘式安全气囊)中瞬时展开,以保护乘员避免受到严重人身伤害。
 - 安全气囊展开的速度并不固定。通常,安全气囊根据碰撞的严重性和方向决定是否展开。有两种因素决定传感器是否发出展开/膨胀电子信号。
 - 安全气囊依据一系列因素决定是否展开,这些因素包括车速、碰撞角度和车辆在碰撞中撞击的车辆或物体的密度和刚度等。此外还有其它因素。
- 正面安全气囊瞬时完全展开并放气。在事故中,几乎不能看清安全气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后安全气囊。
 - 为了能在严重碰撞中提供保护,安全气囊必须迅速展开。碰撞中安全气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。严重碰撞中安全气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性。因此要求安全气囊能迅速展开是设计制造安全气囊时的必要条件。但是,安全气囊的展开也会造成某些伤害,这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折。这是因为过快的膨胀速度使安全气囊以较强的力量展开。
 - 在某些接触方向盘安全气囊的情况下会导致致命伤害,尤其是驾驶员乘坐在特别接近方向盘的位置时。

⚠ 警告

- 驾驶员应尽可能向后远离方向盘空气囊(至少250mm(10i n.))乘坐, 这可有效减少碰撞中空气囊展开导致的乘员严重受伤甚至死亡机率。助手席乘员应尽可能向后移动座椅并倚靠座椅靠背乘坐。
- 在碰撞中空气囊瞬时展开。如果乘员坐姿不当, 可能会因为受到空气囊展开时的膨胀力作用而受伤。
- 空气囊的展开可能造成某些伤害, 通常包括表面擦伤、身体碰伤、由碎玻璃造成的伤害或爆炸灼伤。

噪音与烟雾

空气囊展开时会发出巨大噪音, 接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象, 是由空气囊气体发生器引爆导致的。空气囊展开后, 您可能因为胸部紧贴空气囊及安全带而感觉呼吸不适, 更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道。在车辆发生碰撞事故后立即打开车门和/或车窗, 以减少不舒适感及缩短浸在烟雾及粉尘中的时间。

烟雾及粉尘尽管无毒, 但可能会导致皮肤(眼睛、鼻子和咽喉等)受到刺激。如果出现这种情况, 立即用冷水清洗和冲洗, 如果症状仍存在, 请就医。

⚠ 警告

空气囊展开时, 方向盘和/或仪表板以及前后车门上方车顶纵梁两侧内的空气囊相关部件会非常热。不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件, 以免受到伤害。

激活气囊时禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统



禁止在助手席座椅上安装脸朝后的儿童保护系统。否则气囊展开时会撞击脸朝后的儿童保护系统,导致儿童受到严重或致命伤害。

另外,也不要不要在助手席座椅上放置脸朝前的儿童保护系统。否则助手席气囊展开时,会导致儿童受到严重或致命伤害。

更详细信息请参考3-61页。

警告

- 非常危险!不要在正面有气囊保护的座椅上安装使用脸朝后的儿童保护系统!
- 禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统。否则助手席气囊展开时会导致儿童受到严重或致命伤害。
- 儿童乘坐在配备侧面气囊和/或窗帘式气囊的后外侧座椅上时,一定要确定儿童保护系统安装位置尽可能远离车门侧,并确定儿童保护系统牢固锁定在正确位置。否则侧面气囊和/或窗帘式气囊的展开会导致儿童或婴幼儿严重受伤甚至死亡。

气囊警告灯 气囊警告灯



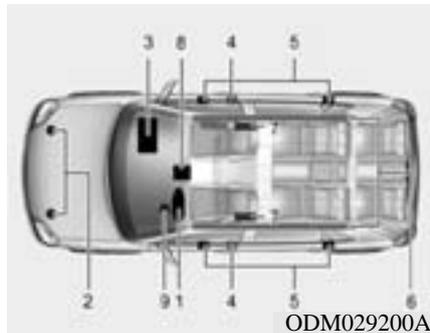
仪表板上的气囊警告灯用于警告您气囊-辅助保护系统(SRS)可能有故障。

当点火开关置于ON位置时, 警告灯亮约6秒钟, 然后熄灭。

如有以下情况, 请检查系统:

- 点火开关置于ON位置时 警告灯不短暂亮。
- 警告灯在亮约6秒钟后不熄灭。
- 警告灯在车辆行驶中亮。
- 警告灯在点火开关置于ON位置时闪烁。

辅助保护系统部件和功能



辅助保护系统包含下列部件:

1. 驾驶席正面安全气囊总成
2. 正面碰撞传感器
3. 助手席正面安全气囊总成*
4. 安全带拉紧器系统*
5. 侧面碰撞传感器*
6. 窗帘式安全气囊总成*
7. 侧面安全气囊总成*
8. 辅助保护系统控制模块(SRSCM)
9. 安全气囊警告灯

*: 如有配备

当点火开关在ON位置期间, SRSCM持续监测所有部件状态, 判定正面或接近正面碰撞的严重程度是否需要展开安全气囊和安全带拉紧器。

仪表板上的辅助保护系统安全气囊警告灯在点火开关转至ON位置后亮约6秒钟, 然后熄灭。

⚠ 警告

如果出现下列任意情况，说明辅助保护系统发生故障。请北京现代授权经销商检查系统。

- 点火开关置于ON位置时警告灯不短暂亮。
- 警告灯在亮约6秒钟后不熄灭。
- 警告灯在车辆行驶中亮。
- 警告灯在点火开关置于ON位置时闪烁。

驾驶席正面空气囊(1)



B240B01L

驾驶席正面空气囊(2)



B240B02L

正面空气囊总成位于方向盘中央和助手席前手套箱上方的仪表板内。当SRSCM检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。

空气囊展开时，直接模压在装饰盖内的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被分离。装饰盖进一步打开，空气囊完全展开。

驾驶席正面空气囊(3)



完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或乘员的前冲运动,降低头部和胸部的受伤机率。

空气囊完全展开后立即开始放气,使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

助手席正面空气囊



⚠ 警告

- 不要在配备助手席空气囊的车辆助手席前手套箱上方的仪表板上安装或放置任何附件(如杯架、CD架、不干胶标签等)。否则,如果助手席空气囊展开,这些物品可能会变成危险抛射物,伤及乘员。

(继续)

(继续)

- 在车辆内安装液态空气芳香剂容器时,不要把它放到仪表盘附近或仪表板表面上。如果助手席空气囊展开,这些物品会变成危险抛射物,伤及乘员。

⚠ 警告

- 如果空气囊展开,车内可能发出很大的声音,同时伴随有细微粉尘。这是正常现象,没有危险-空气囊包裹在这种细粉中。空气囊展开期间产生的粉尘可能刺激皮肤或眼睛,还能导致某些人加重气喘。发生事故中空气囊展开后,用温水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。

(继续)

(继续)

- 安全系统仅在点火开关位于ON位置时工作。如果安全气囊警告灯在点火开关转至ON位置时或起动发动机后不亮或亮约6秒后持续亮,或在车辆行驶期间亮,说明辅助保护系统有故障。

如果发生这种情况,请北京现代授权经销商检查系统。

- 更换保险丝或分离蓄电池端子前,将点火开关转至LOCK位置并拔出点火开关钥匙。点火开关位于ON位置时禁止拆卸或更换安全气囊相关保险丝。不注意此警告会导致安全气囊警告灯亮。

驾驶席和助手席正面安全气囊

■ 驾驶席正面安全气囊



■ 助手席正面安全气囊



您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护(安全气囊)系统和胯/肩部安全带。系统标志为字母“**AIRBAG**”,刻在方向盘上的安全气囊装饰盖及助手席前手套箱上方的仪表板上。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央装饰盖下方的驾驶席安全气囊和助手席前手套箱上方仪表板内的安全气囊。

安装辅助保护系统的目的是,为了在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和/或助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

▲ 警告

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护系统—每次旅程、每个时间、每个人！空气囊在眨眼间以相当大的力量展开。安全带有助于保持乘员在适当位置以便获得空气囊的最佳保护。即使配备空气囊，如果乘员没有佩戴安全带或佩戴不当会导致乘员在空气囊展开时受到严重伤害。一定要严格遵守本手册中有关安全带、空气囊和乘员安全的预防措施。

为降低受到严重或致命伤害的机率并接受保护系统的最大保护，请遵守下列事项：

- 禁止在前座椅上安装儿童保护座椅或增高座椅来安置儿童。
- ABC – 始终把儿童安置在后座椅上。后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。

(继续)

(继续)

- 正面空气囊和侧面空气囊会伤害到前座椅内不正确就座的乘员。
- 把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能维持车辆控制的位置。
- 禁止您和您的乘员乘坐或倚靠在不必要接近空气囊的位置。否则当空气囊展开时会严重伤害不当就座的驾驶员和乘员。
- 禁止倚靠在车门或中央控制台上—始终保持直立坐姿。
- 助手席正面空气囊OFF警告灯亮时禁止乘员乘坐助手席座椅内，因为助手席正面空气囊在中等或严重碰撞事故中不展开。

(继续)

(继续)

- 禁止在方向盘、仪表板及助手席前手套箱上方的仪表板内空气囊总成附近或上方放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会飞出伤害乘员。
- 禁止干预或分离辅助保护系统导线或辅助保护系统的其它部件。否则可能导致空气囊意外展开或使辅助保护系统失效，造成伤害。
- 如果车辆行驶中辅助保护空气囊警告灯持续亮，请北京现代授权经销商检查系统。
- 空气囊只能使用一次—请北京现代授权经销商更换系统。

(继续)

(继续)

- 辅助保护系统设计为正面空气囊仅在碰撞严重性达到一定程度且碰撞方向与车辆前纵轴形成的角度小于 30° 时展开。另外，空气囊仅展开一次。必须始终佩戴好安全带。
- 正面空气囊在侧面碰撞、后面碰撞或翻车碰撞中不展开。另外，正面空气囊在低于展开界限的正面碰撞中也不展开。
- 禁止把儿童保护系统安装在前座椅内。否则发生事故空气囊展开时，会导致婴幼儿或儿童严重受伤甚至死亡。

(继续)

(继续)

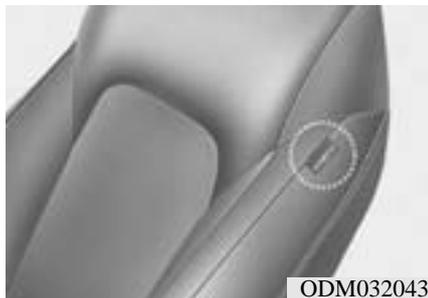
- 12岁以下的儿童必须乘坐在后座椅内接受正确保护。禁止儿童乘坐于助手席座椅内。如果万不得已大于12岁的儿童必须乘坐在前座椅内，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。
- 为了最大化所有碰撞类型中的安全保护，无论是否在包括驾驶席在内的所有乘员就坐位置上提供了空气囊，驾驶员和所有乘员都应始终佩戴好安全带，以最小化碰撞事故中严重受伤或死亡的机率。车辆行驶中不要乘坐或倚靠在不必要接近空气囊的位置。

(继续)

(继续)

- 就坐不当或不在适当位置会导致碰撞中受到严重或致命伤害。所有乘员都应直立乘坐于座椅靠背处于直立位置的座椅内，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上直到驻车并拔出点火开关钥匙为止。
- 碰撞中辅助保护空气囊系统必须迅速展开以提供保护。如果乘员因为没有佩戴安全带而脱离正确位置，展开的空气囊可能强力冲击乘员，造成严重或致命伤害。

侧面安全气囊(如有配备)



*实际车辆内的空气囊配置可能与图示不同。

车辆的每个前座椅上都安装了侧面空气囊。

安装它的目的是给驾驶员和/或前座乘员提供安全带以外的额外保护。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时,侧面空气囊才展开。它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。侧面空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

不仅碰撞侧的侧面空气囊展开,对边的侧面空气囊也展开。

▲ 警告

禁止乘员把头或身体倚靠在车门上,禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外,也禁止在乘员乘坐在配备侧面和/或窗帘式空气囊的座椅上时在车门和乘员之间放置物品。

▲ 警告

- 侧面空气囊是驾驶员和乘员安全带系统的辅助保护系统,不能替代安全带的作用。所以行驶中要始终佩戴好安全带。侧面空气囊只在侧面碰撞严重性达到足以使乘员受到严重伤害情况下展开。
- 为了从侧面空气囊系统得到最佳保护并避免因侧面空气囊的展开而受伤,两位前座乘员应在佩戴好安全带的情况下保持直立坐姿。驾驶员的手应该放在方向盘的9:00钟及3:00钟位置。乘员的胳膊和手应放在自己的膝上。

(继续)

(继续)

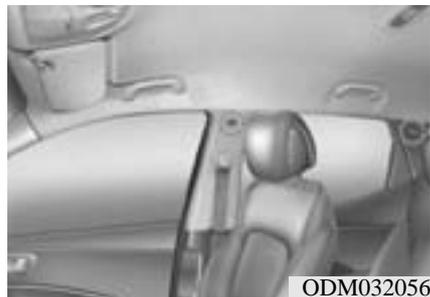
- 不要使用任何座椅套。
- 使用座套会降低或阻碍系统效果。
- 禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。
禁止在空气囊上方或空气囊和您之间放置物品。
- 切勿在前车门和前座椅之间放置物品(伞、背包等)。这些物品在辅助侧面空气囊展开时可能变成危险抛射物, 伤及乘员。
- 为防止侧面空气囊意外展开所造成的人身伤害, 在点火开关置于“ON”位置时应避免撞击侧面碰撞传感器。

(继续)

(继续)

- 如果损坏座椅或座椅套, 请北京现代授权经销商检修系统。

窗帘式空气囊(如有配备)



*实际车辆内的空气囊配置可能与图示不同。

窗帘式空气囊位于前后车门上方车顶纵梁的两侧。

安装它的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时帮助保护前座乘员和后外侧座椅乘员的头部。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开。它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。

不仅碰撞侧的窗帘式空气囊展开，对边的窗帘式空气囊也展开。

- 窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

警告

- 为了使侧面空气囊和窗帘式空气囊能最大程度地发挥保护作用，前座乘员和两后外侧座椅乘员应在正确佩戴好安全带的情况下坐直。重要的是，儿童应乘坐在后座椅内的适当儿童保护系统内。
- 儿童乘坐在后外侧座椅上时，必须正确使用儿童保护系统。确定儿童保护系统尽可能远离车门侧，并确定儿童保护系统锁定在正确位置。

(继续)

(继续)

- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在乘员乘坐时或在车门和乘员之间放置物品。
- 禁止打开或维修侧面窗帘式空气囊系统的任意部件。请北京现代授权经销商检修系统。

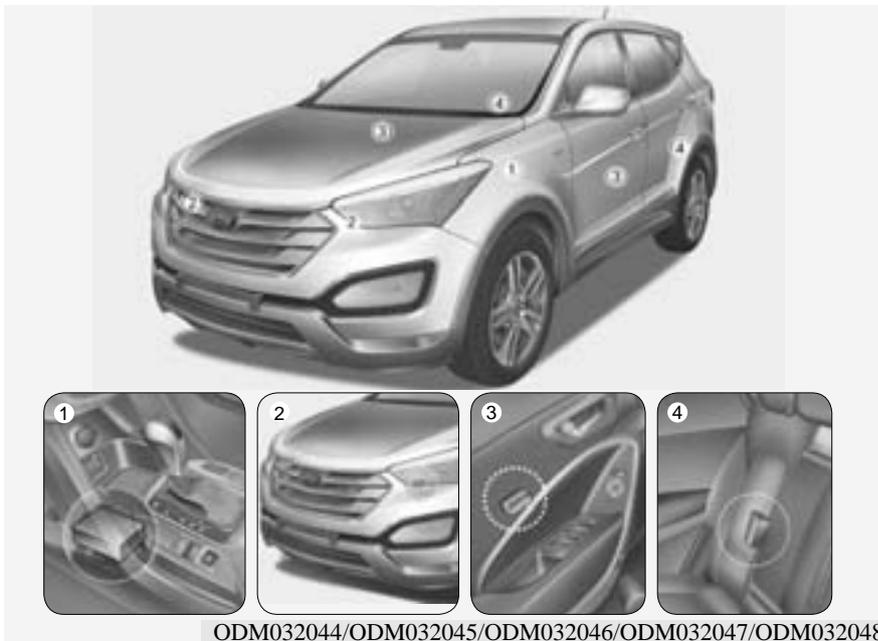
如果不遵守上述注意事项，当发生事故时会导致乘员受伤甚至死亡。

为什么我的安全气囊在碰撞中没有展开? 安全气囊碰撞传感器

(安全气囊的展开和不展开条件)

在很多类型的事故中,即使安全气囊展开也无法提供额外保护。

如车辆后部受到碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞,或者低速碰撞等。



(1) 辅助保护系统控制模块
(2) 正面碰撞传感器

(3) 侧面碰撞传感器(如有配备)
(4) 侧面碰撞传感器(如有配备)

⚠ 警告

- 不要敲击或使某个物体碰撞安全气囊或传感器的安装位置。否则可能使安全气囊意外展开，导致人员严重受伤甚至死亡。
- 如果以任何方式变更了传感器的安装位置或角度，安全气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开，导致乘员严重受伤甚至死亡。因此，不要对安全气囊传感器或其周围进行保养操作。请北京现代授权经销商检修系统。
- 如果由于前保险杠、车体、前车门或安装侧面碰撞传感器的B立柱和C立柱变形而导致传感器的安装角度发生变化，可能会出现故障。

(继续)

(继续)

- 请北京现代授权经销商检修系统。
- 您车辆设计为在一定程度的碰撞中吸收碰撞冲击并展开安全气囊。安装保险杠保护装置或用非正品部件更换保险杠会对车辆的碰撞和气囊展开功能有不利影响。

安全气囊展开条件



正面安全气囊

正面碰撞中，正面安全气囊根据正面碰撞的强度、速度或撞击角度决定是否展开。



OVQ036018N



OHM032072

*实际车辆内的空气囊可能与图示不同。

侧面空气囊和窗帘式空气囊 (如有配备)

侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面空气囊(侧面空气囊和/或窗帘式空气囊)根据侧面碰撞的强度、速度或撞击角度展开。

尽管正面空气囊(驾驶席空气囊和助手席空气囊)仅在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。尽管侧面空气囊(侧面空气囊和/或窗帘式空气囊)设计为仅在车辆受到侧面碰撞时展开，但仍可能在其它碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。

如果车辆底盘受到未经人工处理的公路或人行道上凸块或物体的碰撞，空气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免空气囊意外展开。

空气囊不展开条件



IVQA2086

- 在某些低速碰撞中，空气囊可能不展开。空气囊设计为在这些情况中不展开，因为在这些碰撞中除安全带能提供保护以外，空气囊可能无法提供保护。

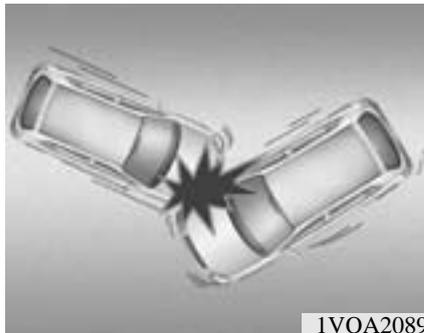
车辆安全系统



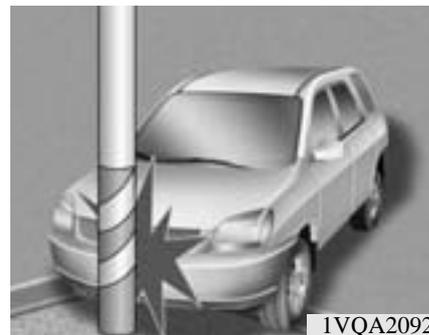
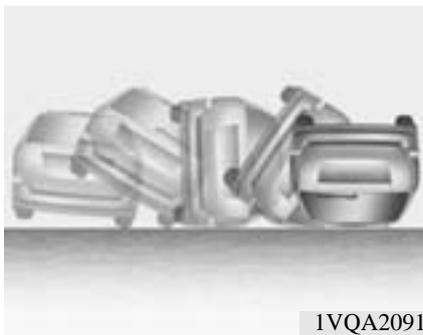
- 空气囊在车辆后部受到碰撞时不展开。因为乘员在车辆后部受到碰撞时会由于撞击力的作用而向后移动。在这种情况下展开的空气囊不能提供附加保护。



- 正面空气囊可能在侧面碰撞中不展开，因为乘员会朝碰撞方向移动，在这种侧面碰撞中，即使正面空气囊展开也无法提供附加保护。
- 但是，如果车辆配备了侧面空气囊和窗帘式空气囊，侧面空气囊和窗帘式空气囊会依据碰撞的强度、车速和撞击角度展开。



- 在成角度的碰撞中，碰撞力将乘员引向空气囊不能提供附加保护的方向，此时传感器可能不展开空气囊。



- 通常在发生碰撞的一刹那，驾驶员会紧急制动。这种紧急制动有效降低车辆的前部高度，导致车辆的前部“钻撞”在某个离地间隙较高的车辆底部。空气囊在这种“钻撞”情况中不展开，因为“钻撞”碰撞有效降低传感器检测到的减速度。
- 因为车辆不能检测翻车事故，空气囊在翻车事故中不展开。但车辆随着侧面碰撞(或在侧面碰撞后)翻车时，侧面和/或窗帘式空气囊可能展开。
- 如果车辆与某些物体如公用电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个具体位置，且并没有把全部碰撞力传送给传感器，气囊可能不展开。

辅助保护系统的维修

实际上辅助保护系统无需维修。因此，您不需要亲自维修任何辅助保护系统部件。如果辅助保护系统空气囊警告灯不亮或持续亮，立即请北京现代授权经销商检查系统。

警告

- 禁止修改辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的商标或修改车身构造，因为这样会严重影响辅助保护系统功能并可能造成伤害。
- 清洗空气囊装饰盖时，只能使用柔软、干爽的布料或用清水沾湿的布料。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响空气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。

(继续)

(继续)

- 禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的空气囊总成附近或上方放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会造成人身伤害。
- 如果空气囊展开，请北京现代授权经销商更换系统。
- 禁止干预或分离辅助保护系统导线或辅助保护系统的其它部件。否则可能导致空气囊意外展开或使辅助保护系统失效，造成伤害。

(继续)

(继续)

- 如果必须报废空气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施。北京现代授权经销商了解这些预防措施，可向您提供必要的资料。如果不遵守这些预防措施和程序，会增大人身伤害机率。
- 如果车辆被水浸泡、地毯被浸湿或水没过底板，切勿试图启动发动机。必须请北京现代授权经销商来拖运车辆。

(继续)

补充安全预防措施

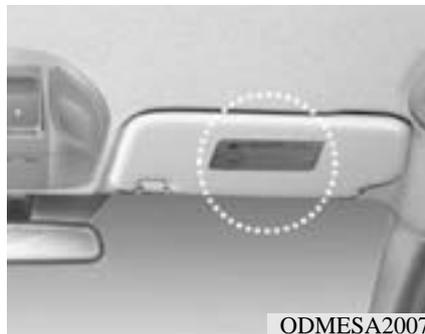
- **禁止乘员乘坐在货物区或向下折叠的后座顶部。**所有乘员都应该保持直立坐姿，充分靠后乘坐，佩戴好安全带并把脚放到底板上。
- **车辆行驶中乘员不要离开座椅或换座。**碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。
- **每条安全带只能保护一名乘员。**如果两名以上的人员共用一条安全带，这些人员会在碰撞中严重受伤甚至死亡。
- **不要在安全带上使用任何附件。**能提高乘员舒适性的设备或重置安全带会降低安全带的保护作用并增大碰撞中严重受伤机率。
- **禁止乘员在自身和空气囊之间放置坚硬或尖锐物品。**在腿上放置坚硬或尖锐物品或嘴含坚硬或尖锐物品会在空气囊展开时受到严重伤害。
- **保持乘员远离空气囊盖。**所有乘员都应该保持直立坐姿，充分靠后乘坐，佩戴好安全带并把脚放到底板上。如果乘员太接近空气囊盖，会在空气囊展开时受到伤害。
- **不要在空气囊盖上或空气囊盖附近附着或放置物品。**在正面空气囊盖或侧面空气囊盖上附着或放置物品会干扰空气囊的正常操作。
- **不要改装前座椅。**改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面空气囊的展开。
- **不要在前座椅下放置物品。**在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。
- **禁止把婴幼儿或儿童抱坐在膝上。**否则婴幼儿或儿童会在碰撞中严重受伤甚至死亡。所有婴幼儿和儿童都应在后座椅内接受正确儿童保护座椅或安全带的正确保护。

警告

- **乘坐不当或不在适当位置会导致乘员太接近展开的空气囊，撞到车辆内饰或在车辆内被抛掷，造成严重伤害甚至死亡。**
- **所有乘员都应直立乘坐在座椅靠背处于直立位置的座椅内、居于座垫中央并佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上。**

在配备空气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆空气囊系统的正常工作。



空气囊警告标签(如有配备)

为了警告驾驶员和乘员空气囊系统的潜在危险性，附着了空气囊警告标签。

注意，这些政府警告集中于儿童危险。我们也希望您了解已暴露出的成人危险，已在前面描述了有关内容。

钥匙 / 4-5

- 记录您的钥匙密码 / 4-5
- 钥匙操作 / 4-5
- 钥匙防盗系统 / 4-6

遥控系统 / 4-8

- 遥控系统操作 / 4-8
- 遥控器注意事项 / 4-10

后备箱门 / 4-23

- 打开后备箱门 / 4-23
- 关闭后备箱门 / 4-23
- 紧急后备箱门安全释放 / 4-24

门窗 / 4-26

- 电动门窗 / 4-27

发动机罩 / 4-31

- 电池的更换 / 4-11

智能钥匙 / 4-12

- 智能钥匙功能 / 4-12
- 智能钥匙注意事项 / 4-13
- 紧急情境下车门闭锁 / 开锁 / 4-14

防盗警报系统 / 4-15

- 警戒状态 / 4-15
- 防盗警报状态 / 4-16
- 解除警戒状态 / 4-17

门锁 / 4-18

- 从车外操作门锁 / 4-18
- 从车内操作门锁 / 4-19
- 门锁闭锁 / 开锁功能 / 4-21
- 后车门儿童安全锁 / 4-22

- 打开发动机罩 / 4-31

- 关闭发动机罩 / 4-32

燃油加油口门 / 4-33

- 打开燃油加油口门 / 4-33
- 关闭燃油加油口门 / 4-33
- 紧急燃油加油口门释放 / 4-35

天窗 / 4-36

- 天窗开启警告 / 4-36
- 滑动操作天窗 / 4-37
- 倾斜操作天窗 / 4-38
- 遮阳板 / 4-38
- 天窗系统初始化 / 4-39

全景天窗 / 4-40

- 天窗开启警告 / 4-40

- 遮阳板 / 4-41
- 滑动操作天窗 / 4-42
- 倾斜操作天窗 / 4-42
- 关闭天窗 / 4-43
- 天窗系统初始化 / 4-44
- 方向盘 / 4-45
 - 电控动力转向 / 4-45

- 动力转向 / 4-46
- 方向盘倾斜操作 / 4-46
- 喇叭 / 4-47
- 弹性方向盘 / 4-48
- 后视镜 / 4-51
 - 室内后视镜 / 4-51
 - 室外后视镜 / 4-53

- 仪表盘 / 4-57
 - 仪表盘控制 / 4-58
 - LCD 显示器控制 / 4-58
 - 仪表 / 4-59
 - 变速器档位指示灯 / 4-62
- LCD 显示器 / 4-63
 - LCD 模式 / 4-63
 - 维护模式 / 4-64
 - 用户设置模式 / 4-66
 - 音频 / 视频模式 / 4-68
 - 全程音控导航模式 / 4-68
 - 警告信息 / 4-69
- 行车电脑 / 4-76
 - 概述 / 4-76

- 小计里程 A/B / 4-77
- 燃油经济性 / 4-78
- 警告灯和指示灯 / 4-79
 - 警告灯 / 4-79
 - 指示灯 / 4-87
- 倒车辅助系统 / 4-93
 - 倒车辅助系统的工作 / 4-93
 - 倒车辅助系统不工作条件 / 4-94
 - 自诊断 / 4-95
- 驻车辅助系统 / 4-96
 - 驻车辅助系统的工作 / 4-96
 - 驻车辅助系统不工作条件 / 4-99
 - 自诊断 / 4-100
- 智能驻车辅助系统 (SPAS) / 4-101

- 工作条件 / 4-102
- 不工作条件 / 4-102
- 系统如何工作 / 4-105
- 附加指令 / 4-111
- 系统故障 / 4-112
- 后视镜摄像头 / 4-113
- 危险警告灯 / 4-114
- 后窗雨刮器和喷水器开关 / 4-127
- 内部灯 / 4-128
- 内部灯自动切断 / 4-128
- 阅读灯 / 4-128
- 室内灯 / 4-129
- 化妆镜灯 / 4-130
- 行李箱灯 / 4-130

- 灯光 / 4-115
- 节电功能 / 4-115
- 大灯护送功能 / 4-115
- 灯光控制 / 4-116
- 远光操作 / 4-118
- 转向信号和变换车道信号 / 4-118
- 前雾灯 / 4-120
- 后雾灯 / 4-121
- 日间行车灯 / 4-121
- 大灯水平调整装置 / 4-121
- AFLS(自适应大灯系统) / 4-122
- 雨刮器和喷水器 / 4-124
- 挡风玻璃雨刮器(前) / 4-124
- 挡风玻璃喷水器(前) / 4-126
- 手套箱灯 / 4-131
- 车门礼貌灯 / 4-131
- 迎宾系统 / 4-132
- 大灯迎宾功能 / 4-132
- 内部灯 / 4-132
- 水坑灯和小型灯 / 4-132
- 除霜器 / 4-133
- 后窗除霜器 / 4-133
- 手动空调控制系统 / 4-135
- 暖风和空调 / 4-136
- 第3排座椅空调 / 4-141
- 系统工作 / 4-142
- 空调空气滤清器 / 4-144
- 空调制冷剂标签 / 4-145

- 检查空调制冷剂和压缩机润滑油量 / 4-145
- 自动空调控制系统 / 4-146
- 自动暖风和空调 / 4-148
 - 手动暖风和空调 / 4-149
 - 第 3 排座椅空调 / 4-155
 - 系统工作 / 4-156

内部装置 / 4-169

- 点烟器 / 4-169
- 烟灰缸 / 4-169
- 杯架 / 4-170
- 瓶架 / 4-171
- 遮阳板 / 4-171

- 空调空气滤清器 / 4-158
 - 空调制冷剂标签 / 4-159
 - 检查空调制冷剂和压缩机润滑油量 / 4-160
- 挡风玻璃除霜和除雾 / 4-161
- 手动空调控制系统 / 4-161
 - 自动空调控制系统 / 4-162
- 储存室 / 4-165
- 中央控制台储存箱 / 4-165
 - 手套箱 / 4-165
 - 制冷箱 / 4-166
 - 组合箱 / 4-167
 - 眼镜盒 / 4-167
 - 行李箱托盘 / 4-168

- 电源插座 / 4-172
 - Aux、USB 和 iPod 接口 / 4-173
 - 衣架 / 4-174
 - 底板垫固定钩 / 4-174
 - 行李网 (夹具) / 4-175
 - 货物安全屏 / 4-175
 - 侧面窗帘 / 4-177
- 外部装置 / 4-178
- 车顶行李架 / 4-178
- 音响系统 / 4-179
- 天线 / 4-179
 - 音响远程控制 / 4-180

钥匙

记录您的钥匙密码



钥匙密码印于钥匙组的条形码标牌上。如果丢失钥匙，请联系北京现代授权经销商。拆卸

条形码标牌并存放在安全的地方，同时记下密码并将其放在安全便利的地方，而不要放在车内。

钥匙操作

- 用于起动发动机。
- 用于闭锁和开锁车门。
- 用于闭锁和开锁手套箱。

▲ 警告

请使用北京现代授权经销商提供的用于更换目的的部件。如果使用零件市场出售的钥匙，则点火开关在置于START位置后可能无法返回到ON位置。如果发生这种情况，起动机将继续工作从而导致损坏起动机电机，同时由于流过导线内的电流过大可能会引起火灾。

▲ 警告-点火开关钥匙

单独将儿童及点火开关钥匙留在车内是非常危险的，即使点火开关钥匙不在点火开关内。儿童可能会模仿大人的动作将点火开关钥匙插入到点火开关内。儿童可能用点火开关钥匙操作电动门窗及其它控制装置甚至使车辆移动，从而造成严重的人身伤害甚至死亡。禁止把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。

钥匙防盗系统

您的汽车可能配备了电子发动机钥匙防盗系统,以降低车辆被窃危险。

钥匙防盗系统由钥匙内的小型发射器和车辆内的电子设备组成。

车辆未配备智能钥匙系统

配备钥匙防盗系统状态,无论何时将点火开关钥匙插入点火开关内并转至ON位置,它都检查、确定并验证点火开关钥匙是否有效。

如果该钥匙有效,发动机能起动。

如果该钥匙无效,发动机不能起动。

钥匙防盗系统解除:

把点火开关钥匙插入到钥匙锁筒内并将点火开关置于ON位置。

钥匙防盗系统启动:

将点火开关转至OFF位置,钥匙防盗系统自动启动。您车辆上的发动机在没有有效点火开关钥匙的情况下不能起动。

车辆配备智能钥匙系统

无论何时将发动机起动/停止按钮置于ON位置,钥匙防盗系统都检查并验证钥匙是否有效。

如果该钥匙有效,发动机能起动。

如果该钥匙无效,发动机不能起动。

钥匙防盗系统解除

将发动机起动/停止按钮置于ON位置。

钥匙防盗系统启动

将发动机起动/停止按钮置于OFF位置,钥匙防盗系统自动启动。您车辆上的发动机在没有有效智能钥匙的情况下不能起动。

⚠ 警告

为了防止车辆被盗，不要把备份钥匙放在车内。您的钥匙防盗系统口令是客户唯一口令，属于机密信息。不要把密码放在车内。

*** 参考**

启动发动机时，不要使用其它防盗钥匙。否则发动机可能不能起动车或启动后很快停止，接收新车后分开每把钥匙以免发生起动车故障。

⚠ 注意

不要在点火开关附近放置金属附件。金属附件会影响发射器信号的正常发射，导致发动机可能不能启动。

*** 参考**

如果遗失钥匙或需要添加钥匙，请咨询北京现代授权经销商。

⚠ 注意

点火开关钥匙中的发射器是钥匙防盗系统中的一个重要部件，该发射器能提供若干年的无故障服务。但您应避免使其暴露在湿气、静电环境中并避免进行粗糙操作，否则会导致钥匙防盗系统发生故障。

⚠ 注意

禁止变更、修改或调整钥匙防盗系统，否则会导致钥匙防盗系统故障，请北京现代授权经销商对钥匙防盗系统进行检修。
所有由钥匙防盗系统的不当变更、修改或调整操作导致的故障，一概不在车辆制造商的保修范围内。

车辆的功能

遥控系统(如有配备)

遥控系统操作

类型A



- 要展开钥匙, 按下释放按钮后钥匙自动展开。
- 要折叠钥匙, 按下释放按钮状态手动折叠钥匙。

注意

禁止在没有按下释放按钮状态折叠钥匙, 否则会损坏钥匙。

类型B



- 要拔出机械钥匙, 按住释放按钮并拔出机械钥匙。
- 要重新安装机械钥匙, 把钥匙插入到钥匙孔, 并推动直到听到咔嚓声。

闭锁(1)

■ 类型A



■ 类型B



1. 关闭所有车门。
2. 按下闭锁按钮。

- 危险警告灯闪烁一次，指示所有车门被闭锁(必须关闭发动机罩和后备箱门)。室外后视镜折叠开关置于AUTO位置(如有配备)时，室外后视镜自动折叠。

开锁(2)

- 按下开锁按钮。
- 危险警告灯闪烁2次，指示所有车门被开锁。室外后视镜折叠开关置于AUTO位置(如有配备)时，室外后视镜自动展开。

* 参考

开锁所有车门后，除非在**30秒**内打开某个车门，否则车门会再次自动闭锁。

后备箱门开锁(3)

- 按下后备箱门开锁按钮超过1秒钟。
- 危险警告灯闪烁2次，指示后备箱门被开锁。

* 参考

- 开锁后备箱门后，除非在**30秒**内打开后备箱门，否则后备箱门会再次自动闭锁。
- 一旦后备箱门打开后关闭，后备箱门会自动闭锁。
- 在按钮上写有单词“**HOLD**”，提醒您必须按住按钮。

遥控器注意事项

* 参考

遥控器在下列任何一种情况下均不工作:

- 点火开关钥匙在点火开关内。
 - 超出操作距离极限(约30m[90英尺])。
 - 遥控器电池电量不足。
 - 信号可能受其它车辆或物体阻碍。
 - 天气太冷。
 - 遥控器接近无线电台或飞机场等能干扰遥控器正常操作的无线电发射器。

遥控器不能正常工作时,用点火开关钥匙打开和关闭车门。如果遥控器有故障,请咨询北京现代授权经销商。

(继续)

(继续)

- 如果遥控器与您的手机或智能电话靠的很近,您手机或智能电话的正常信号会干扰遥控器的信号。这在电话处在打电话、接电话、发短信和/或发送/接收电子邮件时更为严重。因此,防止将遥控器和手机或智能电话放到同一裤兜或夹克口袋里,要保持两个设备之间的充足距离。

注意

使遥控器远离水或其它液体。如果遥控系统由于接触水或其它液体而不工作,则不在车辆制造商的保修范围内。

注意

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效,这不在您车辆制造商的保修范围内。

电池的更换

■ 类型A



■ 类型B



电池通常有好几年的使用寿命。但如果遥控器或智能钥匙不正常工作，请更换新电池。

如果不确定如何使用或更换电池，请咨询北京现代授权经销商。

1. 在槽中插入一纤细工具并轻轻地撬开遥控器盖。
2. 更换新品电池(CR2032)。更换电池时，确定电池位置。
3. 安装后盖。

有关遥控器或智能钥匙的更换，请您向北京现代授权经销商咨询改编程序。

⚠ 注意

- **遥控器或智能钥匙在无故障的情况下可以使用若干年。但是，如果该系统暴露在湿气或静电中，则会产生故障。如果不确定如何使用或更换电池，请咨询北京现代授权经销商。**
- **使用错误电池会导致遥控器或智能钥匙故障。一定要使用正确电池。**
- **不要使遥控器或智能钥匙掉落、潮湿及暴露在高温或日光环境中，以免损坏。**

⚠ 注意

**电池报废不当会污染环境，损害人身健康。
根据您本地法律或法规处理电池。**

车辆的功能

智能钥匙(如有配备)

智能钥匙功能



1. 车门闭锁
2. 车门开锁
3. 后备箱门打开

如果配备了智能钥匙,可以在不插入钥匙的情况下闭锁或开锁车门和后备箱门,甚至可以起动发动机。

智能钥匙上的按钮功能与传统遥控系统的遥控器相同。(参考本章的“遥控系统”)



在携带智能钥匙状态可闭锁和开锁车门和后备箱门。也可以起动发动机。相关细节请参考以下内容。

闭锁

1. 携带智能钥匙。
2. 关闭所有车门。
3. 按下车门外侧手柄的按钮。
4. 危险警告灯闪烁一次(必须关闭发动机罩和后备箱门)。室外后视镜折叠开关置于AUTO位置(如有配备)时,室外后视镜自动折叠。
5. 通过拉外侧车门手柄确定车门闭锁。

* 参考

- 此按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄**0.7m(28in.)**范围内时工作。
- 出现下列情况时,即使按下车门外侧手柄按钮,车门也不闭锁并且警告音响**3秒钟**:
 - 智能钥匙在车内。
 - 发动机起动/停止按钮在**ACC**或**ON**位置。
 - 任意车门或后备箱门处于打开状态。

开锁

1. 携带智能钥匙。
2. 按下前车门外侧手柄的按钮。
3. 所有车门开锁并且危险警告灯闪烁两次。室外后视镜折叠开关置于AUTO位置(如有配备)时,室外后视镜自动展开。

* 参考

- 此按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄**0.7m(28in.)**范围内时工作。
- 距离前外侧车门手柄**0.7m(28in.)**范围内识别到智能钥匙时,其它人也能打开车门。
- 开锁所有车门后,除非打开某个车门,否则车门会自动闭锁。

后备箱门开锁

1. 携带智能钥匙。
2. 按下后备箱门手柄开关。
3. 后备箱门开锁。

* 参考

- 一旦后备箱门打开后关闭,后备箱门会自动闭锁。
- 此按钮仅在智能钥匙距离后备箱门手柄**0.7m(28in.)**范围内时工作。

智能钥匙注意事项

* 参考

- 如果基于某些原因丢失了智能钥匙,则不能起动发动机。拖吊车辆,按需要咨询北京现代授权经销商。
- 每辆车最多能注册2把智能钥匙。如果您丢失了智能钥匙,应将车辆和钥匙交给我们的北京现代授权经销商防止潜在的被盗危险。
- 如果发生下列任一情况,智能钥匙不工作:
 - 智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
 - 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
 - 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。

(继续)

(继续)

智能钥匙不能正常工作时，用机械钥匙打开和关闭车门。如果智能钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

- 如果智能钥匙与您的手机或智能电话靠的很近，您手机或智能电话的正常信号会干扰智能钥匙的信号。这在电话处在打电话、接电话、发短信和/或发送/接收电子邮件时更为严重。因此，防止将智能钥匙和手机或智能电话放到同一裤兜或夹克口袋里，要保持两个设备之间的充足距离。

⚠ 注意

使智能钥匙远离水或其它液体。如果由于接触水或其它液体而导致遥控系统不工作，则不在车辆制造商的保修范围内。

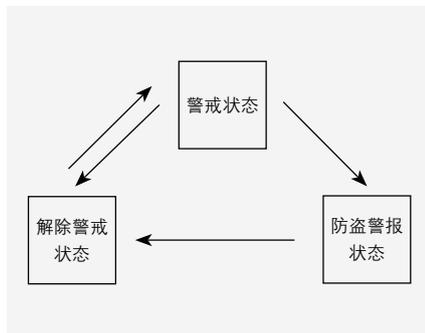
异常状态车门闭锁/开锁



如果智能钥匙不正常工作，您可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。

1. 按住释放按钮(1)并拔出机械钥匙(2)。
2. 将钥匙插入车门外侧手柄钥匙孔内。向车后方向旋转钥匙可开锁车门，向车前方向旋转钥匙可闭锁车门。
3. 要重新安装机械钥匙，把钥匙插入到智能钥匙上的钥匙孔内，并推动直到听到咔嗒声。

防盗警报系统(如有配备)



设计本系统的目的是防止非法侵入车辆。此系统分三个状态工作：第一个是“警戒”状态，第二个是“防盗警报”状态，第三个是“解除警戒”状态。如果防盗系统被触发，系统会发出警报音，同时危险警告灯闪烁。

警戒状态

使用智能钥匙

停放车辆并停止发动机。按照下述方法进入系统警戒状态。

1. 停止发动机。
2. 确定所有车门、发动机罩和后备箱门/行李箱盖关闭。
3. 在携带智能钥匙状态按下前车门外侧手柄上的按钮，闭锁车门。完成上述步骤后，危险警告灯闪烁1次，提示您系统已进入警戒状态。

如果后备箱门/行李箱盖或发动机罩保持打开状态，危险警告灯不闪烁，不进入防盗警戒状态。此后，如果关闭后备箱门/行李箱盖和发动机罩，危险警告灯闪烁1次。

- 通过按下智能钥匙上的闭锁按钮闭锁车门。

完成上述步骤后，危险警告灯闪烁1次，提示您系统已进入警戒状态。

如果任意车门、后备箱门/行李箱盖或发动机罩保持打开状态，危险警告灯不闪烁，不能进入防盗警戒状态。此后，如果关闭所有车门、后备箱门/行李箱盖和发动机罩，危险警告灯闪烁1次。

使用遥控器

停放车辆并停止发动机。按照下述方法进入系统警戒状态。

1. 停止发动机，从点火开关中拔出点火钥匙。
2. 确定所有车门、发动机罩和后备箱门/行李箱盖关闭。
3. 通过按下遥控器上的闭锁按钮闭锁车门。

完成上述步骤后，危险警告灯会闪烁1次，提示您系统已进入警戒状态。

如果后备箱门/行李箱盖或发动机罩保持打开状态，危险警告灯不闪烁，不进入防盗警戒状态。此后，如果关闭所有车门、后备箱门/行李箱盖和发动机罩，危险警告灯闪烁1次。

- 应在所有乘员离开车辆后，操作系统进入警戒状态。如果在车内有乘员时系统进入警戒状态，当剩余乘员离开时会启动防盗系统的警报。如果在系统进入警戒状态后30秒内打开任意车门、后备箱门/行李箱盖或发动机罩，系统解除警戒状态，以免发出不必要的警报。

防盗警报状态

在系统警戒状态发生下列任意情况时，将发出警报。

- 在不使用遥控器或智能钥匙的情况下打开前车门或后车门。
 - 在不使用遥控器或智能钥匙的情况下打开后备箱门。
 - 发动机罩被打开。
- 喇叭响，危险警告灯持续闪烁27秒，除非解除系统警戒。要关闭系统，使用遥控器或智能钥匙开锁车门。

解除警戒状态

发生下列情况时解除系统警戒状态:

遥控器

- 按下车门开锁按钮。
- 起动发动机。
- 点火开关在“ON”位置30秒以上时。

智能钥匙

- 按下车门开锁按钮。
- 携带智能钥匙状态按下前车门外侧按钮。
- 起动发动机。
- 发动机起动/停止按钮被置于ACC位置。

开锁车门后,危险警告灯会闪烁2次,提示您系统已解除警戒状态。

按下开锁按钮后,如果没有在30秒内打开任意车门(或后备箱门),系统会重新进入警戒状态。

注意

禁止变更、修改或调整防盗警报系统,否则会导致防盗警报系统故障,请北京现代授权经销商对防盗警报系统进行检修。

所有由防盗警报系统的不当变更、修改或调整操作导致的故障,一概不在车辆制造商的保修范围内。

车门锁

从车外操作门锁 机械钥匙



- 您可以插入钥匙柄朝车前或车后转动钥匙来闭锁或开锁车门。
- 一旦车门被开锁，可拉动车门手柄打开车门。
- 关闭车门时，用手推车门。确定车门安全关闭。

遥控器/智能钥匙

- 可以使用遥控器或智能钥匙闭锁和开锁车门。
- 在携带智能钥匙状态按下车门外侧手柄上的按钮，可闭锁和开锁车门。(车辆配备智能钥匙系统)
- 车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。
- 关闭车门时，用手推车门。确定车门安全关闭。

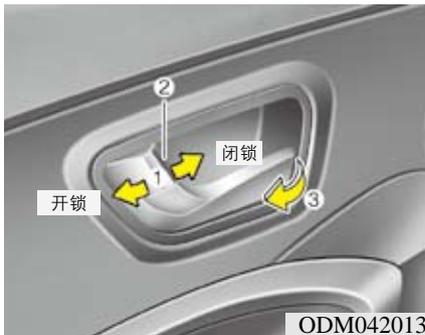
* 参考

- 在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。
- 如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁/开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。

警告

- 如果没有牢固关闭车门, 车门会再次打开。
- 关闭车门时小心不要夹住乘员的身体和手。

**从车内操作门锁
使用车门锁机械操纵钮**



- 要开锁车门, 把车门锁机械操纵钮(1)扳到“开锁”位置。可看到操纵钮上的红色标记(2)。
- 要闭锁车门, 把车门锁机械操纵钮(1)扳到“闭锁”位置。如果车门正常闭锁, 则不能看到车门锁机械操纵钮上的红色标记(2)。
- 要打开车门, 请朝外拉车门手柄(3)。

- 如果在车门锁按钮位于闭锁位置时拉前车门的内侧车门手柄, 按钮开锁并且车门打开。
- 如果点火开关钥匙在点火开关内, 且任意前车门处于打开状态, 不能闭锁前车门。
- 如果智能钥匙在车辆内且任意车门处于打开状态, 不能闭锁车门。

配备中央控制门锁操纵开关

驾驶席车门



通过按动中央控制门锁操纵开关可操作中央控制门锁。

- 按下开关的前部分(1)时，所有车门都闭锁。
- 按下开关的后部分(2)时，所有车门都开锁。
- 如果点火开关钥匙在点火开关内且任意前车门处于打开状态，按下中央控制门锁操纵开关的前部(1)时车门不闭锁。

- 如果智能钥匙在车辆内且任意车门处于打开状态，按下中央控制门锁操纵开关的前部(1)时车门不闭锁。

* 参考

如果使用遥控器或智能钥匙闭锁车门，不能使用中央控制门锁闭锁/开锁操纵开关开锁车门。

⚠ 警告-车门

- 车辆行驶中车门应始终完全关闭并闭锁，以免车门意外打开。车门闭锁也可以在停车或降低速度时阻碍入侵者。
- 打开车门时要小心，察看车门侧道路上是否有汽车、摩托车、自行车或行人接近车辆。在有物体接近时打开车门，会导致车身损坏或人员受伤。

▲ 警告-车辆没有闭锁

如果在车辆未闭锁的情况下离开车辆，则在您离开时会有人潜入车内导致车辆被盗或伤害您及其他人。在离开车辆时应拔出点火开关钥匙，设置驻车制动器，关闭所有门窗，闭锁所有车门。

▲ 警告-把儿童单独留在车内

密闭的车辆可能会变得极热，导致没有大人照看的儿童或动物由于无法逃出车辆而严重受伤甚至死亡。此外，儿童会操作车辆设备，从而受到伤害；儿童还可能由于某个人侵入车内而遭遇其它伤害。因此，禁止把儿童或动物单独留在车内。

门锁闭锁/开锁功能

碰撞检测车门开锁系统

车辆发生碰撞事故导致安全气囊展开时，所有车门自动开锁。

车速检测车门闭锁系统(如有配备)

车速超过15km/h后，自动闭锁所有车门。

您可以启用或禁用车辆的自动车门闭锁/开锁功能。参考本章的“用户设置”。

后车门儿童安全锁



儿童安全锁是用来防止儿童在车内意外开启后车门的装置。车内有儿童乘坐时，请务必使用后车门儿童安全锁。

1. 打开后车门。
2. 把钥匙(或螺丝刀)插入儿童安全锁孔(1)并转动钥匙到闭锁(🔒)位置。儿童安全锁在闭锁(LOCK)位置时，即使拉车门内侧车门手柄，后车门也不会打开。

3. 关闭后车门。

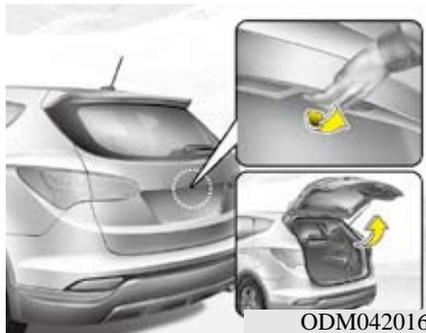
要打开后车门，可以拉车门外侧手柄。即使车门被开锁，也无法通过拉车门内侧手柄打开后车门，这种情况持续到后车门儿童安全锁被开锁为止。

⚠ 警告-后车门儿童安全锁

车辆行驶时，如果儿童意外开启后车门，有可能跌出车外造成严重伤害甚至死亡。因此为了防止儿童在车内开启后车门，当车内有儿童乘坐时应使用后车门儿童安全锁。

后备箱门

打开后备箱门



- 使用钥匙、遥控器、智能钥匙或中央控制门锁闭锁 / 开锁操纵开关闭锁或开锁所有车门时，后备箱门也闭锁或开锁。
- 如果按下遥控器或智能钥匙上的后备箱门开锁按钮约1秒钟，仅后备箱门被开锁。
- 如果后备箱门被开锁，可通过按压手柄并向上拉起打开后备箱门。
- 一旦后备箱门打开后关闭，后备箱门会自动闭锁。（在所有车门处于闭锁的状态下）

* 参考

在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。

⚠ 警告

后备箱门向上摆动打开。打开后备箱门时要确定车后附近没有物体或人。

⚠ 注意

驾驶车辆前确定已关闭后备箱门。如果在没有关闭后备箱门的情况下驾驶车辆，可能会导致后备箱门气压举升器及附件损坏。

关闭后备箱门



放低并牢固按压后备箱门。确定后备箱门牢固锁住。

⚠ 警告

在关闭后备箱门前确定人的手、脚和身体其它部位在安全位置。

⚠ 注意-后座椅安全带

关闭后备箱门时确定后备箱门碰锁和锁环附近没有物品。如果有物品会损坏后备箱门碰锁。

⚠ 警告-废气

如果您在后备箱门处于开启状态驾驶车辆,会使危险废气进入车内,导致车内乘员受到严重伤害甚至死亡。

如果您必须在后备箱门打开状态驾驶车辆,应保持通风口和所有车窗处于开启状态,以便室外新鲜空气进入室内。

⚠ 警告-后货物区

禁止乘员乘坐坐在后货物区内,后货物区内没有有效的保护系统。为了避免发生事故或紧急制动中乘员受到伤害,乘员应接受保护系统的适当保护。

紧急后备箱门安全释放



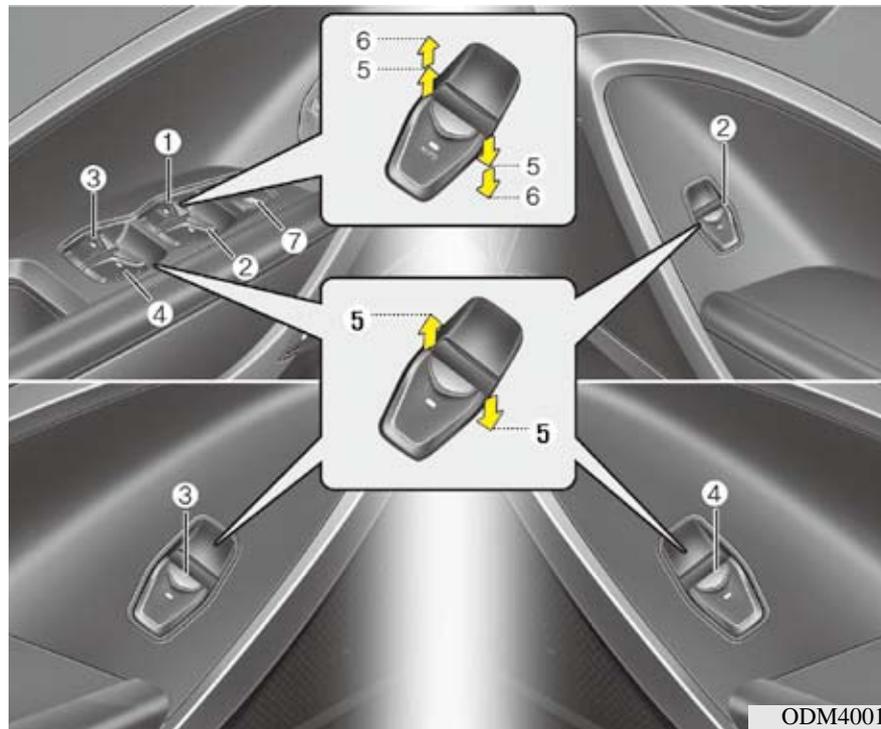
在您车辆的后备箱门底部配备了紧急后备箱门安全释放杆。有人不慎被锁在后备箱内时,可通过下列操作打开后备箱门。

1. 拆卸盖。
2. 将释放杆推到右侧。
3. 上推后备箱门。

 警告

- 为了应对紧急情况, 必须完全了解车辆内紧急后备箱门安全释放杆的位置, 以及不慎被锁在后备箱内时打开后备箱门的方法。
- 禁止任何人在任何时间进入车辆的后备箱。后备箱属于碰撞事故中的高危险区域。
- 紧急后备箱门安全释放杆仅用于紧急情况。保持高度谨慎, 尤其在车辆行驶期间。

门窗



- (1) 驾驶席电动门窗开关
- (2) 助手席电动门窗开关
- (3) 后(左)电动门窗开关
- (4) 后(右)电动门窗开关
- (5) 门窗的开启和关闭
- (6) 自动电动门窗上升/下降
- (7) 电动门窗锁止开关

*: 如有配备

*** 参考**
在寒冷潮湿的气候里, 电动门窗可能会由于冻结而不能正常工作。

ODM4001

电动门窗

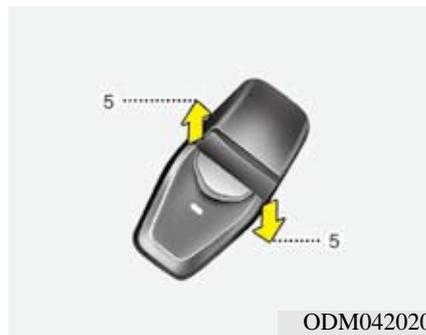
点火开关在“ON”位置时才能操作电动门窗。每个车门都有一个控制门窗的电动门窗开关。在驾驶席车门上有控制车辆内所有门窗的主电动门窗开关。在驾驶席车门上有能阻止后乘员门窗操作的电动门窗锁止开关。

拔出点火开关钥匙或把点火开关转至ACC或LOCK位置后30秒内可操作电动门窗。但如果前车门处于打开状态，则即使在30秒的时间内也不能操作电动门窗。

* 参考

在后门窗打开或天窗(如有配备)处于打开(或部分打开)位置状态下驾驶车辆，您的车辆可能有风震或脉动噪音。此噪音是正常现象，采取下列措施可降低或消除噪音。如果在一个或两个后门窗打开状态出现噪音，把2个前门窗打开约1英寸。如果在天窗打开状态出现噪音，稍微减小天窗打开尺寸。

门窗的开启和关闭



类型A

要开启或关闭门窗，可以按下或拉起对应开关的前部分到第一个止动位置(5)。



类型B

自动上升/下降门窗(驾驶席座椅)

短暂按下或拉起电动门窗开关至第二止动位置(6), 即使释放开关也会自动完全打开或关闭门窗。操作门窗的过程中要使门窗停在理想位置, 拉起或按下并释放开关即可。

* 参考

如果电动门窗不能正常操作, 必须如下述进行自动电动门窗系统初始化。

1. 将点火开关置于ON位置。
2. 关闭驾驶席门窗, 并在门窗完全关闭后继续拉起驾驶席电动门窗开关至少1秒钟。



自动反向操作

如果门窗的上升操作受到物体或身体某部分的阻碍, 门窗会检测阻力并停止上升操作。然后门窗下降约30cm(11.8in.), 以便清除障碍物。

如果在持续上拉电动门窗开关期间门窗检测到阻力, 门窗会停止上升操作, 下降约2.5cm(1in.)。

如果在自动门窗反向功能作用下门窗下降后5秒内再次持续上拉电动门窗开关,自动门窗反向功能不工作。

* 参考

门窗的自动反向功能仅在通过完全上拉门窗开关使用“自动上升”功能时起作用,如果使用电动门窗开关上的半程位置手动操作上升门窗,自动门窗反向功能不工作。

警告

上升门窗前一定要检查是否有障碍物,以免造成人身伤害或车辆损坏。如果门窗玻璃和上窗框之间夹住的物体直径小于4mm(0.16in.),自动门窗反向功能不检测阻力,并且门窗不会停止也不会反向操作。

电动门窗锁止按钮



驾驶员可以通过把驾驶席车门上的电动门窗锁止按钮按到“LOCK(锁止)”位置(按下)来停用后乘员车门上的电动门窗开关。

注意-后座椅安全带

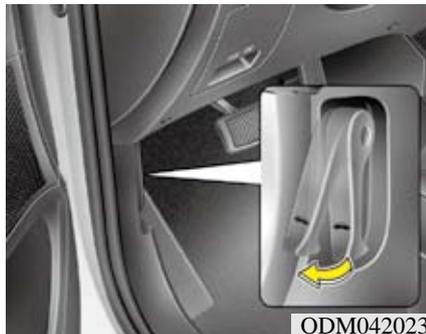
- 为了预防损坏电动门窗系统, 切勿同时打开或关闭2个以上的门窗。这样做也确保了保险丝的使用寿命。
- 不要试图同时朝相反方向操作驾驶席车门上的主开关和个别门窗开关。否则门窗会停止, 并且不能打开或关闭。

警告-门窗

- 禁止把点火开关钥匙留在车辆内。
- 禁止把无人照看的儿童单独留在车内。即使非常小的儿童也会由于不慎而导致车辆移动或被缠入门窗内, 伤及自己及他人。
- 关闭门窗前, 一定要重复检查并确定所有人的胳膊、手、头和其它阻碍物都处于安全位置。
- 不要让儿童玩耍电动门窗。保持驾驶席车门电动门窗锁止开关在 LOCK(闭锁)位置(按下)。儿童意外操作门窗可能会导致严重伤害。
- 行驶中, 不要把脸或胳膊伸出门窗外。

发动机罩

打开发动机罩



1. 拉释放杆使发动机罩开锁，发动机罩会轻微砰然打开。



2. 来到车辆前方，稍微举升发动机罩，上推发动机罩中央内侧的第二挂钩(1)并举起发动机罩(2)。
3. 打开发动机罩。发动机罩打开至半程位置后会自己完全打开。

警告

在平坦地面上停止发动机，将自动变速器的变速杆置于P(驻车)位置或将手动变速器的变速杆挂到1(一档)或R(倒档)位置，设置驻车制动器后，打开发动机罩。

⚠ 警告



检查发动机室时，请确定位于发动机罩内侧的发动机罩安全挂钩不会伤及您的头部。

关闭发动机罩

1. 关闭发动机罩前，检查下列内容：
 - 必须正确安装所有发动机室内加油口盖。
 - 手套、破布或其它可燃材料必须远离发动机室。
2. 降低发动机罩至半程位置并按下，确定发动机罩适当锁定。

⚠ 警告-发动机罩

- 关闭发动机罩前，确定已除去发动机罩开口处的所有障碍物。在发动机罩开口处有障碍物的情况下关闭发动机罩会导致财产损失或严重人身伤害。
- 不要把手套、破布或其它易燃物放在发动机室内。否则会导致受热起火。

⚠ 警告

- 行车前重复检查确定发动机罩已牢固锁住。如果未锁住，行车期间发动机罩会突然打开，完全挡住视野，导致发生事故。
- 无论何时检查发动机室，都必须把支撑杆完全插入发动机罩内的孔中。这可防止发动机罩掉落而砸伤您。
- 切勿在支起发动机罩的情况下移动车辆。因为这样会挡住视线，而且发动机罩会掉落或被损坏。

燃油加油口门

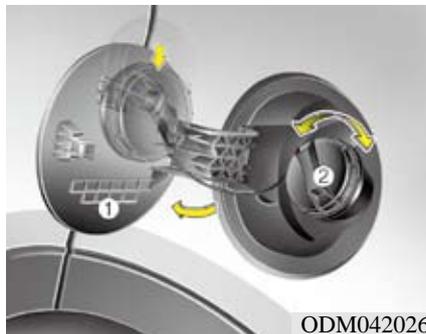
打开燃油加油口门



必须通过拉起驾驶席车门上的燃油加油口门开启杆从车内打开燃油加油口门。

* 参考

如果燃油加油口门因周围结冰而无法开启,可通过推或轻叩燃油加油口门来除冰并打开燃油加油口门。不要撬动燃油加油口门。如有必要,在燃油加油口门周围喷射批准的除冰液(切勿使用散热器防冻剂)或把车辆移到温暖的地方自然溶化冰。



1. 停止发动机。
2. 要打开燃油加油口门,拉起燃油加油口门开启杆。
3. 向外拉燃油加油口门(1)完全打开燃油加油口门。
4. 逆时针旋转燃油箱盖可拆卸燃油箱盖(2)。
5. 按需要添加燃油。

关闭燃油加油口门

1. 要安装燃油箱盖,可以顺时针旋转燃油箱盖直到听到“喀”声。这表示已完全拧紧燃油箱盖。
2. 要关闭燃油箱盖,按下燃油箱盖边缘。确定它牢固关闭。

⚠ 警告-加油

- 如果燃油在压力作用下喷出,会溅到衣服或皮肤上并有起火和灼伤危险。一定要小心且缓慢地拆卸燃油箱盖。如果从燃油箱加油口出油或听到嘘嘘音,则应等到此现象完全停止后才能拆卸盖。
- 加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。
- 一定要检查燃油箱盖是否牢固安装,以免燃油在事故中漏出。

警告-加油时的危险性

汽车燃油是易燃物质。加油时, 请注意参考下面的指南。如果不遵守下述指南, 会由于起火或爆炸而导致严重的人身伤害、严重烧伤甚至死亡。

- 阅读并遵守加油站设施处的所有警告事项。
- 如果在加油站设施处有紧急汽油切断装置, 加油前一定要注意紧急汽油切断的位置。

(继续)

(继续)

- 碰触燃油加油枪前, 应该通过碰触车辆的另一金属部件来消除潜在的静电放电危险, 应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。
- 一旦您开始加油操作则不要返回车辆内, 不要碰触、摩擦或滑过任何物体或织物(聚酯、缎子、尼龙等), 这些物体能产生静电。静电放电会点燃燃油蒸汽, 导致爆炸。如果您必须再次进入车内, 您可以通过碰触车辆的另一金属部件来再次消除潜在的静电放电危险, 应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。

(继续)

(继续)

- 使用批准的便携燃油容器时, 在加油前一定要把容器放在地上。容器的静电放电能点燃燃油蒸汽, 导致起火。一旦开始加油操作, 保持与车辆的接触状态直到完成加油操作。仅使用专门设计用来携带和储存汽油的便携塑料燃油容器。
- 加油过程中不要使用手机。电流和/或手机的电子干扰可以点燃燃油蒸汽, 导致起火。

(继续)

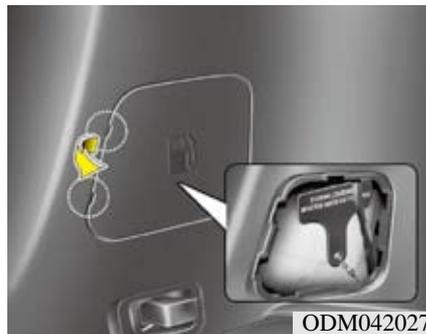
(继续)

- 加油前，一定要停止发动机。发动机相关电子部件产生的火花会点燃燃油蒸汽，导致起火。加油完成后，在起动发动机前，检查并确定燃油箱盖和燃油加油口门牢固闭合。
- 在加油站中尤其加油时，禁止使用火柴或点烟器，禁止吸烟或把点燃的烟留在车内。汽车燃油的易燃性较高，被点燃时能引发火灾。
- 如果加油过程中起火，远离车辆，立即联系加油站经理并联系当地消防队。服从他们的安全指挥。

⚠ 注意-后座椅安全带

- 确定根据第1章的“燃油规格”要求给车辆添加燃油。
- 如果燃油箱盖需要更换，请确定使用设计来用于您车辆内更换的部件。使用不正确的燃油箱盖会导致燃油系统或废气排放控制系统严重故障。有关详细信息请咨询北京现代授权经销商。
- 不要把燃油溅洒到车辆外表面上，任何类型的燃油溅洒到漆面上都会损坏漆面。
- 添加燃油后，确定燃油箱盖安装牢固以免燃油在事故中溅洒出来。

紧急燃油加油口门释放



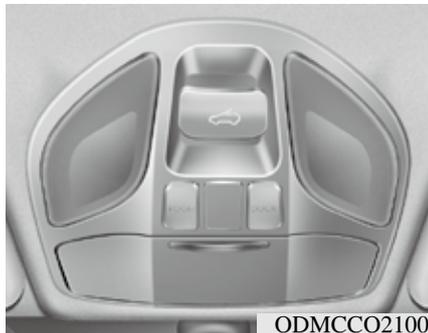
如果使用远程控制燃油加油口门释放装置没有打开燃油加油口门，可手动打开燃油加油口门。拆卸后备箱内板，轻微朝外拉手柄。

⚠ 注意

禁止过度拉手柄，以免损坏后备箱区域装饰板或释放手柄。

车辆的功能

天窗(如有配备)



如果您的车辆配备天窗,您可以使用车顶控制台上的天窗控制开关滑动或倾斜天窗。

只能在点火开关处于ON位置时打开、关闭或倾斜天窗。

- 在寒冷潮湿的气候里,天窗会由于冻结而不能正常工作。
- 洗车或淋雨后,一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

注意

天窗处在完全打开、关闭或倾斜位置后不要持续移动天窗控制杆。否则会损坏电机或系统部件。

* 参考

天窗在倾斜位置时不能滑动,而天窗在打开或滑动位置时也不能倾斜。

注意

离开您的车辆时确定天窗完全关闭。如果天窗处于打开状态,雨雪会通过天窗渗入车内并弄湿内饰,还可能发生车辆被盗事故。

天窗开启警告(如有配备)

■ 类型A



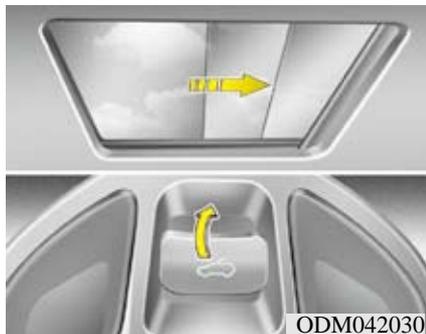
■ 类型B



ODMEDI2019CN/ODMEDI2047CN

没有完全关闭天窗时,如果驾驶员拔出点火开关钥匙(智能钥匙:停止发动机)并打开驾驶席侧车门,此警告音响约7秒钟并且LCD显示器上出现“天窗开启”信息。离开车辆时牢固关闭天窗。

滑动操作天窗



要完全打开或关闭天窗，前后推拉天窗控制杆。天窗完全滑动打开或关闭。要使滑动中的天窗停在任意位置，即刻朝天窗移动的反方向拉或推天窗控制杆。

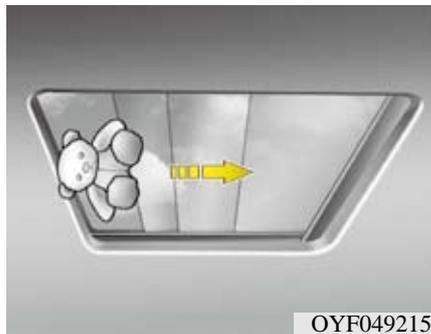
警告

- 车辆行驶中禁止调整天窗或遮阳板。否则会造成车辆失控和发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。
- 如果要使用横杆在车顶行李架上装载物品，不要操作天窗。
- 在车顶行李架上装载货物时，不要在天窗或车顶玻璃上装载重物。
- 禁止儿童操作天窗。

注意

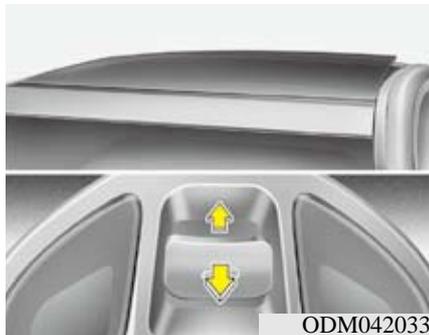
驾驶期间禁止将行李伸出天窗外。

自动反向操作(如有配备)



如果在天窗自动关闭期间检测到物体或身体的某部分阻力，天窗反向，然后停止。如果滑动玻璃和车顶板件之间卡有微小障碍物，自动反向功能不工作。每次关闭天窗前都要确定所有乘员和物品远离天窗。

倾斜操作天窗



要倾斜天窗，向上推天窗控制杆直到天窗移动到理想位置。

要关闭天窗，向下或向前推或拉天窗控制杆直到天窗移动到理想位置。

▲ 警告-天窗

- 在关闭天窗期间小心不要夹住乘员的头、手和身体的任意部位。
- 车辆行驶中不要把脸、颈部、胳膊或身体的任意部位伸出天窗外。
- 关闭天窗前，一定要确保脸和手等身体部位的安全。

▲ 注意

- **定期清除导轨上的累积污物。**
- **如果在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时强行打开天窗，会损坏玻璃或电机。**
- **天窗被设计为与遮阳板一起滑动。在天窗打开期间不要关闭遮阳板。**

遮阳板



玻璃板滑动时遮阳板会自动随玻璃板打开。如果要关闭遮阳板，可以手动关闭。

▲ 注意

天窗被设计为与遮阳板一起滑动，在天窗打开期间不要关闭遮阳板。

天窗系统初始化

无论何时分离车辆蓄电池或蓄电池亏电，或者相关保险丝熔断，都应按照下列程序进行天窗系统初始化：

1. 将点火开关转至ON位置，完全关闭天窗。
2. 释放控制杆。
3. 在3秒内，向下拉住控制杆直到天窗倾斜并轻微上下移动。然后释放控制杆。
4. 向下拉住控制杆直到天窗操作如下：

向下倾斜→滑动打开→滑动关闭

然后，释放控制杆。

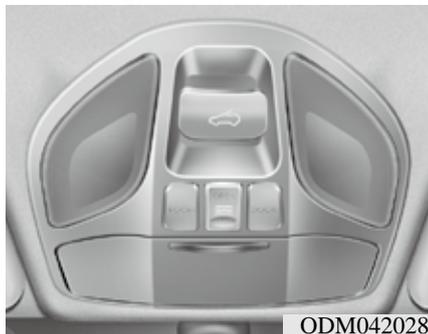
完成上述操作时，天窗系统初始化结束。

*相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

注意

如果在拆装了蓄电池、亏电蓄电池充电或更换了相关保险丝后没有执行天窗系统初始化程序，天窗不能正常工作。

全景天窗(如有配备)



如果您的车辆配备天窗,您可以使用车顶控制台上的天窗控制杆滑动或倾斜天窗。只能在点火开关处于ON位置时打开、关闭或倾斜天窗。

- 在寒冷潮湿的气候里,天窗会由于冻结而不能正常工作。
- 洗车或淋雨后,一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

* 参考

天窗在倾斜位置时不能滑动,而天窗在打开或滑动位置时也不能倾斜。

⚠ 注意-天窗控制杆

天窗处在完全打开、关闭或倾斜位置后不要持续移动天窗控制杆,否则会损坏电机或系统部件。

⚠ 注意

离开您的车辆时确定天窗完全关闭。如果天窗处于打开状态,雨雪会通过天窗渗入车内并弄湿内饰,还可能发生车辆被盗事故。

天窗开启警告(如有配备)

■ 类型A



■ 类型B



ODMEDI2019CN/ODMEDI2047CN

没有完全关闭天窗时,如果驾驶员拔出点火开关钥匙(智能钥匙:停止发动机)并打开驾驶席侧车门,此警告音响约7秒钟并且LCD显示器上出现“天窗开启”信息。离开车辆时牢固关闭天窗。

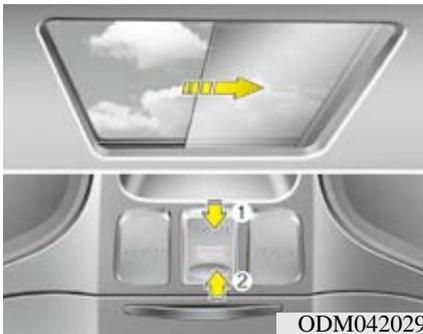
警告

- 车辆行驶中禁止操作天窗或遮阳帘。否则会造成车辆失控和发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。
- 如果要使用横杆在车顶行李架上装载物品，不要操作天窗。
- 在车顶行李架上装载货物时，不要在天窗或车顶玻璃上装载重物。
- 禁止儿童操作天窗。

注意

驾驶期间禁止将行李伸出天窗外。

遮阳帘



ODM042029

打开遮阳帘

按下遮阳帘打开按钮(1)。

在天窗玻璃关闭状态关闭遮阳帘

- 按下遮阳帘关闭按钮(2)。
- * 在天窗玻璃打开状态按下遮阳帘关闭按钮(2)时，遮阳帘关闭一半。
- 朝前推天窗控制杆或向下拉天窗控制杆。要使滑动操作停在任意位置，即刻按下遮阳帘控制开关。

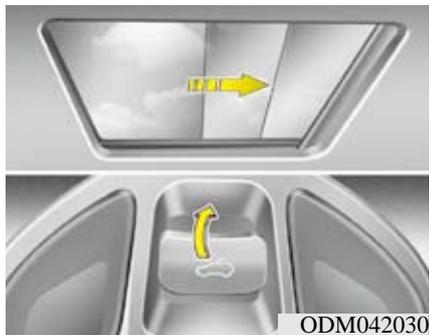
*** 参考**

在遮阳帘上形成的皱褶是材料特性，属于正常现象。

注意

- 禁止用手推拉遮阳帘，否则会导致遮阳帘故障。
- 在多尘公路上驾驶车辆时关闭遮阳帘，否则灰尘会导致车辆系统故障。

滑动操作天窗



遮阳帘在关闭状态时

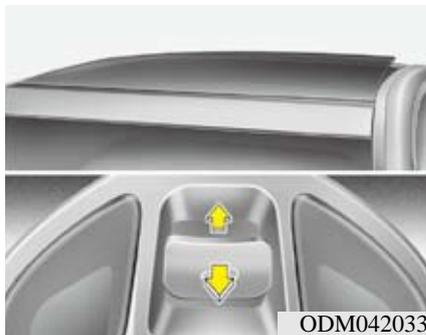
如果朝后拉天窗控制杆，遮阳帘和天窗玻璃滑动完全打开。要使移动中的天窗停在任意位置，即刻拉或推天窗控制杆。

遮阳帘在打开状态时

如果朝后拉天窗控制杆，天窗玻璃滑动完全打开。要使移动中的天窗停在任意位置，即刻拉或推天窗控制杆。

*只能打开和关闭天窗前部玻璃。

倾斜操作天窗



遮阳帘在关闭状态时

如果朝上推天窗控制杆，遮阳帘滑动打开到一半位置，天窗玻璃倾斜。要使移动中的天窗停在任意位置，即刻拉或推天窗控制杆。

遮阳帘在打开状态时

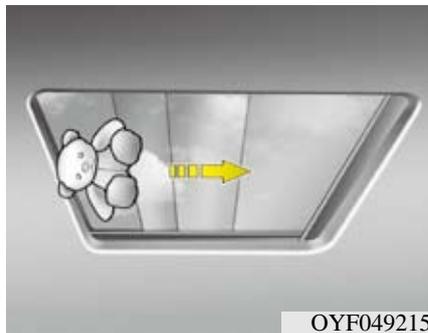
如果朝上推天窗控制杆，天窗玻璃倾斜。要使移动中的天窗停在任意位置，即刻拉或推天窗控制杆。

关闭天窗

关闭天窗玻璃和遮阳帘

向前推天窗控制杆或向下推天窗控制杆，天窗玻璃和遮阳帘自动关闭。
要使移动中的天窗停在任意位置，即刻拉或推天窗控制杆。

自动反向操作(如有配备)



如果在天窗玻璃或遮阳帘自动关闭期间检测到物体或身体的某部分阻力，天窗反向操作，然后停止。

如果滑动玻璃或遮阳帘与天窗窗框之间卡有微小障碍物，自动反向功能不工作。每次关闭天窗前都要确定所有乘员和物品远离天窗。

⚠ 警告-天窗

- 在关闭天窗期间小心不要夹住乘员的头、手和身体的任意部位。
- 车辆行驶中不要把脸、颈部、胳膊或身体的任意部位伸出天窗外。
- 关闭天窗前，一定要确保头和手等身体部位的安全。
- 全景天窗由玻璃制成，因此会在事故中碎裂。如果您没有佩戴好安全带，会在发生事故时从碎裂玻璃中冲出，受到伤害甚至死亡。为了所有乘员的安全，请佩戴适当保护装置(如安全带、CRS等等)。

⚠ 注意

- 定期清除导轨上的累积污物。
- 如果在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时强行打开天窗，会损坏玻璃或电机。

天窗系统初始化

无论何时分离车辆蓄电池或蓄电池亏电，或者相关保险丝熔断，都应按照下列程序进行天窗系统初始化：

1. 将点火开关置于ON位置。
2. 如果天窗和遮阳帘处于打开状态，完全关闭天窗和遮阳帘。
3. 朝关闭方向推天窗控制杆(约10秒钟)直到遮阳帘打开，并且天窗倾斜上升为止。然后释放控制杆。

4. 在3秒内，朝关闭方向推天窗控制杆直到天窗如下操作：

天窗玻璃滑动打开→
天窗玻璃滑动关闭→
遮阳帘关闭

然后，释放控制杆。

完成上述操作时，即完成天窗系统的初始化。

方向盘

电控动力转向(如有配备)

动力转向系统使用电机帮助您进行车辆转向操作。如果发动机熄火或动力转向系统失效, 仍可进行车辆转向操作, 但需要较大的转向操纵力。

电机驱动动力转向系统由动力转向控制模块进行控制。动力转向控制模块检测方向盘转矩和车速, 进而控制电机。

方向盘转向操纵力在车速加快时变大, 在车速减慢时变小, 目的是能进行较好的方向盘控制。

在正常的车辆操作中, 如果您发现转向操作所需力量有变化, 请北京现代授权经销商检查系统。

* 参考

正常车辆操作期间可能出现下列症状:

- EPS警告灯不亮。
- 在将点火开关转至ON后, 转向力突然变大。这是系统执行EPS系统诊断的缘故。诊断结束时, 方向盘操纵力会恢复到正常状态。
- 点火开关转至ON或LOCK/OFF位置后, EPS继电器会发出卡嗒声。
- 车辆停止或低速行驶时听到电机噪音。
- 如果在车辆不移动时持续转动方向盘, 转向操纵力增大。但几分钟后恢复到正常状态。

(继续)

- 如果电控动力转向系统不正常工作, 仪表盘上的警告灯亮, 方向盘会变得很难控制或操纵异常, 请咨询北京现代授权经销商。
- 在低温状态操纵方向盘时, 会发出异常噪音。温度升高时, 噪音会消失。这是正常现象。

(继续)

动力转向(如有配备)

动力转向系统使用来自发动机的能量帮助您进行车辆转向。如果发动机熄火或动力转向系统失效, 仍可进行车辆转向操作, 但需要较大的转向操纵力。

在正常的车辆操作中, 如果您发现转向操作所需力量有变化, 应联络北京现代授权经销商检查系统。

注意

发动机运转时, 切勿打死方向盘(向左或向右转到尽头)超过5秒。超过5秒可能会损坏动力转向泵。

* 参考

如果动力转向驱动皮带断裂或动力转向泵故障, 转向操纵力会明显增大。

* 参考

如果在寒冷天气(低于-10° C/14° F)中把车辆长期停放在室外, 则在初次起动发动机时, 可能需要使用较大的力量进行动力转向操作。这是由低温状态动力转向油粘度大引起的, 不表示有故障。

发生这种情况时, 踩下加速踏板提高发动机转速直到1,500RPM为止, 然后松开踏板使发动机怠速运转2~3分钟, 升高动力转向油温度。

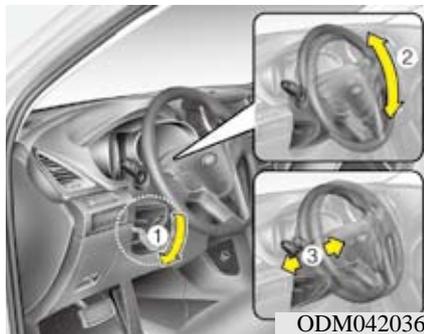
方向盘倾斜操作杆

方向盘倾斜功能允许在驾驶前调整方向盘的位置。您可以抬高方向盘, 以便使您的腿部在上下车辆时能获得较大空间。

定位方向盘, 使您能舒适驾驶车辆, 同时使您能看到仪表盘上的警告灯和仪表。

警告

- 行驶期间禁止调整方向盘角度和高度。否则会出现转向失控, 导致发生事故或严重人身伤害。
- 调整后, 上下推动方向盘确定方向盘牢固锁定。



要变更方向盘角度，可以向下拉锁止释放杆(1)，调整方向盘到理想角度(2)和高度(3)，然后向上拉锁止-释放杆把方向盘锁定在适当位置。驾驶前，一定要调整方向盘到理想位置。

喇叭



按下方向盘上的喇叭标志，喇叭响起。
定期检查喇叭状态，确认喇叭正常工作。

* 参考

按下方向盘上的喇叭标志指示区域(看插图)，喇叭响起。只有在按动此位置时喇叭才响。

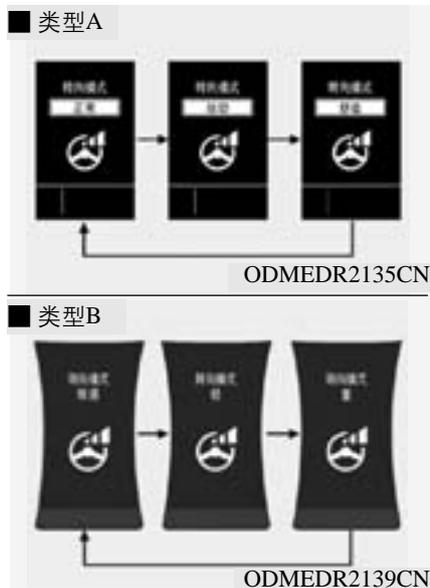
⚠ 注意

切勿重击或用拳头敲击喇叭开关，切勿用有尖头物品按动喇叭开关。

弹性模式方向盘(如有配备)



弹性模式方向盘按驾驶员爱好或路况选择转向操纵力。
您可以通过按下弹性转向模式按钮选择理想弹性转向模式。



如果约4秒钟没有按下他想转向模式按钮, LCD显示器会转换到前一屏幕。

按下弹性转向模式按钮时, LCD显示器上显示选择的弹性转向模式。
如果在4秒内按动弹性转向模式按钮, 弹性转向模式按上图所示变化。

标准模式

■ 类型A



ODMEDR2132CN

■ 类型B



ODMEDR2136CN

标准模式提供中等转向操纵力。

舒适模式

■ 类型A



ODMEDR2133CN

■ 类型B



ODMEDR2137CN

方向盘操纵力变轻，通常在闹市区驾驶车辆或停车时使用舒适模式。
舒适模式也帮助疲劳人群轻松驾驶。

运动模式

■ 类型A



ODMEDR2134CN

■ 类型B



ODMEDR2138CN

方向盘操纵力变重，通常在高速公路上驾驶车辆时使用运动模式。

注意

- 为了您的安全, 如果操作方向盘期间按下弹性转向模式按钮, LCD显示器上显示的弹性转向模式变化, 但转向操纵力不立即变化。方向盘操作结束后, 转向操纵力自动转换到选择的模式。
- 驾驶期间改变弹性转向模式时要小心。
- 电控动力转向系统操作异常时, 弹性转向系统不工作。

后视镜

室内后视镜

调整后视镜到后窗视野的中央位置, 开始驾驶前执行此调整。

警告-后视野

不要在后座椅或货物区内放置会干扰后窗视野的物品。

警告

行驶期间不要调整后视镜位置。否则会导致车辆失控, 发生严重事故, 造成人员严重受伤甚至死亡或财产损失。

警告

禁止改装室内后视镜并禁止安装广角反光镜, 否则会在发生事故或安全气囊展开时造成伤害。

电铬后视镜(ECM)(如有配备)

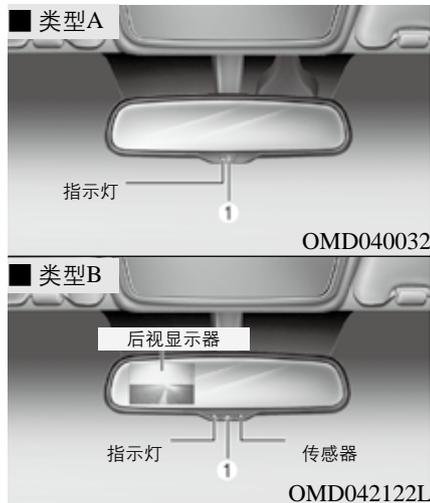
在夜间或低光线驾驶条件下, 电控后视镜自动控制后方车辆大灯的眩光。装配在后视镜内的传感器检测车辆周围的光线强度, 自动控制后方车辆大灯的眩光。

发动机运转时, 通过装配在后视镜内的传感器自动控制眩光。

当把变速杆挂入R(倒档)时, 后视镜自动转到最亮状态, 提高车辆后方的驾驶员视野。

注意

清洁后视镜时, 使用纸巾或相似物质沾上玻璃清洁剂进行清洁。不要把玻璃清洁剂直接喷射到后视镜上。否则会导致液态清洁剂进入后视镜壳内, 发生故障。



电控后视镜操作:

- 按下ON/OFF按钮(1)接通自动减光功能,后视镜指示灯亮。
按下ON/OFF按钮关闭自动减光功能,后视镜指示灯熄灭。
- 无论何时将点火开关转至ON位置,后视镜默认状态为ON。

Blue Link®中心(如有配备)



-  (Blue Link®)按钮
按下(Blue Link®)按钮,可以连接到Blue Link®中心,接受如查询、咨询、人工服务或诊断服务等Blue Link®服务。
再次按下(Blue Link®)按钮结束链接。
细节请参考导航手册。

-  按钮
按下此按钮接受导航相关服务。
再次按下此按钮结束链接。
请参考导航手册。

-  (SOS)按钮
在紧急情况中向Blue Link®中心请求帮助,呼叫连接到Blue Link®紧急救援中心,再次按下此键结束链接。细节请参考导航手册。

室外后视镜

驾驶车辆前一定要调整后视角度。您车辆配备了左侧和右侧室外后视镜，可以使用远程控制开关远程调整后视镜位置。在自动洗车间洗车或驶入狭窄街道时可以向后折叠后视镜头部以免损坏。

警告-后视镜

- 室外后视镜是凸镜，从镜子中看到的物体距离比实际距离近。
- 换车道时，通过室内后视镜或直接观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。

注意

不要刮除镜面上的冰，否则会损坏镜面。如果由于结冰而阻碍后视镜活动，不要强行调整为止。可使用除冰剂喷束或者用海绵或软布沾温水来除冰。

注意

如果后视镜受到冰阻塞，不要用力调整后视镜位置。使用批准的喷束除冰剂(切勿使用散热器防冻剂)来解除冻结情况或把车辆移到温暖的地方使冰自然融化。

警告

行驶期间不要调整或折叠室外后视镜。否则会导致车辆失控及发生事故，造成人员严重受伤甚至死亡或财产损失。

远程控制



电动型

用电动远程控制后视镜开关可以调整左右室外后视镜的位置。要调整任意后视镜的位置，可以把选择开关杆(1)移到R(右)或L(左)来选择右侧后视镜或左侧后视镜，然后按下后视镜调整控制开关上的对应位置上、下、左、右调整后视镜位置。

调整后，把选择杆置于中立(中间)位置避免意外调整。

⚠ 注意

- 后视镜在到达最大调整角度时停止移动，但电机在按下开关的状态下仍持续工作。所以按下开关的时间不要超过必要时间，否则会损坏电机。
- 不要用手调整室外后视镜，否则会损坏部件。

倒车联动功能(如有配备)



将变速杆挂入R(倒车)位置时，室外后视镜向下偏转帮助倒车行驶。根据室外后视镜选择开关(1)的位置，室外后视镜操作如下：

左或右: 室外后视镜选择开关位于L(左)或R(右)位置时, 2个室外后视镜都向下偏转。

中立: 室外后视镜选择开关位于中立(中间)位置时, 室外后视镜不工作。

* 参考

在下列情况下室外后视镜自动返回到原位:

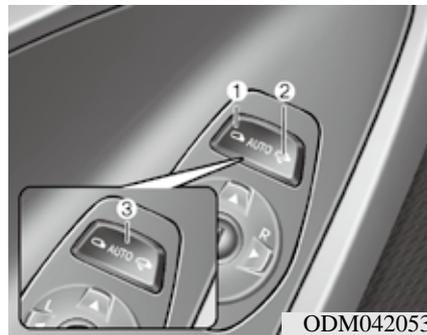
- 点火开关或发动机起动/停止按钮置于ACC或OFF位置时。
- 将变速杆移动到R(倒档)位置除外的其它任意档位时。

室外后视镜折叠



手动型

要折叠室外后视镜, 抓住后视镜壳并朝车后折叠。



电动型

可如下述通过按下开关折叠或展开室外后视镜。

左(1): 后视镜展开。

右(2): 后视镜折叠。

中央(AUTO, 3):

后视镜会如下述自动折叠或展开:

- 未配备智能钥匙系统
- 使用遥控器闭锁或开锁车门时, 后视镜会自动折叠或展开。

- 配备智能钥匙系统
- 使用智能钥匙闭锁或开锁车门时，后视镜会自动折叠或展开。
- 使用车门外侧手柄上的按钮闭锁或开锁车门时，后视镜会自动折叠或展开。
- 您在携带智能钥匙(如有配备)状态接近车辆(所有车门关闭并闭锁)时，后视镜自动展开。

注意

电动型室外后视镜即使在点火开关位于OFF位置时也工作。但为了避免不必要的蓄电池放电，发动机不运转期间调整后视镜的时间不要超过必要时间。

注意

如果室外后视镜是电动型，不要用手折叠室外后视镜。否则会导致电机故障。

仪表盘

■ 类型A



1. 转速表
2. 车速表
3. 发动机水温表
4. 燃油表
5. LCD显示器
6. 警告灯和指示灯
7. 转向信号指示灯

■ 类型B

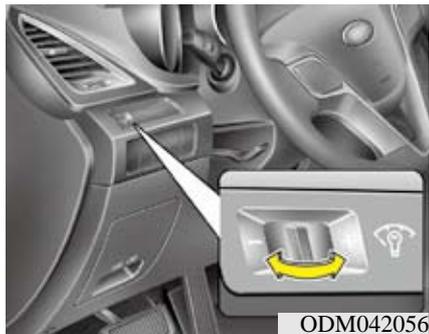


*实际车辆内仪表盘配置可能与图示不同。
 详细信息请参考本章的“仪表”部分。

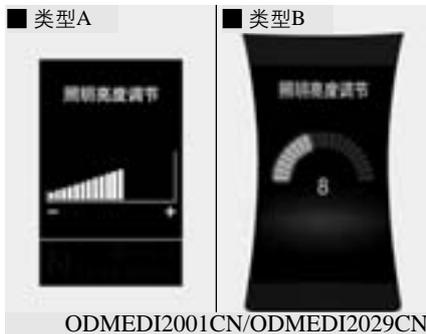
ODMCMM2901/ODMCMM2902

仪表盘控制

调整仪表盘照明(如有配备)



在点火开关或发动机起动/停止按钮ON, 或者尾灯ON状态, 向左或向右移动照明控制钮可以改变仪表板照明灯的亮度。



- 亮度有20个等级: 1(最暗)~20(最亮)
- 如果您保持照明控制钮在右端(+)或左端(-), 亮度持续变化。
- 如果亮度达到最高亮度或最低亮度, 警告音响。

LCD显示器控制



使用方向盘上的控制按钮可变换LCD显示器模式。

- (1) : MODE(模式)按钮, 用于变换模式。
- (2) : MOVE(移动)按钮, 用于变换项目。
- (3) : SELECT/RESET(选择/复位)按钮, 应用设置或复位选择的项目。

*有关LCD模式, 参考本章的“LCD显示器”部分。

仪表

车速表

■ 类型A



ODM042057

■ 类型B



ODMNMM2057

车速表指示车辆的速度, 车速表标准单位为千米每小时(km/h)。

转速表

■ 类型A



ODMNMM2059

■ 类型B



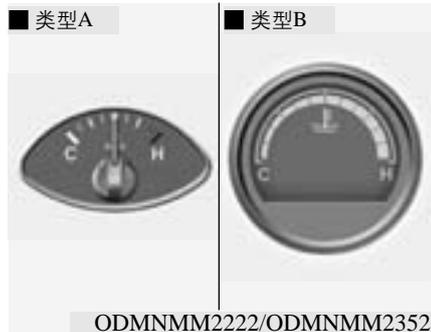
ODM042059

转速表指示发动机每分钟的转数(rpm)。使用转速表选择正确的换档点, 以免发动机在高速时使用低速档及在低速时使用高速档。

⚠ 注意

切勿操作发动机至转速表指针进入红色区域, 否则会严重损坏发动机。

发动机冷却水温表



该仪表显示点火开关或发动机启动/停止按钮在ON位置时发动机冷却水的温度。

⚠ 注意

如果仪表指针移过正常范围，移向“H”位置，表示发动机过热。发动机过热会损坏发动机。发动机过热时不要继续行驶。如果您的车辆过热，请参考第6章的“发动机过热”部分。

⚠ 警告

切勿在发动机高温时拆卸散热器盖。否则发动机冷却水会在压力作用下喷出来，导致人员严重烫伤。向副水箱内添加冷却水前必须等到发动机充分冷却下来。

燃油表



燃油表显示燃油箱中剩余的大约燃油量。

* 参考

- 在第8章给出了燃油箱容量。
- 燃油表由低燃油量警告灯辅助。低燃油量警告灯在燃油箱接近空时亮。
- 在斜坡或弯道上，会由于燃油箱内的燃油移动导致燃油表指针波动或低燃油量警告灯比平时提早亮。

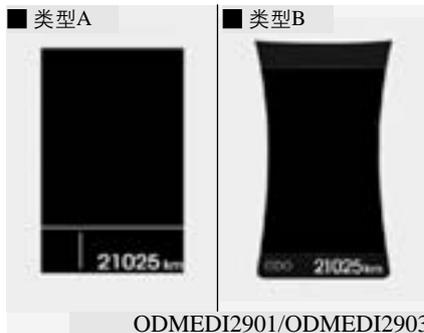
警告-燃油表

燃油耗尽会导致车辆乘员处于危险情境中。
警告灯亮后或燃油表指针接近“E(空)”位置时,必须尽快停车并补充燃油。

注意

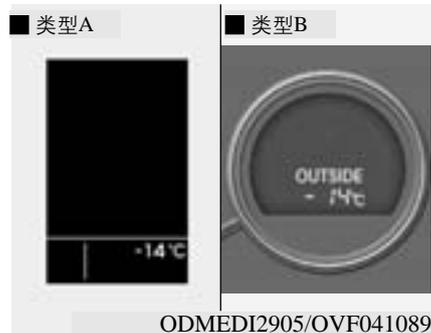
避免在燃油量极低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火,损坏催化转化器。

里程表



里程表指示车辆已行驶的总行驶里程,使用里程表确定何时执行定期保养。
- 里程表显示范围: 0~999999千米。

室外温度表



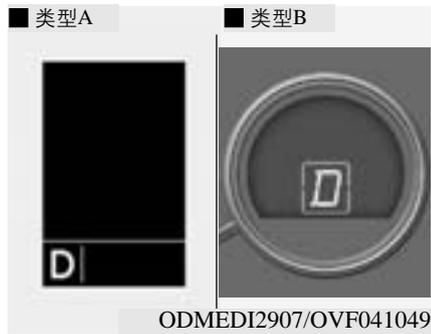
室外温度表以1°C为单位变化指示当前室外温度。
- 温度显示范围: -40°C~60°C
显示器上的室外温度可能不像普通温度计那样立即变化,从而避免造成驾驶员混乱。
使用LCD显示器上的“用户设置”模式可变换温度显示单位(°C↔°F之间改变)。

*更详细信息请参考本章的“LCD显示器”部分。

车辆的功能

变速器档位指示灯

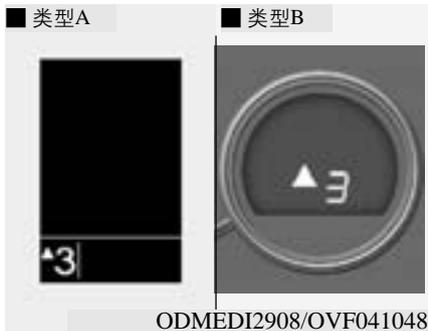
自动变速器档位指示灯(如有配备)



此指示灯显示选择的自动变速器变速杆位置。

- 驻车: P
- 倒档: R
- 空档: N
- 前进档: D
- 运动模式: 1, 2, 3, 4, 5, 6

手动变速器档位指示灯(如有配备)



此指示灯告知您驾驶期间省油的理想档位。

- 升档: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- 降档: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

例如

- ▲3: 指示理想档位是升档到3档(当前变速杆在2档或1档)。
- ▼3: 指示理想档位是降档到3档(当前变速杆在4档、5档或6档)。

系统不正常工作时, 不显示指示灯。

LCD 显示器

LCD 模式

模式	符号		说明
	类型A	类型B	
行车电脑			此模式显示单程里程表、燃油经济性等驾驶相关信息。详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。
维护保养	 或 	 或 	此模式告知维护保养间隔(里程或天数)和TPMS、喷水器清洗液量等的相关警告信息。
用户设置			在此模式，您可以变更车门、灯光等相关的设置。
LDWS(如有配备)	-		此模式显示车道偏离警告系统(LDWS)的状态。详细信息请参考第5章“车道偏离警告系统(LDWS)”部分。
音频/视频 (如有配备)	-		此模式显示音频/视频系统状态。
全程音控导航系统 (如有配备)	-		此模式显示导航状态。

✱要控制LCD模式，参考本章的“LCD显示器控制”部分。

维护保养模式

在此模式, 能使用诊断仪设置维护保养间隔(里程和周期)。请咨询北京现代授权经销商。

维护保养



计算并显示您需要周期保养服务的时间(里程或天数)。

如果续航里程或时间达到1,500km或30天, 每次将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置时显示"维护"信息几秒钟。

需要维护



如果没有根据已输入维护保养间隔周期维护保养车辆, 每次将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置(里程和日期变为"---")时显示"需要维护"信息几秒钟。

- 要将维护保养间隔复位到您之前输入的里程和天数, 执行下列操作:
 - 按下SELECT/RESET(选择/复位)按钮5秒钟以上时间, 激活复位模式, 再次按下SELECT/RESET(选择/复位) ← 按钮1秒钟以上时间。
 - 变更或解除维护保养间隔:
 - 请咨询北京现代授权经销商。

维护保养 OFF



如果不设置维护保养间隔周期, LCD显示器上显示“维护关(OFF)”信息。

* 参考

如果出现下列任意情况, 里程和天数可能不正确。

- 蓄电池线束被分离。
- 保险丝开关被关闭。
- 蓄电池亏电。

用户设置模式

说明



在此模式，您可以变更车门、灯光等相关设置。

车门

自动车门闭锁(如有配备)

- OFF:
取消自动车门闭锁控制。
- 速度:
当车速超过15km/h时，自动闭锁所有车门。
- 变速杆:
如果将自动变速器的变速杆从P(驻车)位置移动到R(倒档)、N(空档)或D(前进档)位置，自动闭锁所有车门。

自动车门开锁(如有配备)

- OFF:
取消自动车门开锁控制。
- 钥匙拔出或电源OFF:
从点火开关中拔出点火开关钥匙或将发动机起动/停止按钮置于OFF位置时，自动开锁所有车门。
- 驾驶席车门:
如果开锁驾驶席车门，自动开锁所有车门。
- 变速杆:
如果将自动变速器的变速杆移动P(驻车)位置，自动开锁所有车门。

喇叭反馈(如有配备)

如果选中此项目, 启用喇叭反馈操作。
按下遥控器上的闭锁按钮闭锁车门后, 如果在4秒内再次按下闭锁按钮, 警告音响一次, 指示所有车门已经被闭锁。

灯光

大灯延迟(大灯护送)(如有配备)

如果选中此项目, 启用大灯护送功能。

迎宾灯(大灯迎宾)(如有配备)

如果选中此项目, 启用大灯迎宾功能。

自动三闪(如有配备)

如果选中此项目, 轻微移动转向信号开关杆时, 车道变换信号闪烁3次。

设置

温度单位

在°C ↔ °F 之间互相转换温度单位。

迎宾声音

如果选中此项目, 启用迎宾语音功能。

换档指示灯(如有配备)

如果选中此项目, 启用换档指示灯功能。
更详细信息请参考本章的“仪表盘”部分。

座椅上下车便利功能(如有配备)

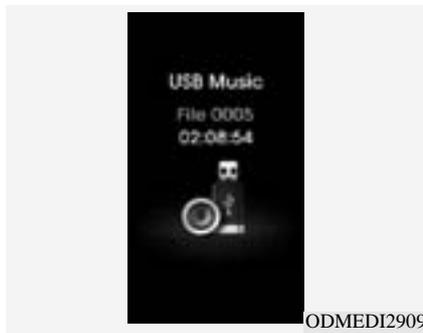
如果选中此项目, 当驾驶员上下车时驾驶席座椅自动向前/向后移动。

平均燃油消耗率复位

- 自动复位:
添加燃油时, 平均燃油消耗率自动复位。
- 手动复位:
无论何时添加燃油, 平均燃油消耗率都不能自动复位。

更详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。

音频/视频模式(如有配备)



此模式显示音频/视频系统状态。

全程音控导航模式(如有配备)



此模式显示导航状态。

警告信息

请将变速杆置于“P”位置(智能钥匙系统和自动变速器)。



- 如果您尝试在没有将变速杆置于P(驻车)位置的情况下停止发动机,此警告信息亮。
- 此时,发动机起动/停止按钮转至ACC位置(如果再次按下发动机起动/停止按钮,它转至ON位置)。

智能钥匙电量低(智能钥匙系统)



- 如果发动机起动/停止按钮转至OFF位置时智能钥匙电池电量不足,此警告信息亮。

请转动方向盘按下起动按钮(智能钥匙系统)



- 如果按下发动机起动/停止按钮时方向盘没有正常开锁,此警告信息亮。
- 这意味着您应在左右转动方向盘期间按下发动机起动/停止按钮。

方向盘未闭锁(智能钥匙系统)



- 如果发动机启动/停止按钮转至OFF位置时方向盘没有正常锁止, 此警告信息亮。

检查方向盘锁止系统(智能钥匙系统)



- 如果发动机启动/停止按钮转至OFF位置时方向盘没有正常锁止, 此警告信息亮。

请踩下制动踏板启动发动机(智能钥匙系统和自动变速器)



- 如果在不踩下制动踏板状态重复按下按钮将发动机启动/停止按钮转至ACC位置两次, 此警告信息亮。
- 这意味着您应踩下制动踏板来启动发动机。

请踩下离合器踏板启动发动机
(智能钥匙系统和手动变速器)



- 如果在踩下离合器踏板状态重复按下按钮将发动机启动/停止按钮转至ACC位置两次, 此警告信息亮。
- 这意味着您应踩下离合器踏板来启动发动机。

智能钥匙不在车内(智能钥匙系统)



- 如果按下发动机启动/停止按钮时智能钥匙不在车内, 此警告信息亮。
- 这意味着您应始终随身携带智能钥匙。

未检测到智能钥匙(智能钥匙系统)



- 如果按下发动机启动/停止按钮时未检测到智能钥匙, 此警告信息亮。

再次按下起动按钮(智能钥匙系统)



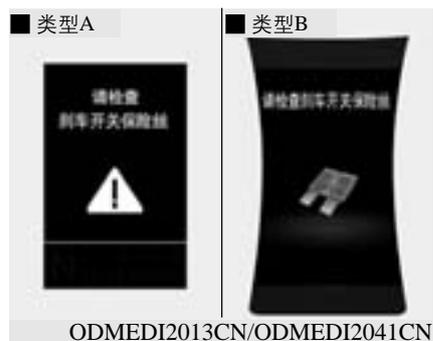
- 如果在发动机起动/停止按钮系统有故障, 发动机起动/停止按钮不能正常操作时, 此警告信息亮。
- 这意味着您应再按一次发动机起动/停止按钮来起动发动机。
- 如果此警告信息在每次按下发动机起动/停止按钮时亮, 请北京现代授权经销商检查车辆。

请用智能钥匙按下起动按钮(智能钥匙系统)



- 如果在“未检测到智能钥匙”信息亮期间按下发动机起动/停止按钮, 此警告信息亮。
- 此时, 钥匙防盗指示灯闪烁。

检查“制动灯开关”保险丝(智能钥匙系统和自动变速器)



- 如果制动开关保险丝熔断或被分离, 此警告信息亮。
- 这意味着您应更换新保险丝。如果不能更换新保险丝, 可在ACC位置按下发动机起动/停止按钮10秒钟起动发动机。

请在“P”或“N”位置启动发动机(智能钥匙系统和自动变速器)



- 如果您尝试在没有将变速杆置于P(驻车)或N(空档)位置的情况下启动发动机,此警告信息亮。

* 参考

您可以在变速杆位于N(空档)位置时启动发动机。但为了您的安全,我们建议您在变速杆位于P(驻车)位置的状态下启动发动机。

车门未关



- 这意味着任意车门处于打开状态。

后备箱门未关



- 这意味着后备箱门处于打开状态。

天窗未关(如有配备)



- 这意味着天窗处于打开状态。

对正方向盘(如有配备)



- 如果朝左或朝后转动方向盘超过90度时起动发动机, 此警告信息亮。
- 这意味着您应转动方向盘并使方向盘角度小于30度。

喷水器清洗液量不足(如有配备)



- 如果清洗液储液箱内的清洗液接近空, 维护提示模式上的此警告信息亮。
- 这意味着您应补充清洗液。

接通“保险丝开关” (如有配备)



- 如果位于方向盘下方的保险丝开关 OFF, 此警告信息亮。
- 这意味着您应接通保险丝开关。

更详细信息请参考第7章的“保险丝”部分。

行车电脑

概述

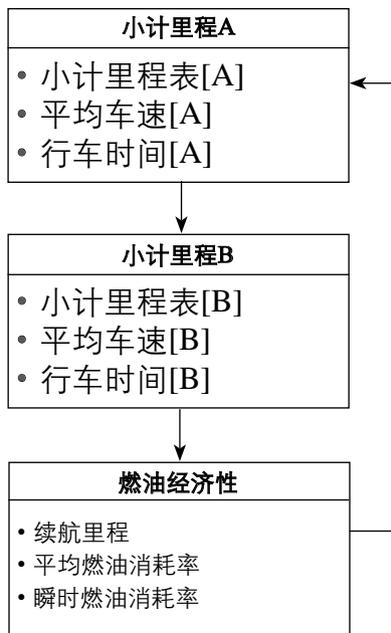
说明

行车电脑是一个显示驾驶相关信息的微机控制式驾驶员信息仪表。

* 参考

如果分离蓄电池，行车电脑内储存的某些驾驶信息会被初始化(例如平均车速)。

行车电脑模式



要改变行车电脑模式，按下MOVE(移动) ▼按钮。

小计里程A/B

■ 类型A

- 小计里程A



- 小计里程B



■ 类型A

- 小计里程A



- 小计里程B



ODMEDI2027/ODMEDI2028/ODMEDI2057/ODMEDI2059

小计里程表(1)

- 小计里程表是从最后小计里程表复位后的总行驶里程。
 - 里程显示范围: 0.0~9999.9km
- 要复位小计里程表, 在显示小计里程表时, 按下方向盘上的SELECT/RESET(选择/复位) 按钮1秒钟以上时间。

平均车速(2)

- 使用从最后平均车速复位后的总行驶里程和行驶时间计算平均车速。
 - 速度显示范围: 0~999km/h
- 要复位平均车速, 在显示平均车速时, 按下方向盘上的SELECT/RESET(选择/复位) 按钮1秒钟以上时间。

* 参考

- 将点火开关或发动机启动/停止按钮转至ON后, 如果行驶里程小于50米或行驶时间小于10秒, 不显示平均车速。
- 即使车辆不移动, 只要发动机运转, 累计计算平均车速。

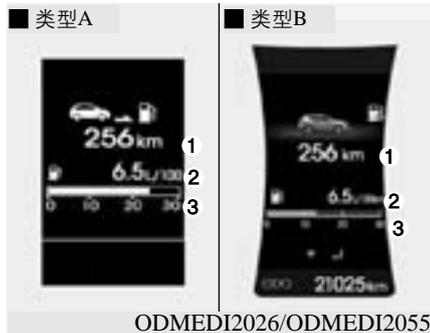
行车时间(3)

- 行车时间是从最后行车时间复位后的总行驶时间。
 - 时间显示范围(hh:mm): 00:00~99:59
- 要复位行车时间, 在显示行车时间时, 按下方向盘上的SELECT/RESET(选择/复位) 按钮1秒钟以上时间。

* 参考

- 即使车辆不移动, 只要发动机运转, 累计计算行车时间。

燃油经济性



续航里程(1)

- 续航里程是使用剩余燃油可行驶的估计里程。
- 里程显示范围: 50~9999km
- 如果估计里程小于50km, 行车电脑会随着燃油接近空显示“---”。

* 参考

- 如果车辆没有在平坦地面上或分离了蓄电池电源, 燃油续航里程功能不正常工作。
- 续航里程可能与实际行驶里程不同, 因为续航里程是可行驶里程估计值。
- 如果车辆加油量在6L以下, 行车电脑不会识别到添加了燃油。
- 燃油经济性和燃油续航里程可以随驾驶状态、驾驶习惯和车辆状态明显变化。

平均燃油消耗率(2)

- 使用从最后平均燃油消耗率复位后的总行驶里程和油耗计算平均燃油消耗率。
 - 燃油消耗率显示范围:
0.0~99.9L/100km
- 可手动和自动复位平均燃油消耗率。

手动复位

要手动复位平均燃油消耗率, 在显示平均燃油消耗率时, 按下方向盘上的SELECT/RESET(选择/复位)  按钮1秒钟以上时间。

自动复位

无论何时添加燃油, 要自动复位平均燃油消耗率, 在LCD显示器上的用户设置菜单上选中“自动复位”模式。(参考“LCD显示器”部分)。

在“自动复位”模式下, 添加燃油超过6升后车速超过1km/h时, 平均燃油消耗率被清空为零(---)。

* 参考

如果点火开关或发动机起动/停止按钮转至ON后, 没有驾驶车辆超过10秒钟或50米, 平均燃油消耗率不显示, 以确保更精确计算。

瞬时燃油消耗率(3)

- 车速超过10km/h(6.2MPH)时, 此模式显示最后几秒内的瞬时燃油消耗率。

- 燃油消耗率显示范围:

0~30L/100km

警告灯和指示灯

警告灯

* 参考-警告灯

起动发动机后, 确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮, 表示哪个系统可能有故障。

安全气囊警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约6秒钟后熄灭。
- SRS有故障时。
在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。

安全带警告灯



此警告灯通知驾驶员没有佩戴好安全带。

更详细信息请参考第3章的“安全带”部分。

驻车制动&制动油量 警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟。
 - 如果应用驻车制动器，此警告灯保持亮。
- 应用驻车制动器时。
- 储油罐内的制动油量不足时。
 - 如果此警告灯在释放驻车制动器时亮，表示储油罐内的制动油量不足。

如果储油罐内的制动油量不足:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 发动机停止状态下，立即检查制动油量，按需要添加制动油(详细信息请参考第7章的“制动油”部分)。然后检查所有制动系统部件是否漏油。如果在制动系统上发现泄漏，警告灯持续亮或制动器不能正常工作，禁止驾驶车辆。在这种情况下，将您车辆拖吊到北京现代授权经销商处进行检查。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统。这意味着车辆2个车轮为一组设有制动管路。若其中一个管路出现故障不能使用，仍可以使用另一个管路保证汽车左右侧均有制动力。

如果在一个管路出现故障的情况下要停车，必须增大制动踏板行程提高制动压力。

当只使用一个管路制动系统时，制动距离会比正常时长。

如果行车中出现制动故障，为确保安全应立即将变速杆切换至低档，以便加大发动机制动功能及尽快安全停车。

警告-驻车制动&制动油量警告灯

在警告灯亮的情况下驾驶车辆是非常危险的。在释放驻车制动器的状态下,如果驻车制动&制动油量警告灯亮,表示储油罐内的制动油量不足。在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

防抱死制动系统(ABS) 警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
- 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- ABS有故障时(常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作)。在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

电控制动力分配 (EBD)警告灯



驾驶中这两个警告灯同时亮:

- ABS和常规制动系统可能不能正常工作时。在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

警告-电控制动力分配(EBD)警告灯

ABS和驻车制动&制动油量警告灯亮时,制动系统不能正常工作,您可能在紧急制动境况中陷入意外的危险情境。在这种情况下,应避免高速驾驶和紧急制动。尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

*** 参考- 电控制动力分配(EBD)警告灯**

ABS警告灯亮或ABS和驻车制动&制动油量警告灯亮时,车速表、里程表或单程里程表可能不工作。此外,EPS警告灯也可能亮,并且转向操纵力可能增大或减小。

在这种情况下,尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

电控驻车制动器(EPB)警告灯(如有配备)

EPB

此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
 - EPB有故障时。
- 在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

*** 参考- 电控驻车制动器(EPB)警告灯**

电子稳定性控制(ESC)警告灯亮时,电控驻车制动器(EPB)警告灯也可能亮,表示ESC系统不正常工作(这不表示EPB发生故障)。

电控动力转向(EPS)警告灯(如有配备)



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到启动发动机为止。
 - EPS有故障时。
- 在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

故障警告灯(MIL)



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 废气排放控制系统有故障时。
在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。

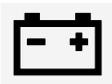
注意-故障警告灯(MIL)

如果在故障警告灯(MIL)亮起时持续驾驶, 可能导致损坏废气排放控制系统, 影响驾驶性能和/或燃油经济性。

注意-汽油发动机

**如果故障警告灯(MIL)亮, 可能是催化转化器损坏, 这会导致发动机动力损失。
在这种情况下, 尽快请北京现代授权经销商检查车辆。**

充电系统警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 交流发电机或充电系统有故障时。

如果交流发电机或充电系统有故障, 执行下列操作:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机, 检查交流发电机驱动皮带的松紧度以及是否断裂。
如果驱动皮带调整适当, 可能是充电系统有故障。
在这种情况下, 尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

发动机水温警告灯 (如有配备)



此警告灯亮:

- 发动机冷却水温度大于120° C (248° F) 时, 这意味着发动机过热, 可能损坏发动机。
如果您的车辆过热, 请参考第6章的“发动机过热”部分。

注意-发动机过热

发动机过热时不要继续驾驶车辆, 否则可能损坏发动机。

发动机机油压力低警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
- 此警告灯亮到启动发动机为止。
- 发动机机油压力低时。

如果发动机机油压力低:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机, 检查发动机机油位(详细信息请参考第7章的“发动机机油”)。如果油位低, 按需要补充发动机机油。如果补充发动机机油后警告灯仍亮或没有可用机油, 尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

注意-发动机机油压力低警告灯

- **如果发动机机油压力低警告灯亮后不立即停止发动机, 会导致严重损坏。**
- **如果发动机运转期间发动机机油压力低警告灯仍亮, 指示可能有发动机严重损坏或有故障。在这种情况下,**
 1. **尽快停车, 确保安全。**
 2. **停止发动机并检查发动机机油位。如果油位低, 添充发动机机油到适当油位。**
 3. **再次启动发动机。如果启动发动机后警告灯仍亮, 立即停止发动机。在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。**

燃油油位低警告灯



此警告灯亮：
燃油箱接近空。

如果燃油箱接近空：
尽快添加燃油。

注意-燃油油位低

在燃油油位低警告灯亮或燃油油位低于“0或E”位置的状态下驾驶车辆会导致发动机失火并损坏催化转化器(如有配备)。

轮胎压力低警告灯 (如有配备)



此警告灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎明显充气不足时(在LCD显示器上显示充气不足的轮胎位置)。
更详细信息请参考第6章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”。

此警告灯在闪烁约60秒钟后仍亮或以3秒的间隔重复闪烁和熄灭:

- TPMS有故障时。
在这种情况下,尽快请北京现代授权经销商检查车辆。
更详细信息请参考第6章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”部分。

警告-安全停车

- TPMS不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定,立即将脚从加速踏板上移开,稍微施力逐渐踩下制动踏板,将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

车门微开警告灯

此警告灯亮：
车门没有牢固关闭时。



后备箱门开启警告灯

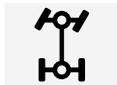
此警告灯亮：
后备箱门没有牢固关闭时。



四轮驱动(4WD)警告灯 (如有配备)

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 4WD系统有故障时。
在这种情况下，请北京现代授权经销商检查车辆。



自适应大灯系统(AFLS) 警告灯(如有配备)

此警告灯闪烁：
• AFLS有故障时。

如果AFLS有故障：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 关闭发动机，并重新起动发动机。如果此警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

AFLS

指示灯

电子稳定性控制(ESC) 指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- ESC系统有故障时。
在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁:
ESC工作期间。

更详细信息请参考第5章的“电子稳定性控制(ESC)”部分。

电子稳定性控制(ESC) OFF指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- 按下ESC OFF按钮,停用ESC系统时。

更详细信息请参考第5章的“电子稳定性控制(ESC)”部分。

ECO指示灯(如有配备)

ECO

此指示灯亮:

按下ACTIVE ECO按钮,激活主动ECO系统时。

有关更详细信息请参考第5章的“主动ECO系统”部分。

钥匙防盗指示灯(未配备智能钥匙)(如有配备)



此指示灯亮:

- 点火开关ON期间车辆检测到您钥匙为正常的钥匙防盗钥匙时。
 - 此时,可以起动发动机。
 - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁:

- 钥匙防盗系统有故障时。
在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

钥匙防盗指示灯(配备智能钥匙)(如有配备)



此指示灯最多亮30秒钟:

- 发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置期间,车辆检测到车辆内的智能钥匙为正常的钥匙防盗钥匙时。
 - 此时,可以起动发动机。
 - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟:

- 智能钥匙不在车内时。
 - 此时,不能起动发动机。

此指示灯亮2秒钟后熄灭:

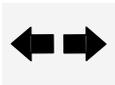
- 发动机起动/停止按钮在ON位置期间,车辆没有检测到车辆内的智能钥匙时。
在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁:

- 智能钥匙电池电量不足时。
 - 此时,不能起动发动机。但如果用智能钥匙按下发动机起动/停止按钮,可以起动发动机。(有关更详细信息请参考第5章的“起动发动机”部分)
- 钥匙防盗系统有故障时。
在这种情况下,请北京现代授权经销商检查车辆。

车辆的功能

转向信号指示灯



此指示灯闪烁:

- 接通转向信号灯时。

如果出现下列任一情况, 转向信号系统可能有故障。在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。

- 转向信号指示灯不闪烁, 持续亮。
- 转向信号指示灯比平时更快闪烁。
- 转向信号指示灯根本不亮。

远光指示灯



此指示灯亮:

- 接通大灯并且在远光位置时。
- 将转向信号杆拉入闪光-超车位置时。

尾灯ON指示灯



此指示灯亮:

- 接通尾灯或大灯时。

前雾灯指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 接通前雾灯时。

后雾灯指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 接通后雾灯时。

AUTO HOLD(自动固定)指示灯(如有配备)

AUTO HOLD

此指示灯亮:

- [白光]按下AUTO HOLD(自动固定)按钮, 激活自动固定系统时。
- [绿光]在激活自动固定系统状态, 踩下制动踏板完全停车时。
- [黄光]自动固定系统有故障时。
在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第5章的“自动固定系统”部分。

4WD LOCK指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
 - 指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- 按下4WD LOCK按钮, 选择4WD锁止模式时。
 - 4WD LOCK(锁止)模式的功能是在湿铺砌路面、覆雪公路和/或野外驾驶时提高驱动力。

⚠ 注意-4WD锁止模式

在干燥的铺砌路或公路上不要使用4WD LOCK模式, 否则会导致4WD相关部件损坏、发出噪音或振动。

巡航控制指示灯(如有配备)

CRUISE

此指示灯亮:

- 启动巡航控制系统时。

更详细信息请参考第5章的“巡航控制系统”部分。

巡航设定指示灯(如有配备)

SET

此指示灯亮:

- 设定巡航控制速度时。

更详细信息请参考第5章的“巡航控制系统”部分。

下坡制动控制(DBC) 指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- 一旦您将点火开关或发动机启动/停止按钮置于ON位置。
- 指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- 按下DBC按钮, 激活DBC系统时。

此指示灯闪烁:

- DBC工作时:

此指示灯发出黄光:

- DBC系统有故障时。
在这种情况下, 请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第5章的“下坡制动控制(DBC)系统”部分。

倒车辅助系统(如有配备)



传感器 ODM042232

在倒车过程中，倒车辅助系统向驾驶员提供帮助。如果检测到在车辆后方120cm(47in.)的距离内有物体存在，该系统会发出警告音。该系统是辅助系统，而且既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。检测范围和可检测的物体受后部传感器的限制。无论何时进行倒车操作，都应像没有配备倒车辅助系统一样多加注意车后情况。

警告

只能将倒车辅助系统看作是辅助功能。倒车辅助系统的操作性能受许多因素(包括环境条件)的影响。所以驾驶员在倒车前和倒车过程中有责任始终注意观察车辆后方。

倒车辅助系统的工作 工作条件

- 在点火开关ON且车速低于10km/h情况下倒车时，倒车辅助系统工作。
- 倒车辅助系统工作期间的检测距离约为120cm(47in.)以内。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警告音类型

- 当物体与后保险杠之间的距离约为120cm到61cm(47in.到24in.)时：蜂鸣器间歇发出蜂鸣声。
- 当物体与后保险杠之间的距离约为60cm到31cm(23in.到12in.)时：蜂鸣器更频繁发出蜂鸣声。
- 当物体与后保险杠之间的距离在30cm(11.8 in.)内时：蜂鸣器持续发出蜂鸣声。

倒车辅助系统不工作条件

在下列情况中，倒车辅助系统可能不工作：

1. 传感器受潮冻结。(解冻除湿后传感器正常工作)
2. 传感器被异物如雪或水覆盖，或者传感器盖堵塞。(除去异物或传感器不再堵塞时传感器正常工作)
3. 在崎岖路面(没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡)上驾驶车辆。
4. 传感器检测范围内有能产生较大噪音干扰的物体(车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等)。
5. 暴雨或喷水。
6. 传感器检测范围内有无线电发射器或移动电话。
7. 传感器上覆盖雪。
8. 挂车拖吊。

在下列情况中，检测范围可能降低：

1. 传感器被异物如雪或水污染。(除去污染物后检测范围返回正常)
2. 室外温度极热或极冷。

传感器可能无法识别下列物体：

1. 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
2. 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。
3. 不能检测长度小于1m(40in.)且直径小于14cm(6in.)的物体。

倒车辅助系统注意事项

- 倒车辅助系统警告音根据车速和检测到的物体形状可能不继续响。
- 如果汽车保险杠高度或传感器安装状态改变或损坏可能导致倒车辅助系统故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到30cm(11in.)的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 传感器在冻结或被雪、灰尘或水污染时可能失效，此时用软布除去污染物。
- 不要推、刮或敲击传感器。否则会损坏传感器。

* 参考

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。另外，传感器也可能无法检测电杆等小物体或细物体或位于两传感器之间的物体。倒车时，一定要目测检查车辆后方。一定要告知不熟悉系统的驾驶员有关系统的功能和局限性。

警告

车辆驶近路上的物体时要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。应该意识到某些物体是无法通过传感器检测到的，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。在朝任何方向移动车辆前，一定要进行目测检查，确定车辆避开所有障碍物。

自诊断

如果把变速杆移动到R(倒档)位置时没有听到警告音，或者蜂鸣器间歇响起，表示倒车辅助系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

新车保修不包括由于倒车辅助系统故障而导致的事故及车辆损坏和乘员受伤事件。一定要安全并小心地驾驶车辆。

车辆的功能

驻车辅助系统(如有配备)



在车辆移动过程中,驻车辅助系统向驾驶员提供帮助。如果检测到在车辆前方100cm(39.4in.)和车辆后方120cm(47in.)的距离内有物体存在,该系统会发出警告音。

该系统是辅助系统,而且既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。传感器检测范围和可检测的物体受限制。无论何时驾驶车辆,都应像没有配备驻车辅助系统一样多加注意车辆前后情况。

⚠ 警告

只能将驻车辅助系统作为一个补充功能,驾驶员必须检查前后视野。驻车辅助系统的操作功能可能受许多环境因素和条件影响,所以这个责任始终取决于驾驶员。

驻车辅助系统的工作 工作条件



- 在点火开关ON状态按下驻车辅助系统按钮时激活此系统。
- 将档位挂到R(倒车)位置或按下SPAS按钮时, 驻车辅助系统按钮指示灯自动亮并激活驻车辅助系统。该指示灯在驾驶速度大于40km/h(24.8mph)时自动熄灭(如果配备SPAS)。
- 如果车速大于10km/h(6.2mph), 驻车辅助系统不工作。
- 以低于10km/h(6.2mph)的速度驾驶车辆时, 倒车过程中的检测距离约为120cm(47in.)。
- 将档位挂入R(倒档)位置时激活侧面传感器。
- 以低于10km/h(6.2mph)的速度驾驶车辆时, 前进过程中的检测距离约为100cm(39.4in.)。
- 同时检测到两个以上的物体时, 首先识别最近的物体。

* 参考

如果系统ON时与物体的距离已小于约25cm, 它可能检测不到。

警告灯和警告音类型

 : 配备警告音
 : 未配备警告音

与物体的距离		警告灯		警告音
		驾车前进时	倒车时	
100cm~61cm	前		-	蜂鸣器 间歇发出蜂鸣声
120cm~61cm	后	-		蜂鸣器 间歇发出蜂鸣声
60cm~31cm	前			蜂鸣器 频繁发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器 频繁发出蜂鸣声
30cm	前			蜂鸣器 持续发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器 持续发出蜂鸣声

注意

- 这个系统只能检测传感器位置和范围内的物体，不能检测没有安装传感器的其它区域内物体。另外，传感器也可能无法检测电杆等小物体或细物体或位于两传感器之间的物体。
- 倒车时，一定要目测检查车辆后方。
- 一定要告知不熟悉倒车辅助系统的驾驶员有关倒车辅助系统的功能和局限性。

* 参考

- 根据物体或传感器状态，实际警告音和警告灯可能与图示不同。
- 禁止使用高压水清洗车辆传感器。

驻车辅助系统不工作条件 发生下列情况时驻车辅助系统可能不正常工作:

1. 传感器受潮冻结。(它在湿气融掉时正常工作。)
2. 传感器被异物如雪或水覆盖, 或者传感器盖堵塞。(除去异物或传感器不再堵塞时传感器正常工作)
3. 传感器被异物如雪或水污染。(除去污染物后检测范围返回正常)
4. 驻车辅助按钮OFF。

在下列情况下, 驻车辅助系统可能故障:

1. 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆。
2. 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器。
3. 暴雨或喷水。
4. 传感器附近有无线电发射器或移动电话。
5. 传感器上覆盖雪。

在下列情况中, 检测范围可能降低:

1. 室外温度极热或极冷。
2. 不能检测长度小于1m且直径小于14cm的物体。

传感器可能无法识别下列物体:

1. 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
2. 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。

* 参考

1. 警告音根据车速和检测到的物体形状可能不继续响。
2. 如果汽车保险杠高度或传感器安装状态改变可能导致驻车辅助系统故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
3. 传感器可能无法识别与传感器的距离不到30cm的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
4. 传感器在冻结以及被雪或水污染时可能失效, 此时用软布除去污染物。
5. 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器, 否则会损坏传感器。

* 参考

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体, 不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。也可能无法检测小尺寸或纤细物品以及位于传感器之间的物品。驾驶期间始终直观检查车辆前后。一定要告知不熟悉驻车辅助系统的驾驶员有关驻车辅助系统的功能和局限性。

▲ 警告

车辆驶近路上的物体时要更加留意, 特别是行人, 尤其是儿童。应该意识到传感器可能无法检测到某些物体, 因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。在朝任何方向移动车辆前, 一定要进行目测检查, 确定车辆避开所有障碍物。

自诊断

把变速杆移到R(倒车)位置时, 如果发生下列一个或多个情况, 表示倒车辅助系统可能存在故障。

- 没有听到警告音或蜂鸣音间歇响。



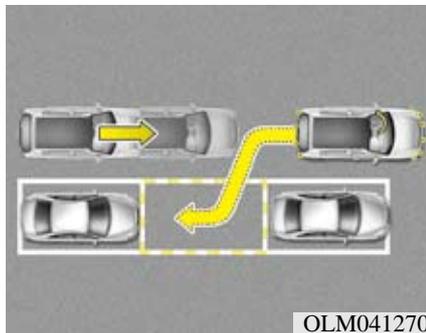
-  显示。(如有配备)
(闪烁)

如果发生这种情况, 请北京现代授权经销商检查系统。

▲ 警告

新车保修不包括由驻车辅助系统故障而导致事故及车辆损坏和乘员受伤事件。一定要安全并小心地驾驶车辆。

智能驻车辅助系统(SPAS)(如有配备)



智能驻车辅助系统通过使用传感器测量平行驻车空间，控制方向盘进行半自动驻车和在LCD显示器上提供指令帮助完成驻车操作来帮助驾驶员驻车。

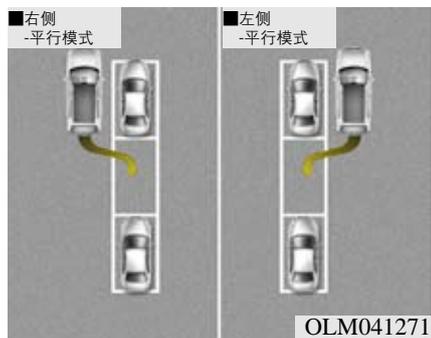
* 参考

- 车辆在其行驶路线上有行人或物体时也不会停止行驶操作，因此驾驶员必须监测行驶状态。
- 只能在停车场或用于停车的地方使用此系统。
- 如果您计划停放车辆的停车位前方没有车辆停放或停车位属于斜式停车位时，该系统不工作。
- 使用该系统停车后，车辆可能没有驻车在期望的准确位置。例如，您车辆和墙壁之间的间距可能不符合理想距离。
- 当情境需要手动驻车后，停用该系统并手动操作驻车。
- 激活智能驻车辅助系统时，驻车辅助系统的前后警告系统启动。
- 搜索停车位结束后，如果通过将按钮按到OFF位置取消驻车辅助系统，智能驻车辅助系统被取消。

⚠ 警告

- 只能将智能驻车辅助系统作为一个辅助功能，驾驶员必须检查前后视野内的物体。智能驻车辅助系统的操作功能可受许多环境因素和条件影响，所以这个责任始终取决于驾驶员。
- 如果车辆需要车轮定位调整，智能驻车辅助系统可能不正常工作，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果您使用北京现代授权经销商推荐尺寸以外的不同轮胎或车轮尺寸，系统可能不正常工作。始终使用相同尺寸轮胎和车轮。

工作条件



系统帮助将车辆停在一台已驻车车辆的
后方或中间, 满足下列所有条件时使用智
能驻车辅助系统。

- 停车位是直线时
- 需要平行驻车时
- 有一台已驻车车辆时
- 有足够空间移动车辆时

不工作条件

在下列条件下禁止使用智能驻车辅助
系统。

- 弯曲停车位
- 倾斜道路
- 车辆上装载比自身长或宽的货物
- 斜式停车位
- 停车位有垃圾、长草或有障碍物
- 下大雪或大雨
- 停车线附近有电线杆
- 颠簸道路
- 车辆安装了防滑链或备胎
- 轮胎压力低于或高于标准胎压
- 车辆上连接挂车
- 打滑或不平坦道路
- 停放大型车辆如公共汽车或卡车
- 传感器上覆盖异物如雪或水

- 传感器上有凝固湿气
- 停放有摩托车或自行车
- 附近有垃圾桶或障碍物
- 大风
- 车轮规格不符合标准
- 车轮定位有问题
- 紧挨花园或灌木丛

警告

在下列条件下禁止使用智能驻车辅助系统, 以免发生意外, 造成重大事故。

1. 在斜坡上驻车



OLM041290

在斜坡上停车时驾驶员必须应用加速踏板和制动踏板。如果驾驶员不熟悉加速踏板和制动踏板的应用, 可能发生交通事故。

(继续)

(继续)

2. 在雪地上停车



OLM041292

降雪会干扰传感器操作, 如果停车期间道路打滑, 可能取消智能驻车辅助系统。如果驾驶员不熟悉加速踏板和制动踏板的应用, 可能发生交通事故。

(继续)

(继续)

3. 在狭窄空间内停车



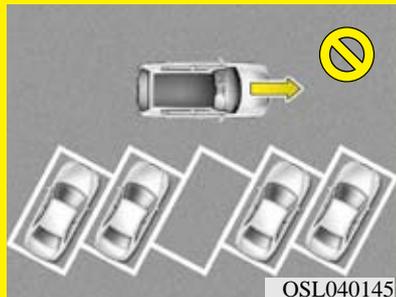
OSL040144

如果停车空间太窄, 智能驻车辅助系统可能不搜索停车位。即使系统始终小心操作。

(继续)

(继续)

4.斜式停车



该系统是平行驻车辅助功能，不适用于斜线停车。即使车辆能进入停车位，智能驻车辅助系统不工作。此系统可能会尝试平行驻车。

(继续)

(继续)

5.不平坦路面上停车



在不平坦路面上停车时，驾驶员需要适当应用踏板(离合器踏板、加速踏板或制动踏板)。否则车辆滑移时会取消智能驻车辅助系统，可能会发生事故。

(继续)

(继续)

6.停在卡车后方

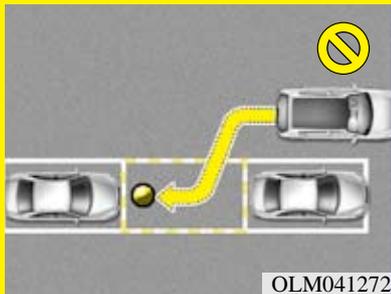


在比您车辆高的车辆后方驻车时可能发生意外，例如公共汽车、卡车等。

(继续)

(继续)

7. 停车位上有障碍物



即使停车位内有障碍物，智能驻车辅助系统仍可能搜索停车位。如果继续使用此系统驻车，可能发生事故。

杜绝完全依赖智能驻车辅助系统。

系统如何工作

1. 激活智能驻车辅助系统。
2. 选择驻车辅助模式。
3. 搜索停车位(缓慢向前移动)。
4. 搜索结束(使用传感器自动搜索)。
5. 方向盘控制
 - (1) 根据LCD显示器上的指令换挡。
 - (2) 应用制动踏板状态缓慢行驶。
6. 智能驻车辅助系统完成操作。
7. 如有必要手动调整车辆位置。

* 参考

- 激活智能驻车辅助系统前，检查当前条件是否能使用此系统。
- 为了确保您的安全，请始终应用制动踏板，驾驶时除外。

1. 激活智能驻车辅助系统



- 按下智能驻车辅助系统按钮(按钮指示灯亮)。
- 智能驻车辅助系统被激活(按钮指示灯亮)。如果检测到障碍物,可听到警告音。
- 再次按下智能驻车辅助系统按钮2秒钟以上可关闭系统。
- 无论何时把点火开关置于ON位置,智能驻车辅助系统默认在OFF位置。

2. 选择驻车辅助模式



- 激活智能驻车辅助系统时自动选择右侧平行驻车模式。
- 要选择左侧平行驻车模式,再次按下智能驻车辅助系统按钮。
- 如果再次按下按钮,系统关闭。

- 变速杆在N(空档)或D(前进档)位置,并踩下制动踏板状态,通过按下智能驻车辅助系统按钮来选择驻车辅助模式。

3. 搜索停车位



- 缓慢驾车前进，与已停放车辆保持约 50cm~150cm(19.6in.~59.0in.)的距离。侧面传感器会搜索停车位。
- 如果车速超过30km/h(18.6mph)，会显示信息通知降低车速。

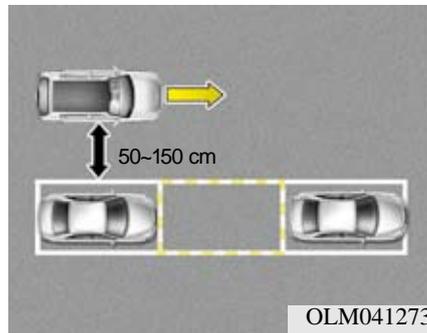
- 如果车速超过40km/h(24.8mph)，系统取消操作。

* 参考

- 如果它与其它车辆发生拥挤，危险警告灯亮。
- 如果停车场很小，缓慢驾驶车辆逐步靠近停车位。
- 仅在足够空间使车辆移到停车位时才能完成停车位搜索。

* 参考

- 搜索停车位时，如果没有已停放车辆、一个驾驶后经过的停车位或一个驾驶前经过的停车位，系统可能无法找到停车位。
- 在下列情况下系统可能不正常工作：
 - (1) 传感器冻结时
 - (2) 传感器脏污时
 - (3) 下大雪或大雨时
 - (4) 附近有立柱或物体时



* 参考

缓慢驾车前进，与已停放车辆保持约 50cm~150cm(19.6in.~59.0in.)的距离。如果不在这个距离内，系统可能无法搜索停车位。

⚠ 注意

搜索停车位结束后，在检查周围区域后继续使用此系统。



⚠ 注意

使用智能驻车辅助系统期间，如果**AUTO HOLD(自动固定)**激活，会显示上述信息。关闭**AUTO HOLD(自动固定)**操作。要通过踩下加速踏板取消**AUTO HOLD(自动固定)**操作时，始终检查您车辆附近的环境区域。

4. 搜索结束



驾驶前进搜索停车位期间，如果搜索结束，显示上述信息并且发出一次蜂鸣声。停车并将变速杆挂到R(倒档)位置。

⚠ 注意

- 始终在应用制动踏板状态缓慢行驶。
- 如果停车位太小，可能在方向盘控制阶段取消智能驻车辅助系统控制。如果空间太小，禁止停放车辆。

5. 方向盘控制



ODMEDR2105CN/ODMEDR2118CN

- 如果变速杆在R(倒档)位置, 显示上述信息。自动控制方向盘。
- 如果在自动控制方向盘期间牢固握住方向盘, 会取消智能驻车辅助系统控制。
- 如果车速超过7km/h(4.3mph), 会取消智能驻车辅助系统控制。

⚠ 警告

自动控制方向盘期间禁止把手放在方向盘中间。

⚠ 注意

- **始终在应用制动踏板状态缓慢行驶。**
- **驾驶前一定要检查您车辆周围是否有物品。**
- **如果即使不踩下制动踏板车辆也不移动, 在踩下加速踏板前检查周围环境。确定车速不超过7km/h(4.3mph)。**

* 参考

- 如果不遵守提供的指令, 可能无法停放车辆。但如果出现驻车辅助系统警告音(与物体的距离在30cm内: 持续发出蜂鸣音), 在检查周围环境后朝与检测到的物体相反的方向缓慢驾驶车辆。
- 如果在您车辆离物体近时听到驻车辅助系统警告音(与物体的距离在30cm内: 持续发出蜂鸣音), 在驾驶车辆前一定要检查周围环境。

驻车时取消智能驻车辅助系统
按下智能驻车辅助系统按钮或左右转动方向盘。

车辆的功能

■手动变速器



■自动变速器



ODMEDR2106CN/ODMEDR2108CN/ODMEDR2120CN/ODMEDR2122CN/ODMEDR2107CN/
ODMEDR2108CN/ODMEDR2121CN/ODMEDR2122CN

⚠ 注意

释放制动踏板前一定要检查周围环境。

⚠ 警告

驻车操作期间一定要小心其它车辆或行人。

方向盘控制期间换档

伴随着蜂鸣声出现上述信息时，在踩下制动踏板状态挂档并驾驶车辆。

6. 智能驻车辅助结束



根据LCD显示器上的指令完成驻车操作。如有需要，手动控制方向盘并完成驻车操作。

* 参考

驻车操作期间驾驶员必须控制制动踏板。

在下列情况下可能取消系统：

- 忽略换挡信息并驾车行驶约150cm (59in)。
- 同时听到前后驻车辅助系统警告音(与物体的距离在30cm内：持续发出蜂鸣音)。
- 智能驻车辅助系统已控制车辆6分钟。
- 搜索停车位期间将变速杆挂到P(驻车)或R(倒档)位置。

附加指令(信息)



智能驻车辅助系统工作时，无论驻车秩序如何，可能出现一条信息。

根据情况显示信息。使用智能驻车辅助系统辅助驻车时，遵守所有提供的指令。

* 参考

在下列条件下会取消智能驻车辅助系统，手动操作车辆驻车。

1. 搜索停车位

- ABS/ESC控制时
- 车速大于40km/h(24.8mph)时
- 按下智能驻车辅助系统按钮时（前后驻车辅助系统工作）
- 将变速杆挂到R(倒档)位置时

2. 方向盘控制

- ABS/ESC控制时
- 车速大于7km/h(4.3mph)时
- 按下智能驻车辅助系统按钮时（前后驻车辅助系统工作）
- 进入停车位前将变速杆挂到D(前进档)位置时。
- 牢固握住方向盘时。

系统故障



- 如果系统有故障，系统启动时会出现上述信息。按钮上的指示灯也不亮并发出3次蜂鸣音。
- 如果仅智能驻车辅助系统有故障，驻车辅助系统会在2秒钟后工作。如果发现任意故障，请北京现代授权经销商检查系统。

后视摄像头(如有配备)



点火开关置于ON位置、变速杆置于R(倒档)位置状态倒车灯亮时,后视摄像头启动。

类型B

后视摄像头启动时,可以按下ON/OFF按钮(1)关闭后视摄像头。

要再次打开后视摄像头,在点火开关位于ON位置,变速杆置于R(倒档)位置时,再次按下ON/OFF按钮(1)。点火开关OFF后再次ON时,摄像头自动启动。

* 参考

启动后视摄像头时,后视显示器上会出现"警告!检查环境是否安全(Warning! Check surroundings for safety)"警告信息。

⚠ 警告

- 此系统只是辅助功能。倒车前和倒车过程中驾驶员有责任始终仔细观察室内/室外后视镜和车辆后方情况,因为存在不能通过摄像头观察到的死角。
- 始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖异物,会导致摄像头可能无法正常工作。

车辆的功能

危险警告灯



按下危险警告灯开关可接通危险警告灯，所有转向信号灯闪烁。即使点火开关钥匙不在点火开关内，危险警告灯也工作。再按一次危险警告灯开关，即可关闭危险警告灯。

在您发现有必要在危险情境中停车时使用危险警告灯。进行这种紧急停车时，一定要尽量远离公路。

灯光

节电功能

- 此功能的目的是避免蓄电池放电。当驾驶员拔出点火开关钥匙并打开驾驶席侧车门时,系统自动关闭尾灯。
- 如果配备此功能,驾驶员在夜间把车停放在路边时尾灯将自动熄灭。
如有必要在拔出点火开关钥匙时使尾灯持续亮,执行下列操作:
 - 1) 打开驾驶席侧车门。
 - 2) 操作转向柱上的灯光开关再次使尾灯OFF和ON。

注意

如果驾驶员从其它车门(驾驶席车门除外)下车,蓄电池节电功能不工作。因此,导致蓄电池亏电。在这种情况下,下车前必须关闭车辆灯光。

大灯(前照灯)护送功能 (如有配备)

拔出点火钥匙或将点火开关置于“ACC”或“LOCK”位置后,大灯(和/或尾灯)保持亮约5分钟。但如果打开和关闭驾驶席车门,大灯在15秒钟后熄灭。
可通过按下遥控器或智能钥匙上的闭锁按钮2次或将灯光开关从大灯或自动灯光位置转至OFF位置熄灭大灯。

灯光控制

灯光开关有大灯和尾灯位置。

要控制灯光, 转动灯光开关杆末端的控制旋钮到下列位置中的一个:



- (1) OFF位置
- (2) 自动灯光位置(如有配备)
- (3) 尾灯位置
- (4) 大灯位置

尾灯位置(☹☹)



当灯光开关在尾灯位置时, 尾灯、示宽灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

大灯位置(☞)

■ 类型A



ONCNC02018

■ 类型B



ONCNC02019

当灯光开关在大灯位置时, 大灯、尾灯、示宽灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

* 参考

要打开大灯, 必须将点火开关置于ON位置。

自动灯光/AFLS位置 (如有配备)

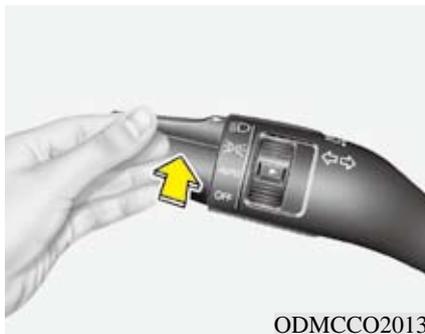


灯光开关在“**AUTO**”灯位置时, 尾灯及大灯将根据室外光线的亮度自动亮灭。如果车辆配备自适应大灯系统(AFLS), 该系统在大灯ON时也工作。

⚠ 注意

- 禁止在仪表板上的传感器(1)上方放置物品,这可确保较好的自动灯光系统控制。
- 禁止使用门窗清洁剂清洁传感器,这个清洁剂会留下光膜,干扰传感器操作。
- 如果前挡风玻璃着色或有其它类型的涂层,自动灯光系统可能不正常工作。

远光操作



1. 将灯光开关转到大灯位置。
2. 向远离您的方向推灯光开关杆。

* 参考

- 打开大灯远光时,远光指示灯亮。
- 为了防止蓄电池放电,切勿在发动机停止运转时使大灯长时间亮。

⚠ 警告

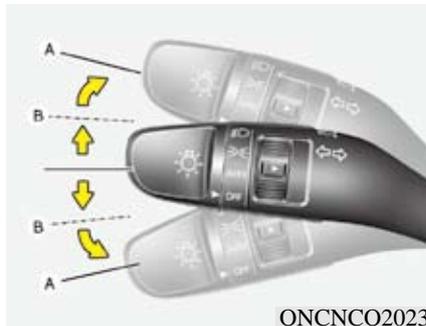
有其它车辆时不要使用大灯远光,使用大灯远光会干扰其它车辆的驾驶员视野。

大灯闪光



朝您所在的方向拉灯光开关杆。释放时灯光开关杆可返回到正常位置。使用闪光功能时不需要接通大灯开关。

转向信号和变换车道信号



要使用转向信号灯功能，必须将点火开关置于ON位置。要打开转向信号灯，可以上下移动灯光开关杆(A)。仪表板上的绿色箭头指示灯指示正使用的转向信号。转向结束后，转向灯会自动熄灭。如果转向结束后转向灯持续闪烁，应手动操作灯光开关杆到OFF位置。

要使用变换车道信号，请缓慢移动转向信号开关杆到第一止动位置(B)并保持。释放转向信号开关杆时，转向信号开关杆会返回到OFF位置。

如果转向灯持续亮且不闪烁或闪烁频率异常，则表明可能有某个转向信号灯灯泡烧坏，需要更换。

单触式变换车道功能(如有配备)

轻微移动转向信号开关杆后释放, 启动单触式变换车道功能。变换车道信号闪烁3次。

* 参考

如果转向灯闪烁频率异常快或慢, 表明灯泡可能烧坏或电路中电气连接不良。

前雾灯(如有配备)



雾灯用于在雾、雨、雪等影响能见度的环境中提高能见度。

1. 接通驻车灯。
2. 将雾灯开关(1)转到前雾灯位置。
3. 要熄灭前雾灯, 再次将雾灯开关转到 OFF 位置或关闭尾灯。

⚠ 注意

雾灯工作时消耗大量车辆电能, 请只在能见度低的情况下使用雾灯。

后雾灯



要点亮后雾灯，在大灯开关ON状态将后雾灯开关(1)置于ON位置。

将前雾灯开关(如有配备)置于ON位置，灯光开关置于尾灯位置后，后雾灯开关置于ON位置时，后雾灯也亮。

要熄灭后雾灯，再次将后雾灯开关置于OFF位置。

日间行车灯(如有配备)

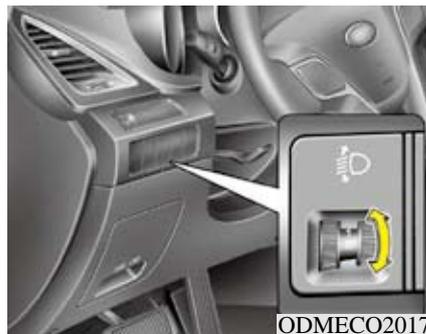
日间行车灯(DRL)可使其他人能在日间更容易地看到您车辆的前部。DRL功能可在许多不同的驾驶情况中提供帮助，在黎明后或日落前的短时间内提供的帮助更大。

在下列状态，解除DRL系统专用灯功能：

1. 前雾灯或大灯(近光)开关ON。
2. 发动机停止。

大灯水平调整装置 (如有配备)

手动型



根据乘员数及行李区的负载重量，转动大灯水平调整开关调整大灯光照点。

开关数字越大，大灯光照点越近。要保持大灯光照点在适当位置，否则大灯灯光会使迎面车辆的驾驶员目眩。

车辆的功能

下表是正确设定开关位置的例子。对于不在下表格中的装载状态，选择最接近下表格中装载状态的开关位置。

负载状态	开关位置
仅驾驶员	0
驾驶员 + 助手席乘员	0
满员 (包括驾驶员)	1
满员 (包括驾驶员) + 最大 允许负载	2
驾驶员 + 最大允许负载	3

自动型

根据乘员数及行李区的负载重量自动调整大灯光照点。

它根据各种情况提供最佳的大灯光照点。

警告

如果即使您车辆根据乘员数和装载量有后倾趋势，或大灯光照点过远或过近，大灯水平调整装置工作异常，请北京现代授权经销商检查车辆。
切勿亲自动手检查或更换任何部件。

AFLS(自适应大灯系统) (如有配备)



自适应大灯系统利用转向角度和车速信息，通过大灯左右和上下偏转调整大灯垂直和水平方向来保持宽广的视野。在发动机运转状态，大灯开关置于AUTO位置时，大灯ON的同时自适应大灯系统启动。要关闭AFLS，将灯光开关转至其它位置。AFLS系统OFF后，大灯垂直方向转动调整功能不工作，但大灯水平调整功能仍工作。

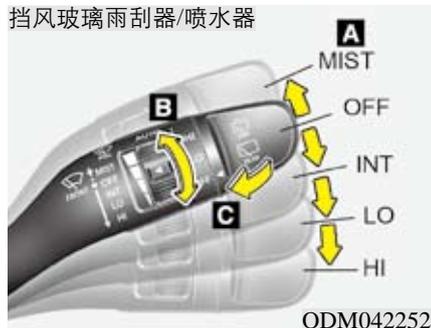


ODMECO2018

如果AFLS故障警告灯亮,说明AFLS系统异常。驱车到最近的安全地方停车并重新起动发动机。如果警告灯持续亮,将车辆送交北京现代授权经销商进行系统检查。

雨刮器和喷水器

挡风玻璃雨刮器/喷水器



后窗雨刮器/喷水器



A: 雨刮器速度控制(前)

- MIST – 雨刮器运转 1 次
- OFF – 停止
- INT – 雨刮器间歇运转
AUTO* – 自动控制雨刮器运转
- LO – 雨刮器低速运转
- HI – 雨刮器高速运转

B: 转动调整雨刮器间歇时间

C: 喷水器喷水并雨刮器低速运转(前)

D: 后雨刮器/喷水器控制

- HI – 雨刮器高速运转
- LO – 雨刮器低速运转
- OFF – 停止

E: 喷水器喷水并雨刮器低速运转(后)

*: 如有配备

挡风玻璃雨刮器

点火开关在ON位置时按下列程序进行操作:

MIST: 要使雨刮器运转1次, 移动雨刮器开关杆到MIST位置并释放。如果保持雨刮器开关杆在此位置, 雨刮器持续运转。

OFF: 雨刮器不工作。

INT: 雨刮器按同样的刮水间隔时间间歇运转, 在下小雨或有薄雾时使用此模式。要改变间歇时间设置, 可以转动间歇时间调整钮。

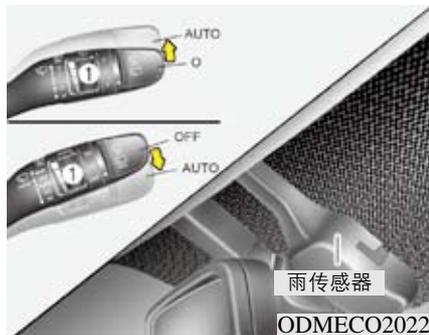
LO: 普通雨刮器速度

HI: 快速雨刮器速度

* 参考

如果挡风玻璃上积了厚雪或冰, 在使用挡风玻璃雨刮器前, 您必须进行10分钟左右的挡风玻璃除霜操作, 直到完全除去雪和/或冰, 这样才能确保雨刮器正常工作。

自动雨刮器控制(如有配备)



雨传感器位于挡风玻璃上端，检测降雨量并以适当间隔时间控制刮水周期。降雨量越多，雨刮器运转间歇时间越短。

不再下雨时，雨刮器停止运转。

要改变间歇时间设置，可以转动间歇时间调整钮(1)。

如果点火开关ON时将雨刮器开关置于AUTO模式，雨刮器运转1次执行系统自诊断。不使用雨刮器时将雨刮器开关置于OFF位置。

⚠ 注意

点火开关在ON位置并且挡风玻璃雨刮器开关位于AUTO模式时，在下列情境中要保持谨慎，避免伤及手或身体的其它部位：

- 不要碰触朝向雨传感器的挡风玻璃上端。
- 不要用潮湿或润湿的布料擦拭挡风玻璃上端。
- 不要在挡风玻璃上施加压力。

⚠ 注意

清洗车辆时，将雨刮器开关置于OFF位置停止自动雨刮器操作。

如果清洗车辆期间将雨刮器开关置于AUTO位置，雨刮器会运转，并会被损坏。

禁止拆卸位于助手席侧挡风玻璃上端的传感器盖。否则会损坏系统部件，并且此项事例可能不在车辆保修范围内。

在冬季起动车辆时，将雨刮器开关置于OFF位置。否则雨刮器会运转，挡风玻璃上的冰会损坏挡风玻璃雨刮器刮片。操作挡风玻璃雨刮器前一定要适当除去挡风玻璃上的所有雪、冰和霜。

挡风玻璃喷水器



在OFF位置，朝您的方向轻拉雨刮器开关杆，向挡风玻璃喷射清洗液并运转雨刮器1~3周期。

挡风玻璃脏时使用此功能。

喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放雨刮器开关杆为止。

如果喷水器不工作，检查喷水器清洗液面高度。如果液面高度不足，请向喷水器清洗液储液箱中添加适当的无磨蚀剂挡风玻璃喷水器清洗液。

喷水器清洗液储液箱注入口颈部位于助手席侧发动机室的前部。

⚠ 注意

为了避免损坏喷水器泵，喷水器清洗液储液箱空时不要使用喷水器。

⚠ 警告

当环境温度在凝固温度以下时不要在未预先用除霜器对挡风玻璃进行除霜的情况下使用喷水器，喷水器溶液可能与挡风玻璃接触后结冰，挡住视线。

⚠ 注意

- 为了避免损坏雨刮器或挡风玻璃，在挡风玻璃干燥状态不要操作雨刮器。
- 为避免损伤雨刮器刮片，不要使用或接近汽油、煤油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。
- 为了避免损坏雨刮器臂和其它部件，禁止手动移动雨刮器。

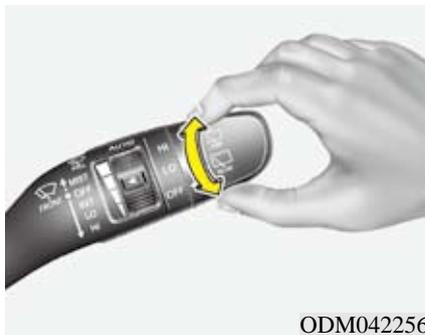
大灯喷水器(如有配备)

如果车辆配备了大灯喷水器, 大灯喷水器会在您操纵挡风玻璃喷水器的同时工作。大灯喷水器在灯光开关置于尾灯或大灯位置, 并点火开关或发动机起动/停止按钮在ON位置时工作。
喷水器清洗液喷射到大灯上。

* 参考

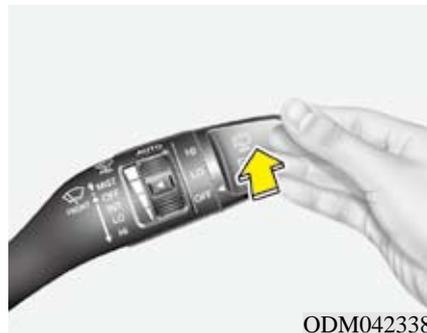
- 定期检查大灯喷水器, 确认喷水器清洗液适当喷射到大灯灯罩上。
- 大灯喷水器可在最后一次操作后工作15分钟。

后窗雨刮器和喷水器开关



后窗雨刮器和喷水器开关位于前雨刮器开关杆的末端。将旋钮开关转至理想位置操作后雨刮器和喷水器。

- HI – 雨刮器高速运转
- LO – 雨刮器低速运转
- OFF – 停止



朝远离您的方向推雨刮器开关杆, 后窗喷水并后雨刮器运转1~3周期。喷水器及雨刮器持续工作, 直到您释放开关杆为止。(如有配备)

内部灯

⚠ 注意

**发动机不运转时不要长时间使用内部灯。
否则会导致蓄电池放电。**

⚠ 警告

在黑暗环境下驾驶车辆时不要使用内部灯，否则会因为视界受到内部灯的遮蔽而导致发生事故。

内部灯自动切断

- 关闭所有出入口时，如果使用遥控器或智能钥匙闭锁车辆，所有内部灯会在5秒内熄灭。
- 如果停止发动机后不操纵车辆内任意装置，内部灯会在20分钟后熄灭。

阅读灯

■ 类型A



■ 类型B



按下透镜(1)点亮或熄灭阅读灯。

- ON(2): 阅读灯和室内灯始终亮。
- OFF(3): 即使打开某个车门, 灯也不亮。

- ROOM(4): 阅读灯和室内灯始终亮。
- DOOR(5):
 - 打开车门时阅读灯和室内灯亮, 此灯在约30秒后熄灭。
 - 只要车门不在打开状态, 使用遥控器或智能钥匙开锁车门时阅读灯和室内灯亮约30秒钟。
 - 如果点火开关在ACC或LOCK/OFF位置状态打开某个车门, 阅读灯和室内灯保持亮约20分钟。
 - 如果点火开关在ON位置状态打开车门, 阅读灯和室内灯持续亮。
 - 如果将点火开关转至ON位置或闭锁所有车门, 阅读灯和室内灯立即熄灭。

* 参考

通过按下透镜(1)点亮灯时, 即使开关位于OFF位置(3), 灯也不熄灭。

室内灯



按下按钮点亮或熄灭灯。

化妆镜灯



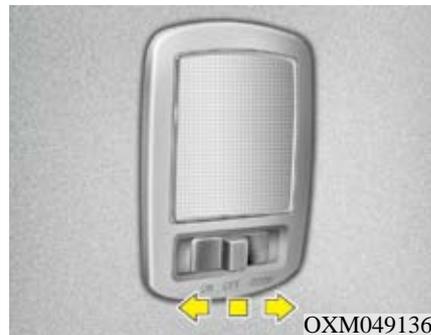
按下开关点亮或熄灭灯。

- ☀️ : 按下此按钮, 灯亮。
- ○ : 按下此按钮, 灯熄灭。

⚠️ 注意

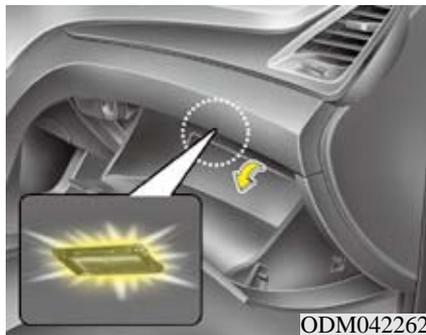
不使用化妆镜灯时始终保持开关在 OFF 位置。如果在没有熄灭化妆镜灯的情况下关闭遮阳板, 会导致蓄电池亏电或损坏遮阳板。

行李箱灯



- ON: 行李箱灯始终亮。
- DOOR: 打开后备箱门时行李箱灯亮。
- OFF: 行李箱灯熄灭。

手套箱灯



灯光开关在尾灯位置或大灯位置，并且打开手套箱时，手套箱灯亮。

车门礼貌灯 (如有配备)



打开车门时车门礼貌灯亮，方便进出车辆。也用它警告来往车辆该车辆的车门处于打开状态。

迎宾系统(如有配备)

大灯迎宾功能

当灯光开关在大灯或AUTO位置,并且所有车门(和后后备箱门)处于关闭和闭锁状态时,如果执行下列任意操作,大灯、示宽灯和尾灯亮约15秒钟:

- 未配备智能钥匙系统
 - 按下遥控器上的门锁开锁按钮时。
- 配备智能钥匙系统
 - 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。

此时,如果再次按下门锁闭锁按钮(遥控器或智能钥匙),灯光立即熄灭。

内部灯

室内灯开关位于DOOR位置,并且所有车门(和后后备箱门)处于关闭和闭锁状态时,如果执行下列任意操作,室内灯亮30秒钟。

- 未配备智能钥匙系统
 - 按下遥控器上的门锁开锁按钮时。
- 配备智能钥匙系统
 - 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
 - 按下车门外侧手柄上的按钮时。

此时,如果按下门锁闭锁按钮,灯光立即熄灭。

水坑灯和小型灯(如有配备)

在所有车门处于关闭和闭锁状态时,如果执行下列任意操作,水坑灯和小型灯亮15秒钟:

- 未配备智能钥匙系统
 - 按下遥控器上的门锁开锁按钮时。
- 配备智能钥匙系统
 - 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
 - 按下车门外侧手柄上的按钮时。
 - 随身携带智能钥匙状态接近车辆时。(如有配备)

此时,如果按下门锁闭锁按钮,灯光立即熄灭。

* 参考

室外后视镜折叠开关在折叠位置时水坑灯和小型灯不工作。

除霜器

⚠ 注意

切勿使用尖锐工具或有腐蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面连接的加热线。

* 参考

如果您要在前挡风玻璃上进行除霜和除雾工作，请参考本章的“挡风玻璃除霜及除雾”。

后窗除霜器

■ 手动空调控制



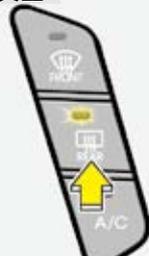
ODM042271

■ 自动空调控制

• 类型A



• 类型B



ODM042272

发动机运转期间除霜器加热后窗，从而除去后窗内外的霜、雾和薄冰。

- 要启动后窗除霜器，可以按下中央仪表板开关板上的后窗除霜器按钮。除霜器ON时后窗除霜器按钮上的指示灯亮。
- 再按一次后窗除霜器按钮可以关闭除霜器。

* 参考

- 如果后窗上有厚积雪，则应在操作后窗除霜器前清除积雪。
- 后窗除霜器在约20分钟后或者点火开关OFF时自动关闭。

室外后视镜除霜器(如有配备)

如果您的车辆配备了室外后视镜除霜器，当您操作后窗除霜器时室外后视镜除霜器同时工作。

前雨刮器除冰器(如有配备)

您接通前挡风玻璃除霜器时，前雨刮器除冰器同时工作。

手动空调控制系统(如有配备)

■ 类型A



■ 类型B



1. 鼓风机速度控制旋钮
2. 通风模式选择按钮
3. 内外气选择控制按钮
4. 空调按钮(如有配备)
5. 温度控制开关
6. 前挡风玻璃除霜器按钮
7. 后窗除霜器按钮
8. MAX A/C(最大空调)按钮(如有配备)
9. 第3排座椅空调按钮(如有配备)
10. 第3排座椅空调鼓风机速度控制杆(如有配备)

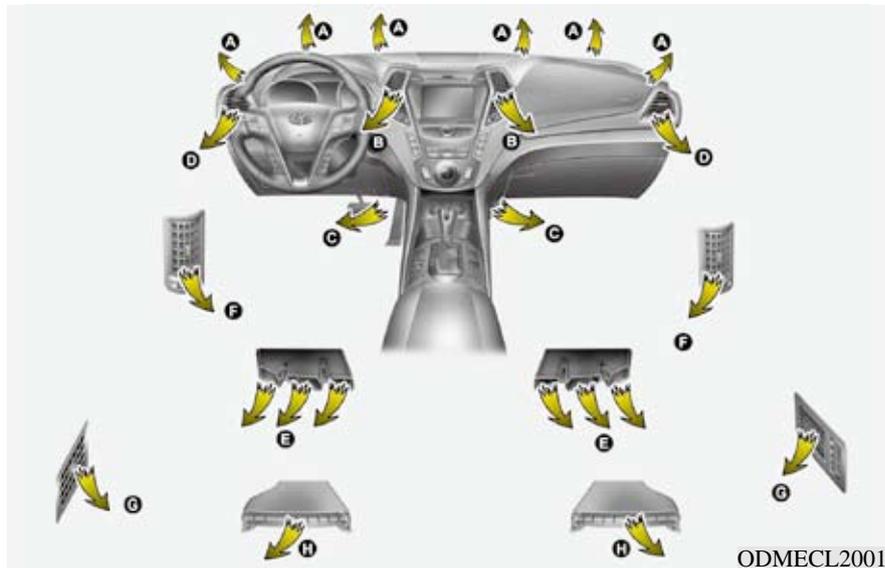
■ 第3排座椅空调控制(空调控制类型B)



ODM042273/ODM042274/OXM049141

暖风和空调

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
要提高加热和制冷效果：
 - 暖风：
 - 制冷：
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设定到外气(新鲜空气)进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通制冷系统。(如有配备)



※第2排和第3排座椅出风口(E、F、G、H)(通风口G、H: 如有配备)

- 第2排和第3排座椅出风口的气流由前空调控制系统控制，并流经地板内通风管(E、F、H)。
- 第2排和第3排座椅出风口(E、F、H)的气流比长通风管的仪表板通风口弱。
- 在寒冷天气关闭通风口(F)，暖风控制中，第2排和第3排座椅出风口的气流可能稍冷。(制冷时，第2排和第3排座椅使用出风口(F、G)。)

模式选择



通风模式选择按钮控制经由通风系统流入的气流方向。
气流流向足部、仪表板出风口或挡风玻璃。5个通风模式符号代表脸部位置、足部-脸部位置、足部位置、足部-除霜位置和除霜位置。



脸部位置(B,D,F)

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。



足部-除霜位置(A,C,D,E,H)

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



足部-脸部位置(B,C,D,E,F,H)

气流流向脸部和足部。



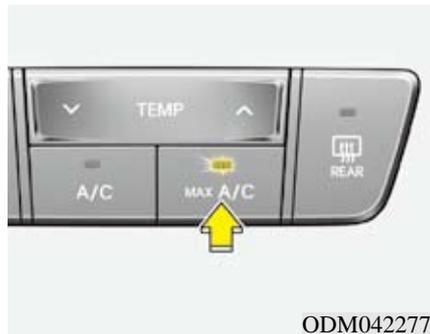
除霜位置(A,D)

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



足部位置(A,C,D,E,H)

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。



最大制冷-位置(如有配备)

要选择最大制冷, 将鼓风机速度控制钮转至右侧, 并按下MAX A/C按钮。

气流流向身体上部和脸部。

在此模式内, 空调自动运转和选择内气循环位置。

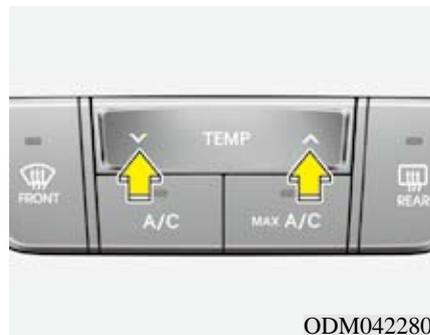


仪表板通风口

可以通过使用拇指控轮分别打开或关闭通风口。

您也可以如图示使用通风口控制杆调整通过这些通风口流入的气流方向。

温度控制



温度控制开关允许您控制车辆内的气流温度。

执行下列操作改变温度:

- 按下 ^ (红色) 开关提高温度。
- 按下 v (蓝色) 开关降低温度。

在上面的开关板上显示温度状态, 作为一个温度指示器。

内外气选择控制

■ 类型A



ODM042281

■ 类型A



ODM042354

使用内外气选择控制按钮选择外气(新鲜空气)进入模式或内气循环模式。
要改变内外气选择控制模式,可以按下控制按钮。

类型A

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下,室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气(新鲜空气)进入模式



在选择外气(新鲜空气)进入模式的情况下,室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

类型B

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下,室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气(新鲜空气)进入模式



在选择外气(新鲜空气)进入模式的情况下,室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

* 参考

长时间在内气循环模式中运转暖风系统(不选择制冷系统),将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾,而且室内的空气将变得不清新。

另外,在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统,可导致室内的空气极度干燥。

警告

- 如果持续在内气循环模式运转空调控制系统,将导致车内湿度增大,并且在玻璃上产生雾,阻挡视线。
- 切勿在空调或暖风系统运转状态睡在车内,否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。
- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转,会使乘员瞌睡或困倦,导致车辆失控。因此在车辆行驶中,尽可能把内外气选择控制设在外气(新鲜空气)进入模式。

鼓风机速度控制

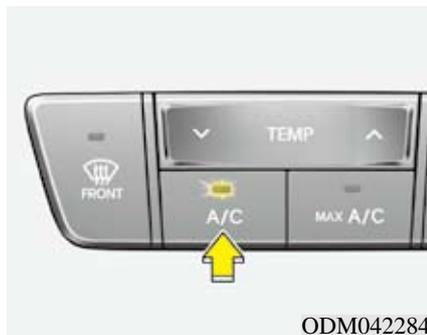


点火开关必须在ON位置才能进行鼓风机速度操作。

您可以使用鼓风机速度控制旋钮控制经由通风系统流入的气流速度。要改变鼓风机速度,把鼓风机速度控制旋钮向右转动可以获得较高鼓风机速度,向左转动可以获得较低鼓风机速度。

把鼓风机速度控制旋钮设在“0”位置可关闭鼓风机。

空调(如有配备)



按下A/C按钮可运转制冷系统(指示灯亮), 再按一下A/C按钮可关闭制冷系统。

第 3 排座椅空调 (如有配备)



要接通第3排座椅空调控制系统, 执行下列操作:

1. 按下前空调控制面板上的第3排座椅空调ON/OFF按钮, 使用第3排座椅鼓风机速度开关将鼓风机速度设到理想速度位置(ON/OFF按钮上的指示灯亮)。

2. 再按一次前空调控制面板上的第3排座椅空调ON/OFF按钮或使用第3排座椅鼓风机速度开关将鼓风机速度设到OFF位置(ON/OFF按钮上的指示灯亮)。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 把通风模式设在  位置。
 2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
 3. 设定温度控制到理想位置。
 4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
 5. 如果想进行除湿加热,可以接通制冷系统(如有配备)。
- 如果挡风玻璃上有雾,则把通风模式设定在  或  位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内,暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除,为了保持车内空气新鲜,一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 暖风/制冷系统的空气是通过挡风玻璃前面的格栅进入的。注意,切勿让树叶、雪、冰或其它异物堆积于此。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式,并把鼓风机速度调到理想速度位置,接通空调系统,把温度控制调整到适当温度,这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调(如有配备)

北京现代空调系统中填充了环保R-134a制冷剂。

1. 起动发动机。按下空调按钮。
2. 把通风模式设在  位置。
3. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制,以便维持最舒适的环境。

⚠ 注意

- 只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。
- 应在良好通风场所维修制冷剂系统。
- 禁止维修空调蒸发器(冷却盘管)，也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器(冷却盘管)来更换您车辆的空调蒸发器(冷却盘管)，新更换件MAC蒸发器应为已认证符合SAE标准J2842(并贴上标签)。

* 参考

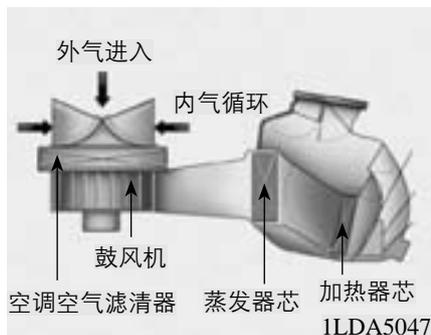
- 在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热。在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机，但要关闭空调系统。
- 在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 在下雨或潮湿天气里，使用空调降低车内湿度和湿气。
- 在空调系统运转期间，您有时可以注意到空调压缩机循环工作时发动机转速有轻微变化。这是正常的系统工作特性。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。

- 使用空调系统时，您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水(或水坑)现象，这是正常的系统工作特性。
- 在内气循环模式运转空调系统时，可提供最冷空气。但是，持续在该模式运作会导致车内的空气变得不新鲜。
- 在运转制冷系统期间，偶尔会注意到由于快速冷却和湿气进入导致空气中有轻雾，这是正常的系统工作特性。

空调空气滤清器



空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从室外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。如果灰尘或其它污染物积聚在滤清器内超过一段时间，通过通风口流入的空气量下降，导致即使选择外气(新鲜空气)进入模式仍在挡风玻璃内侧积聚湿气。如果发生这种情况，请北京现代授权经销商更换空调空气滤清器。

* 参考

- 根据周期保养时间表更换空气滤清器。如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- 空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。

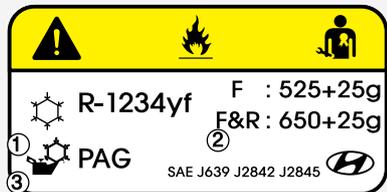
空调制冷剂标签

■ 示例
类型A



ODMECL2006

类型B



ODMECL2007

※实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机室内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。
有关空调制冷剂标签的更详细位置，参考第8章。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多对空调系统有负面影响。因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

警告



因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术人员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油和制冷剂很重要。否则会导致车辆损坏和人员伤害。

自动空调控制系统(如有配备)

■ 类型A



■ 类型B



1. 空调显示器
2. AUTO(自动控制)按钮
3. 前鼓风机OFF按钮
4. 空调按钮*
5. 驾驶席温度控制按钮
6. 前鼓风机速度控制按钮
7. 内外气选择控制按钮
8. 助手席温度控制按钮
9. 通风模式选择按钮
10. 双温度控制选择按钮
11. 前挡风玻璃除霜器按钮
12. 后窗除霜器按钮
13. 第3排座椅空调ON/OFF按钮*(从前部控制)
14. 第3排座椅空调鼓风机速度控制杆*

* 如有配备

■ 第3排座椅空调控制(空调控制类型 A)



ODM042285/ODMECL2010/OXM049141

■ 类型C



■ 类型D



■ 第3排座椅空调控制(空调控制类型D)



1. AUTO(自动控制)按钮
2. 前鼓风机OFF按钮
3. 空调按钮*
4. 驾驶席温度控制按钮
5. 前鼓风机速度控制按钮
6. 内外气选择控制按钮
7. 助手席温度控制按钮
8. 通风模式选择按钮
9. 双温度控制选择按钮
10. 前挡风玻璃除霜器按钮
11. 后窗除霜器按钮
12. 第3排座椅空调ON/OFF按钮*(从前部控制)
13. 空调控制信息显示屏选择按钮
14. 第3排座椅空调鼓风机速度控制杆*

* 如有配备

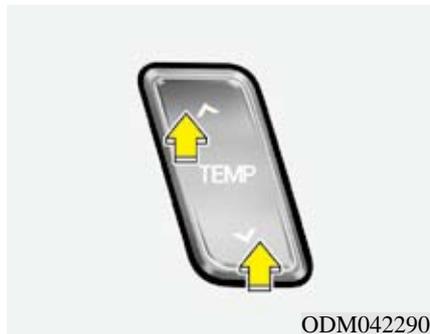
ODMECL2011/ODM042286/OXM049141

自动暖风和空调



1. 按下AUTO按钮。

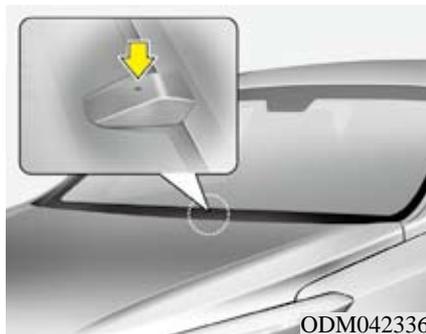
根据设定的温度,自动控制通风模式、鼓风机速度、内外气选择及制冷系统的运转。



2. 设置驾驶席温度控制开关到理想温度。

* 参考

- 要停止自动操作,可以选择以下任意按钮或开关:
 - 通风模式选择按钮
 - 空调按钮
 - 前挡风玻璃除霜器按钮
 - 内外气选择控制按钮
 - 鼓风机速度控制开关
- 手动控制所选择的功能,其余的功能均自动控制。
- 为了您的方便以及提高空调控制效果,使用AUTO按钮并将温度设定为22°C/71°F(23°C/73°F-欧洲除外)。



* 参考

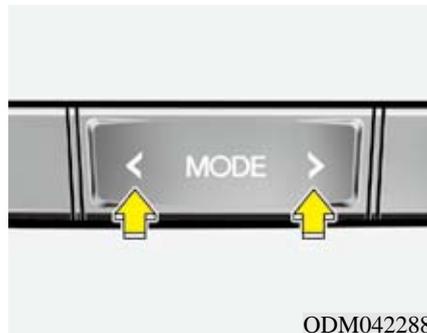
禁止在仪表板上的传感器上方放置物品，以便能确保更好的控制暖风和制冷系统。

手动暖风和空调

按下AUTO按钮以外的按钮或转动旋钮，可以手动控制暖风和制冷系统。在这种情况下，系统根据按钮或旋钮的选择顺序工作。

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
要提高加热和制冷效果：
- 暖风：
- 制冷：
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通空调系统。
按下自动(AUTO)按钮可转换为系统的全自动控制。

模式选择



通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

气流通风口转换顺序如下：



参考“手动空调控制系统”内的插图。

车辆的功能



脸部位置

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。



足部位置

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。



足部-脸部位置

气流流向脸部和足部。



足部/除霜位置

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

■ 类型A



■ 类型B



ODM042289

除霜位置

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



ODM042279

仪表板通风口

可以通过使用拇指控轮分别打开或关闭通风口。

您也可以如图所示使用通风口控制杆调整通过这些通风口流入的气流方向。

温度控制

■ 驾驶席侧



■ 助手席侧



ODMECL2003

通过按下 ☀️ 按钮可提高温度到最高温度(HIGH)。

通过按下 ❄️ 按钮可降低温度到最低温度(LOW)。

温度以 $0.5^{\circ}\text{C}/1^{\circ}\text{F}$ 为单位提高或降低。设到最低温度设置时, 制冷系统持续工作。

■ 类型A, B



■ 类型C, D



ODM042291

分别调整驾驶席侧和助手席侧温度

1. 按下DUAL按钮分别操作驾驶席侧温度和助手席侧温度。如果操作助手席侧温度控制按钮, 也会自动转为DUAL模式。
2. 操作驾驶席侧温度控制调整驾驶席侧温度, 操作助手席侧温度控制调整助手席侧温度。

将驾驶席侧温度设定到最高(HIGH)或最低(LOW)温度设置时, DUAL模式被解除, 以获得最大暖风或冷风。

同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度

1. 再次按下DUAL按钮解除DUAL模式, 助手席侧温度被设定为与驾驶席侧温度相同。
2. 操作驾驶席侧温度控制钮, 会同等程度调整驾驶席侧温度和助手席侧温度。

温度单位转换

如下所述, 您可以在摄氏度和华氏度之间转换温度模式:

在按住OFF按钮状态下, 按住AUTO按钮3秒以上的时间。

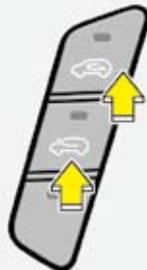
显示器显示单位会从摄氏度转换为华氏度或从华氏度转换为摄氏度。

内外气选择控制

■ 类型A, B



■ 类型C, D



ODMECL2004

使用内外气选择控制按钮选择外气(新鲜空气)进入模式或内气循环模式。
要改变内外气选择控制模式, 可以按下控制按钮。

类型A, C

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下,室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气(新鲜空气)进入模式



在选择外气(新鲜空气)进入模式的情况下,室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

类型B, D

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下,室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气(新鲜空气)进入模式



在选择外气(新鲜空气)进入模式的情况下,室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

* 参考

长时间在内气循环模式中运转暖风系统(不运转制冷系统),将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾,而且室内的空气将变得不清新。

另外,在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统,可导致室内的空气极度干燥。

⚠ 警告

- 如果持续在内气循环模式运转空调控制系统，将导致车内湿度增大，并且在玻璃上产生雾，阻挡视线。
- 切勿在制冷或暖风系统运转状态睡在车内。否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。
- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，导致车辆失控。因此在车辆行驶中，尽可能把内外气选择控制设在外气(新鲜空气)进入模式。

鼓风机速度控制



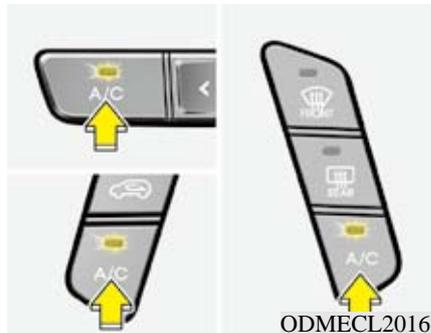
您可以使用鼓风机速度控制旋钮控制车内气流的鼓风速度。

执行下列操作，改变鼓风机速度：

- 朝右侧(+)转动旋钮提高鼓风机速度。
- 朝左侧(-)转动旋钮降低鼓风机速度。

按下OFF按钮可以停止鼓风机速度控制。

空调



按下A/C按钮可运转制冷系统(指示灯亮)。

再按一下A/C按钮可关闭制冷系统。

OFF模式(第1排和第2排)



按下前鼓风机OFF按钮即可关闭前空调控制系统。只要点火开关在“ON”位置，仍能操纵通风模式和内外气选择控制按钮。

空调信息显示屏选择按钮(类型C, D)



按下空调信息显示屏选择按钮在显示屏上显示空调信息。

第3排座椅空调(如有配备)



要接通第3排座椅空调控制系统，执行下列操作：

1. 按下前空调控制面板上的第3排座椅空调ON/OFF按钮，使用第3排座椅鼓风机速度开关将鼓风机速度设到理想速度位置(ON/OFF按钮上的指示灯亮)。

2. 再按一次前空调控制面板上的第3排座椅空调ON/OFF按钮或使用第3排座椅鼓风机速度开关将鼓风机速度设到OFF位置(ON/OFF按钮上的指示灯亮)。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 把通风模式设在  位置。
 2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
 3. 设定温度控制到理想位置。
 4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
 5. 如果想进行除湿加热,可以接通制冷系统(如有配备)。
- 如果挡风玻璃上有雾,则把通风模式设定在  或  位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内,暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除,为了保持车内空气新鲜,一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 暖风/制冷系统的空气是通过挡风玻璃前面的格栅进入的。注意,切勿让树叶、雪、冰或其它异物堆积于此处。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式,并把鼓风机速度调到理想速度位置,接通空调系统,把温度控制调整到适当温度,这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调(如有配备)

北京现代空调系统中填充环保制冷剂 R-134a。

1. 起动发动机。按下空调按钮。
2. 把通风模式设在  位置。
3. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制, 以便维持最舒适的环境。

注意

- **只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统, 以确保正确和安全操作。**
- **应在良好通风场所维修制冷剂系统。**
- **禁止维修空调蒸发器(冷却盘管), 也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器(冷却盘管)来更换您车辆的空调蒸发器(冷却盘管), 新更换件MAC蒸发器应为已认证符合SAE标准J2842(并贴上标签)。**

* 参考

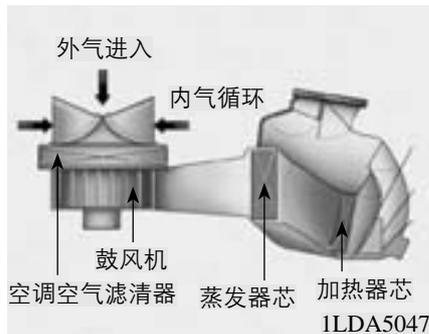
- 在空调系统运转状态, 室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时, 注意密切观察水温表, 空调系统运转会导致发动机过热。在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机, 但要关闭空调系统。
- 在潮湿的环境打开门窗时, 空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏, 所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

空调系统操作要领

- 在炎热气候中, 如果曾将车辆停在直射阳光下, 要先打开窗户一会儿, 让热空气散出车外。
- 在下雨或潮湿天气里, 使用空调降低车内湿度和湿气。
- 在空调系统运转期间, 您有时可以注意到空调压缩机循环工作时发动机转速有轻微变化。这是正常的系统工作特性。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟, 以确保最佳的系统性能。

- 使用空调系统时, 您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水(或水坑)现象。这是正常的系统工作特性。
- 在内气循环模式运转空调系统时, 可提供最冷空气。但是, 持续在该模式运作会导致车内的空气变得不新鲜。
- 在运转制冷系统期间, 偶尔会注意到由于快速冷却和湿气进入导致空气中有轻雾。这是正常的系统工作特性。

空调空气滤清器



空调空气滤清器安装在手套箱后面, 过滤从室外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。如果灰尘或其它污染物积聚在滤清器内超过一段时间, 通过通风口流入的空气量下降, 导致即使选择外气(新鲜空气)进入模式仍在挡风玻璃内侧积聚湿气。如果发生这种情况, 请北京现代授权经销商更换空调空气滤清器。

* 参考

- 根据周期保养时间表更换空气滤清器。如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- 空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。

空调制冷剂标签



*实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机室内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。有关空调制冷剂标签的更详细位置，参考第8章。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多对空调系统有负面影响。

因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

警告



因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油和制冷剂很重要。否则会导致车辆损坏和人员伤害。

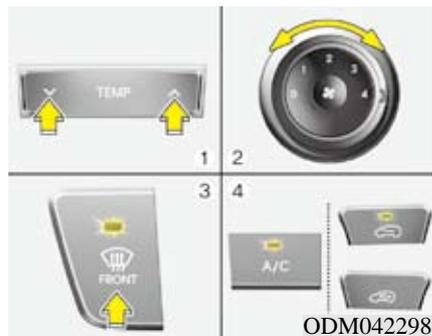
挡风玻璃除霜和除雾

⚠ 警告 - 挡风玻璃除霜

在非常潮湿的气候里制冷系统运转期间,切勿使用  或  通风模式。由于室外空气与挡风玻璃之间的温度差原因,导致挡风玻璃外表面生雾,阻挡视线。在这种情况下,把通风模式选择设定在  位置,并把鼓风机速度控制设定为较低速度。

- 为了能最大程度地除霜,设定温度控制在极右/最热位置,并把鼓风机速度设定在最高速度位置。
- 如果除霜或除雾期间想向足部提供暖空气,可以把通风模式设定到足部-除霜位置。
- 驾驶前,清除挡风玻璃、后窗、室外后视镜及全部侧面门窗上的所有雪和冰。
- 清除发动机罩及车颈护栅上进气口处的所有雪和冰,提高加热和除霜效果,降低挡风玻璃内侧生雾的可能性。

手动空调控制系统 挡风玻璃内侧除雾



1. 选择理想温度。
2. 将鼓风机速度设到理想速度位置。
3. 选择  或  通风模式。
4. 会自动选择外气(新鲜空气)进入模式。
如果选择了  通风模式,也会自动选择制冷系统。

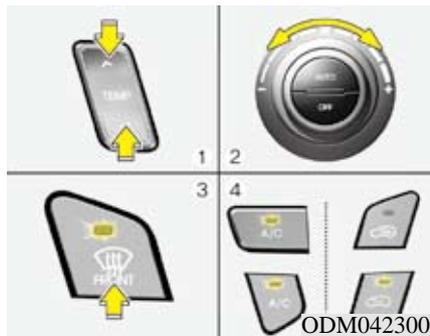
如果没有自动运转制冷系统和/或自动选择外气(新鲜空气)进入模式,要手动按下对应按钮。

挡风玻璃外侧除霜



1. 将温度设定到最热位置。
2. 将鼓风机速度设定到最高速度位置。
3. 选择  通风模式。
4. 会自动选择外气(新鲜空气)进入模式和自动运转制冷系统。

自动空调控制系统 挡风玻璃内侧除雾



1. 选择理想温度。
2. 将鼓风机速度设到理想速度位置。
3. 按下除霜按钮()。
4. 根据检测到的室外温度自动控制制冷系统ON, 自动选择外气(新鲜空气)进入模式。

如果没有自动运转制冷系统和自动选择外气(新鲜空气)进入模式, 要手动操作对应按钮。如果选择  通风模式, 自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

挡风玻璃外侧除霜



1. 将温度设定到极热(HI)位置。
2. 将鼓风机速度设定到最高速度位置。
3. 按下除霜按钮()。
4. 根据检测到的室外温度自动控制制冷系统ON, 自动选择外气(新鲜空气)进入模式。

自动除湿系统(仅适用于自动空调控制系统, 如有配备)



自动除湿系统通过自动检测挡风玻璃内侧的湿气降低挡风玻璃内侧的生雾可能性。自动除湿系统在空调控制系统接通时工作。

* 参考

室外温度低于-10°C时, 自动除湿系统可能不正常工作。



自动除湿系统检测挡风玻璃内侧的湿气并工作时这个指示灯亮。

如果车内湿气过多, 在下列较高档位工作。

- 档位1: 运转空调
- 档位2: 外气进入位置
- 档位3: 朝挡风玻璃鼓风
- 档位4: 增大吹向挡风玻璃的气流

如果您的车辆配备自动除湿系统,自动除湿系统将在满足条件时自动工作。但如果您要取消自动除湿系统工作,在按下AUTO按钮状态于2秒内按下前除霜器按钮4次。前除霜器按钮的指示灯闪烁3次,通知您系统被取消。要再使用自动除湿系统,重复执行上述程序。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电,初始化为自动除湿系统ON。

* 参考

如果自动除湿系统ON期间手动选择空调OFF,自动除湿指示灯闪烁3次,提醒驾驶员不能选择空调OFF。

注意

禁止拆卸位于驾驶席侧挡风玻璃上端的传感器盖。否则会损坏系统部件,并且此项事例不在车辆保修范围内。

储存室

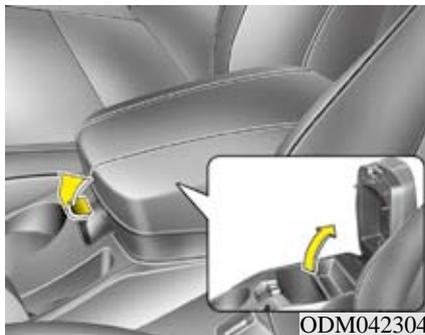
⚠ 注意

- 为了避免被盗, 不要在储存箱内放置贵重物品。
- 车辆行驶中一定要保证储存箱盖处于关闭状态。不要在储存箱中放置过多物品, 以免储存箱盖不能严密闭合。

⚠ 警告-易燃物品

不要在车辆中储存打火机、丙烷罐或其它易燃/易爆物品, 这些物品在车辆长期暴露在高温环境中时会起火和/或爆炸。

中央控制台储存箱



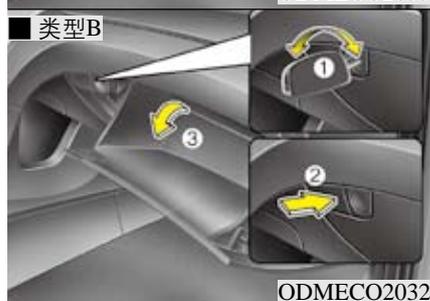
要打开中央控制台储存箱, 推动控制杆并上提中央控制台储存箱盖。

手套箱

■ 类型A



■ 类型B



可使用钥匙闭锁和开锁手套箱(1)。要打开手套箱, 按下按钮(2), 手套箱会自动打开(3)。使用后请关闭手套箱。

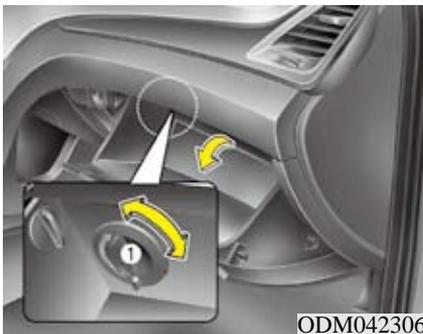
⚠ 警告

为了减少发生事故或紧急制动时的受伤危险，驾驶车辆期间应始终牢固关闭手套箱门。

⚠ 注意

不要将食物长时间存放在手套箱中。

制冷箱(如有配备)



您可以使手套箱内的饮料罐或其它物品保持冷却。

1. 打开空调。
2. 将安装在手套箱内的通风口打开/关闭控制杆(1)滑动到打开位置。
3. 不使用制冷箱时，将控制杆(1)滑动到关闭位置。

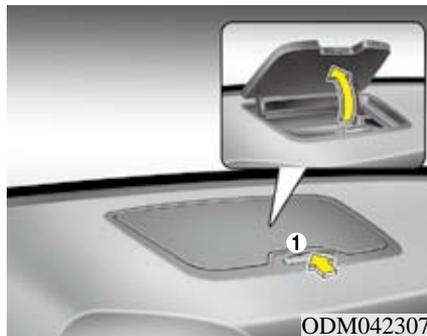
* 参考

如果制冷箱内的某些物品堵住通风口，会降低制冷箱的制冷效果。

⚠ 警告

不要在制冷箱内放置易腐食品，因为可能无法维持必要的恒定温度，从而不能保持食物新鲜。

组合箱(如有配备)

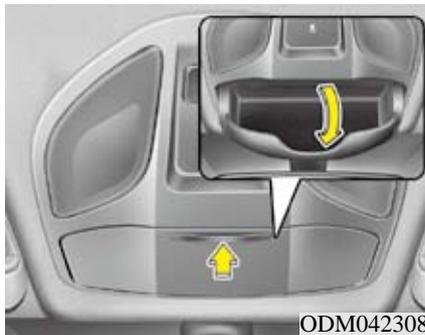


要打开组合箱盖, 推动控制杆(1), 组合箱自动打开。
可以使用组合箱储存小物品。

⚠ 注意

禁止在组合箱开启状态驾驶车辆。

眼镜盒



要打开眼镜盒, 可以按压盖, 眼镜盒会缓慢打开。在透镜面朝外的情况下把眼镜放入眼镜盒中。按压关闭眼镜盒。

⚠ 警告

- 不要在眼镜盒内放置眼镜以外的物品。否则这些物品会在紧急制动或事故中被抛出, 伤及车内乘员。
- 行驶中不要打开眼镜盒, 打开眼镜盒会阻碍车辆的后视镜视野。

行李托盘

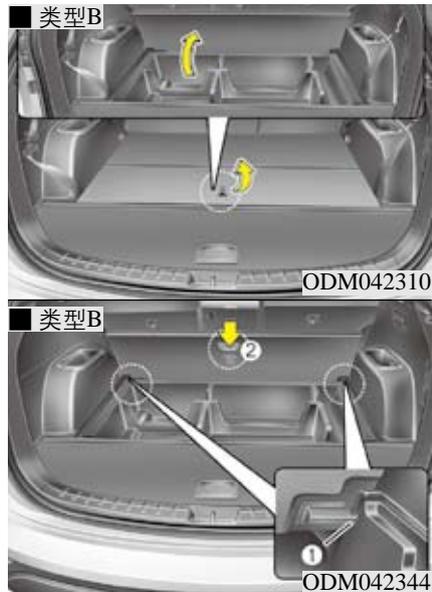


您可以在行李箱托盘上放置急救箱、反射三角板、工具等以便使用。

类型A

- 抓住盖顶部的手柄向上提。

类型B

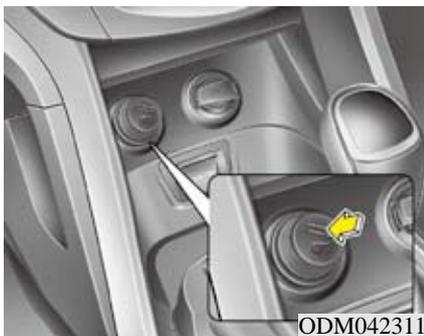


1. 抓住盖顶部的手柄向上提。
2. 朝车前方向推盖并嵌入行李箱侧面孔(1)内。

3. 使用行李箱托盘后, 上拉盖(2)并关闭行李箱托盘。

内部装置

点烟器(如有配备)



必须在点火开关位于ACC位置或ON位置时,才可使用点烟器。

要使用点烟器,执行下列操作:

1. 按压开关打开点烟器盖。
2. 将点烟器完全推入插座。

点烟器温度达到一定程度时,会自动弹出至“就绪”位置。

请使用北京现代授权经销商提供的用于更换目的的部件。

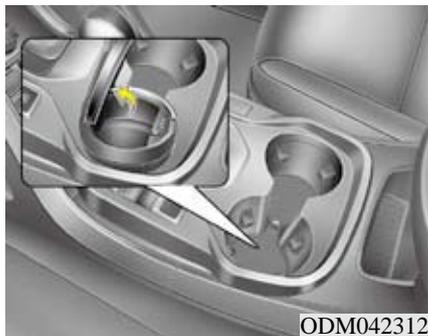
⚠ 警告

- 点烟器加热后切勿压住点烟器,否则会导致点烟器过热烧坏。
- 如果点烟器没有在30秒内弹出,应拔出点烟器以免过热烧坏。

⚠ 注意

如果使用插入附件(如剃须刀、手提式吸尘器和咖啡壶等)可损坏插座并导致电气故障。

烟灰缸(如有配备)



要使用烟灰缸,打开烟灰缸盖。要清洁或清空烟灰缸,朝外拉烟灰缸。

⚠ 警告-烟灰缸的使用

- 切勿把车辆烟灰缸当垃圾箱使用。
- 如果把点燃的香烟或火柴与其它易燃材料一起放进烟灰缸会引发火灾。

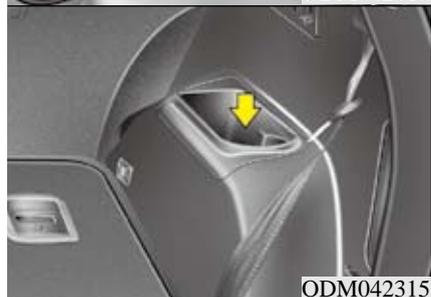
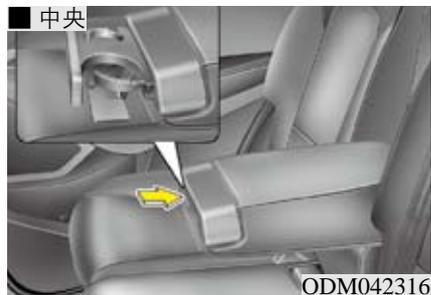
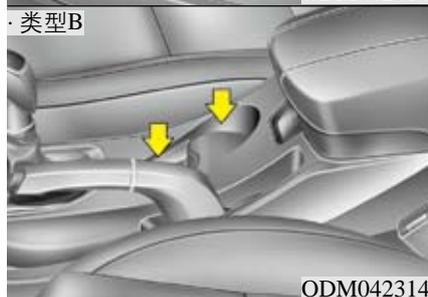
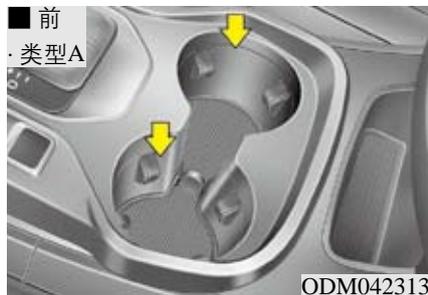
杯架

⚠ 警告-热液体

- 车辆行驶中不要把没有加盖的盛装热液体的杯子放入杯架。如果热液体溅出，会烫伤您。如果烫伤驾驶员会导致车辆失控。
- 为了减少紧急制动或碰撞中人身受伤危险，在车辆行驶中，不要把未加盖或不牢固的瓶子、玻璃杯、罐等放入杯架里。

⚠ 警告

避免阳光直射瓶罐，将瓶罐置于高温车辆内会导致瓶罐爆炸。

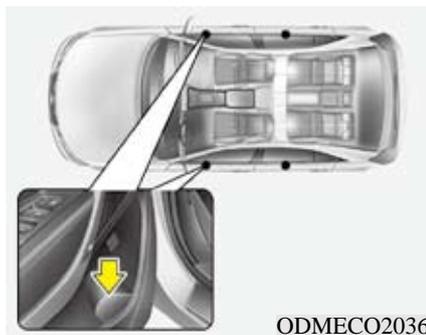


可以在杯架里放置杯子或小型饮料罐。
要使用中央杯架，下拉扶手并按下开启按钮。

⚠ 注意

车辆行驶中不要把没有盖住的杯子放入杯架。如果液体溅出，会导致电气系统故障。

瓶架

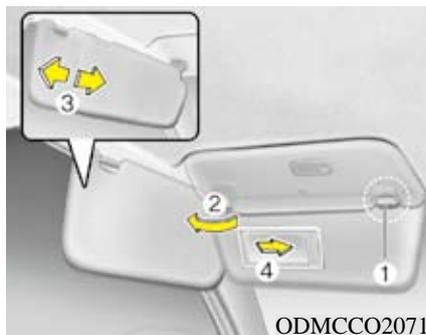


可在瓶架内放置瓶子。

* 参考

如在车辆内所写“仅限瓶子(BOTTLE ONLY)”警告语，在瓶架内仅放置瓶子。

遮阳板



使用遮阳板遮挡前面或侧面门窗的直射光线。

要使用遮阳板，下拉即可。

要进行侧面门窗遮阳，下拉遮阳板，从支架(1)处脱开遮阳板并摆动遮阳板至侧面(2)。

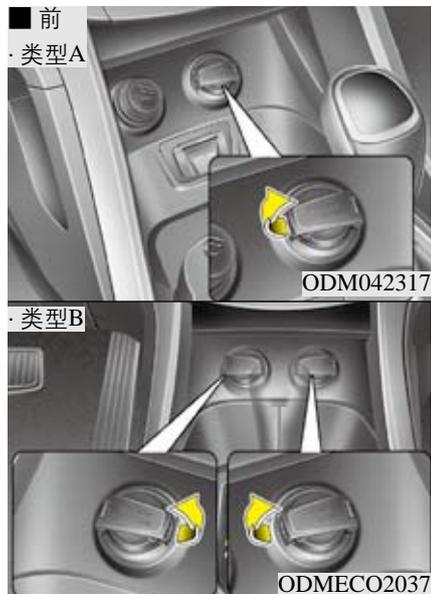
前后调整遮阳板延伸板(3)(如有配备)。

要使用化妆镜，可拉下遮阳板并滑动打开化妆镜盖(4)。

⚠ 警告

为了安全，使用遮阳板时注意不要阻碍视线。

电源插座



⚠ 注意

- 只能在发动机运转时使用电源插座，使用后拔出附件电源插头。如果在发动机停止状态长时间使用附件电源插头，会导致蓄电池放电。
- 只允许使用12V、10A以下的电子附件。
- 在使用电源插座时，请把空调或暖风调整到最低操作标准。
- 不使用时关闭盖。
- 某些电气设备在插入车辆电源插座时会导致电气干扰，这些设备可能导致音响过度静电干扰和车辆内使用的其它电气系统或设备故障。

电源插座用于给手机或其它与车上的电气系统一起工作的设备提供电源，发动机运转时此插座可提供10安培以下的电流。

⚠ 警告

不要把手指或外来元件(销等)插入电源插座, 也禁止湿手碰触电源插座, 否则会导致人员触电致死或起火。

Aux、USB和iPod接口(如有配备)



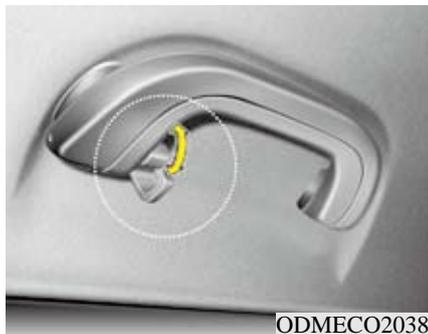
如果您的车辆配备了Aux和/或USB(通用串行总线)接口, 可使用Aux接口连接音响设备, 使用USB接口连接USB和iPod。

*** 参考**

使用连接到电源插座的便携音响设备时, 播放期间会有噪音。如果发生这种情况, 使用便携音响设备自带电源。

*iPod®是苹果公司的商标。

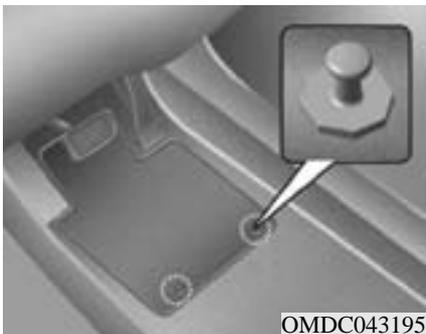
衣架



⚠ 注意

- 不要挂重衣物, 否则会损坏挂钩。
- 打开和关闭车门时要小心, 衣物等会被车门缝隙夹住。

底板垫固定钩(如有配备)



在前地板地毯上铺上底板垫时, 确保底板垫挂在您车辆的底板垫固定钩上。这能防止底板垫向前滑动。

⚠ 警告

在车辆内安装任意底板垫时必须遵守下列事项。

- 驾驶车辆前确定底板垫牢固固定到车辆底板垫固定钩上。
- 禁止使用任意不能牢固固定到车辆底板垫固定钩上的底板垫。
- 禁止将底板垫堆叠在另一底板垫顶部(例如地毯式底板垫顶部的全天候橡胶底板垫), 每个位置只能安装一个底板垫。

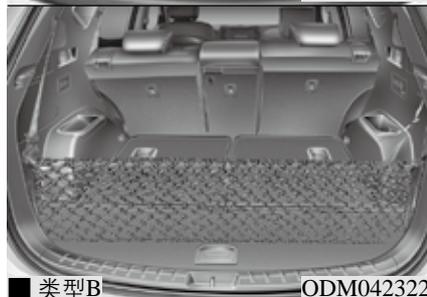
重要事项-您的车辆在生产时精密设计了驾驶席侧底板垫固定钩, 以便适当牢固固定底板垫。为了避免干扰踏板操作, 北京现代建议安装专门为您车辆设计的北京现代底板垫。

行李网(夹具) (如有配备)

■ 类型A



ODM042332



■ 类型B

ODM042322

为防止货物区内物品移动,您可以使用货物区内的4个夹具固定行李网。

如有必要,联系北京现代授权经销商获取行李网。

* 参考

配备行李架栏杆系统的车辆可能使用钩环钩住行李网。

⚠ 注意

为了防止损坏物品或车辆,在行李箱中装载易碎物品或笨重物品时要保持高度谨慎。

⚠ 警告

为了避免伤眼,禁止过度伸长行李网。您的脸部及身体一定要远离行李网的反冲路线,当捆带上有明显磨损或损坏迹象时禁止使用行李网。

货物安全屏 (如有配备)



ODM042323

使用货物安全屏将物品隐蔽存放在货物区内。

使用货物安全屏



1. 使用手柄(1)朝车后拉货物安全屏。
2. 将导销插入到导轨(2)内。

* 参考

用中央位置处手柄拉出货物安全屏, 以免导销掉出导轨。

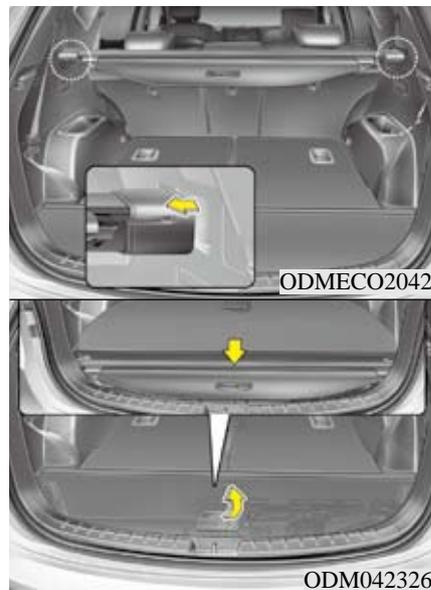
不使用货物安全屏时执行下列操作:

1. 朝后并朝上拉货物安全屏, 以便从导轨上释放货物安全屏。
2. 货物安全屏自动滑回适当位置。

* 参考

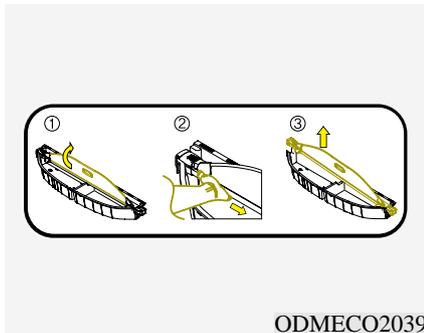
如果没有完全拉出货物安全屏, 货物安全屏可能不自动滑回适当位置。完全拉出后缓慢释放。

拆卸货物安全屏



1. 推入导销。
2. 在推入导销过程中, 拉出货物安全屏。
3. 打开行李箱托盘, 并将货物安全屏存放在行李箱托盘内。

从行李托盘中拆卸货物安全屏



1. 向上拉隔板。
2. 推入导销。
3. 在推入导销过程中，拉出货物安全屏。

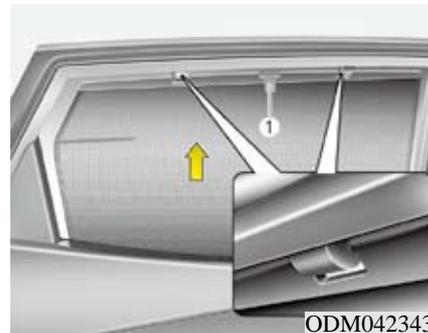
警告

- 禁止在货物安全屏上放置物品。否则发生事故或制动时，这些物品在车辆内被抛掷，可能伤及车辆乘员。
- 禁止任何人乘坐在行李箱内，行李箱设计为仅装载行李。
- 维持车辆平衡并尽可能将重量定位在前部。

注意

使用货物安全屏时禁止在货物安全屏上放置行李，以免货物安全屏损坏或变形。

侧面窗帘(如有配备)



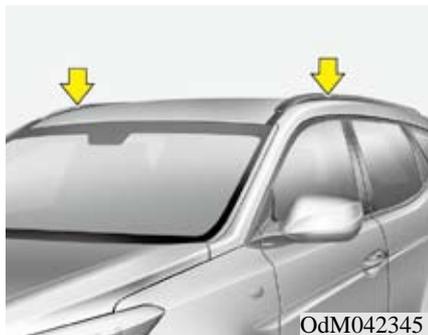
要使用侧面窗帘，执行下列操作：

1. 用挂钩(1)提起窗帘。
2. 将窗帘悬挂在两侧挂钩上。

车辆的功能

外部装置

车顶行李架(如有配备)



如果您的车辆配备了车顶行李架,您可以在车顶上装载货物。

* 参考

如果车辆配备天窗,确保车顶行李架上放置的货物不会干扰天窗的操作。

⚠ 注意

- 在车顶行李架上装载货物时,请采取必要的预防措施以确保货物不会损坏车顶。
- 在车顶行李架上装载大物品时,确保货物不超过整个车顶的长度或宽度。

⚠ 警告

- 下列规格是车顶行李架上能负载的最大重量,尽可能在车顶行李架上平均分配负载并牢固固定负载。

车顶行李架	100 kg (220 lbs.) 均匀分布
-------	---------------------------

如果在车顶行李架上装载超过规定重量限制的货物或行李,会损坏车辆。

(继续)

(继续)

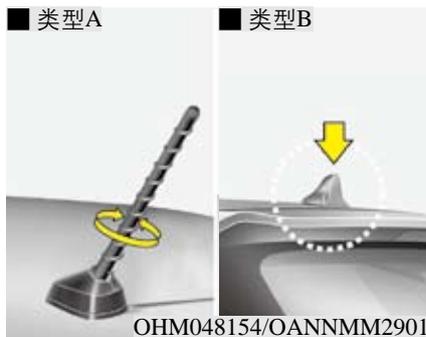
- 在车顶行李架上装载物品时,车辆重心较高。避免突然起步、紧急制动、急转弯、急剧操纵或高速驾驶,否则车辆可能失控或翻车,导致发生事故。
- 在车顶行李架上装载物品时,一定要低速驾驶车辆并小心转弯。由来往车辆或自然原因造成的强风上升气流会导致车顶行李架装载物品上的压力突然上升。尤其是在装载镶木板、床垫等大型、平坦物品时更是如此。这种压力的突然上升会导致物品从车顶行李架上掉落,损坏车辆及伤害周围的其他人。
- 为了防止车辆在行驶中货物损坏或丢失,应在驾驶前和驾驶期间频繁检查以确保车顶行李架上的物品牢固固定。

音响系统

* 参考

如果安装零件市场销售的任意HID大灯, 会干扰车辆音响系统和电器设备的工作。

天线 车顶天线

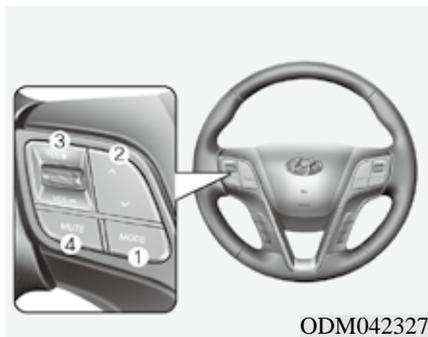


您可以使用车顶天线接收AM和FM广播信号, 这种天线是可拆卸型。要拆卸天线, 逆时针转动天线。要安装天线, 顺时针转动天线。

⚠ 注意

- 进入一个高度较低的空间或洗车间前, 必须逆时针转动并拆下天线。否则会损坏天线。
- 重新安装天线时, 一定要完全拧紧天线并调整到直立位置以确保能正常接收信号, 这很重要。可在驻车时或在车顶行李架上装载货物时折叠或拆卸天线。
- 在车顶行李架上装载货物时, 不要在天线杆附近放置货物以确保能正常接收信号。

音响远程控制(如有配备)



*实际车辆内的配置可能与图示不同。

在方向盘上安装音响远程控制按钮, 保证安全驾驶。

⚠ 注意

不要同时操作多个音响远程控制按钮。

模式(MODE)(1)

按下按钮可选择收音机、CD(光盘)、USB或AUX(如有配备)。

搜索(SEEK)() (2)

如果按下搜索按钮0.8秒以上时间, 在每种模式下该按钮的作用如下:

收音机(RADIO)模式

它起自动搜索(AUTO SEEK)选择按钮的作用。

CDP模式

它起快进/快退(FP/REW)按钮的作用。

如果按下搜索按钮不足0.8秒, 在每种模式下该按钮的作用如下:

收音机(RADIO)模式

它起预选电台(PRESET STATION)选择按钮的作用。

CDP模式

它起前/后曲目选择(TRACK UP/DOWN)按钮的作用。

音量(VOL)(+/-)(3)

- 按下UP按钮(+)提高音量。
- 按下DOWN按钮(-)降低音量。

静音(MUTE)(4)

- 按一下MUTE按钮静音。
- 再按一下MUTE按钮激活声音。

本章接下来描述了有关音响控制按钮的详细信息。

驾驶前注意事项 / 5-3
点火开关钥匙位置 / 5-5
发动机启动 / 停止按钮 (如有配备) / 5-9
手动变速器 (如有配备) / 5-15
自动变速器 (如有配备) / 5-19
• 自动变速器操作 / 5-19
四轮驱动安全操作 / 5-28
制动系统 / 5-34
• 制动助力器 / 5-34
• 驻车制动器 / 5-36

主动 ECO 系统 / 5-69
经济驾驶 / 5-70
特殊驾驶情况 / 5-72
• 危险驾驶路况 / 5-72
• 摇动车辆 / 5-73
• 平稳转弯 / 5-74
• 夜间驾车 / 5-75
• 雨天驾车 / 5-75
• 淹水区域的驾驶 / 5-76
• 野外驾驶 / 5-76

驾驶车辆

5

• 电控驻车制动器 (EPB) / 5-38
• 自动固定 (AUTO HOLD)(如有配备) / 5-45
• 防抱死制动系统 (ABS) / 5-48
• 电子稳定性控制系统 (ESC)(如有配备) / 5-50
• 车辆稳定性管理 (VSM)(如有配备) / 5-54
• 上坡起步辅助控制 (HAC)(如有配备) / 5-55
• 紧急制动信号 (ESS)(如有配备) / 5-55
• 下坡制动控制 (DBC)(如有配备) / 5-56
巡航控制系统 (如有配备) / 5-60
车道偏离警告系统 (LDWS)(如有配备) / 5-65

• 公路驾驶 / 5-76
冬季驾驶 / 5-78
车重 / 5-83
• 基本整备重量 / 5-83
• 车辆整备重量 / 5-83
• 货物重量 / 5-83
• GAW(总体车桥重量) / 5-83
• GAWR(总体车桥重量额定值) / 5-83
• GVW(总体车重) / 5-83
• GVWR(总体车重额定值) / 5-83

警告-发动机尾气非常危险!

发动机排放的废气对身体有严重危害。一旦您在车内闻到排放气体的气味,立即打开车窗。

- 切勿吸入排放废气。

排放废气内含有一氧化碳,这是一种无色无味的气体。这些气体可导致人体由于窒息而昏迷或死亡。

- 确认排放系统不存在泄漏。

在更换机油或因其它目的而举升车辆时,必须检查排气系统。如果排气系统发出的声音变化或行驶中有物体撞击车辆底部,请北京现代授权经销商检查系统。

- 禁止在封闭空间内运转发动机。

在车库内,即使敞开车库门也禁止怠速运转发动机,因为发动机怠速运转很危险。在您的车库内运转发动机的时间不要超过启动发动机并驶出车库的时间。

- 在车内有乘员的情况下应避免发动机长时间处于怠速状态。

如果车内有乘员且有必要长时间使发动机处于怠速状态,应把车辆停放在通风良好的区域,并把空调内外气选择风门设置在“外气进入”模式,同时提高鼓风机转速,使车外的新鲜空气进入车内。

因装载物品导致须在后备箱门开启状态下驾驶车辆时:

1. 关闭所有车窗。
2. 打开侧面通风口。
3. 将空调内外气选择风门控制设在“外气进入”模式,将通风模式控制设在“足部”或“脸部”位置,并将鼓风机转速提高到较高速度。

为确保通风系统的正常运作,应及时清除挡风玻璃前面外气进入通风口上的雪、冰、树叶或其它杂物。

驾驶前注意事项

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁。
- 检查轮胎状况。
- 检查车底是否有漏油现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

必须检查的项目

应依照各种油液的准确检查周期来定期检查油位，如发动机机油、发动机冷却水、制动油及喷水器液等。更详细信息请参考第7章“保养”信息。

警告

驾驶期间分心会导致车辆失控，可能引发事故，造成严重人身伤害甚至死亡。驾驶员的首要责任是安全合法操纵车辆。驾驶车辆期间，不要使用任何会导致驾驶员安全操纵车辆时转移驾驶员视线、注意力和集中力的手持设备、其它设备或车辆系统，也不要使用在操作车辆时法律所禁止的设备或系统。

起动前的注意事项

- 关闭并锁上所有车门。
 - 调整座椅至最适合的位置，使车内各控制都随手可及。
 - 调整室内及室外后视镜。
 - 确认车辆全部灯光工作正常。
 - 检查全部仪表。
 - 检查点火开关转至ON位置时警告灯功能是否正常。
 - 踩下制动踏板，释放驻车制动器，确定驻车制动警告灯熄灭。
- 为了确保能安全工作，行车前请您务必确认已熟悉车辆及其设备。

警告

车辆行驶中所有乘员都应佩戴好安全带。有关安全带正确使用的更详细信息请参考第3章的“安全带”部分。

⚠ 警告

把变速杆移动到D(前进档)或R(倒车)位置前,一定要检查车辆附近区域有无人员,尤其是儿童。

⚠ 警告-酒后或服药后驾车

酒后驾车是非常危险的。每年高速公路车祸致死的原因中排第一位的即为酒后驾车。即使是少量的酒精也会影响驾驶者的反应、知觉及判断力。

服药后驾车和酒后驾车一样危险,甚至更危险。

如果您在酒后或服食药物后驾车,有可能发生严重事故。

请勿在酒后或服食药物后驾车。也不要乘坐喝酒或服食药物的驾驶员驾驶的车辆。请选择合适的驾驶员或搭乘出租车。

⚠ 警告

- 在发动机运转状态驻车或停车时,注意不要长时间踩下加速踏板。否则可能导致发动机或废气排放系统过热,引起火灾。
- 进行紧急制动或快速转动方向盘时,松动物品会掉到底板上干扰脚踏板操作,可能导致发生事故。安全存放车内的所有物品。
- 如果驾驶中注意力不集中,可能导致发生事故。操纵会干扰驾驶的设备如音响或暖风时要注意。始终确保驾驶安全是驾驶员的责任。

点火开关钥匙位置
点火开关照明(如有配备)



ODMEDR2019

点火开关不在ON位置时, 无论何时打开前车门, 点火开关照明灯都会亮, 为您提供便利。此灯在将点火开关置于ON时立即熄灭或在关闭车门30秒钟后熄灭。

点火开关位置
LOCK



OCM050002

锁住方向盘防盗。只有点火开关在LOCK位置时才能拔出点火开关钥匙。把点火开关转到LOCK位置时, 在ACC位置向内按压点火开关钥匙并转动点火开关钥匙到LOCK位置。

ACC(附件)

方向盘开锁, 电气附件可以工作。

*** 参考**

如果将点火开关转到ACC位置很困难, 可以在左右转动方向盘释放张力的情况下转动钥匙。

ON

起动发动机前检查警告灯状态。该位置是发动机起动后的正常运转位置。

如果发动机不运转, 不要把点火开关置于ON位置, 以免蓄电池放电。

START

将点火开关转到START位置起动发动机。发动机转动直到您释放钥匙; 点火开关回到ON位置。在此位置可以检查驻车制动警告灯。

⚠ 警告-点火开关钥匙

- 车辆行驶中，不要转动点火开关到LOCK或ACC位置。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。
- 防盗转向柱锁不是驻车制动器的替代品。离开驾驶席座椅前，一定要确认手动变速器挂在1档或自动变速器挂在P(驻车)位置。完全设置驻车制动器并停止发动机。若不采用这些预防措施可能导致车辆意外和突然移动。

(继续)

(继续)

- 车辆行驶中不要穿过方向盘碰触点火开关或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会引起车辆失控，导致发生事故及严重的人身伤害甚至死亡。
- 切勿在驾驶席座椅周围放置任何可移动物品，这些物品会在驾驶车辆期间移动，干扰驾驶员操作，导致发生事故。

发动机的起动

警告

要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋(高跟鞋、滑雪鞋等)会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板(如有配备)的能力。

* 参考-强制降档机构(如有配备)

如果车辆在加速踏板内配备了强制降档机构,通过在驾驶员踩下加速踏板时需要提高作用力来防止驾驶员无意中在节气门全开状态驾驶车辆。但如果驾驶员踩下踏板行程超过约80%,可在节气门全开状态驾驶车辆,并较容易踩踏加速踏板。这是正常现象,不表示发生故障。

汽油发动机的起动

1. 确定应用驻车制动器。
2. 手动变速器 - 完全踩下离合器踏板,把变速杆置于“空档”位置。在点火开关位于“START”位置期间保持离合器踏板和制动踏板的踩下状态。
自动变速器 - 把变速杆置于“P(驻车)”位置。完全踩下制动踏板。
您也可以将变速杆位于N(空档)位置时起动发动机。
3. 转动点火开关到“START”位置并保持住,直到发动机起动为止(最多10秒钟),然后释放钥匙。
4. 在寒冷天气(-18°C/°F以下)或发动机几天没有运转时,在没有踩下加速踏板的状态下进行暖机运转。
不论发动机处于冷态或热态,都要在没有踩下加速踏板状态起动发动机。

注意

如果发动机在车辆行驶中熄火,请不要尝试把变速杆挂到P(驻车)位置。如果交通和路况允许,您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入N(空档)位置并转动点火开关到START位置,重新起动发动机。

注意

起动机的啮合时间不要超过10秒钟。如果发动机失速或不能起动,在重新操作起动机前等待5到10秒钟。如果起动机使用不当会损坏起动机。

起动及停止配备涡轮增压器中间冷却器的发动机

1. 起动发动机后切勿超速运转发动机或突然加速。
2. 如果发动机在冷机状态, 驾驶车辆前应怠速运转发动机几秒钟, 确保涡轮增压器充分润滑。
3. 在需要高发动机负荷的高速行驶或长期驾驶后, 在停止发动机前应使发动机怠速运转约1分钟。

这个怠速运转时间可使涡轮增压器在停止发动机前冷却下来。

注意

发动机承受高负荷后, 不要立即停止发动机。否则会严重损坏发动机或涡轮增压器装置。

发动机起动/停止按钮(如有配备)

发动机起动/停止按钮照明



ODM052006

发动机起动/停止按钮照明无论何时打开前车门, 发动机起动/停止按钮照明灯亮, 为您提供便利。照明灯在关上车门约过30秒钟后熄灭。也在防盗警报系统进入警戒状态时立即熄灭。

发动机起动/停止按钮 OFF



白色

配备手动变速器

要停止发动机(起动/运转位置)或关闭车辆电源(ON位置), 停止车辆, 按下发动机起动/停止按钮。

配备自动变速器

要停止发动机(起动/运转位置)或关闭车辆电源(ON位置), 在变速杆位于“P(驻车)”位置时按下发动机起动/停止按钮。如果在变速杆不在“P(驻车)”位置的情况下按下发动机起动/停止按钮, 发动机起动/停止按钮不转至OFF位置, 而是转至ACC位置。

配备防盗转向柱锁的车辆

当发动机起动/停止按钮在OFF位置时, 方向盘锁止以防盗。它在打开车门时锁止。

如果在打开驾驶席车门时方向盘没有适当闭锁, 警告音响起。再次执行方向盘闭锁操作。如果问题仍存在, 请北京现代授权经销商检查系统。

另外, 如果在打开驾驶席车门后, 把发动机起动/停止按钮置于OFF位置, 方向盘不闭锁, 并警告音响起。在此状态下, 关闭车门, 方向盘会闭锁, 并警告音消失。

* 参考

如果方向盘不能正常开锁，发动机起动/停止按钮不工作。在左右转动方向盘释放张力的状态按下发动机起动/停止按钮。

* 参考

仅能在车辆停止状态停止发动机(起动/运转位置)或关闭车辆电源(ON位置)。

⚠ 注意

在车辆移动过程中发生紧急情况时，您可以通过按下发动机起动/停止按钮2秒以上时间，或在3秒内连续按动3次停止发动机并转到ACC位置。如果车辆仍在移动，您可以通过将变速杆挂入N(空档)位置并按下发动机起动/停止按钮来在不踩制动踏板状态重新启动发动机。

ACC(附件)



配备手动变速器

在没有踩下离合器踏板状态，发动机起动/停止按钮位于OFF位置时按下发动机起动/停止按钮。

配备自动变速器

在没有踩下制动踏板状态，发动机起动/停止按钮位于OFF位置时，按下发动机起动/停止按钮。

方向盘开锁，并且电气附件可以工作。如果发动机起动/停止按钮在ACC位置超过1小时，按钮自动OFF，以免蓄电池放电。

ON



蓝色

配备手动变速器

在没有踩下离合器踏板状态, 发动机起动/停止按钮位于ACC位置时按下发动机起动/停止按钮。

配备自动变速器

在没有踩下制动踏板状态, 发动机起动/停止按钮位于ACC位置时按下发动机起动/停止按钮。

起动发动机前检查警告灯状态。不要长时间把发动机起动/停止按钮置于ON位置。因为发动机不运转时, 会使蓄电池可能过度放电。

START/RUN



不亮

配备手动变速器

变速杆在“N(空档)”位置状态, 踩下离合器踏板和制动踏板, 按下发动机起动/停止按钮, 可以起动发动机。

配备自动变速器

变速杆在“P(驻车)”位置或“N(空档)”位置状态, 踩下制动踏板, 按下发动机起动/停止按钮, 可以起动发动机。为了您的安全, 要在变速杆位于P(驻车)位置的状态下起动发动机。

* 参考

如果手动变速器车辆没有踩下离合器踏板的状态, 或自动变速器车辆没有踩下制动踏板的状态, 按下发动机起动/停止按钮, 发动机不起动, 发动机起动/停止按钮变化如下:

OFF → ACC → ON → OFF或ACC

* 参考

如果长时间让发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置, 蓄电池会放电。

⚠ 警告

- 在车辆行驶状态，禁止按下发动机启动/停止按钮。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。
- 防盗转向柱锁不是驻车制动器的替代品。离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆位于“P(驻车)”位置，完全设置驻车制动器并停止发动机。若不采用这些预防措施可能导致车辆意外和突然移动。

(继续)

(继续)

- 在车辆行驶状态，禁止穿过方向盘碰触发动机启动/停止按钮或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会造成车辆失控，导致发生事故及严重的人身伤害甚至死亡。
- 切勿在驾驶席座椅周围放置任何可移动物品，这些物品会在驾驶车辆期间移动，干扰驾驶员操作，导致发生事故。

发动机的起动

⚠ 警告

要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋(高跟鞋、滑雪鞋等)会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板的能力。

* 参考-强制降档机构(如有配备)

如果车辆在加速踏板内配备了强制降档机构，通过使驾驶员在踩踏加速踏板时需要提高作用力来防止驾驶员无意中节气门全开驾驶车辆。但如果驾驶员踩下踏板超过约80%，可节气门全开驾驶车辆并且更容易踩踏加速踏板。这是正常现象，不表示发生故障。

汽油发动机的起动

1. 携带智能钥匙或将智能钥匙留在车内。
2. 确定牢固应用驻车制动器。
3. **手动变速器** - 完全踩下离合器踏板, 把变速杆置于“空档”位置。在起动发动机期间, 保持离合器踏板和制动踏板的踩下状态。
自动变速器 - 把变速杆置于“P(驻车)”位置。完全踩下制动踏板。
您也可以在变速杆位于N(空档)位置时起动发动机。
4. 按下发动机起动/停止按钮。
5. 在寒冷天气(-18°C/°F以下)或发动机几天没有运转时, 在没有踩下加速踏板的状态下进行暖机运转。
不论发动机处于冷态或热态, 都要在没有踩下加速踏板状态起动发动机。

起动及停止有涡轮增压器中间冷却器的发动机

1. 起动发动机后切勿超速运转发动机或突然加速。
如果发动机在冷机状态, 驾驶车辆前应怠速运转发动机几秒钟, 确保涡轮增压器充分润滑。
2. 在需要高发动机负荷的高速行驶或长期驾驶后, 在停止发动机前应使发动机怠转运转约1分钟。
这个怠速运转时间可使涡轮增压器在停止发动机前冷却下来。

注意

发动机承受高负荷后, 不要立即停止发动机。否则会严重损坏发动机或涡轮增压器装置。

- 即使智能钥匙在车内, 如果离您较远, 发动机可能不起动。
- 当发动机起动/停止按钮在ACC以上位置时, 如果打开任意车门, 系统搜索智能钥匙。如果智能钥匙不在车辆内, “”指示灯和“智能钥匙不在车内”警告语句显示在仪表盘和LCD显示器上。当所有车门关闭时, 警告音响5秒钟。当车辆移动时, 指示灯或警告语句熄灭。您要随时携带好智能钥匙。

警告

**仅当智能钥匙在车内时才能起动发动机。
禁止儿童或不熟悉车辆的成人碰触发动机起动/停止按钮或相关部件。**

⚠ 注意

如果发动机在车辆行驶中熄火，请不要尝试把变速杆挂到P(驻车)位置。如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入N(空档)位置，并按下发动机启动/停止按钮，重新启动发动机。



* 参考

- 如果电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，可用智能钥匙按下发动机启动/停止按钮的方法启动发动机。

(继续)

(继续)

把配置闭锁按钮的一侧直接对准并按下发动机启动/停止按钮。用智能钥匙直接按下发动机启动/停止按钮时，智能钥匙与按钮成直角状态接触按钮。

- 制动灯保险丝熔断时，通常不能启动发动机。

用新品保险丝更换。如果不能更换保险丝，在发动机启动/停止按钮在ACC位置时，按下发动机启动/停止按钮10秒钟的方法启动发动机。可在不踩下制动踏板状态启动发动机。但为了您的安全，启动发动机前一定要踩下制动踏板和离合器踏板(如有配备)。

⚠ 注意

除制动灯保险丝熔断状态外，禁止按下发动机启动/停止按钮超过10秒钟。

手动变速器(如有配备)



手动变速器操作

- 手动变速器有6个前进档。
各档位位置图压印在变速杆旋钮上。变速器的所有前进档是完全同步的,所以无论变速杆换档至较高或较低档位,均可立即完成换档操作。
- 在换档的过程中充分踩下离合器踏板,然后缓慢释放。
如果车辆配备点火锁止开关,在没有踩下离合器踏板状态起动发动机时,发动机不启动。
- 变速杆在挂到“R(倒档)”位置前必须返回空档位置。将变速杆移动到“R(倒档)”位置期间必须向上拉直接定位于换档钮下方的按钮。
- 挂入R(倒档)位置前,一定要完全停止车辆。
禁止操作发动机到转速表(rpm)指针进入到红色区域。

⚠ 注意

- **当要把变速杆从5(五)档挂入4(四)档时,注意不要因为粗心大意而把变速杆向侧面挂入2档。这种过度降档至低速档的操作会导致发动机转速增加到能使转速表指针进入红色区域的程度。这种发动机超速会导致发动机和变速器损坏。**
- **在发动机高速运转(5,000rpm以上)时,禁止降档超过2个档位或挂入低速档。这种降档操作会损坏发动机。**

- 在严寒天气里,可能出现换档困难,直到变速器润滑油的温度上升。这是正常现象,不会损坏变速器。
- 在已完全停车的情况下,如果无法将变速器挂入1档或R(倒档)位置,可以试着将变速器挂到N(空档)位置并释放离合器。按回离合器踏板,再将变速杆挂入1(一)档或R(倒档)位置。

注意

- **为了避免早期离合器磨损和损坏,驾驶中不要把脚放在离合器踏板上。也不要使用离合器来把车辆停在上坡路上、等待红绿灯等。**
- **行车时不要把变速杆当扶手用,否则会导致变速器换档拨叉过早磨损。**

警告

- **离开驾驶席座椅前,一定要充分设置驻车制动器并停止发动机。然后在车辆停在平坦地面上或上坡路上时确保变速杆挂在1档,如果车辆停在下坡路上,应把变速杆挂到R(倒档)位置。如果不依照鉴定顺序执行这些预防措施,可能会发生车辆意外和突然移动。**
- **如果您车辆的手动变速器没有配备点火锁止开关,在释放驻车制动器并且变速杆不在“N(空档)”位置状态不踩离合器踏板起动车时,车辆会移动,导致发生严重事故。**

离合器的使用

在换档前将离合器踏板踩到底,然后慢慢松开。车辆行驶期间离合器踏板应始终处于完全释放状态。行驶中不要将脚放在离合器踏板上。否则会导致离合器不必要的磨损。不要半踩离合器踏板来保持车辆停在斜坡上。否则会导致离合器不必要的磨损。此时要使用制动踏板或驻车制动器将车辆停在斜坡上。不要快速且重复地操作离合器踏板。

注意

操作离合器踏板时,要完全踩下离合器踏板。如果不完全踩下离合器踏板,离合器会被损坏或发出噪音。

挂入低速档

当您在交通拥挤的地方或驾驶车辆驶上陡坡时必须降低速度，在发动机开始吃力前挂入低速档。挂入低速档可以减少失速的机率，并在您再次需要提高车速时提供良好的加速性。当车辆驶下陡坡时，挂入低速档有助于保持安全车速并延长制动器寿命。

良好驾驶习惯

- 下坡时切勿在未挂档状态惯性滑下。这很危险。车辆行驶时应处于挂档状态。
- 行驶中不要把脚放在制动踏板上。这会导致制动器过热和故障。当驾车下长坡时应放慢车速并将变速器挂入较低档位。这样，发动机制动可协助减慢车速。
- 在挂入较低档位前放慢车速。这有助于防止发动机超速，发动机超速会导致损坏。
- 刮侧风时请减速行驶。这方便您更好地控制车辆。
- 移动到“R(倒档)”位置前，一定要确认车辆完全停止。否则会损坏变速器。踩下离合器踏板，将变速杆挂入N(空档)位置，等待3秒钟，将变速杆挂入R(倒档)位置，即可完成挂R(倒档)操作。

- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕。尤其是制动、加速或换档时。在光滑地面上突然改变车速会使驱动轮失去牵引力并导致车辆失控。

⚠ 警告

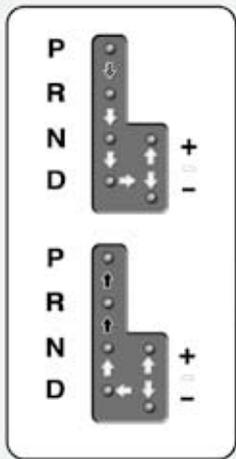
- 必须始终佩戴好安全带！碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 如果两个或多个车轮脱离公路后，驾驶员过度转向试图重新进入车道时通常会发生车辆失控。

(继续)

(继续)

- 在公路以外的路上切勿急速转弯。进入行车道前请慢速行驶。
- 不要超过规定车速。

自动变速器(如有配备)



- 换档时踩下制动踏板并按下锁止释放按钮。(如果未配备换档锁止系统, 没有必要踩下制动踏板。但建议踩下制动踏板以免车辆意外移动)。
- ➡ 换档时按下锁止释放按钮。
- ⇨ 可以自由移动变速杆。

自动变速器操作

高效自动变速器有6个前进档和一个倒档。按照变速杆的位置, 可以自动进入各档位。

* 参考

对于新车的前几次换档, 如果分离过蓄电池, 可能发生轻微换档冲击。这是正常现象, 不是故障。TCM(变速器控制模块)或PCM(动力传动控制模块)控制数次换档后, 此现象会消失。

ODM052011

为了平稳驾驶，从N(空档)位置移动到前进档或倒档时，应踩下制动踏板。

警告-自动变速器

- 把变速杆移动到D(前进档)或R(倒档)位置前，一定要检查车辆附近区域有无人员，尤其是儿童。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P(驻车)”位置，然后完全设置驻车制动器并停止发动机。如果不依照鉴定顺序执行这些预防措施，可能会发生车辆意外和突然移动。

注意

- 为了防止损坏变速器，踩下制动踏板状态下将变速杆挂入“R(倒档)”位置或任意前进档位置时不要进行发动机加速。
- 车辆停在上坡路上时，不要使用发动机动力来固定车辆。请使用制动器或驻车制动器。
- 发动机以大于怠速的速度运转时，切勿将变速杆从“N(空档)”或“P(驻车)”位置移动到“D(前进档)”或“R(倒档)”位置。

变速器档位

当点火开关转到ON位置时，仪表盘上的指示灯显示变速杆位置。

P(驻车)

挂入“P(驻车)”位置前，一定要完全停止车辆。此位置锁住变速器，并阻止前轮旋转。

警告

- 如果在车辆行驶时把变速杆移动到“P(驻车)”位置，会造成驱动轮抱死，从而导致车辆失控。
- 不要用“P(驻车)”位置来代替驻车制动器。一定要确认变速杆挂在“P(驻车)”位置，并完全设置驻车制动器。
- 切勿把孩子单独留在车内。

⚠ 注意

如果在车辆行驶中把变速杆移到“P(驻车)”位置,会损坏变速器。

R(倒档)

使用此位置进行倒车。

⚠ 注意

在挂入“R(倒档)”或退出“R(倒档)”位置前,必须完全停止车辆。如果在车辆移动中挂入“R(倒档)”位置会损坏变速器,本手册中解释的“摇动车辆”除外。

N(空档)

车轮与变速器不处于啮合状态。车辆即使在最小坡度的上下坡上也会自由滑下去,除非进行制动或设置驻车制动器。

D(前进档)

这是一般的前进档位置。变速器将自动地在6个档位间顺序换挡,提供最省油且最强的动力。

为了在超车或爬坡时获得额外动力,请充分踩下加速踏板(超过80%)直到强制降档机构伴随着一个咔嗒声工作为止,此时变速器自动挂低速档到下一较低档位。

*** 参考**

- 移动到“D(前进档)”位置前一定要完全停车。
- 通过充分踩下加速踏板使强制降档机构发出一个咔嗒声噪音是正常现象。



运动模式

无论车辆停止还是移动,可以通过把变速杆从D(前进档)位置移动到手动通道位置选择运动模式。要恢复D(前进档)位置操作,把变速杆推回到主通道位置即可。

在运动模式中,前后移动变速杆使您能快速换挡。相对于手动变速器而言,运动模式允许在踩加速踏板的情况下换挡。

升档(+):向前推变速杆1次,升高1个档位。

降档(-):向后拉变速杆1次,降低1个档位。

* 参考

- 在运动模式中,驾驶员必须根据路况来执行升档操作,注意保持发动机转速低于红区。
- 在运动模式中,只有6个前进档可供选择。要倒车或驻车时,按需要把变速杆移动到“R(倒档)”或“P(驻车)”位置。
- 在运动模式中,车速降低时自动降档。停车时,自动选择1档。
- 在运动模式中,发动机转速接近红区时,档位自动升档。
- 为了保持要求的车辆性能和安全标准,操作变速杆时系统可能不执行某些换挡操作。

(继续)

(继续)

- 在易滑路面上行驶时,把变速杆向前推到+(升档)位置。这样会把变速器挂到2档,以便车辆更好地在易滑路面上平稳行驶。把变速杆推到-(降档)侧可以降档到1档。

换档锁止系统

为了确保您的安全，自动变速器系统上配备了换档锁止系统。除非踩下制动踏板，否则换档锁止系统会阻止变速杆从“P(驻车)”位置或“N(空档)”位置移到“R(倒车)”位置。

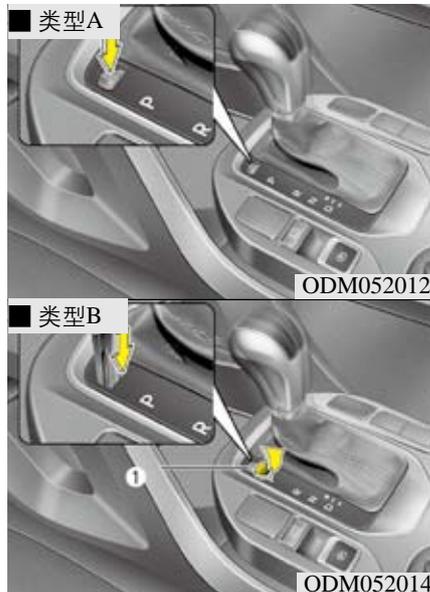
要把变速杆从“P(驻车)”位置或“N(空档)”位置移到“R(倒车)”位置，执行下列操作：

1. 踩住制动踏板。
2. 起动发动机或将点火开关转至ON位置。
3. 移动变速杆。

如果变速杆在“P(驻车)”位置的情况下重复踩下和释放制动踏板，在变速杆附近会听到“卡嗒”声。这是正常现象。

警告

变速杆从“P(驻车)”位置移动到其它位置前或从“P(驻车)”位置移动到其它位置期间，一定要完全踩下制动踏板，以免车辆意外移动，伤及车内和车辆周围人员。



换档锁止手动释放

如果在踩下制动踏板的情况下不能把变速杆从“P(驻车)”位置或“N(空档)”位置移到“R(倒车)”位置，持续踩下制动踏板，然后执行下列操作：

类型A

1. 按下换档锁止释放按钮。
2. 移动变速杆。
3. 请北京现代授权经销商检查系统。

类型B

1. 小心拆卸盖住换档锁止手动释放检修孔的盖(1)。
2. 将一把螺丝刀(或钥匙)插入检修孔并按压螺丝刀(或钥匙)。
3. 移动变速杆。
4. 请北京现代授权经销商检查系统。

良好驾驶习惯

- 在踩下加速踏板状态,切勿将位于“P(驻车)”位置或“N(空档)”位置的变速杆移到其它位置。
- 驾驶车辆时,切勿把变速杆移到“P(驻车)”位置。
- 移到“R(倒档)”位置或“D(前进档)”位置前,一定要确认完全停车。
- 下坡时切勿在未挂档状态惯性滑下。这是极度危险的。车辆行驶时一定要处于挂档状态。
- 行驶中不要把脚放在制动踏板上。这会导致制动器过热和故障。当驾车下长坡时应放慢车速并将变速器挂入较低档位。这样,发动机制动可协助减慢车速。
- 在挂入较低档位前放慢车速。否则车辆可能不执行挂低速档操作。

- 驻车时一定要使用驻车制动器。不要仅依靠将变速杆置于“P(驻车)”位置来阻止车辆移动。
- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕。尤其是制动、加速或换档时。在光滑地面上突然改变车速会使驱动轮失去牵引力并导致车辆失控。
- 平稳踩下和释放加速踏板可确保获得最佳车辆性能和经济性。

⚠ 警告

- 必须始终佩戴好安全带！碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 如果两个或多个车轮脱离公路后，驾驶员过度转向试图重新进入车道时通常会发生车辆失控。
- 在公路以外的路上切勿急速转弯。进入行车道前请慢速行驶。
- 不要超过规定车速。

⚠ 警告

如果车辆陷在雪、泥或沙地等路况中，您可以试探性地前后移动车辆脱离困境。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。摇动车辆过程中车辆可能会因为从雪、沙或泥中摆脱出来而突然前进或倒退，伤及附近的人员或损坏物体。

车辆从停止状态起步上陡坡

要从车辆停止状态开始起步上陡坡，可以踩下制动踏板，把变速杆移动到“D(前进档)”位置。根据载重和坡度选择合适的档位并释放驻车制动器。边释放制动器边逐渐踩下加速踏板。

四轮驱动(4WD)(如有配备)

发动机动力可被传送到所有的前后轮,以获得最大牵引力。在光滑路面、泥地、湿地或路面覆盖积雪等需要额外牵引力的路面上驾驶车辆时,4WD非常有用。这些车辆不是设计为挑战野外驾驶用途的。偶尔可以进行野外使用如修建的未铺砌公路和小径。在非公路上行驶时驾驶员小心降低车速到不超过这些路况的安全行驶速度很重要。通常,野外路况提供的牵引力和制动效果都比正常路况低。驾驶员必须特别警觉,避免在朝两侧倾斜车辆的斜坡上行驶。进行野外驾驶时必须仔细考虑这些因素。在这些路况中,驾驶员有责任保持车辆与行驶路面接触并保持车辆控制,以保证他/她自身及其搭载乘员的安全。

警告-野外驾驶

尽管本车辆在野外也能有效工作,但主要设计为公路使用目的。本车辆不是设计为挑战野外驾驶用途的。在超过车辆设计或驾驶员经验程度的路况中驾驶车辆会导致严重伤害甚至死亡。

警告

如果4WD系统警告灯()亮,表示4WD系统有故障。
如果发生这种情况,请北京现代授权经销商检查系统。

急转弯制动效应

注意-4WD

在四轮驱动期间以低速在铺砌公路上急转弯时,会导致转向控制困难。

急转弯制动效应是由4个车轮转速差异和前轮与悬架的零度定位导致的四轮驱动车辆独有的特征。
进行低速急转弯时要保持谨慎。

四轮驱动(4WD)分动器模式选择

分动器模式	选择按钮	指示灯	说明
4WD 自动模式 (解除4WD锁止模式)		 (警告灯不亮)	<ul style="list-style-type: none"> 在4WD自动模式内驾驶车辆时, 正常驾驶情况下车辆操作与传统2WD车辆相似。但如果系统判定需要在4WD模式驱动, 在没有驾驶员特别操作的情况下发动机驱动动力自动分配到所有的四个车轮。 在正常路面或柏油路面上行驶时, 车辆行驶与传统的2WD车辆相似。
4WD 锁止		 (警告灯亮)	<ul style="list-style-type: none"> 此模式用于爬陡坡或下陡坡、野外驾驶、沙地和泥泞路面等状态, 使牵引力最大化。 此模式在车速超过30km/h(19mph)时自动解除, 并在车速超过40km/h(25mph)时转入4WD自动模式。如果车辆减速到低于30km/h(19mph), 分动器模式再次转换到4WD锁止模式。

* 参考

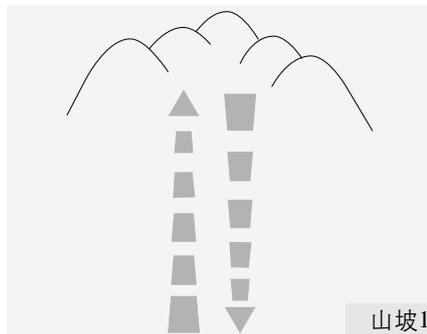
- 在正常公路上驾驶车辆时, 通过按下 **WD LOCK** 按钮解除 **4WD 锁止模式**(警告灯熄灭)。在正常公路上以 **4WD锁止模式** 驾驶车辆(尤其转弯时)会导致机械噪音或振动。当解除 **4WD 锁止模式**时噪音和振动现象消失。在有噪音和振动的情况下长时间驾驶车辆会损坏某些传动系部件。
- 解除 **4WD 锁止模式**时, 因为驱动力完全传递到前轮, 所以会感觉到有冲击现象。此冲击现象不是机械故障。

四轮驱动安全操作

⚠ 警告-四轮驱动

需要四轮驱动的公路或野外路况指您车辆的所有系统都经受了比正常路况极端的应力。减慢车速并准备好应对轮胎下路面成分和牵引力变化。如果您对将要面对的路况安全有疑问，停车并考虑要采取的最佳方案。不要超出您的能力范围和车辆安全操作范围。

- 不要试图在深积水或泥泞中驾驶车辆，这些路况会导致发动机失速并堵塞排气管。不要驾车驶下陡峭的陡坡，驾车驶下陡坡需要极高的技术来维持车辆控制。



- 驾车上下山时，尽量保持直线行驶。上下陡峭山坡时保持高度警惕，因为根据山坡的坡度、地形和水/泥情况可能发生突然翻车事故。

⚠ 警告-山坡

驾车驶过陡峭山坡的轮廓线极度危险。这个危险来自车轮角度的轻微变化，这个轻微变化会导致车辆不稳定，即使车辆在动力作用下维持稳定性，仍会在车辆停止前进运动时丧失这个稳定性。您车辆会在不发出警告并且不给您时间改正错误的情况下翻车，造成严重伤害甚至死亡。

- 您必须自觉努力学习如何进行4WD车辆转弯。以4WD模式驾驶选择安全转弯速度时，不要依靠您的传统2WD车辆驾驶转弯的经验。起步时，4WD模式驱动速度必须更慢。
- 小心进行野外驾驶，因为野外岩石或树根会损坏车辆。开始驾驶前，先熟悉将要途经的野外路况。

▲ 警告-4WD

转弯时降低车速。4WD车辆的重心比传统2WD车辆重心高，转弯速度太快会增大翻车危险。



▲ 警告-方向盘

进行野外驾驶时不要抓住方向盘内侧。如果突然执行转向操作或由于地面物体冲击导致方向盘回弹会伤及手臂，导致失去方向盘控制。

- 进行野外驾驶时始终握牢方向盘。
- 确定所有乘员佩戴好安全带。

▲ 警告-风危险

如果在强风中驾驶车辆，车辆的较高重心降低了您的转向控制能力，所以要求您以更低的速度驾驶车辆。

- 如果需要进行水中驾驶、停车，将分动器设定到4WD锁止模式，并以低于8km/h(5 mph)的速度驾驶车辆。

警告-驾车驶过水

缓慢行驶。如果在水中的行驶速度太快，水会进入发动机室并弄湿点火系统，导致车辆突然停止。如果发生这种情况并且车辆处于倾斜位置，会发生翻车事故。

* 参考

- 如果水位高于车辆底部，不要进行水中驾驶。
- 一旦驶出泥泞和水坑，立即检查制动器状态。缓慢驾车状态踩下制动踏板几次直到感觉制动力恢复正常为止。
- 如果进行野外驾驶，如驾车驶过沙地、泥泞或水坑，请缩短定期保养时间间隔（参考第7章“恶劣行驶条件下的保养时间表”）。进行野外驾驶后一定要彻底清洗车辆，尤其要清洗干净车辆底部。
- 由于始终向4轮提供驱动扭矩，所以轮胎状态对4WD车辆的性能有很大影响。确定车辆上配备的四个轮胎有相同尺寸和类型。
- 不能使用普通拖吊卡车牵引全时四轮驱动车辆。必须将车辆置于平台卡车上进行运送。

警告-4WD行驶

- 避免高速转弯。
- 不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果高速行驶时车辆失控，会增大翻车危险。
- 碰撞中未佩戴安全带的乘员明显比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。
- 如果两个或多个车轮脱离公路后，驾驶员过度转向试图重新进入车道时通常会发生车辆失控。在公路以外的路上切勿急速转弯。进入行车道前请慢速行驶。

 **注意-泥泞或雪地**

如果在泥泞或雪地等路况中前轮或后轮中的一个开始空转，有时通过进一步踩下加速踏板可驱出车辆，但避免持续高速运转发动机以免损坏4WD系统。

降低翻车风险

这个多用途轿车定义为多功能运动休闲车(SUV)。SUV有更高的离地间隙和更窄的车轮轮距，这使它更适用于多变的野外驾驶中。特殊的设计特性使它的重心比普通车辆高。离地间隙较高的优势是视野更好，能够预先处理问题。SUV的设计使它不能以与传统轿车同样的速度转弯，也不像低车身运动型轿车那样在野外环境下进行满意驾驶。因此，要求驾驶员和乘员必须佩戴好安全带。在翻车碰撞中，不佩戴安全带的人比佩戴好安全带的人死亡率高。有些措施可使驾驶员降低翻车危险。在所有可能的情况下，避免急转弯或突然操作，不要在车顶行李架上装载重货，并禁止以任何方式改装车辆。

 **警告-翻车**

和其它多功能运动休闲车(SUV)一样，不正确操作车辆会造成失控，进而引发事故或翻车。

- 多用途车辆翻车率比其它类型车辆大。
- 特殊设计特性(较高离地间隙，较窄车轮轮距等)使这种车的重心比普通车辆高。
- SUV的设计使它不能以与传统车辆相同的速度转弯。
- 避免急转弯或突然机动。
- 在翻车碰撞事故中，未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。确定所有乘员都佩戴好安全带。

▲ 警告-4WD

您车辆配备了设计为提供安全驾驶和操纵能力的轮胎。不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性，导致转向失效或翻车，造成严重伤害。更换轮胎时，一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。虽然如此，如果您决定在车辆上装配北京现代推荐部件除外的轮胎/车轮组合进行野外驾驶，那么请不要使用此轮胎/车轮组合进行公路驾驶。

▲ 警告-用千斤顶支撑车辆

用千斤顶升高全时4WD车辆时，禁止启动发动机或使车轮转动。如果转动的轮胎接触地面很危险，会导致车辆从千斤顶上脱落并前跳或后跳。

- 必须在规定的四轮底盘测功器上测试全时4WD车辆。

* 参考

执行这些测试期间禁止啮合驻车制动器。

- 不要在2WD车辆滚动测试仪上测试全时4WD车辆。如果必须使用2WD滚动测试仪，执行下列操作：



1. 检查车辆的规定轮胎压力。
2. 如图示将前轮置于滚动测试仪上进行车速表测试。
3. 释放驻车制动器。
4. 如图示将后轮放在临时自由滚子上。

⚠ 警告-测功器测试

车辆在测功器上挂档时, 人员要远离车辆前部。因为此时很危险, 车辆可能前跳, 会发生碰撞, 导致严重伤害甚至死亡。

⚠ 注意

- **举升车辆时, 不要单个转动前轮或后轮。应同时转动所有的四个车轮。**
- **举升车辆后, 如果需要转动前轮或后轮, 应释放驻车制动器。**

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

由于发动机失速或某些其它原因导致制动助力器失效时，可以用比平常更大的力量踩住制动踏板停止车辆。但停车距离会较长。

当发动机不再运转时，每踩一次制动踏板就会消耗掉一部分储存的制动助力器动力。当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

只有在有必要保持湿滑路面上的转向控制时才点踩制动踏板。

警告-制动器

- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动摩擦片和制动块过度磨损并增大制动距离。
- 驾车驶下长坡或陡峭山坡时，挂到较低档，避免持续使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。
- 制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出对制动器的影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，只要保持安全的行驶速度并轻踩制动踏板直到制动功能恢复正常为止。

(继续)

(继续)

- 驾驶车辆前一定要确认制动踏板和加速踏板的位置。如果驾驶车辆前没有检查制动踏板和加速踏板的位置，会将加速踏板当做制动踏板踩下去。这会导致发生严重事故。

制动失灵的情况

如果在车辆行驶中制动器失灵，您可以使用驻车制动器来紧急停车。但停车距离会比正常停车所需的距离长。

警告-驻车制动器

如果在车辆以正常速度行驶的过程中进行驻车制动，会导致车辆突然失控。如果必须使用驻车制动器来停车，请在应用制动器的过程中保持高度警惕。

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调报警音。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次(或轻轻)踩制动踏板时有制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

注意

- 为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。
- 一定要把前后制动块作为一对更换。

警告-制动器磨损

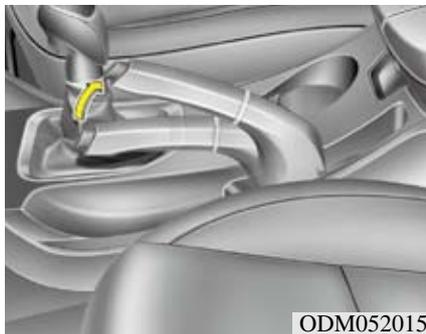
制动器磨损警告音响起时表示您的车辆需要维修。如果您忽略这种警告音，会最终丧失制动功能，导致发生严重事故。

驻车制动器 设置驻车制动器



踏板型

要设置驻车制动器，首先踩下制动踏板，再尽量踩下驻车制动踏板。



手动型

要设置驻车制动器，首先踩下制动踏板，尽量向上拉驻车制动杆。

另外，在斜坡上驻车时，建议将手动变速器车辆的变速杆挂到低速档，或者将自动变速器车辆的变速杆置于“P(驻车)”位置。

注意

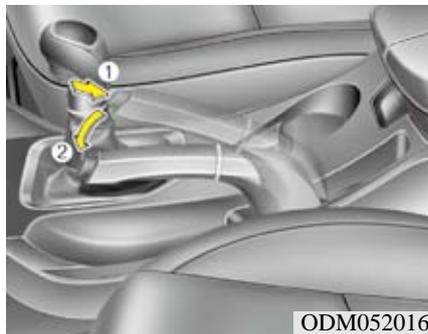
- 在应用驻车制动器的情况下驾驶车辆会导致制动块和制动盘过度磨损。
- 除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。否则会损坏车辆系统并危及驾驶安全。

释放驻车制动器



踏板型

要释放驻车制动器，在踩下制动踏板状态再次踩下驻车制动踏板。踏板会自动延伸到完全释放位置。



手动型

要释放驻车制动器，首先踩下制动踏板，然后轻微向上拉驻车制动杆。其次按下释放按钮(1)，在按住按钮期间放低驻车制动杆(2)。

如果不能释放或不能完全释放驻车制动器，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

- 停车或离开车辆时为了避免车辆意外移动，不要用变速杆代替驻车制动器。应设置驻车制动器并确定变速杆固定在1(一)档或R(倒档)位置(配备手动变速器的车辆)或“P(驻车档)”位置(配备自动变速器的车辆)。
- 不允许不了解车辆的人员碰触驻车制动器。如果驻车制动器被意外释放，会导致严重伤害。
- 所有车辆在驻车时都应完全啮合驻车制动器，以免车辆意外移动伤及乘员或行人。



把点火开关转至ON位置(不起动发动机), 检查驻车制动警告灯。在点火开关置于ON或START位置状态设置驻车制动器时, 此警告灯亮。

驾驶车辆前, 确认完全释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

如果发动机运转期间释放驻车制动器后驻车制动警告灯仍亮, 表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

在制动系统出现故障的情况下, 如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆, 谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方或维修站。

电控驻车制动器(EPB) 设置驻车制动器



要应用电控驻车制动器(EPB), 执行下列操作:

1. 踩下制动踏板。
2. 上拉EPB开关。

确定警告灯亮:

发动机停止时, 如果自动固定开关按钮ON, 自动应用EPB功能。但如果您持续按下EPB开关直到发动机停止, 不应用EPB。

* 参考

在陡坡上或拖曳挂车时，如果车辆不静止，执行下列操作：

1. 应用EPB。
2. 上拉EPB开关3秒钟以上。

⚠ 注意

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。否则会损坏车辆系统并危及驾驶安全。

释放驻车制动器



要释放电控驻车制动器(EPB)，在下列状态下按下EPB开关：

- 将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置。
- 踩下制动踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电控驻车制动器(EPB)，执行下列操作：

- 把变速杆置于“P(驻车)”位置。
在发动机运转状态下，踩下制动踏板，将变速杆从“P(驻车)”位置挂到“R(倒档)”或“D(前进档)”位置。
- 把变速杆置于“N(空档)”位置。
在发动机运转状态下，踩下制动踏板，将变速杆从“N(空档)”位置挂到“R(倒档)”或“D(前进档)”位置。
- 手动变速器车辆
 1. 起动发动机。
 2. 佩戴好驾驶席安全带。
 3. 关闭驾驶席车门、发动机罩和后备箱门/行李箱盖。
 4. 踩下离合器踏板，挂档。
 5. 释放离合器踏板，踩下加速踏板。

- 自动变速器车辆

1. 起动发动机。
2. 佩戴好驾驶席安全带。
3. 关闭驾驶席车门、发动机罩和后备箱门/行李箱盖。
4. 踩下制动踏板。
5. 变速杆挂入R (倒档)或D (前进档)或运动模式, 踩下加速踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

* 参考

- 为了您的安全, 即使点火开关或发动机起动/停止按钮位于OFF位置仍能啮合EPB, 但不能解除EPB。
- 为了您的安全, 驾车下坡或倒车时, 踩下制动踏板, 并使用EPB开关手动释放驻车制动器。

* 参考 - 手动变速器

在山坡上或斜坡上拖动挂车起步时, 拖动挂车的车辆会轻微后滑。为了避免这种情况, 执行下列程序。

1. 踩下离合器踏板, 选择档位。
2. 保持上拉EPB开关状态。
3. 踩下加速踏板, 并缓慢释放离合器踏板。
4. 当车辆驱动动力充足并开始起步时, 释放EPB开关。

在平坦地面上驾驶车辆时不要执行上述程序, 否则车辆会突然向前移动。

⚠ 注意

- 如果已释放EPB但驻车制动警告灯仍亮, 请北京现代授权经销商检查系统。
- 禁止在应用EPB的情况下驾驶车辆。否则会导致制动块和制动盘过度磨损。

出现下列情况时, 可能自动应用电控驻车制动器(EPB):

- EPB过热
- 其它系统请求

*** 参考**

如果在自动固定功能启动期间驾驶员无意中停止发动机, 会自动应用EPB。(车辆配备自动固定功能)

系统警告



- 如果您在EPB应用但没有自动释放状态下, 踩下加速踏板驱动车起步, 警告音响, 并显示警告信息。
- 如果没有佩戴好驾驶席安全带, 并发动机罩(档位在D[前进档]位置或R[倒档]位置时)或后备箱门/行李箱盖(档位在D[前进档]位置或R[倒档]位置时)处于打开状态, 警告音响, 并显示警告信息。
- 如果车辆有故障, 警告音响, 并显示警告信息。

如果出现上述情况，踩下制动踏板，并按下EPB开关释放EPB。

警告

- 停车或离开车辆时为了避免车辆意外移动，不要用变速杆代替驻车制动器。设置驻车制动器并确定变速杆牢固定位在P(驻车)位置。
- 不允许不了解车辆的人员碰触驻车制动器。如果驻车制动器被意外释放，会导致严重伤害。
- 所有车辆在驻车时都应完全啮合驻车制动器，以免车辆意外移动伤及乘员或行人。

注意

- 操作或释放EPB期间会发出咔嚓声，但这是正常现象，表示EPB正常工作。
- 将钥匙交给停车场服务员或接待员时，一定要告知他/她如何操作EPB。
- 如果在应用EPB状态驾驶车辆，EPB可能故障。
- 踩下加速踏板自动释放EPB时，应缓慢踩下。

系统警告

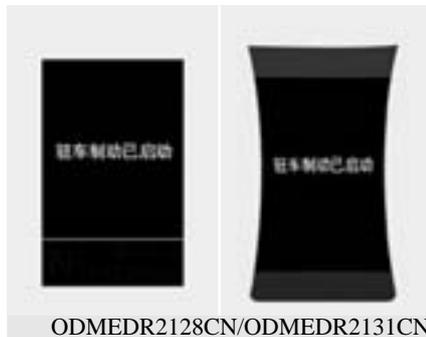


从自动固定功能转换为EPB功能的操作异常时，警告音响，并显示警告信息。

注意

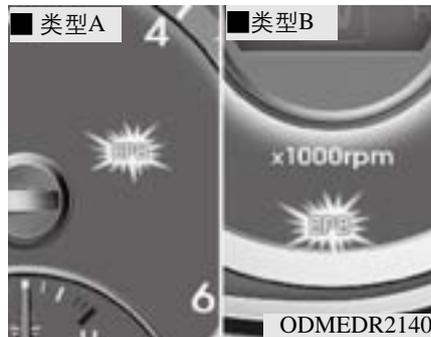
当出现上述自动固定信息时，踩下制动踏板，EPB可能不工作。

系统警告



- 在根据ESC(电子稳定性控制)信号车辆处于自动固定状态期间, 如果应用EPB, 警告音响, 并显示警告信息。
- 在车辆处于自动固定状态期间, 如果打开驾驶席车门, 并且解开安全带, 警告音响, 并显示警告信息。

EPB故障警告灯(如有配备)



该警告灯在发动机起动/停止按钮置于ON位置时亮, 如果系统正常工作, 该警告灯在约3秒内熄灭。

如果EPB故障警告灯持续亮, 在行驶中亮起或在将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置时不亮, 表示EPB系统可能有故障。

如果发生这种情况, 请北京现代授权经销商检查系统。

因ESC系统异常导致电子稳定性控制(ESC)警告灯亮时, 电控驻车制动器(EPB)故障警告灯也可能亮, 但这不表示EPB系统故障。

⚠ 注意

- 如果EPB开关工作异常，EPB警告灯可能亮。停止发动机并在几分钟后再次起动发动机。此时如果警告灯熄灭，说明EPB开关正常工作。但如果EPB警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果即使拉起EPB开关，驻车制动警告灯也不亮或不闪烁，表示没有应用EPB。
- 如果EPB警告灯ON时驻车制动警告灯闪烁，按下开关后再拉起开关。再次按下开关一次以上，使其回到初始位置，并再次拉起。如果EPB警告灯仍不熄灭，请北京现代授权经销商检查系统。

紧急制动

如果驾驶期间制动踏板或正常制动系统出现故障，可通过拉起并保持EPB开关进行紧急制动。仅在EPB开关拉起期间进行制动。

⚠ 警告

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。

* 参考

利用EPB进行紧急制动期间，驻车制动警告灯亮，指示系统正工作。

⚠ 注意

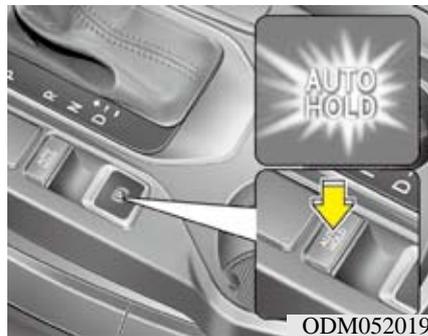
利用EPB系统进行紧急制动时，如果注意到有噪音或烧焦味，请北京现代授权经销商检查系统。

电控驻车制动器(EPB)不释放时

如果EPB不能正常释放,利用平台拖吊卡车装载车辆运送到北京现代授权经销商处进行系统检查。

自动固定(AUTO HOLD)(如有 设置 配备)

驾驶员踩下制动踏板完全停车后,在自动固定功能作用下,即使不踩下制动踏板仍能保持车辆处于静止状态。



1. 在驾驶席车门、发动机罩和后备箱门/行李箱盖关闭状态,佩戴好驾驶席安全带或踩下制动踏板,按下自动固定开关按钮。白色AUTO HOLD(自动固定)指示灯亮,系统进入准备就绪位置。



2. 踩下制动踏板完全停车时, AUTOHOLD (自动固定)指示灯从白色变为绿色。
3. 即使您释放制动踏板, 车辆仍保持在静止状态。
4. 如果应用EPB, 会解除自动固定功能。

起步

如果变速杆在“R(倒档)”、“D(前进档)”或运动模式状态踩下加速踏板, 自动释放车辆自动固定状态, 并且车辆开始起步。指示灯颜色由绿色变为白色。

警告

要通过踩下加速踏板解除自动固定(AUTO HOLD)状态时, 始终检查您车辆附近的环境区域。
缓慢踩下加速踏板平稳起步行驶。

撤销



要解除自动固定操作, 请按下自动固定开关按钮。自动固定指示灯熄灭。
要在车辆静止状态解除自动固定操作, 在踩下制动踏板状态按下自动固定开关按钮。

* 参考

- 下列情况下,自动固定功能不工作:
 - 没有佩戴好驾驶席安全带,并且驾驶席车门处于打开状态。
 - 档位 **D**[前进档]位置,发动机罩处于打开状态。
 - 档位 **R**[倒档]位置,后备箱门/行李箱盖处于打开状态。
 - 变速杆在 **P**(驻车)位置。
 - 应用 **EPB**。
- 为了您的安全,在下列情况下自动固定功能自动转换至 **EPB**(电控驻车制动器)功能:
 - 没有佩戴好驾驶席安全带,并且驾驶席车门处于打开状态。
 - 档位 **D**[前进档]位置,发动机罩处于打开状态。
 - 档位 **R**[倒档]位置,后备箱门/行李箱盖处于打开状态。
 - 车辆处于停止状态超过10分钟以上。
 - 车辆停在陡坡上。
 - 车辆多次移动。

(继续)

(继续)

- 在这些情况中,驻车制动警告灯亮,自动固定(AUTO HOLD)指示灯从绿色变为白色,警告音响,并显示警告信息,通知您 **EPB** 已自动啮合。再次驱车起步前,踩下制动踏板,检查您车辆附近的周边区域,用 **EPB** 开关手动释放驻车制动器。
- 如果自动固定指示灯发出黄光,说明自动固定功能工作异常。请咨询北京现代授权经销商。
 - 在自动固定操作期间,您可能听到机械噪音。这是正常工作噪音。

警告

- 车辆起步时缓慢踩下加速踏板。
- 为了您的安全,驾车下坡、倒车或驻车时解除自动固定功能。

注意

如果驾驶席车门、发动机罩或后备箱门/行李箱盖开启状态检测系统有故障,自动固定功能会不正常工作。请咨询北京现代授权经销商。

防抱死制动系统(ABS)

警告

ABS(或ESC)无法防止由于不当或危险驾驶而导致的意外。尽管在紧急制动时可以提高车辆控制,但还应保持您与车前物体之间的安全距离。在恶劣路况上请减速慢行。

在下列路况中,配备防抱死制动系统(或电子稳定性控制系统)的车辆制动距离可能比未配备防抱死制动系统(或电子稳定性控制系统)的车辆制动距离长。

在下列情况中车辆应减速慢行:

- 在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。
- 在安装轮胎防滑链的状态行驶。

(继续)

(继续)

- 在凹凸不平的路面上行驶。

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备ABS(或ESC)车辆的安全性。这会危及您或他人的安全。

ABS系统持续检测轮速。如果车轮将被抱死,ABS系统反复调制车轮的制动油压。

在车轮可能被抱死的情况下应用制动踏板时,会听到制动器发出“滴答-滴答”声或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象,表示ABS正在工作。

为了在紧急情况中获得最佳ABS性能,不要试图调整制动压力,也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板或按环境保证踩下制动踏板并且让ABS控制传送到制动器的力。

* 参考

起动发动机后车辆开始起步时会听到发动机室内发出卡嗒声。这些是正常现象，表示防抱死制动系统正常工作。

- 即使配备防抱死制动系统，车辆仍需要充足的停车距离。一定要始终与前方车辆保持安全距离。
- 转弯时低速行驶。如果速度过快，防抱死制动系统无法预防事故的发生。
- 在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。



W-78

⚠ 注意

- 如果ABS警告灯亮且持续亮，说明ABS系统可能有故障。在这种情况下，常规制动器正常工作。
- 点火开关ON后ABS警告灯会持续亮约3秒钟。在这个过程中ABS系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明ABS系统有故障。请咨询北京现代授权经销商。

⚠ 注意

- 在牵引力不良的路面，如在结冰路面上驾驶车辆并持续应用制动器时，ABS系统会持续工作，会使ABS警告灯亮。此时驱动车行驶到安全地方并停止发动机。
- 重新起动发动机。如果ABS警告灯熄灭，说明ABS系统正常。否则ABS系统有故障。请咨询北京现代授权经销商。

* 参考

当您由于蓄电池放电而跨接起动车辆时，发动机可能不会平稳运转且ABS警告灯可能同时亮。这是由蓄电池电压过低引起的。不代表ABS系统故障。

- 不要点踩制动踏板!
- 驾驶车辆前给蓄电池重新充电。

电子稳定性控制系统(ESC)(如有配备)



电子稳定性控制(ESC)系统在车辆转弯过程中稳定车辆。

当您的车辆转弯时，ESC系统检测转向意图以及车辆实际转向轨迹。

ESC系统控制个别车轮的制动压力并通过发动机控制系统稳定车辆。

警告

禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。因为电子稳定性控制(ESC)不能预防事故。转弯速度过大、突然操纵车辆或在湿滑路面上的滑水效应会导致发生严重事故。只有安全且专注驾驶车辆才能避免因操作不当导致车辆失去牵引力从而发生事故。即使配备ESC，也一定要遵守所有的正常驾驶预防措施 - 包括以安全车速驾驶。

电子稳定性控制(ESC)系统是为在不利情况下帮助驾驶员维持车辆控制而设计的电子系统。此系统不能代替安全驾驶。车速、路况和驾驶员转向输入等因素都对ESC能否有效防止车辆失控起着重要影响。您有责任以正确的速度驾驶车辆及转弯，并且要留有充足的安全界限。

在车轮可能被抱死的情况下应用制动踏板时，会听到制动器发出“滴答-滴答”声或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示ESC正在工作。

* 参考

起动发动机后车辆开始起步时会听到发动机室内发出卡嗒声。这是正常现象，表示电子稳定性控制(ESC)系统正常工作。

ESC操作

ESC ON 条件

—

- 点火开关置于ON位置时，ESC工作灯和ESC OFF警告灯亮约3秒钟，ESC进入激活状态。
- 点火开关在ON位置时，按下ESC OFF 按钮0.5秒以上，可关闭ESC系统。(ESCOFF警告灯亮)。要激活ESC系统，再次按下ESC OFF按钮(ESCOFF警告灯熄灭)。
- 起动发动机时，您会听到细微滴答声。这表示ESC执行系统自诊断，不表示有故障。

工作时



当ESC处于控制状态时，ESC工作灯闪烁。

- 电子稳定性控制系统正常工作时，您可以感觉到车内轻微脉动。这只是制动控制的结果，不表示异常。
- 驾车摆脱泥泞路况或在光滑路面驾驶车辆时，即使您深深踩下加速踏板也不能提高发动机转速（每分钟转数）。这是为了保持车辆稳定性和牵引力，不表示出现故障。

ESC 控制停止

ESC OFF 状态



本车辆有2种ESC禁用状态。如果在ESC禁用状态发动机停止，ESC保持在禁用状态。重新启动发动机时，ESC再次自动处于ON。

• ESC OFF 状态1

要解除ESC控制，短暂按下ESC OFF按钮，ESC OFF警告灯(ESC OFF )亮。在此状态下，禁止发动机扭矩减少控制功能，这意味着牵引力控制功能不工作，仅制动力控制功能工作。

• ESC OFF 状态2

要解除ESC控制，按下 ESCOFF 按钮3秒钟以上。ESC OFF 警告灯(ESC OFF )亮，并且 ESC OFF 警告音响起。在此状态下，发动机扭矩减少控制功能和制动力控制功能均被禁止。这意味着车辆稳定性控制功能不再工作。

ESC 工作灯

■ESC工作灯



■ESC OFF警告灯



把点火开关置于ON位置时，工作灯亮，在ESC系统正常时熄灭。

ESC工作灯在ESC进入控制状态时闪烁，在ESC不能控制时亮。

ESC OFF警告灯在用OFF按钮关闭ESC系统时亮。

⚠ 注意

在安装不同轮胎或车轮尺寸的状态下驾驶车辆,可能会导致ESC系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。

⚠ 警告

电子稳定性控制系统仅是驾驶辅助系统,请在弯曲、覆盖雪或冰的路面上减速慢行,遵守所有安全驾驶预防措施。ESC工作灯闪烁或路面光滑时减速慢行,不要企图加速。

ESC OFF用途

驾驶时

- 日常驾驶中最好尽可能保持ESC系统激活状态。
- 要在驾驶中关闭ESC系统,在行驶在平坦路面状态下按下ESC OFF按钮。

⚠ 警告

在ESC系统处于工作期间(ESC工作灯闪烁)禁止按下ESC OFF按钮。如果在ESC系统工作期间关闭ESC系统,会导致车辆失控。

*** 参考**

- 在测功器上测试车辆时,确保ESC系统处于OFF状态(ESC OFF警告灯亮)。如果ESC系统处于激活状态,会阻碍车速增加并导致错误诊断。
- 关闭ESC系统不影响ABS或制动系统工作。

车辆稳定性管理(VSM)(如有配备)

在光滑道路上驾驶时或在制动过程中,当检测到右轮和左轮的摩擦系数变化时,车辆稳定性管理系统进一步增强车辆稳定性和转向响应。

VSM 控制

VSM 工作时:

- ESC(电子稳定性控制)()指示灯闪烁。
- 方向盘可能被控制。

车辆稳定性管理系统正常工作时,您可以感觉到车内轻微脉动。这只是制动控制的结果,不表示异常。

在下列情况下VSM不工作:

- 在埂路如陡坡或斜坡路上驾驶车辆。
- 倒退驾驶。
- 仪表盘上的ESC OFF警告灯()保持亮状态。
- 仪表盘上的EPS(电控动力转向)指示灯保持亮状态。

VSM 控制停止

如果按下ESC OFF按钮禁用ESC, VSM也会被解除,并且ESC OFF警告灯()亮。要接通VSM,再次按下OFF按钮。ESC OFF警告灯熄灭。

故障警告灯

即使您没有通过按下ESC OFF按钮解除VSM控制, VSM控制系统被禁止。这表示在EPS(电控动力转向)系统或VSM系统中检测到故障。如果ESC工作灯()或EPS警告灯保持亮,请联系北京现代授权经销商。

* 参考

- VSM设计为在弯曲道路上车速大于15km/h(9mph)时起作用。
- VSM设计为在左右侧车轮与地面之间的摩擦系数互不相同的道路上进行制动,并车速大于30 km/h(18mph)时起作用。摩擦系数不同的道路是指道路表面各处摩擦力不同。

▲ 警告

- 车辆稳定性管理系统不能替代安全驾驶实践，仅发挥辅助功能。驾驶员有责任始终检查车速以及与前车之间的距离。驾驶期间始终握牢方向盘。
- 您的车辆即使配备了VSM，但其设计仍要求根据驾驶员意图来启动VSM。始终遵守所有正常预防措施，在各种情况下都以安全车速行驶—包括在恶劣天气里驾驶车辆和在光滑道路上驾驶车辆。
- 在安装不同轮胎或车轮尺寸的状态下驾驶车辆，会导致VSM系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。

上坡起步辅助控制(HAC)(如有配备)

当车辆在陡峭的上坡停止后起步时，有向后滑下的趋势。上坡起步辅助控制(HAC)通过自动保持制动器的制动力约2秒钟，以此防止车辆向后滑下。踩下加速踏板或2秒钟后释放制动器。

▲ 警告

HAC控制仅约2秒钟。因此，车辆起步时一定要踩下加速踏板。

*** 参考**

- 变速器的变速杆在“P(驻车)”或“N(空档)”位置时，HAC功能不工作。
- HAC功能在ESC系统处于OFF状态时也工作，但在ESC系统有故障时不工作。

紧急制动信号(ESS)(如有配备)

车辆紧急制动时，紧急制动信号系统通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

发生下列情况时系统工作：

- 突然停车(车速超过55km/h，并且车辆减速度超过7m/s²)

• ABS工作

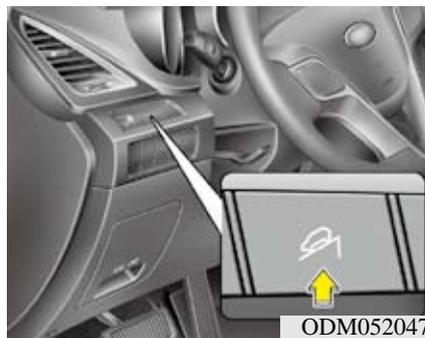
当车速低于40km/h，并且ABS解除控制或紧急制动情境已过时，制动灯停止闪烁，替代为危险警告灯自动闪烁。

危险警告灯在停车后车速超过10km/h时熄灭。也在低速驾驶车辆一段时间时熄灭。您可以通过按下危险警告灯开关手动关闭危险警告灯。

⚠ 注意

如果危险警告灯已闪烁，紧急制动信号(ESS)系统不工作。

下坡制动控制(DBC)(如有配备)



*实际车辆内的性能可能与图示不同。

下坡制动控制 (DBC) 在驾驶员没有踩下制动踏板的状态帮助驾驶员驾车驶下陡坡。它降低车速到低于10km/h(6.3mph)，使驾驶员集中精力在车辆方向控制上。无论何时把点火开关置于ON位置，DBC默认状态为OFF。通过按下按钮可以控制DBC系统ON/OFF。

模式	指示灯	说明
待命	绿灯亮	车速低于40km/h(25mph)时按下DBC按钮。 DBC系统转换为ON状态，并进入待命模式。 车速低于60km/h时系统保持待命模式。
激活	绿灯闪烁	在待命模式，如果遇到下列情况，DBC系统自动激活： • 坡度超过一定角度时； • 不踩下制动踏板或加速踏板时。
OFF	绿灯熄灭	在下列条件下，DBC转换为OFF状态： • 再次按下DBC按钮时； • 车速高于60km/h(38mph)时。
临时解除	绿灯亮	在激活模式，如果遇到下列情况，DBC系统临时解除工作状态： • 山坡坡度不够大时； • 踩下制动踏板或加速踏板时；如果以上条件消失，DBC自动重新进入激活状态。

▲ 警告

如果DBC黄色警告灯亮，说明系统过热或发生操作故障。DBC不工作。如果DBC黄色警告灯亮，即使DBC系统已冷却，仍要请北京现代授权经销商检查系统。

*** 参考**

- 变速杆在“P(驻车)”位置时DBC不转换为ON状态。
- 如果启动ESC(或BAS)，DBC不工作。
- DBC工作时制动器出现噪音或振动。
- DBC工作时制动灯亮。
- 在非常陡峭的山坡上，即使踩下制动踏板或加速踏板，DBC也不解除工作状态。
- 在正常公路上行驶时，通常将DBC置于OFF状态。因为，突然转弯或驾驶中有速度波动时，DBC可能会从待命模式转为工作模式。
- 配备手动变速器的车辆，如果在DBC处于ON状态时挂3档(以上)驾驶车辆，DBC会工作并使发动机停止。挂3档(以上)驾驶车辆时不要使DBC处于ON状态。

正确使用制动器

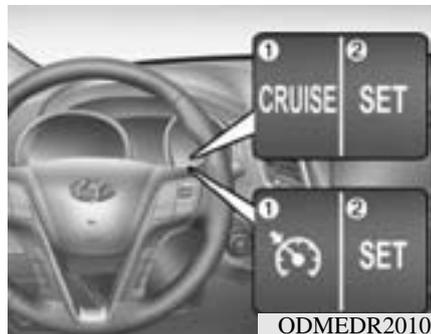
警告

- 无论何时离开车辆或驻车，一定要尽快充分设置驻车制动器，将车辆变速杆置于“P（驻车）”位置。如果没有充分设置驻车制动器，可能造成车辆意外移动，伤及自己和其他人。
- 所有车辆在驻车时都应完全啮合驻车制动器，以免车辆意外移动伤及乘员或行人。

- 驻车后，驾驶车辆起步前检查并确定释放了驻车制动器，并且驻车制动警告灯熄灭。
- 多水地面可弄湿制动器。清洗车辆时也会弄湿制动器。在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险！已湿的制动器不能使车辆快速停车，也会导致车辆跑偏。要弄干制动器，轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止，注意保持车辆一直处于控制之下。如果不能使制动器操作恢复正常，尽快在安全地方停车，并联络北京现代授权经销商检修。
- 不要在没有挂档状态进行下坡滑行。这很危险。下坡时，车辆始终要处于挂档状态，使用制动器减速慢行，然后选择低速档以使发动机制动帮助您维持安全速度。
- 行驶中不要把脚放在制动踏板上。行驶中将脚闲置在制动踏板上很危险，会导致制动器过热及失效。还会增大制动部件的磨损。
- 如果在行驶中爆胎，缓慢踩下制动踏板，并在降低车速的同时保持车辆处于直向前进状态。当车速减到一定的安全速度后，驶离公路并在安全的地方停车。
- 如果您的车辆配备自动变速器，切勿让车辆向前蠕动。要避免车辆向前蠕动，停车时牢固踩住制动踏板。

- 在斜坡上停车时一定要小心。牢固啮合驻车制动器，并把变速杆置于“P（驻车）”位置（自动变速器）或者1档或倒档位置（手动变速器）。如果您的车辆面向下坡停放，使前轮朝向路缘，这有助于防止翻车。如果您的车辆面向上坡停放，使前轮远离路缘，这有助于防止翻车。如果没有路缘或需要其它方法来防止翻车，在车轮下垫上垫块。
- 在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。后制动器附近或周围积雪或积冰及制动器潮湿时最有可能发生驻车制动器冻结。如果有驻车制动器冻结危险，只能在把变速杆置于“P（驻车）”位置（自动变速器）或者1档或倒档位置（手动变速器），并在后车轮下垫上垫块防止翻车的情况下暂时应用驻车制动器。然后释放驻车制动器。
- 切勿在上坡道路上通过踩下加速踏板的方式固定车辆。这会导致变速器过热。一定要使用制动踏板或应用驻车制动器固定车辆。

巡航控制系统(如有配备)



- 1.巡航控制指示灯
- 2.巡航设定指示灯

巡航控制系统能使车辆在没有控制加速踏板的情况下保持恒速行驶。
该系统设计为在车速大于40km/h(25mph)时起作用。

⚠ 警告

- 如果巡航控制系统处于ON(仪表盘中的CRUISE指示灯亮)状态,会意外接通巡航控制。在不使用巡航控制时要保持巡航控制系统处于OFF(CRUISE指示灯熄灭)状态,防止意外设定巡航速度。
- 只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用巡航控制系统。
- 当车辆保持恒速行驶可能不安全时,如在交通拥挤或公路状态变化大、路面较滑(路面覆盖雨、冰或雪)、螺旋式公路或者坡度超过6%的上坡及下坡上行行驶时,切勿使用巡航控制。

(继续)

(继续)

- 无论何时使用巡航控制系统,请注意驾驶状态。
- 使用巡航控制系统驾车下坡时要小心,因为车速会增大。

⚠ 注意

手动变速器车辆处于巡航速度行驶状态期间,切勿在未踩离合器踏板的状态下将变速杆挂入空档,因为这会导致发动机转速过度增加。如果发生这种情况,踩下离合器踏板或释放CRUISE(巡航)开关。

* 参考

- 在正常巡航控制系统工作期间，按下SET开关或使用制动器后重新按下SET开关时，将在约3秒钟后进入巡航控制状态。这种延迟是正常的。
- 要启动巡航控制，将点火开关转至ON位置或起动发动机后至少踩下制动踏板一次。此步骤检查制动开关是否处于正常状态，制动开关是解除巡航控制的重要部件。

巡航控制开关



ODMEDR2001

设定巡航控制速度：



ODMEDR2002

/巡航(CRUISE): 接通或关闭巡航控制系统。

解除(CANCEL): 解除巡航控制操作。

恢复(RES+): 恢复或增加巡航控制速度。

设定(SET-): 设定或减少巡航控制速度。

1. 按下方向盘上的  / 巡航(CRUISE)按钮接通巡航控制系统。巡航(CRUISE)指示灯亮。
2. 加速到需要的速度，该速度必须大于40km/h(25mph)。

* 参考-手动变速器

对于手动变速器车辆而言，起动发动机后应至少踩下制动踏板一次以设定巡航控制。



ODMEDR2003

3. 向下移动操纵杆(到SET-)并在到达理想速度时释放。巡航设定指示灯亮。同时释放加速踏板。车辆会自动保持这个理想速度。

在陡坡上驾车上下坡时, 车辆会轻微加速或减速。

增加巡航控制设定速度:



ODMEDR2004

执行下列程序中的任意一项:

- 向上移动操纵杆(到RE S+)并保持住。车辆会加速, 在到达理想速度时释放操纵杆。
- 向上移动操纵杆(到RES+)并立即释放。每次以这种方式向上移动操纵杆(到RES+)时巡航速度以2.0km/h或1mph为单位增加。

减小巡航控制设定速度:



ODMEDR2003

执行下列程序中的任意一项:

- 向下移动操纵杆(到SET-)并保持住。车辆会逐渐减速, 在到达理想速度时释放操纵杆。
- 向下移动操纵杆(到SET-)并立即释放。每次以这种方式向下移动操纵杆(到SET-)时巡航速度以2.0km/h或1mph为单位降低。

在以巡航速度行驶期间暂时加速：

如果想在巡航控制工作期间暂时加速，可以踩下加速踏板。加快车速不会干扰到巡航控制操作，也不会变更设定速度。释放加速踏板即可恢复到设定的巡航速度。

要解除巡航速度控制，可以执行以下程序中的任意一项：



以上各项操作中的任意一项都可解除巡航控制操作(仪表盘上的SET指示灯熄灭)，但系统不会关闭。如果您要恢复巡航控制操作，向上移动方向盘上的远程控制开关(到RES+)，就会恢复到以前设定的巡航速度。

- 踩下制动踏板。
- 手动变速器车辆踩下离合器踏板。
- 自动变速器车辆将变速杆置于“N(空档)”位置。
- 按下方向盘上的CANCEL按钮。
- 降低车速到低于记忆速度20km/h(12mph)。
- 降低车速到小于40km/h(25mph)。

在大于40km/h(25mph)时恢复巡航速度行驶:



如果使用 /巡航(CRUISE)按钮以外的方式解除巡航速度控制, 巡航控制系统仍处于工作状态。向上移动方向盘上的远程控制开关(到RES+), 会自动恢复到最近设定的巡航速度。

如果车速下降至低于40km/h(25mph), 则不会执行恢复操作。

* 参考

要用恢复开关(到RES+)恢复巡航控制车速时, 一定要检查路况。

执行下列操作中的任何一项, 关闭巡航控制系统:



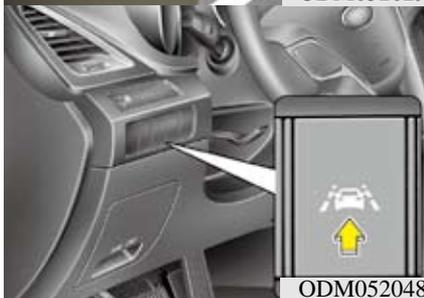
- 按下 /巡航(CRUISE)按钮(仪表盘上的CRUISE指示灯熄灭)。
- 将点火开关置于OFF。

以上两种操作中的任何一项操作都能解除巡航控制操作。如果想要恢复巡航控制操作, 重复前面的“设定巡航控制速度”步骤。

车道偏离警告系统(LDWS)(如有配备)



ODM052029



ODM052048

此系统使用前挡风玻璃上的传感器检测车道,并在您车辆偏离车道时向您发出警告。

警告

- LDWS不能控制使车辆变换车道,驾驶员有责任始终检查路况。
- LDWS在车辆离开车道时提出警告,防止突然转动方向盘。
- 如果传感器不能检测车道或车速没有超过60km/h,即使车辆离开车道,LDWS也不提出警告。
- 如果车辆前挡风玻璃着色或有其它类型的涂层和附件,LDWS可能不正常工作。

(继续)

(继续)

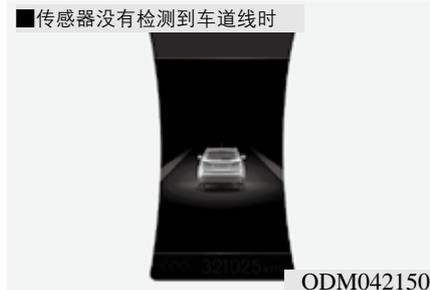
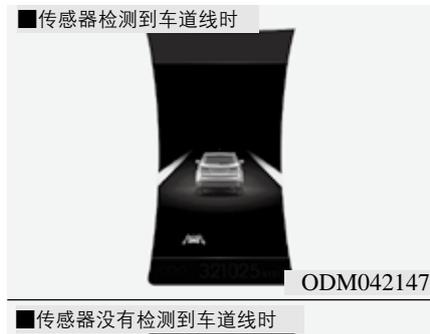
- 禁止水或任何液体接触LDWS传感器。
- 禁止拆卸LDWS部件,并避免强力冲击影响传感器。
- 禁止放置能向仪表板反射光线的物品。
- 因为音频声音或外界条件可能导致您无法听到警告蜂鸣音,所以一定要集中精力观察路况。



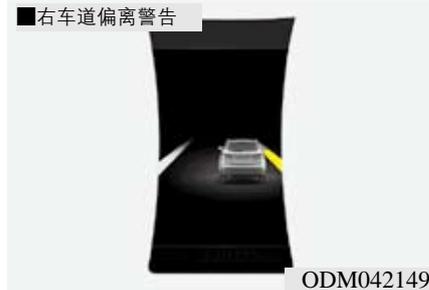
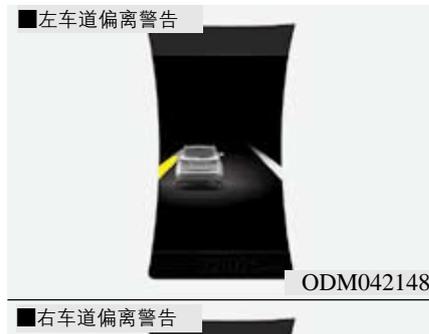
要使LDWS进入启动模式, 在发动机启动/停止按钮位于O N位置时按下按钮, 仪表盘上的指示灯亮。再次按下按钮可解除LDWS控制。

符号颜色会根据LDWS系统状态变化。

- 白色: 它意味着车速低于60km/h或传感器没有检测到车道线。
- 绿色: 它意味着车速超过60km/h并且传感器检测到车道线。



如果您车辆在LDWS处于启动模式, 并且车速超过60km/h时, 离开车道, 警告操作如下:



1. 视觉警告

如果您车辆离开车道, 在LCD显示器上车辆离开的车道以黄色线条和0.8秒的间隔闪烁。

2. 听觉警告

如果您离开车道，警告音以0.8秒的间隔响起。

警告灯



如果LDWS故障警告灯(黄色)亮, LDWS不能正常工作。如果发生这种情况, 请北京现代授权经销商检查系统。

在下列情况中LDWS不工作:



- 驾驶员接通转向信号以便变换车道。但在危险警告灯工作时, LDWS正常工作。
- 由于下暴雨, 雨刮器高速运转。
- 在车道线上驾驶车辆。

* 参考

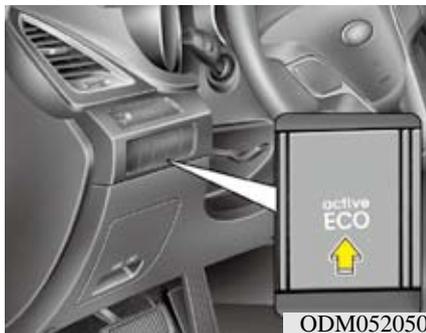
要变换车道, 打开车道变换转向信号后变换车道。

在下列情况中，LDWS可能在车辆离开车道时不向您发出警告，也可能在车辆不离开车道时向您发出警告：

- 由于雪、雨、污点、小水洼或其它许多原因导致不能看清车道。
- 室外亮度突然变化，如进/出隧道。
- 在夜间或在隧道内光线弱时，没有打开大灯。
- 难以区分车道颜色和路面颜色。
- 行驶在陡坡或弯曲道路上。
- 道路上的积水反射路灯、日光或迎面车辆灯光的光线。
- 透镜或挡风玻璃上沾染了异物。
- 因为生雾、下暴雨或暴雪的原因导致传感器不能检测车道。
- 直射光线导致室内后视镜周围温度高。
- 车道非常宽或窄。
- 车道线被损坏或模糊。
- 隔离带在车道线上投下了阴影。
- 有一个类似车道线的标记。
- 有边界结构。
- 与前车距离非常短或前车行驶挡住了车道线。
- 车辆严重摇晃。
- 车道数增多或减少，或者车道线穿行复杂。
- 在仪表板上放置物品。
- 迎着阳光驾驶车辆。
- 在建筑物下方区域内行驶。
- 两侧(左/右)车道线超过两条。

主动ECO系统

主动ECO操作



主动ECO系统通过控制某些发动机和变速器系统控制参数，帮助提高燃油效率。燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和路况。

- 按下主动ECO按钮时，ECO指示灯(绿色)亮，显示主动ECO系统处于工作状态。
- 主动ECO系统处于启动状态时，ECO指示灯一直亮，直到再次按下主动ECO按钮解除控制。重新启动发动机时，主动ECO系统状态默认为ON状态。要关闭主动ECO系统控制，再次按下主动ECO按钮。
- 如果关闭主动ECO控制，系统会返回到正常模式。

主动ECO系统处于启动状态时：

- 发动机噪音可能变大。
- 车速可能稍微减慢。
- 空调性能可能受影响。

主动ECO系统控制限制：

如果主动ECO系统控制期间出现下列情况，即使ECO指示灯没有变化，仍限制系统控制：

- 冷却水温度低时：
限制此系统控制，直到发动机性能变为正常为止。
- 驾车上坡时：
驾车上坡时，因为发动机扭矩受限，所以限制此系统控制以获得动力。
- 运动模式驾驶时：
根据档位限制此系统控制。
- 深深踩下加速踏板几秒钟时：
限制此系统控制，判断驾驶员想要加速。
(仅汽油发动机)

经济驾驶

车辆省油的关键主要在于驾驶方式、行驶环境及驾驶时间。

上述每一项因素都会影响车辆每升(加仑)燃油所能行驶的公里数(英里数)。为使您的车辆能够获得最佳省油效果,请确实遵守下列驾驶建议,以协助您在燃油及维修方面节省大笔费用:

- 平稳驾车,适度加速。禁止“猛然”起步或节气门全开换挡,以稳定的巡航速度行驶。切勿闯红灯。将车速调整为符合交通规则的速度,以免经常不必要变换车速。尽可能避免塞车。必须保持车与车之间的安全距离,从而避免不必要的制动。这能减少制动器磨损。
- 用适当速度驾驶车辆。车速越快,使用的燃油就越多。应以适当速度行驶,特别是在公路上驾驶,这是最佳省油方法之一。
- 行驶中不要把脚放在制动踏板或离合器踏板上。这会增加油耗并会加大这些部件的磨损程度。另外,将脚闲置在制动踏板上会导致制动器过热,降低制动效果并导致很多严重后果。
- 保护轮胎。保持轮胎的充气压力符合压力规格。充气压力不正确,过大或过小都会导致不必要的轮胎磨损。每月至少检查一次胎压。
- 确定车轮正确定位。定位不准确会导致车辆撞上路缘石或在崎岖路面上行驶过快等后果。定位不良会导致轮胎过快磨损并可能造成加大油耗等后果。
- 保持车辆处于良好状态。为了更好地省油及减少保养费用,请根据第7章的保养时间表来保养车辆。如果在恶劣环境下行驶,车辆需要更频繁的保养(细节参照第7章)。
- 保持车辆清洁。为了获得最佳车辆状态,保持车辆处于干净状态并远离腐蚀物质。要特别注意彻底清除车底堆积的泥、污物、冰等。这些额外重量会加大油耗及导致生锈。
- 轻装旅行。行车时切勿装载不必要的物品。较轻的车重也能省油。
- 发动机怠速运转时间不要超过必要时间。若要等待(不包括红灯时的等车),停止发动机,仅在准备起步时重新起动机。

- 记住，您的车辆不需要延长暖机。发动机启动后，允许在挂档前运转发动机10到20秒钟。天冷时发动机的暖机时间可以稍长一些。
- 切勿让发动机吃力或超速。吃力是指挂高档位以低速度行驶导致发动机运转不充分。如果发生此类现象，应换到低速档。超速是指发动机转速在安全极限外。按照推荐速度换档，可避免出现这种情况。
- 节约使用空调。空调系统是用发动机动力运行的，因此少用空调能省油。
- 车辆高速行驶时打开车窗会加大油耗。
- 侧风及顶风行驶都会降低燃油经济性。为了抵消此类损耗，在遇到这些驾驶情况时应减速慢行。

保持车辆处于最佳工作状态，对燃油经济性 & 安全性非常重要。因此请北京现代授权经销商维修系统。

警告-发动机在行驶中熄火

车辆滑行下坡或车辆行驶中不可停止发动机。发动机不运转时，车辆的动力转向系统及制动助力器将无法正常工作。因此，保持发动机运转并降档至适当档位，以便发挥发动机制动效果。另外，驾驶中如果把点火开关置于OFF位置，方向盘锁止(如有配备)，导致车辆转向失控，造成严重伤害甚至死亡。

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地或类似的危险路况时，请依照下列建议驾驶车辆：

- 小心驾驶车辆并保持较大制动距离。
- 避免突然制动或转向。
- 对未配备ABS制动器的车辆进行制动时，点踩制动踏板(制动踏板轻微上下移动)直到车辆停止。

警告-ABS

如果车辆配备ABS，不要点踩制动踏板。

- 车辆在雪、泥或沙地上失速时，使用2档。慢慢加速避免驱动轮空转。
- 当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐、轮胎防滑链或其它不易滑动的东西放在驱动轮下方以便提供牵引力。

警告-挂低速档

在光滑路面上行驶时，如果进行自动变速器挂低速档操作，会导致发生事故。因为突然改变车辆轮胎转速会导致轮胎滑移。所以在光滑路面上挂低速档时必须小心。

降低翻车风险

这个多用途轿车定义为多功能运动休闲车(SUV)。

SUV有更高的离地间隙和更窄的车轮轴距，这使它能适用于各种各样的道路驾驶。特殊的设计特性使它的重心比普通车辆高。离地间隙较高的优势是视野更好，能够预先处理问题。SUV的设计使它不能与传统轿车相同的速度转弯。因此，要求驾驶员和乘员必须佩戴好安全带。在翻车碰撞中，不佩戴安全带的人比佩戴好安全带的人死亡率高。有些措施可使驾驶员降低翻车危险。在所有可能的情况下，避免急转弯或突然操作，不要在车顶行李架上装载重货，并禁止以任何方式改装车辆。

警告-翻车

和其它多功能运动休闲车(SUV)一样, 不正确操作车辆会造成失控, 进而引发事故或翻车。

- 多用途车辆翻车率比其它类型车辆大很多。
- 特殊设计特性(较高离地间隙, 较窄车轮轮距等) 使这种车的重心比普通车辆高。
- SUV的设计使它不能以与传统车辆相同的速度转弯。
- 避免急转弯或突然机动。
- 在翻车碰撞事故中, 未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。确定所有乘员都佩戴好安全带。

警告

您车辆配备了设计为提供安全驾驶和操纵能力的轮胎。不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性, 导致转向失效或翻车, 造成严重伤害。更换轮胎时, 一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。虽然如此, 如果您决定在车辆上装配北京现代推荐部件除外的轮胎/车轮组合进行野外驾驶, 那么请不要使用此轮胎/车轮组合进行公路驾驶。

摇动车辆

如果需要摇动车辆, 使车从雪、沙或泥中摆脱出来, 首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后配备手动变速器的车辆反复在“1(-)”档和“R(倒档)”位置之间换档, 配备自动变速器的车辆反复在“R(倒档)”位置和任意前进档位置之间换档。切勿使发动机高速运转, 并尽可能最小化车轮的空转。如果摇动车辆失败若干次, 可以用拖车把车辆拖出来, 以免发动机过热并避免损坏变速器。

注意

长时间摇动车辆会导致发动机过热、变速器损坏或故障以及轮胎损坏。

⚠ 警告-轮胎高速空转

切勿使车轮高速空转，尤其在车速超过56km/h(35mph)时。在车辆停止状态车轮高速空转会导致轮胎过热，造成轮胎损坏并可能伤害旁观者。

* 参考

摇动车辆前应将ESC系统置于OFF状态。

⚠ 警告

如果车辆陷在雪、泥或沙地等路况中，您可以试探性地前后移动车辆脱离困境。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。摇动车辆过程中车辆可能会因为从雪、沙或泥中摆脱出来而突然前进或倒退，伤及附近的人员或损坏物品。

平稳转弯



在转弯时避免踩下制动踏板或换档，尤其是路湿时。理想情况是在轻微加速状态转弯。如果遵循这些建议，可以把轮胎磨损率减到最低。

夜间驾车



由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离。特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。

- 保持没有配备自动大灯对光功能的车辆大灯清洁并正确对光。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。
- 避免直接注视迎面车辆的大灯灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车



在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险，特别是在您对此湿滑路面没有一点准备时。

以下是雨天驾车时需注意的事项：

- 倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离，因此请务必减速慢行。
- 保持挡风玻璃雨刮器处于良好状态。在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。

- 如果车辆的轮胎状况不佳，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。因此请务必确认您车辆的轮胎处于良好状态。
- 打开车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器。因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。
- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能受到影响，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

野外驾驶

小心进行野外驾驶，因为野外岩石或树根会损坏车辆。开始驾驶前，先熟悉将要途经的野外路况。

公路驾驶 轮胎



把轮胎充气压力调到标准规格。轮胎充气压力过低会导致轮胎过热及轮胎故障。禁止使用已磨损或损坏的轮胎，否则会降低牵引力或导致轮胎故障。

* 参考

轮胎充气压力禁止超过轮胎上标记的最大充气压力。

⚠ 警告

- 轮胎压力过大或不足会导致车辆操纵不良、失控和轮胎突然故障，导致发生事故或人员受伤甚至死亡。驾驶车辆前一定要检查轮胎压力是否正常。有关规定轮胎压力信息请参考第8章“轮胎和车轮”部分。
- 在胎面完全磨损或胎面严重磨损的情况下驾驶车辆非常危险。轮胎磨破会导致车辆失控、发生碰撞事故或人员受伤甚至死亡。如果轮胎磨损严重或磨破，应尽快更换。禁止在轮胎磨损严重或磨破的情况下驾驶车辆。驾驶车辆前一定要检查胎面。有关详细信息和胎面极限请参考第7章“轮胎和车轮”部分。

燃油、发动机冷却水及发动机机油

快速行驶的车辆油耗比都市行驶的车辆油耗多。不要忘记检查发动机冷却水和发动机机油。

驱动皮带

如果驱动皮带松弛或损坏，可能导致发动机过热。

冬季驾驶



恶劣冬季驾驶环境可增大轮胎磨损程度或引起其它故障。要减少冬季行驶故障，应遵守以下建议：

积雪或结冰路况

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。若需要防滑轮胎，必须选择轮胎尺寸及类型符合原厂轮胎规格的等效品。若做不到这一点，会对车辆的操纵性及安全产生不利影响。而且超速行驶、紧急加速、急制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。

减速时，充分利用发动机制动功能。在有积雪或冰的路面上紧急制动会导致车辆出现甩尾打滑现象。应与前车保持适当的安全车距。轻踩制动踏板。要注意的是，在轮胎上安装轮胎防滑链能提供较大的驱动力，但不能防止发生侧滑现象。

* 参考

不同国家地区对轮胎防滑链制定不同法规。在装配轮胎防滑链前应先参阅各国家地区的法规。

防滑轮胎

如果您要在您的车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们是与原厂轮胎有相同尺寸及负荷范围的子午线轮胎。在所有的4个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。应熟记防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。即使很好的路面状况，您也应小心驾驶。建议与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

▲ 警告-防滑轮胎尺寸

防滑轮胎的尺寸及类型应与车辆的标准轮胎相符。否则，会对您车辆的安全性及操控性有不利影响。

不要在沒有事先检查局部地区、国家及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

轮胎防滑链



由于子午线轮胎侧围较薄，如果在其上装配某些类型的防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替防滑链。不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链，因为防滑链会损坏这种车轮。如果必须安装防滑链，请使用厚度不超过12mm(0.47in)的钢丝型防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏不在车辆制造商的保修范围内。

装配防滑链时，把它们装配到前轮上。

2WD: 前轮

4WD: 全部4个车轮

如果全套轮胎防滑链不适用于4WD车辆，只能在前轮上安装轮胎防滑链。

⚠ 注意

- 确定防滑链的尺寸和类型适合您的轮胎。防滑链不适当会损坏车身和悬架，并且此类事例可能不在车辆制造商的保修范围内。另外，防滑链连接挂钩与车辆部件接触可能会被损坏，导致防滑链从轮胎上松脱。确定防滑链为经鉴定的SAE“S”级。
- 驱车行驶0.5到1km(0.3到0.6英里)后一定要检查防滑链是否正确安装以确保安全。如果防滑链松动，请重新紧固或重新装配。

防滑链的装配

装配防滑链时，请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。装配防滑链后应慢速行驶。如果您听到防滑链敲击车身或底盘，应停车并紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸防滑链。

警告-防滑链的装配

装配防滑链时，把车停放在远离交通的平坦地面上。打开危险警告灯。如有可能，在车辆后方放置三角形紧急警告板。在装配防滑链前一定要把变速杆置于“P(驻车)”位置，设置驻车制动器，并停止发动机。

警告-轮胎防滑链

- 使用防滑链可能不利于车辆操控。
- 行驶速度不要超过30km/h(20mph)或防滑链制造商规定的速度限制，以较低的车速为准。
- 小心驾驶车辆，避开颠簸、坑洞、急转弯及其它可能导致车辆弹跳的危险路况。
- 避免急转弯或锁止车轮制动。

注意

- 防滑链的尺寸错误或安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和车轮。
- 如果您听到防滑链敲击车身，应停车并重新紧固。

使用高质量乙二醇冷却水

您车辆的冷却系统应使用高质量乙二醇冷却水。这是唯一可防止冷却系统腐蚀、润滑水泵、防止冻结的冷却水类型。一定要根据第7章的日常保养时间表更换或补充冷却水。进入冬季前，测试车辆冷却水，确保冷却水冰点足以应对冬季预期温度。

检查蓄电池和导线

冬季会给蓄电池系统增加额外负担。请参考第7章直观检查蓄电池和导线，请北京现代授权经销商检查蓄电池充注意程度。

如有必要更换“冬季用”机油

在寒冬的某些气候下，我们建议您使用较低粘度的“冬季用”机油。详细内容请参照第8章。如果不能确定您需要哪些机油，请咨询北京现代授权经销商。

检查火花塞和点火系统

按第7章所述检查火花塞，必要时更换火花塞。检查所有的高压导线及部件，确定没有任何形式的破裂、磨损或损坏情况。

防止车锁冻结

为了防止车锁冻结，可给钥匙孔注入规定的除冰液或甘油。若车锁被冰覆盖，朝其喷射规定的除冰液进行除冰。若车锁内部冻结，您应使用预热钥匙来融化。使用预热钥匙时请注意避免受到伤害。

车窗喷水器系统使用规定的防冻清洗液

要防止车窗喷水器系统内的水冻结，根据容器上的说明添加规定的车窗喷水器防冻清洗液。北京现代授权经销商和大多数汽车部件市场可以为您提供车窗防冻清洗液。切勿使用发动机冷却水或其它类型的防冻液，否则会损坏漆面。

防止驻车制动器冻结

在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。后制动器附近或周围积雪或积冰及制动器潮湿时最有可能发生驻车制动器冻结。如果驻车制动器有结冰的危险，在变速杆挂入P位置(自动变速器)或者1档或倒档位置(手动变速器)状态暂时设置驻车制动器，并固定后车轮以免翻车。然后释放驻车制动器。

切勿使冰或雪堆积在车辆底部

在某些情况下，冰或雪可能会粘到挡泥板下方并干扰转向。在严冬环境下驾驶时，应定期检查车辆底部，确保前轮和转向部件的移动不受阻碍。

携带紧急装备

根据行车地区的天气变化，您须携带适当的紧急装备。轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

车重

本章指导车辆和/或挂车的正常装载量，保持装载车重在设计的额定值范围内(配备或未配备挂车)。适当装载您的车辆能提供最大车辆设计性能回报。在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目(配备或未配备挂车)：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

GAW(总体车桥重量)

这是每个车桥(前桥和后桥)上重量的总和-包括车辆整备重量和所有有效负载。

GAWR(总体车桥重量额定值)

这是单一车桥(前桥或后桥)能承载的最大允许重量。这些数据标记在合格证标签上。

每个车桥上的总负荷不能超过它的GAWR。

GVW(总体车重)

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

GVWR(总体车重额定值)

这是全负载车辆的最大允许重量(包括所有选装件、设备、乘员和货物重量)。

GVWR标记在合格证标签上。

超载

警告-车重

您车辆的总体车桥重量额定值(GAWR)和总车重额定值(GVWR)标记在粘附于驾驶席(或助手席)车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值，会导致发生事故或车辆损坏。装载货物(和人员)前可先通过称量，计算其重量。小心避免车辆超载。

路边停车警告 / 6-2

- 危险警告灯 / 6-2

驾驶中出现紧急情况 / 6-3

- 在交叉路口或十字路口发动机失速 / 6-3
- 行车时爆胎 / 6-3
- 如果行驶时发动机失速 / 6-3

发动机不起动 / 6-4

- 发动机不转动或转动速度较慢 / 6-4
- 发动机正常转动，但不起动 / 6-4

6-11

- 更换配备TPMS的轮胎 / 6-11

爆胎(配备备胎) / 6-13

- 千斤顶和工具 / 6-13
- 拆卸和储存备胎 / 6-14

• 轮胎的更换 / 6-16

• 车轮螺母拧紧扭矩 / 6-19

拖吊 / 6-21

- 拖吊服务 / 6-21

紧急情况

6

紧急起动 / 6-5

- 跨接起动 / 6-5
- 推车起动 / 6-6

发动机过热 / 6-7

轮胎压力监测系统(TPMS) / 6-8

- 低压轮胎(位置)警告灯 / 6-9
- TPMS(轮胎压力监测系统)故障警告灯 /

• 可拆卸式拖吊挂钩 / 6-22

• 紧急拖吊 / 6-23

紧急物品 / 6-26

• 灭火器 / 6-26

• 急救箱 / 6-26

• 三角形反射板 / 6-26

• 轮胎压力表 / 6-26

紧急情况

路边停车警告

危险警告灯



危险警告灯的功能在于警告靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员提高注意力。

当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

不论点火开关位于哪个位置，按下危险警告灯开关时，危险警告灯工作。危险警告灯开关在中央控制台开关板上，所有转向灯同时闪亮。

- 不论您车辆是否处于行驶状态，此危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯闪烁时，转向信号灯不工作。
- 车辆被拖吊过程中使用危险警告灯时应该特别注意。

驾驶中出现紧急情况

在交叉路口或十字路口发动机失速

- 如果在交叉路口或十字路口发动机失速，将变速杆设置在N(空档)位置，把车辆推到安全地方。
- 如果您的车辆安装了未配备点火锁止开关的手动变速器，把变速杆置于“2(二)档”或“3(三)档”，然后在没有踩下离合器踏板的情况下运转起动机，车辆能向前移动。

行车时爆胎

如果在行车时爆胎：

1. 在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。切勿即刻使用制动器或试图离开行车道，这可能导致车辆失控。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道公路上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。
2. 当车辆停止时，打开紧急危险警告灯，设置驻车制动器，并把变速杆移到“P”位置(自动变速器)或“倒档”位置(手动变速器)。
3. 让所有乘员离开车辆，并确定乘员站在远离行车道的一侧。
4. 按照本章稍后提供的有关更换爆胎说明更换爆胎。

如果行驶时发动机失速

1. 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路停在安全地区。
2. 打开危险警告灯。
3. 努力重新起动发动机。如果车辆不起动，请咨询北京现代授权经销商。

发动机不能起动

发动机不转动或转动速度较慢

1. 如果您的车辆配备了自动变速器, 确定变速杆在“N(空档)”或“P(驻车)”位置, 并设置驻车制动器。
2. 检查蓄电池连接状态, 确定它们清洁且牢固。
3. 接通内部灯。如果操作起动机时灯光微弱或熄灭, 说明蓄电池亏电。
4. 检查起动机连接部位, 确定连接牢固。
5. 不能用推或拉车辆的方法来起动车辆。可参照“跨接起动”说明。

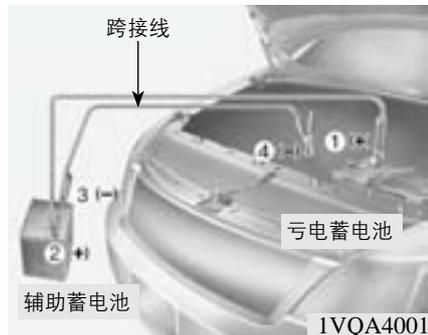
发动机正常转动, 但不起动

1. 检查燃油量。
2. 在点火开关位于LOCK/OFF位置的情况下, 检查点火开关、线圈和火花塞处的所有连接器。重新连接分离或松动的部分。
3. 检查发动机室内的燃油管路。
4. 如果发动机不起动, 请咨询北京现代授权经销商。

警告

如果不能起动发动机, 切勿通过推或拉车辆的方法来起动。这样可能导致发生碰撞或造成其它损坏。另外, 推或拉车辆起动还可能导致催化转化器超载, 并有起火危险。

紧急起动



按编号顺序连接跨接线，按相反顺序分离。

跨接起动

跨接起动不当非常危险。因此为避免人员受伤或车辆与蓄电池损坏，请务必遵守跨接起动程序。若有疑虑，务必由专业技术人员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

⚠ 注意

仅能使用12伏跨接系统。如果使用24伏电源(两个串联的12伏蓄电池或一个24伏发动机发电机组)来跨接起动车辆，会损坏12伏起动机、点火系统及其它电子部件，且不能得到保修服务。

⚠ 警告-蓄电池

永远不要试图检查蓄电池的电解液位，这可能导致蓄电池破裂或爆炸，造成严重伤害。

⚠ 警告-蓄电池

- 蓄电池必须远离所有火苗或火花。蓄电池会产生氢气，此气体接触火苗或火花可能爆炸。
如果不认真遵守这些说明，可能发生车辆损坏及严重的人身伤害！如果不确定如何执行这个程序，寻求专业援助。汽车蓄电池含有硫酸，硫酸有毒并且有强腐蚀性。跨接起动时，戴上护目镜，避免硫酸接触您的身体、衣物或车辆。
- 如果亏电蓄电池处于冻结状态或蓄电池电解液位低，禁止跨接起动车辆。否则蓄电池可能破裂或爆炸。

跨接起动机程序

1. 确认辅助蓄电池电压为12伏且蓄电池负极端子搭铁。
2. 如果辅助蓄电池位于另一车辆上，禁止两车辆接触。
3. 关闭所有不必要的电气负载。
4. 按照图示的正确顺序来连接跨接线。首先，将跨接线的一端连接到亏电蓄电池的正极端子(1)，然后将此跨接线的另一端连接到辅助蓄电池的正极端子(2)。接下来，将另一条跨接线的一端连接到辅助蓄电池的负极端子(3)，最后将该条跨接线的另一端连接到远离蓄电池的坚固、稳定金属接点上(例如发动机支撑架)(4)。切勿将它连接到在发动机运转时移动的部件上，也不要置于这些部件附近。

除了正确连接蓄电池端子或正确搭铁外，切勿让跨接线接触到物体。当跨接连线时，切勿伏在蓄电池上。

5. 启动辅助蓄电池车辆上的发动机，并使发动机以2,000rpm的速度运转。然后启动亏电蓄电池车辆的发动机。

注意-蓄电池导线

不要把跨接线从辅助蓄电池的负极端子连接到亏电蓄电池的负极端子。否则会导致亏电蓄电池过热和裂缝，使蓄电池电解液流出。

如果造成蓄电池亏电的原因并不明确，应请北京现代授权经销商检查系统。

推车启动

禁止以推车启动的方法起动手动变速器车辆，因为这样会损坏废气排放控制系统。不能以推车启动的方法启动自动变速器车辆。

必须遵守本章的跨接起动机程序。

警告

禁止用拖吊车辆的方式启动发动机。否则当发动机启动时，车辆可能会突然前冲撞击到执行拖吊作业的车辆。

发动机过热

如果温度表显示发动机过热，您感觉到动力不足，听到响亮的爆震或爆燃声，这表示发动机可能太热。如果有上述症状出现，必须执行下列程序：

1. 驾驶车辆离开公路，尽快在安全地方停车。
2. 把变速杆置于“P”位置(自动变速器)或“空档”位置(手动变速器)，设置驻车制动器。如果空调在运转，请关闭空调。
3. 如果从车辆底部流出发动机冷却水或者从发动机罩下面喷出蒸汽，停止发动机。等到发动机冷却水停止运行或蒸汽停止流出后，打开发动机罩。如果冷却水和蒸汽没有明显流失，保持发动机运转，检查并确认发动机冷却风扇工作。如果风扇不运转，停止发动机。

4. 检查水泵驱动皮带是否缺失。如果没有缺失，检查皮带张力。如果皮带没有任何问题，检查是否从散热器、软管或车底泄漏发动机冷却水(如果使用空调，停车时从车底流出冷水是正常现象)。

▲ 警告

当发动机工作时，使头发、手和衣物远离运动部件如风扇和驱动皮带等，以免人员受伤。

5. 如果水泵驱动皮带损坏或冷却水泄漏，即刻停止发动机并联络北京现代授权经销商。

▲ 警告

发动机过热时禁止拆卸散热器盖。否则冷却水会从加注口喷出，导致严重烫伤。

6. 如果未能找到发动机过热的原因，等到发动机温度恢复正常。如果冷却水不足，向水箱内小心添充冷却水至上下限标记中间位置。
7. 要小心操作，留意是否持续有过热迹象。如果再次发生过热，请联络北京现代授权经销商。

▲ 注意

冷却水严重流失表示冷却系统存在泄漏，请北京现代授权经销商检查系统。

轮胎压力监测系统(TPMS)(如有配备)



在轮胎冷态, 应每个月对包括备胎(如有提供)在内的每个轮胎检查一次充气压力, 并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。(如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎, 您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。)

作为附加的安全功能, 在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统(TPMS), TPMS在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时点亮轮胎压力低警告灯。因此, 轮胎压力低警告灯亮时, 尽快停车并检查轮胎, 然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命, 影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意, TPMS不能替代正常的轮胎保养, 驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力, 即使轮胎充气不足的情况没有达到触发TPMS轮胎压力低警告灯亮的标准。您的车辆也配备了指示系统工作不正常的TPMS故障警告灯。TPMS故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时, 轮胎压力低警告灯闪烁约1分钟后停留在持续亮状态。只要出现故障, 此警告灯工作序列就在车辆启动后工作。故障警告灯亮时, 系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。导致出现TPMS故障的原因可能很多, 包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍TPMS正常工作。

- (1) 轮胎压力低警告灯/TPMS故障警告灯
- (2) 低压轮胎位置警告灯(如LCD显示器所示)

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查TPMS故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后TPMS继续正常工作。

* 参考

如果出现下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. 点火开关转至"ON"位置时，轮胎压力低警告灯/TPMS故障警告灯没有正常执行亮3秒钟后熄灭操作。
2. TPMS故障警告灯在闪烁约1分钟后持续亮。
3. 低压轮胎位置警告灯持续亮。

轮胎压力低警告灯



低压轮胎位置警告灯

■ 类型A



■ 类型B



ODMEEM2004CN/ODMEEM2005CN

轮胎压力监测系统警告灯亮时，仪表盘LCD显示器上显示一条警告信息，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。低压轮胎位置指示警告信息通过点亮对应位置警告灯指示充气压力明显过低的轮胎位置。

如果警告灯亮或LCD警告信息显示，立即降低车速，避免急转弯并预先考虑延长制动距离。应尽快停车并检查轮胎。

按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气压力，用备胎更换低压轮胎。

用备胎更换低压轮胎后，会出现下列任一情况：

- 因为备胎上没有装配TPMS传感器，TPMS故障警告灯闪烁约1分钟后持续亮。(更换的配备传感器的轮胎不在车辆上)
- 因为备胎上没有装配TPMS传感器，驾驶期间TPMS故障警告灯持续亮。(更换的配备传感器的轮胎在车辆上)

注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示TPMS故障，因为降温导致了轮胎充气压力的成比例下降。从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

警告-低压损坏

**如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。
在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。**



TPMS(轮胎压力监测系统)故障警告灯

TPMS故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时闪烁约1分钟后亮。
请北京现代授权经销商检查系统, 确定故障原因。

* 参考

如果TPMS有故障, 即使车辆有充气不足轮胎, 也不显示低压轮胎位置警告灯。

更换配备TPMS的轮胎

如果车辆有爆胎, 轮胎压力低警告灯和低压轮胎位置警告灯亮, 请北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 注意

我们建议您使用北京现代批准的密封胶。
更换新轮胎时, 应除去轮胎压力传感器和车轮上的密封胶。

每个车轮都在气门杆后的轮胎内侧配备了一个轮胎压力传感器。您必须使用TPMS规定车轮, 建议您一定要请北京现代授权经销商检修轮胎。

如果用备胎更换低压轮胎后以大于25km/h的车速驾驶车辆约10分钟, 会出现下列任一情况:

- 因为备胎上没有装配TPMS传感器, TPMS故障警告灯闪烁约1分钟后持续亮。(更换的配备传感器的轮胎不在车辆上)
- 因为备胎上没有装配TPMS传感器, 驾驶期间TPMS故障警告灯持续亮。(更换的配备传感器的轮胎在车辆上)

您不能通过简单地观察来识别充气压力低的轮胎，一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时(经历过行驶)的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时(车辆停放时间至少3小时，这3小时中行驶距离不超过1英里(1.6km))的轮胎充气压力测量值高。

测量充气压力前使轮胎冷却下来，按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

冷态轮胎指车辆已停放3小时，这3小时中行驶距离不超过1英里(1.6km)。

注意

如果车辆配备轮胎压力监测系统，建议您使用北京现代批准的密封胶。液态密封胶会损坏轮胎压力传感器。

警告-TPMS

- TPMS不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

警告-保护TPMS

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统(TPMS)部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和/或TPMS故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统(TPMS)部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎(配备备胎, 如有配备)

千斤顶和工具



千斤顶、千斤顶手柄和车轮螺母扳手储存在行李舱内。

提起行李舱盖, 可拿到这些工具。

- (1) 千斤顶手柄
- (2) 千斤顶
- (3) 轮毂螺母扳手
- (4) 套筒

千斤顶使用说明

千斤顶只供紧急换胎时使用。

为了防止千斤顶在车辆行驶中发出“咔嗒”声, 要正确储存千斤顶。

遵守千斤顶使用说明, 降低人身伤害可能性。

⚠ 警告-换胎

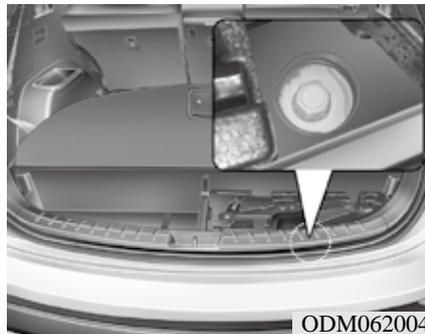
- 禁止在高速公路或公共道路的行车道上进行车辆维修。
- 更换轮胎前应完全离开车道并将车辆停靠在路肩上。应在平坦坚硬的地面上使用千斤顶。如果您在路边找不到平坦坚硬的地方, 请联系拖车服务公司来帮忙。
- 确认车辆上的正确前后千斤顶顶起位置; 不要把千斤顶支撑在车辆保险杠或其它部位。

(继续)

(继续)

- 如果不小心, 车辆很可能从千斤顶上滑落, 导致严重伤害甚至死亡。
- 禁止进入由千斤顶支撑的车辆底部。
- 用千斤顶顶起车辆期间, 禁止启动或运转发动机。
- 用千斤顶顶起车辆期间, 禁止车内乘坐人员。
- 确定儿童位于安全地方, 远离公路和将要千斤顶顶起的车辆。

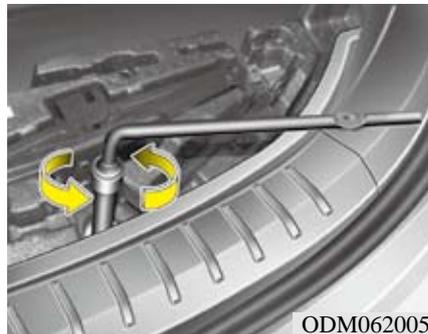
拆卸和储存备胎



备胎储存在车底, 货物区正下方。

要拆卸备胎, 执行下列操作:

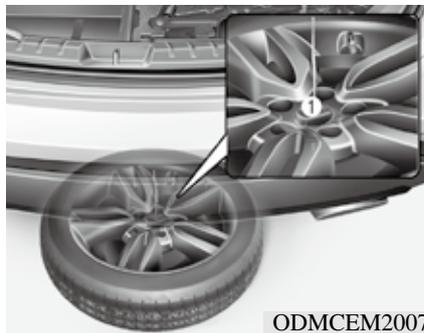
1. 打开后备箱门。
2. 找到塑料六角螺栓盖并使用硬币或一字型螺丝刀拆卸盖。



3. 连接套筒和轮毂螺母扳手。
4. 拧松螺栓到足以放低备胎。
逆时针转动扳手直到备胎到达地面。



ODMCEM2006



ODMCEM2007

5. 备胎到达地面后, 继续逆时针转动扳手, 朝外拉备胎。禁止过度转动扳手, 否则会损坏备胎托架。
6. 从备胎中心拆卸挡圈(1)。

要储存储备胎, 执行下列操作:

1. 将备胎放到地面上, 使气门杆朝上。
2. 将车轮置于车底, 通过车轮中心安装挡圈(1)。
3. 顺时针转动扳手直到听到咔嚓声。

警告

确定备胎挡圈正确对正备胎中心以免备胎发出“嘎嘎”声。否则备胎会从托架上掉落并导致发生事故。

轮胎的更换



1. 把车辆停在平坦地面上, 牢固设置驻车制动器。
2. 把手动变速器的变速杆置于“R(倒档)”位置或把自动变速器的变速杆置于“P(驻车)”位置。
3. 打开危险警告灯。



4. 从车上取出轮毂螺母扳手、千斤顶、千斤顶手柄及备胎。
5. 在用千斤顶支起的车轮对角线位置处车轮的前后垫木块。

⚠ 警告-更换轮胎

- 为了避免更换轮胎时车辆移动, 一定要完全设置驻车制动器, 并在要更换的轮胎对角线位置处车轮下垫木块。
- 建议在车辆的车轮处垫三角垫木并禁止人员乘坐在用千斤顶顶起的车辆上。



⚠ 警告-千斤顶顶起部位

为了降低伤害可能性，只允许使用车辆上提供的千斤顶，并选择正确的顶起位置，切勿在车辆的其它部位上执行千斤顶支撑作业。

6. 逆时针方向转动每个轮毂螺母1圈来松动轮毂螺母，但在轮胎离地之前不要拧下螺母。
7. 把千斤顶支撑在最接近需更换轮胎的前顶起部位或后顶起部位，把千斤顶放在车架下的指定位置。顶起部位是焊接到车架上、通过两个凸舌和一个隆起点来指引千斤顶的平板。



8. 把千斤顶手柄插入千斤顶并顺时针旋转，举升车辆直到轮胎刚好离地。这个测量值约为30 mm(1.2in)。在拧下轮毂螺母前，确认车辆静止，并且没有滑动或移动的危险。

9. 拧松车轮螺母，然后用手拧下。滑动车轮使轮胎滑脱双头螺栓并将其平放，以免滚动。要把备胎放到轮毂上，拿起备胎，对正螺栓孔与双头螺栓，滑动备胎到双头螺栓上。如果此项操作太困难，轻轻将备胎叩入，并使备胎的上孔与上部双头螺栓对齐。然后来回轻摆轮胎，直到轮胎能滑到其它双头螺栓上为止。

警告-更换轮胎

车轮可能有尖锐边缘。因此应小心操作，以免受到严重伤害。安装车轮前，确认轮毂或车轮上没有任何物体(如泥土、焦油、砾石等)，这些物体会妨碍车轮固定装配到轮毂上。

如果有这些物体，请清除干净。如果车轮和轮毂之间的装配表面无法良好接触，可能会使车轮螺母松动并导致掉轮。掉轮可能导致车辆失控。这会造成严重伤害甚至死亡。

- 要重新安装车轮，把它固定到双头螺栓上，把车轮螺母置于双头螺栓上并用手拧紧。安装车轮螺母时，应将车轮螺母的锥状小头朝内。轻轻摇动轮胎确认轮胎完全固定，然后用手指再次尽可能拧紧螺母。
- 逆时针方向转动车轮螺母扳手，将车辆放低到地面上。



然后按图示放置扳手并拧紧车轮螺母。确定套筒完全套在螺母上，禁止站在扳手手柄上或在扳手手柄上使用延长管。顺着车轮紧固每个螺母，直到它们全部被拧紧为止，再次检查每个螺母的紧固情况。车轮换位后，请北京现代授权经销商检查系统。

车轮螺母拧紧扭矩：

钢制车轮及铝合金车轮：

9~11kg.m(65~79lb.ft)

如果有轮胎充气压力表，拧下气门盖并检查轮胎充气压力。如果轮胎充气压力比规定压力低，减速行驶到最近维修站将轮胎充气至规定压力。如果轮胎充气压力过高，应调整到规定压力。检查或调整轮胎充气压力后必须重新安装气门盖。如果不安装气门盖，可能导致轮胎漏气。如果丢失气门盖，尽快购买新气门盖并安装。更换轮胎后，将爆胎紧固在适当位置并将千斤顶和工具放回它们的正确储存位置。

注意

车辆的车轮螺母和双头螺栓有公制螺纹。必须把拆卸车轮时拧下的螺母重新安装回去。如果要更换，应使用有公制螺纹和相同倒角配置的螺母。如果在公制双头螺栓上安装非公制螺纹的螺母，则不能正确地把车轮紧固在轮毂上，并且会损坏双头螺栓，导致需要更换双头螺栓的结果，反之亦然。

注意大多数轮毂螺母没有公制螺纹。安装从零件市场购买的轮毂螺母或车轮前认真检查螺纹类型。如有疑问，请咨询北京现代授权经销商。

警告-车轮双头螺栓

如果双头螺栓损坏，可能失去固定车轮的能力。导致掉轮和碰撞事故，造成严重人身伤害。

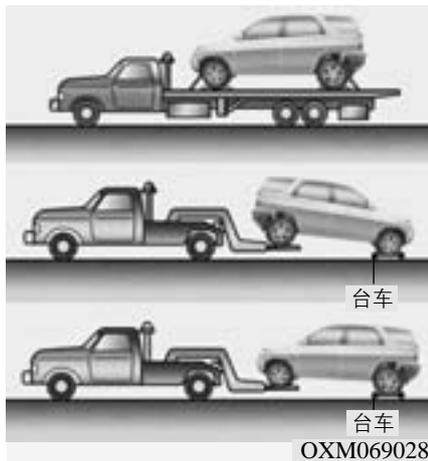
避免千斤顶、千斤顶手柄、轮毂螺母扳手及备胎在车辆行驶中发出“咔嗒”噪音，应正确存放它们。

警告-备胎压力不足

安装备胎后尽快检查充气压力。如有必要，调整至规定压力。参考第8章的“轮胎和车轮”部分。

拖吊

拖吊服务



需要紧急拖吊时，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用车轮台车或平板车。

有关挂车拖吊的指导信息，请参考第5章“挂车拖吊”。

在4WD车辆上，必须在使用车轮升降机和车轮台车或平板车使全部车轮离地的状态下拖吊您的车辆。

⚠ 注意

禁止在车轮着地的状态下拖吊4WD车辆，否则会严重损坏变速器或4WD系统。

在2WD车辆上，可在后轮着地(没有台车)和前轮离地的状态下拖吊车辆。

如果某个承载车轮或悬架部件损坏或在前轮着地的情况下拖吊车辆，应在前轮下使用拖吊台车。

使用商业拖吊卡车并且不使用车轮台车进行拖吊时，应举升车辆前轮而不是后轮。

⚠ 警告-如果配备翻车传感器

如果您车辆配备侧面和窗帘式安全气囊，拖吊车辆时将点火开关置于OFF或ACC位置。

点火开关ON，翻车传感器检测情境为翻车时侧面和窗帘式安全气囊会展开。



OUN046030



OCM054034

⚠ 注意

- 不要在前轮着地的情况下朝后拖吊车辆，否则可能损坏车辆。
- 不要用吊链式设备来拖吊车辆，使用车轮升降机或平板车进行拖吊。

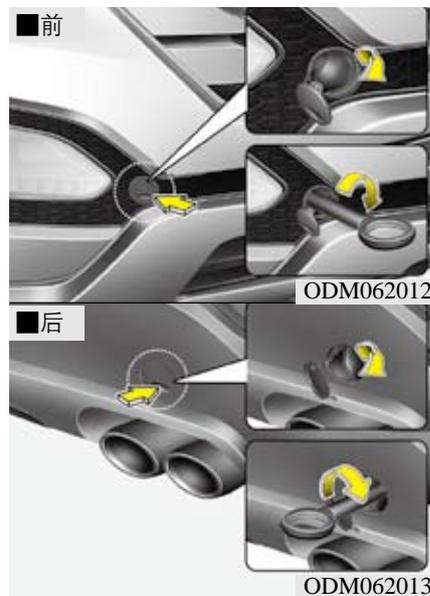
在没有车轮台车的情况下紧急拖车时：

1. 把点火开关置于ACC位置。
2. 将变速杆置于“N(空挡)”位置。
3. 释放驻车制动器。

⚠ 注意

如果没有把变速器的变速杆置于“N(空挡)”位置，可能导致变速器内部损坏。

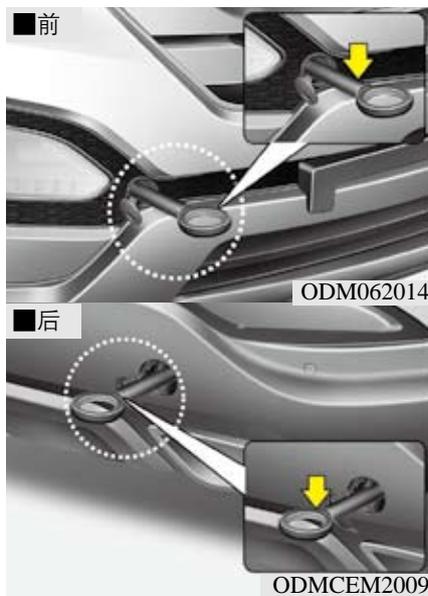
可拆卸式拖车挂钩(如有配备)



1. 打开后备箱门，从工具箱中拿出拖车挂钩。
2. 按下保险杠上的盖下部，拆卸孔盖。

- 要安装拖车挂钩, 可把拖车挂钩顺时针旋入孔中直到拖车挂钩完全固定不动为止。
- 使用后拆卸拖车挂钩, 安装孔盖。

紧急拖吊



如果必须拖吊, 我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。

如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置, 可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部(或后部)下方的紧急拖车挂钩上来进行拖车。拖车时保持高度警惕。驾驶人员需在被拖车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。这种拖车方式只能在硬面公路上进行, 要求距离短、速度低, 且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

- 当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时, 不要企图使用拖车挂钩拖车。
- 避免被拖车辆比执行拖车作业的车辆重。
- 两辆车中的驾驶员应始终保持互通信息。

⚠ 注意

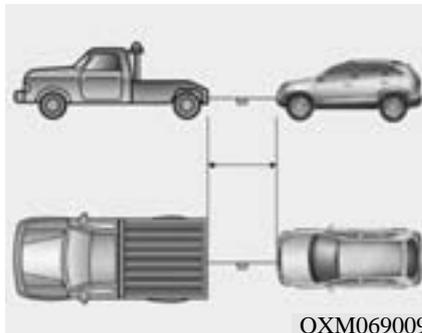
- 在拖吊挂钩上连接拖吊带。
- 如果使用拖吊挂钩以外的车辆部分进行拖吊,可能损坏车身。
- 拖吊车辆仅能使用规定的钢索或链子,把规定的钢索或链子紧固在拖吊挂钩上。

- 进行紧急拖车前,检查并确定挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖吊用钢索或链子紧固在挂钩上。
- 不要猛拉挂钩,应施加稳定且均匀的力。
- 为了避免损坏挂钩,不要从侧面或垂直角度拉车辆,一定要向前直拉。

⚠ 警告

拖车时保持高度警惕。

- 避免突然起步或使用不稳定驾驶方式,因为这会在紧急拖吊挂钩、拖车钢索或链子上施加过多的应力。可能造成紧急拖吊挂钩、拖车钢索或链子断裂,导致严重人身伤害及车辆损坏。
- 如果不能移动操纵失灵的车辆,不要强行继续拖车,请向北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司寻求帮助。
- 拖车时请尽量直线前进。
- 在拖车过程中其他人员应远离车辆。



- 拖吊带长度应小于5m(16英尺)。在拖吊带中间系上白布或红布(宽度约30cm(12英寸)),以便识别。
- 小心驾驶,避免拖吊带在拖车过程中松弛。

紧急拖吊注意事项

- 把点火开关置于“ACC”位置，使方向盘处于未锁定状态。
- 将变速器的变速杆置于“N（空档）”位置。
- 释放驻车制动器。
- 踩制动踏板时应施加比平常更大的力，因为制动器性能已降低。
- 由于动力转向系统不工作，所以需要更大的转向操纵力。
- 如果在长下坡行驶，制动器可能过热导致制动性能降低，因此应经常停车冷却制动器。

注意-自动变速器

- **如果拖吊车辆时所有四个车轮都着地，只能从车辆的正面拖车。确定变速器在空档位置。一定要把点火开关置于ACC位置，确保方向盘处于未锁定状态。驾驶人员必须在被拖吊车辆内操作方向盘和制动器。**
- **为了防止严重损坏自动变速器，拖吊时车速不能超过15km/h(10mph)，并且拖吊距离应在1.5km(1英里)内。**
- **拖吊前检查车底的自动变速器油泄漏情况。如果自动变速器油泄漏，必须使用平板车设备或拖吊台车。**

紧急情况

紧急物品(如有配备)

在车辆中配备某些紧急物品,可以在您遇到紧急情况时帮助您解决问题。

灭火器

如果发生小火灾而且您知道灭火器的使用方法,请小心采取下列步骤:

1. 拉出灭火器顶部的销,不要突然按压手柄。
2. 把喷嘴瞄准起火点。
3. 站在距离火花约2.5m(8ft)远的地方挤压手柄,释放灭火剂。如果松开手柄,灭火器会停止工作。
4. 把喷嘴朝向火苗来回扫射。火苗熄灭后,仔细观察一下,因为它可能会重燃。

急救箱

急救箱中有剪刀、绷带和胶布等物品,能在第一时间对伤员进行急救。

三角形反射板

在发生紧急情况如车辆由于故障而停在路边时把三角形反射板放在路边,警告接近的车辆。

轮胎压力表(如有配备)

轮胎在日复一日的使用中通常会流失一些气压。您可能必须定期充入若干压力,通常这种现象不表示轮胎漏气,只说明轮胎正常磨损。一定要在轮胎冷却时检查轮胎压力,因为轮胎压力会随着温度的上升而增加。

执行下列程序,检查轮胎压力:

1. 拧松轮胎轮辋上的气门盖。
2. 将轮胎压力表按到轮胎气门上并按住。在开始时可能会逸出一些空气,如果您没有紧按轮胎压力表,则会逸出更多空气。
3. 施加牢固、无泄漏的按压启动轮胎压力表。
4. 读取轮胎压力表上的轮胎压力读数,判定轮胎压力是否过高或过低。
5. 按规定压力标准调整轮胎压力,参考第8章的“轮胎和车轮”部分。
6. 重新安装气门盖。

发动机室 / 7-3
保养服务 / 7-4

- 车主的责任 / 7-4
- 车主保养预防措施 / 7-4

车主保养 / 7-6

- 车主保养程序 / 7-6

定期保养服务 / 7-8

- 日常保养时间表 / 7-9

周期保养项目的说明 / 7-27

发动机机油 / 7-31

- 发动机机油量检查 / 7-31
- 更换发动机机油和机油滤清器 / 7-32

发动机冷却水 / 7-33

- 冷却水量检查 / 7-33

喷水器清洗液 / 7-38

- 喷水器清洗液量检查 / 7-38

驻车制动器 / 7-39

- 驻车制动器检查 / 7-39

空气滤清器 / 7-40

- 空气滤清器更换 / 7-40

空调空气滤清器 / 7-42

- 空调空气滤清器检查 / 7-42
- 空调空气滤清器更换 / 7-42

雨刮器刮片 / 7-44

- 雨刮器刮片检查 / 7-44
- 雨刮器刮片更换 / 7-44

蓄电池 / 7-47

- 最佳蓄电池保养方法 / 7-47

保养

7

- 更换冷却水 / 7-35

制动器油 / 离合器油 / 7-36

- 制动器油 / 离合器油的油量检查 / 7-36

动力转向油 / 7-37

- 动力转向油量检查 / 7-37
- 检查动力转向软管 / 7-37

- 蓄电池容量标签 / 7-48
- 蓄电池再充电 / 7-48
- 需要重新设置的部件 / 7-49

轮胎和车轮 / 7-50

- 轮胎保护 / 7-50
- 推荐的冷态下充气压力 / 7-50

- 检查轮胎充气压力 / 7-52
- 轮胎换位 / 7-53
- 车轮定位与轮胎平衡 / 7-54
- 轮胎更换 / 7-54
- 车轮的更换 / 7-55
- 轮胎牵引力 / 7-55
- 轮胎保养 / 7-55
- 轮胎侧壁标签 / 7-56

保险丝 / 7-61

- 保险丝 / 继电器盒说明 / 7-65

灯泡 / 7-75

- 大灯更换 / 7-76
- 侧面转向灯灯泡更换 / 7-80

- 后组合灯灯泡更换 / 7-80
- 高架制动灯灯泡更换 / 7-83
- 牌照灯灯泡更换 / 7-84
- 内部灯灯泡更换 / 7-85

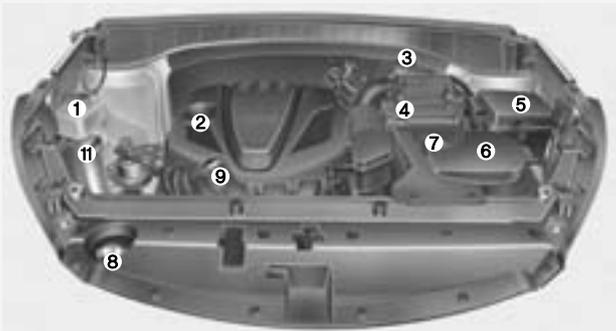
外观保养 / 7-86

- 外饰的保养 / 7-86
- 内饰的保养 / 7-91

排放控制系统 / 7-92

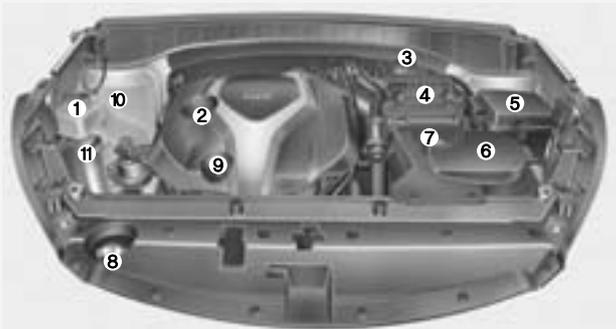
发动机室

■ 汽油机(Theta II 2.4L) - GDI



1. 发动机冷却水副水箱
2. 发动机机油加油口盖
3. 制动器/离合器油储油罐
4. 空气滤清器
5. 保险丝盒
6. 负极蓄电池端子
7. 正极蓄电池端子
8. 散热器盖
9. 发动机机油油尺
10. 动力转向油储油罐(如有配备)
11. 挡风玻璃喷水器清洗液储液箱

■ 汽油机(Theta II 2.0L) - T-GDI



* 实际车辆内的发动机室可能与图示不同。

ODMEMC2001/ODMNMC2033

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心, 以免损伤车辆或导致自己受到伤害。不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障, 从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤害。

车主的责任

* 参考

保养服务和记录的保存是车主的责任。

通常请北京现代授权经销商维护您的车辆。

车主应保存保养记录, 保养记录证明车主依照接下来几页的日常保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向北京现代汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

进行车辆保修时, 由保养不正确或缺乏所需要保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不正确或不完整的维修可导致很多故障。本章只对容易进行保养的项目提供说明。

* 参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容。详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不确定维护或保养程序, 请北京现代授权经销商维护系统。

⚠ 警告-保养作业

- 进行车辆保养作业是有危险性的。在进行某些保养程序时可能会受到严重伤害。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备, 应请北京现代授权经销商维护系统。
- 发动机运转时在发动机罩下方作业是非常危险的。尤其佩戴珠宝首饰或穿着宽松衣服时更危险。

(继续)

(继续)

这些物品可能被卷入转动部件而造成伤害。因此, 如果执行发动机罩下方作业期间必须运转发动机, 应确定在靠近发动机或冷却风扇之前取下所有珠宝首饰(特别是戒指、手镯、手表和项链)与所有领带、围巾及其它类似的宽松衣物。

车主保养

以下列表是应按所示频率执行的车辆检查和检验,以确保车辆操作安全、可靠。如有疑问请咨询北京现代授权经销商。

车主保养程序

停车加油时:

- 检查发动机机油油位。
- 检查副水箱内的冷却水量。
- 检查挡风玻璃喷水器清洗液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。

警告

在发动机处于热态时检查发动机冷却水位要小心。因为热冷却水和蒸汽会在压力作用下喷出。这会导致人员烫伤或其它严重伤害。

车辆行驶时:

- 注意车辆排气的噪音或排气味道是否有变化。
- 检查方向盘是否振动。并注意转向力是否增加、方向盘是否松动及方向盘直前位置是否有变化。
- 注意车辆行驶在畅通平坦路面上时,是否经常有轻微转向或“跑偏”现象。
- 停车时,倾听并检查是否有异常声音、跑偏、制动踏板行程增加或制动踏板“踩踏困难”等现象。
- 如果变速器工作中出现打滑或工作状态有变化,应检查变速器油量。
- 检查手动变速器操作,包括离合器操作。
- 检查自动变速器“P(驻车)”功能。

- 检查驻车制动器。
- 检查车辆下方是否有漏液现象(空调系统在使用中或使用后滴水是正常现象)。

至少每月一次:

- 检查发动机冷却水副水箱的水位。
- 检查所有室外灯的工作状态,包括制动灯、转向信号灯和危险警告灯。
- 检查所有轮胎包括备胎的充气压力。

至少每年二次(例如每年的春季和秋季):

- 检查散热器、加热器和空调软管是否泄漏或损坏。
- 检查挡风玻璃喷水器的喷射情况和雨刮器的操作情况。并用干净的布沾上喷水器液清洁雨刮器刮片。
- 检查大灯校正情况。
- 检查消音器、排气管、护罩与固定夹。
- 检查肩部/跨部安全带的磨损和功能。
- 检查轮胎是否磨损和车轮螺母是否松动。

至少每年一次:

- 清洁车体与车门排放孔。
- 润滑车门铰链和发动机罩铰链,并检查。
- 润滑车门与发动机罩锁和碰锁。
- 润滑车门橡胶密封条。
- 检查空调系统。
- 检查动力转向油量。
- 检查并润滑自动变速器的链杆系和控制。
- 清洁蓄电池和端子。
- 检查制动器(和离合器)油量。

定期保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照日常保养时间表进行保养。如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 重复短距离行驶。
- 行驶在多尘或多沙的地区。
- 行驶时频繁制动。
- 行驶在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区。
- 行驶在不平路面或泥路。
- 在山区行驶。
- 急速运转或低速行驶时间过长。
- 长期在低温和/或极度潮湿的气候下行驶。
- 天气温度超过32° C(90° F)时，50%以上的车程行驶在交通严重堵塞的市内公路上。

如果车辆在上述情况下行驶，应比日常保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或距离后再恢复到规定保养周期。

日常保养时间表(THETA 发动机)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离, 以先到达者为准								
		月数	12	24	36	48	60	72	84	96
		英里×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
燃油添加剂*0		每5,000Km或6个月添加								
驱动皮带*1			I			I		I		I
发动机机油和机油滤清器*2		2.0 T-GDI	每5,000Km或6个月更换							
		2.4 GDI								
空气滤清器			R	R	R	R	R	R	R	R
火花塞*3		2.0 T-GDI	每75,000Km更换							
		2.4 GDI	每160,000Km更换							
中间冷却器, 进入 / 排出软管, 进气软管		2.0 T-GDI	每15,000km(7,500英里)检查							

I : 检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*0: 如果没有符合欧洲燃油标准(EN228)的优质汽油或等效品包括燃油添加剂, 推荐一种添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂以及相关添加剂使用信息。禁止混合其它添加剂。

*1: 调整交流发电机、动力转向泵(和水泵驱动皮带)以及空调驱动皮带(如有配备)。检查, 必要时修正或更换。

*2: 每500Km(350英里)或开始长途旅行前检查发动机机油量和泄漏情况。

*3: 为了便利, 在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

NORMAL MAINTENANCE SCHEDULE (THETA ENGINE)

MAINTENANCE INTERVALS	Number of months or driving distance, whichever comes first								
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96
MAINTENANCE ITEM	Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Fuel Additives * ⁰	Add every 5,000 km or 6 months								
Drive belts * ¹			I			I		I	
Engine oil and engine oil filter * ²	2.0 T-GDI	Replace every 5,000 km or 6 months							
	2.4 GDI								
Air cleaner filter		R	R	R	R	R	R	R	R
Spark plugs * ³	2.0 T-GDI	Replace every 75,000 km							
	2.4 GDI	Replace every 160,000 km							
Intercooler, in/out hose, air intake hose	2.0 T-GDI	Inspect every 15,000 km (7,500 miles)							

I : Inspect and if necessary, adjust, correct, clean or replace.

R : Replace or change.

*⁰: If good quality gasolines meet Europe Fuel standards (EN228) or equivalents including fuel additives is not available, one bottle of additive is recommended. Additives are available from your authorized HYUNDAI dealer along with information on how to use them. Do not mix other additives.

*¹: Adjust alternator and power steering (and water pump drive belt) and air conditioner drive belt (if equipped). Inspect and if necessary correct or replace.

*²: Check the engine oil level and leak every 500 km (350 miles) or before starting a long trip.

*³: For your convenience, it can be replaced prior to it's interval when you do maintenance of other items.

통상점검 시간표 (THETA 엔진)

점검항목	점검주기	개월수 혹은 주행거리 (우선 도달 표준)								
		개월수	12	24	36	48	60	72	84	96
		Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
연료첨가제*0		매 5,000Km 혹은 6개월 첨가								
구동벨트*1			I		I		I		I	
엔진오일 및 오일 필터*2	2.0 T-GDI	매 5,000Km 혹은 6개월 교환								
	2.4 GDI									
에어클리너 필터		R	R	R	R	R	R	R	R	
스파크 플러그*3	2.0 T-GDI	매 75,000km교환								
	2.4 GDI	매 160,000km교환								
인터쿨러, 인/아웃 호스,인테이크호스		매 15,000km(7,500miles)점검								

I : 점검, 필요시 조정, 수정, 청소 및 교환

R : 교환 혹은 변경.

*0: 만약 유로 연료표준(EN228)만족 우질 연료 혹은 등효품(연료첨가제 포함) 없을시 추천 첨가제 사용. 첨가제 및 관련 사용 정보는 BHMC 수권 딜러에 문의, 부동한 첨가제 혼합사용 금지.

*1: 알터네이터와 파워스티어링 펌프 (및 워터펌프 구동벨트) 및 에어컨 구동벨트 (사양시)점검, 필요시 수정 및 교환.

*2: 매 500Km 혹은 장거리 여행전 엔진오일량 및 누유상황 점검.

*3: 편의상 기타 항목 점검시 규정시간보다 앞당겨 교환.

保养

日常保养时间表(THETA 发动机)(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
气门间隙*4							I		
蒸汽软管和燃油箱盖					I				I
燃油箱空气滤清器(如有配备)		I	I	R	I	I	R	I	I
活性炭罐		I	I	R	I	I	R	I	I
燃油滤清器*5			I		R		I		R
燃油管路、软管和连接部位					I				I
冷却系统	每天检查“冷却水位调整和泄漏情况”								
	初次，在60,000Km(40,000英里)或48个月时检查 此后，每30,000Km(20,000英里)或24个月检查								

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变换。

*4：检查气门噪音和/或发动机振动是否过大，必要时调整。这项工作应由北京现代授权经销商执行。

*5：燃油滤清器不需要保养，但本日常保养时间表建议根据燃油质量定期检查。如果存在重要的安全隐患如燃油流动受阻、振动、动力损失、起动困难等故障，无论保养周期如何，立即更换燃油滤清器，细节请咨询北京现代授权经销商。

통상점검 시간표(THETA 엔진)(CONT.)

점검항목	점검주기	개월수 혹은 주행거리 (우선 도달 표준)							
	개월수	12	24	36	48	60	72	84	96
	Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
밸브 간극*4							I		
증발가스 호스 및 연료필터 캡					I				I
연료탱크 에어 필터(사양시)		I	I	R	I	I	R	I	I
캐니스터		I	I	R	I	I	R	I	I
연료필터*5			I		R		I		R
연료파이프, 호스 및 연결부위					I				I
냉각 시스템	매일 “냉각수량과 누수 상황” 점검								
	초기, 60,000Km(40,000Miles) 혹은 48개월 점검 그후, 매 30,000Km(20,000Miles) 혹은 24개월 점검								

I : 점검, 필요시 조정, 수정, 청소 및 교환.

R : 교환 혹은 변경.

*4: 밸브소음 및 엔진진동 상황 점검. 조정 필요시 BHMC 수권 딜러 혹은 특약점에서 작업수행.

*5: 연료 필터는 통상 보양 불필요, 그러나 연료 품질상황에 따라 정기적 점검 건의, 만약 연료 유통 장애나 진동, 파워손실 혹은 시동불량 등 현상이 발생시 점검주기에 관계없이 즉시 교환. 상세내용은 BHMC 수권 딜러에 문의.

日常保养时间表(THETA 发动机)(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离, 以先到达者为准								
		月数	12	24	36	48	60	72	84	96
		英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120	
发动机冷却水*6		初次, 在100,000km(120,000英里)或60个月更换; 此后, 每40,000Km(25,000英里)或24个月更换*7								
蓄电池状态		I	I	I	I	I	I	I	I	
所有电气系统			I			I		I		
制动管路、软管和连接部位		I	I	I	I	I	I	I	I	
制动踏板、离合器踏板(如有配备)		I	I	I	I	I	I	I	I	
驻车制动器			I			I		I		
制动器油/离合器油(如有配备)				I				I		
盘式制动器和制动块		I	I	I	I	I	I	I	I	
动力转向油和软管(如有配备)		I	I	I	I	I	I	I	I	
转向齿条、链杆系和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I	
驱动轴和防尘套			I			I		I		

I : 检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*6: 添加冷却水时, 车辆只能使用去离子水或软水, 禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。

*7: 为了便利, 在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

NORMAL MAINTENANCE SCHEDULE (THETA ENGINE) (CONT.)

MAINTENANCE INTERVALS MAINTENANCE ITEM	Number of months or driving distance, whichever comes first								
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96
	Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Engine coolant *6	At first replace at 100,000 km (120,000 miles) or 5 years: after that, replace every 40,000 km (25,000 miles) or 24 months*7								
Battery condition	I	I	I	I	I	I	I	I	I
All electrical systems		I			I		I		I
Brake lines, hoses and connections	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brake pedal, Clutch pedal (if equipped)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Parking brake		I			I		I		I
Brake/Clutch (if equipped) fluid				I			I		
Disc brakes and pads	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Power steering fluid and hoses (if equipped)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Steering gear rack, linkage and boots	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Driveshaft and boots		I			I		I		I

I : Inspect and if necessary, adjust, correct, clean or replace.

R : Replace or change.

*6 : When adding coolant, use only deionized water or soft water for your vehicle and never mix hard water in the coolant filled at the factory. An improper coolant mixture can result in serious malfunction or engine damage.

*7 : For your convenience, it can be replaced prior to it's interval when you do maintenance of other items.

통상점검 시간표(THETA 엔진)(CONT.)

점검항목	점검주기	개월수 혹은 주행거리 (우선 도달 표준)								
		개월수	12	24	36	48	60	72	84	96
		Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120	
엔진 냉각수*6		초기, 100,000km(120,000Miles)혹은 5년 교환 : 그후, 매40,000Km(25,000Miles)혹은 24개월 교환*7								
батери 상황		I	I	I	I	I	I	I	I	
모든 전장 시스템			I		I		I		I	
브레이크 파이프, 호스 및 연결 부위		I	I	I	I	I	I	I	I	
브레이크 페달, 클러치 페달(사양시)		I	I	I	I	I	I	I	I	
주차 브레이크			I		I		I		I	
브레이크 오일 /클러치 오일(사양시)					I		I			
디스크 브레이크 및 패드		I	I	I	I	I	I	I	I	
파워스티어링 오일 및 호스(사양시)		I	I	I	I	I	I	I	I	
스티어링 랙, 링크지 및 부트		I	I	I	I	I	I	I	I	
드라이브 샤프트 및 부트			I		I		I		I	

I :점검, 필요시 조정, 수정, 청소 및 교환.

R :교환 혹은 변경.

*6: 냉각수 충전시 반드시 이온 제거수 혹은 연수를 사용. 차량 생산시 충전한 냉각수에 경수 혼합 금지. 냉각수 혼합물 불량시 심각한 고장 혹은 엔진에 치명적 손상 초래.

*7: 편리를 위해 기타 항목 점검시 규정시간보다 앞당겨 교환.

保养

日常保养时间表(THETA 发动机)(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准								
		月数	12	24	36	48	60	72	84	96
		英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
轮胎(压力&胎面磨损)		I	I	I	I	I	I	I	I	
前悬架球节		I	I	I	I	I	I	I	I	
车身和底盘上的螺栓和螺母		I	I	I	I	I	I	I	I	
空调制冷剂(如有配备)		I	I	I	I	I	I	I	I	
空调压缩机(如有配备)		I	I	I	I	I	I	I	I	
空调空气滤清器(如有配备)		I	I	I	I	I	I	I	I	
手动变速器油(如有配备)*8					I				I	
自动变速器油(如有配备)		不需要检查，不需要维护								
排气系统			I		I		I		I	
分动器油(4WD)					I				I	
后差速器油(4WD)					I					
传动轴(如有配备)			I		I		I		I	

I : 检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*8 : 手动变速器油在浸水时随时更换。

NORMAL MAINTENANCE SCHEDULE (THETA ENGINE) (CONT.)

MAINTENANCE INTERVALS	Number of months or driving distance, whichever comes first									
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96	
MAINTENANCE ITEM	Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Tire (pressure & tread wear)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Front suspension ball joints		I	I	I	I	I	I	I	I	
Bolt and nuts on chassis and body		I	I	I	I	I	I	I	I	
Air conditioner refrigerant (if equipped)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Air conditioner compressor (if equipped)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Climate control air filter (if equipped)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Manual transaxle fluid (if equipped)*8					I				I	
Automatic transaxle fluid (if equipped)		No check, No service required								
Exhaust system			I		I		I		I	
Transfer case oil (4WD)					I				I	
Rear differential oil (4WD)					I					
Propeller shaft (if equipped)			I		I		I		I	

I : Inspect and if necessary, adjust, correct, clean or replace.

R : Replace or change.

*8 : Manual transaxle fluid should be changed anytime they have been submerged in water.

통상점검 시간표(THETA 엔진)(CONT.)

점검항목	점검주기	개월수 혹은 주행거리 (우선 도달 표준)								
		개월수	12	24	36	48	60	72	84	96
		Miles × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
타이어 (압력 및 마모)		I	I	I	I	I	I	I	I	
프론트 서스펜션 볼 조인트		I	I	I	I	I	I	I	I	
바디 및 샤시 볼트 및 너트		I	I	I	I	I	I	I	I	
에어컨 냉매 (사양시)		I	I	I	I	I	I	I	I	
에어컨 컴프레서 (사양시)		I	I	I	I	I	I	I	I	
에어컨 에어필터 (사양시)		I	I	I	I	I	I	I	I	
수동변속기 오일 (사양시)*8					I				I	
자동변속기 오일 (사양시)		점검 및 정비 불필요								
배기 시스템			I			I		I		
트랜스퍼 케이스 오일(4WD)						I			I	
리어 디퍼렌셜 오일(4WD)						I				
프로펠라 샤프트 (사양시)			I			I		I		

I : 점검, 필요시 조정, 수정, 청소 및 교환.

R : 교환 혹은 변경.

*8: 수동변속기 오일은 차량 침수시 즉시 교환.

恶劣行驶条件下的保养时间表(THETA发动机)

在环境恶劣的情况下行驶, 必须更频繁地维护下列项目。

可参考下表提供的适当保养周期。

R: 更换 I: 检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换

保养项目	保养操作	保养周期	行驶状态
发动机机油和机油滤清器	R	每5,000Km或6个月	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E
火花塞	R	根据行驶条件更频繁地更换	B, H
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H
驻车制动器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, G, H

MAINTENANCE UNDER SEVERE USAGE CONDITIONS (THETA ENGINE)

The following items must be serviced more frequently on cars mainly used under severe driving conditions.

Refer to the chart below for the appropriate maintenance intervals.

R : Replace I : Inspect and if necessary, adjust, correct, clean or replace

Maintenance item	Maintenance operation	Maintenance intervals	Driving condition
Engine oil and engine oil filter	R	Every 5,000 km or 6 months	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
Air cleaner filter R	R	Replace more frequently depending on the condition	C, E
Spark plugs	R	Replace more frequently depending on the condition	B, H
Steering gear rack, linkage and boots	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, E, F, G
Front suspension ball joints	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, E, F, G
Disc brakes and pads, calipers and rotors	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, E, G, H
Parking brake	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, G, H

가혹주행조건 점검 시간표(THETA发动机)

다음과 같은 가혹조건하에서 차량을 사용했을 경우에는 점검주기를 좀더 앞당겨 자주 점검, 교환 해 주십시오 .
아래표에 기재한 주행거리를 참조.

R : 교환 혹은 변경. I : 점검, 필요시 조정, 수정, 청소 및 교환.

점검항목	보양조작	점검주기	주행환경조건
엔진오일 및 오일 필터	R	매5,000Km 혹은 6개월	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
에어클리너 필터	R	주행조건에 따라 자주 교환	C, E
스파크 플러그	R	주행조건에 따라 자주 교환	B, H
스티어링 랙 , 링키지 및 부트	I	주행조건에 따라 수시 점검	C, D, E, F, G
프론트 서스펜션 볼 조인트	I	주행조건에 따라 수시 점검	C, D, E, F, G
디스크 브레이크 패드, 캘리퍼, 디스크	I	주행조건에 따라 수시 점검	C, D, E, G, H
주차 브레이크	I	주행조건에 따라 수시 점검	C, D, G, H

保养项目	保养操作	保养周期	行驶状态
后差速器油(4WD)	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, D, E, G, H, I, K
分动器油(4WD)	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, D, E, G, H, I, K
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F
手动变速器油(如有配备)	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, D, E, G, H, I, K
自动变速器油(如有配备)	R	每100,000Km(62,000英里)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
空调空气滤清器(如有配备)	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E

恶劣行驶环境

- A : 频繁短距离行驶。
- B : 频繁长时间怠速运转。
- C : 频繁在多灰尘路面、粗糙路面上行驶。
- D : 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷季节行驶。
- E : 频繁在多沙地区行驶。

F : 频繁在天气温度超过32°C(90°F)时, 50%以上的车程行驶在交通严重堵塞的市内公路上。

G : 频繁在山区行驶。

H : 频繁拖车。

I : 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。

J : 频繁以140Km/h(87mile/h)以上车速行驶。

K : 频繁以170Km/h(106mile/h)以上车速行驶。

Maintenance item	Maintenance operation	Maintenance intervals	Driving condition
Rear differential oil (4WD)	R	Replace more frequently depending on the condition	C, D, E, G, H, I, K
Transfer case oil (4WD)	R	Replace more frequently depending on the condition	C, D, E, G, H, I, K
Driveshaft and boots	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, E, F
Manual transaxle fluid (if equipped)	R	Replace more frequently depending on the condition	C, D, E, G, H, I, K
Automatic transaxle fluid (if equipped)	R	Every 100,000 km (62,000 miles)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Climate control air filter (if equipped)	R	Replace more frequently depending on the condition	C, E

Severe driving conditions

A : Repeated short distance driving

B : Extensive idling

C : Driving in dusty, rough roads

D : Driving in areas using salt or other corrosive materials or in very cold weather

E : Driving in sandy areas

F : More than 50 % driving in heavy city traffic during hot weather above 32° C (90° F)

G : Driving in mountainous areas

H : Towing a trailer

I : Driving for patrol car, taxi, commercial car or vehicle towing

J : Driving over 140 km/h (87 mile/h)

K : Driving over 170 km/h (106 mile/h)

保养项目	保养操作	保养周期	行驶状态
리어 디퍼렌셜 오일(4WD)	R	주행조건에 따라 자주 교환	C, D, E, G, H, I, K
트랜스퍼 케이스 오일(4WD)	R	주행조건에 따라 자주 교환	C, D, E, G, H, I, K
드라이브 샤프트 및 부트	I	주행조건에 따라 수시 점검	C, D, E, F
수동변속기 오일 (사양시)	R	주행조건에 따라 자주 교환	C, D, E, G, H, I, K
자동변속기 오일 (사양시)	R	매 100,000Km(62,000miles) 교환	A, C, D, E, F, G, H, I, K
에어컨 에어필터 (사양시)	R	주행조건에 따라 자주 교환	C, E

가혹주행조건

- A : 단거리 반복 주행 빈도가 높은 경우.
- B : 과도한 공회전 운행 빈도가 높은 경우
- C : 먼지가 많은 비포장 도로나 흙탕길의 주행 빈도가 높은 경우.
- D : 소금이나 기타 부식성 물질이 많은 지역이나 한랭지역의 주행 빈도가 높은 경우.
- E : 모래가 많은 지역의 주행 빈도가 높은 경우.

- F : 32°C (90°F)이상의 온도에서 교통체증이 심한 곳을 50% 이상 주행 빈도가 높은 경우.
- G : 산길의 주행 빈도가 높은 경우.
- H : 트레일러 견인 빈도가 높은 경우.
- I : 경찰차, 택시, 상용차, 견인차등으로 사용하는 경우.
- J : 140Km/h 이상 속도로 주행 빈도가 높은 경우.
- K : 170Km/h 이상 속도로 주행 빈도가 높은 경우.

周期保养项目的说明

发动机机油和机油滤清器

按照保养时间表中的定期保养间隔更换发动机机油与机油滤清器。如果在环境恶劣的情况下驾驶，需更频繁地更换发动机机油和机油滤清器。

驱动皮带

检查所有驱动皮带是否有刮痕、裂缝、过度磨损或机油饱和，必要时请更换。为了保持皮带的张力，应定期检查驱动皮带，必要时调整张力。

燃油滤清器(芯)

如果燃油滤清器阻塞，会限制行驶速度，损害排气系统，并导致起动困难等多种不良情况。如果过多的外来杂质堆积在燃油箱内，应更频繁地更换燃油滤清器。安装新燃油滤清器后，运转发动机几分钟，检查各连接部位是否漏油。请北京现代授权经销商更换燃油滤清器。

燃油管路、燃油软管及连接部位

检查燃油管路、燃油软管及连接部位是否漏油或损坏。请北京现代授权经销商更换燃油管路、燃油软管和连接器。

蒸汽软管和燃油箱盖

按照保养时间表的规定间隔检查蒸汽软管与燃油箱盖,要正确更换新蒸汽软管或燃油箱盖。

真空曲轴箱通风软管(如有配备)

检查通风软管表面是否有热损坏和/或机械性损坏。橡胶硬且脆、裂缝、撕裂、切痕、磨蚀及过度膨胀等指示变质的迹象。注意切勿让该软管表面接近排气歧管等高热源。

检查软管路线,确定软管没有与热源、尖缘或移动部件等可能导致热损坏或机械磨损的部件相接触。检查所有的软管连接处如夹子、连接器等,确定安装紧固,没有泄漏现象。如果发现变质或损坏现象,应立即更换软管。

空气滤清器

请北京现代授权经销商更换空气滤清器。

火花塞(汽油发动机)

确定安装正确热值的新火花塞。

气门间隙(汽油发动机)

检查气门噪音和/或发动机振动是否过大,必要时调整。请北京现代授权经销商维修系统。

冷却系统

检查冷却系统的部件如散热器、冷却水副水箱、软管及连接部位是否泄漏或损坏。更换损坏的部件。

冷却水

按照保养时间表规定间隔更换冷却水。

手动变速器油(如有配备)

按照保养时间表定期检查手动变速器油。

自动变速器油(如有配备)

在正常使用条件下不需要检查自动变速器油。

请北京现代授权经销商根据保养时间表更换自动变速器油。

* 参考

自动变速器油的颜色基本为红色。

车辆行驶一段时间后,自动变速器油颜色变暗。

这是正常现象,您不要把颜色的改变做为更换自动变速器油的依据。

⚠ 注意

如果使用非规定规格自动变速器油,会导致自动变速器故障和失效。因此,仅能使用规定规格自动变速器油。(参考第8章“推荐润滑油和容量”。)

制动软管和管路

直观检查是否正确安装,是否有磨损、破裂、变质及泄漏现象。立即更换变质或损坏的部件。

制动器油

检查制动器油储油罐中制动器油的油量。油量应在储油罐侧面“MIN”和“MAX”标记之间。只能使用符合DOT3或DOT4规格的液压制动器油。

驻车制动器

检查驻车制动系统,包括驻车制动杆(或驻车制动踏板)和拉线。

悬架装配螺栓

检查悬架连接部位是否松动或损坏。按规定扭矩重新拧紧。

转向器、链杆系与防尘套/下臂球节

在停车及停止发动机状态，检查方向盘的自由间隙是否过大。

检查链杆系是否弯曲或损坏。检查防尘套和球节是否变质、裂缝或损坏。更换损坏的部件。

动力转向泵、驱动皮带和软管

检查动力转向泵和软管是否漏油和损坏。立即更换任何漏油或损坏的部件。检查动力转向皮带(或驱动皮带)是否有切痕、裂纹、过度磨损、浸油，以及张力是否正常。如有需要，更换或调整。

驱动轴和防尘套

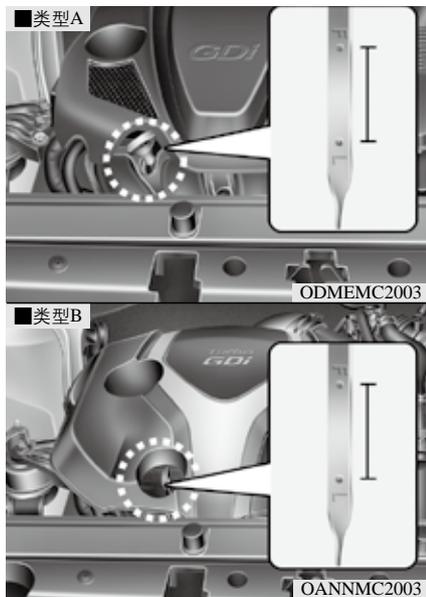
检查驱动轴、防尘套和夹紧装置是否裂缝、变质或损坏。更换损坏部件，必要时重新添加润滑脂。

空调制冷剂/压缩机

检查空调管路和连接部位是否泄漏和损坏。

发动机机油

发动机机油量检查



1. 一定要把车辆停在平坦地面上。
2. 起动发动机并让发动机达到正常工作温度。

3. 停止发动机并等待几分钟(约5分钟), 使机油流回油底壳。
4. 拉出油尺擦干, 然后完全插回去。

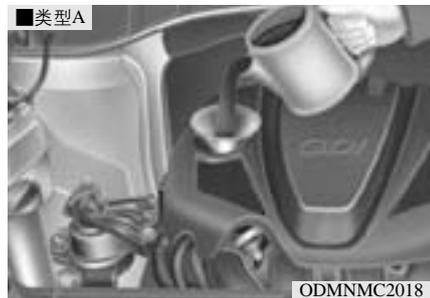
警告-散热器软管

检查或添加发动机机油时小心不要碰触散热器软管, 因为散热器软管很热, 会烫伤您。

5. 再拉出油尺检查油量。油量应在F与L之间。

注意

- 发动机机油填充不要过量, 否则会损坏发动机。
- 添加或更换发动机机油时避免溅洒发动机机油。如果发动机机油滴到发动机室上, 请立即擦去。



如果油量接近或在“L”位置，应补充机油直到油量到达“F”位置。不要过量。

使用漏斗以免发动机机油溅洒到发动机室。

仅能使用规定规格发动机机油。(参考第8章的“推荐润滑油和容量”。)

更换发动机机油和机油滤清器



请北京现代授权经销商更换发动机机油和滤清器。

⚠ 警告

皮肤持续长时间接触用过的发动机机油，可能导致皮肤过敏或皮肤癌。使用含有化学物质的发动机机油能导致试验动物得癌症。所以处理完用过的机油后应立即用肥皂和温水彻底洗手，保护皮肤。

发动机冷却水

高压冷却系统副水箱充入全年可使用的防冻冷却水。该副水箱在出厂时已填充。每年至少在冬天临近前或行驶至较寒冷的地区前检查一次防冻液情况和冷却水量。

冷却水量检查

警告



拆卸散热器盖

- 千万不要在发动机工作或发动机热态时打开散热器盖。否则可能导致冷却系统和发动机损坏，且喷出的热水或蒸汽可能造成严重人员伤害。
- 停止发动机并等到发动机冷却。拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个停止点。后退，等待冷却系统内的压力释放出来。

(继续)

(继续)

确定已释放所有压力时，使用厚毛巾按住散热器盖，继续逆时针转动拆卸散热器盖。

- 即使发动机不工作，也不可以在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖或排放塞。因为热水与蒸汽仍可能在压力作用下喷出，造成严重伤害。

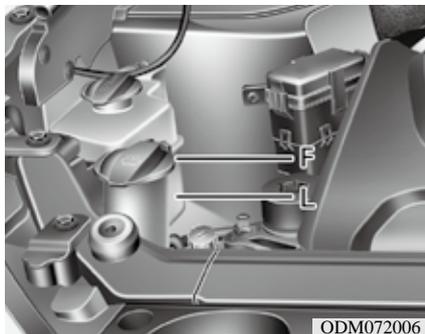
警告



电机(冷却风扇)由发动机冷却水温度、制冷剂压力和车速控制。有时即使在发动机不运转时也工作。

在冷却风扇的叶片附近作业时保持高度谨慎,避免转动的风扇叶片伤害您。随着发动机冷却水温度的下降,电机自动停止。这是正常现象。

如果车辆配备GDI,电机(冷却风扇)会工作直到分离负极蓄电池导线。



检查所有冷却系统软管和加热器软管的连接部位和状态。更换膨胀或变质的软管。

应在发动机冷却状态添加冷却水到副水箱侧面的F(MAX)和L(MIN)标记之间。

如果冷却水位低,添加充足蒸馏水(去离子水)或软水。使冷却水副水箱内的液位到达F(MAX)位置,但不要过量。

如果需要频繁添加冷却水,请北京现代授权经销商检查冷却系统。

推荐的发动机冷却水

- 添加冷却水时,车辆只能使用去离子水或软水,禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。
- 您车辆上的发动机有铝合金发动机部件,应使用乙烯-乙二醇基冷却水进行保护,抗腐蚀并防冻。
- 禁止使用含有酒精或甲醇的冷却水或将其与规定冷却水混合使用。
- 不要使用浓度超过60%或低于35%的防冻冷却水,否则将降低溶液效果。

有关其混合比例, 请参阅下表。

室外温度	混合百分比 (体积)	
	防冻剂	水
-15°C(5°F)	35	65
-25°C(-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



更换冷却水

请北京现代授权经销商更换冷却水。

⚠ 注意

重新补充冷却水前在散热器盖周围放置厚抹布或纺织物, 以免溢出的冷却水流入发动机部件如发电机。

⚠ 警告-冷却水

- 不可将散热器冷却水或防冻剂加入喷水器清洗液储液箱中。
- 把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野, 从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。

⚠ 警告

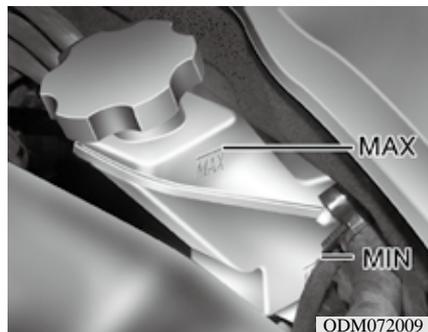


散热器盖

不可在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖。因为热冷却水与蒸汽会在压力作用下喷出, 造成严重伤害。

制动器油/离合器油(如有配备)

制动器油/离合器油的油量检查



定期检查储油罐内的油量。油量应在储油罐侧的MAX与MIN标记之间。

在拆下储油罐盖及添加制动器油/离合器油前，完全清洁储油罐盖周围，以免污染制动器油/离合器油。

如果油量少，补充油量至MAX位置。油量会随着行车里程的增加而下降。这是与制动器摩擦片的磨损有关的正常现象。如果油量过低，请北京现代授权经销商检查制动系统。

仅能使用规定规格的制动器油/离合器油。(参考第8章的“推荐润滑油和容量”。)

不要将不同型号的油液混合使用。

警告-制动器油/离合器油损失
如果制动器/离合器系统需要频繁补充制动器油/离合器油，请北京现代授权经销商检查系统。

警告-制动器/离合器油

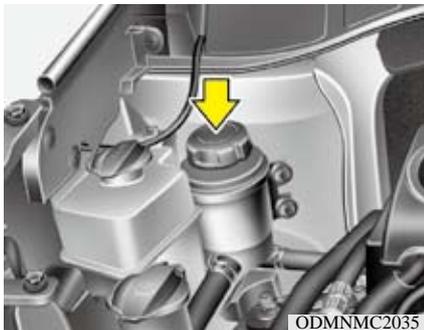
更换或添加制动器油/离合器油时，应小心操作。切勿使制动器油喷溅到眼中。如果制动器油/离合器油喷溅到眼中，立刻用大量新鲜自来水冲洗。并尽快就医。

注意

千万不要让制动器油/离合器油接触车身漆面，否则会损坏漆面。不要使用长期暴露于空气中的制动器油/离合器油，因为不能保证其质量。应当适当报废。切勿添加错误品种的油。如果制动器/离合器系统中掉入少量的矿物质油如发动机机油，会损坏制动器/离合器系统部件。

动力转向油(如有配备)

动力转向油量检查



定期在车辆处于平坦地面的情况下检查动力转向油储油罐内的油量。常温下油量应在储油罐侧面的MAX与MIN标记之间。

在添加动力转向油前，应完全清洁储油罐盖周围，以免污染动力转向油。

如果油量少，补充油量至MAX位置。

* 参考

检查动力转向油位是否在储油罐的“HOT”范围。如果动力转向油处于冷态，检查动力转向油位是否在“COLD”范围。

如果动力转向系统需要频繁补充动力转向油，请北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 注意

- 为了避免损坏动力转向泵，不要在动力转向油量少的情况下长期驾驶车辆。
- 不要在储油罐空时启动发动机。
- 添加动力转向油时，避免灰尘进入储油罐。
- 油量太少会导致转向操纵力增大和/或动力转向系统发出噪音。

(继续)

(继续)

- 使用不符合规定的动力转向油会降低动力转向系统的性能，并导致损坏动力转向系统。

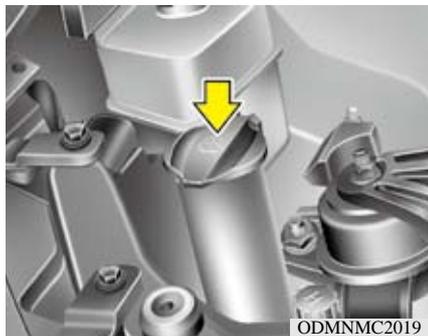
仅能使用规定规格动力转向油。(参考第8章的“推荐润滑油和容量”。)

检查动力转向软管

驾驶前检查动力转向软管连接部位是否漏油、损坏和扭曲。

喷水器清洗液

喷水器清洗液量检查



储液箱是半透明的, 因此您能快速直观地检查液量。

检查喷水器清洗液储液箱中的液量, 若有需要则补充。

如果没有喷水器清洗液, 亦可使用普通水。然而在寒冷天气下一定要使用有防冻性能的喷水器清洗液以防冻结。

⚠ 警告-冷却水

- 不可将散热器冷却水或防冻剂加入喷水器清洗液储液箱中。
- 把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野, 从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。
- 挡风玻璃喷水器清洗液包含乙醇, 在一定环境下可燃。不要让火花或火苗接触喷水器清洗液或喷水器清洗液储液箱。否则会损坏车辆或伤害乘员。
- 挡风玻璃喷水器清洗液对人及动物而言有毒。不要误食挡风玻璃喷水器清洗液, 也不要接触它。否则会导致严重伤害甚至死亡。

驻车制动器

驻车制动器检查

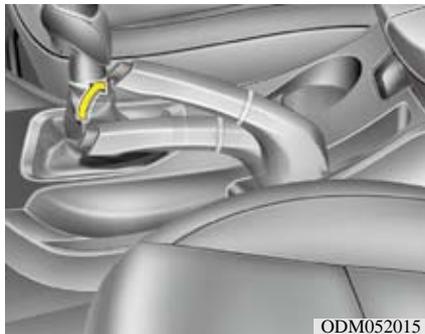
类型A



检查用30kg(66lb, 294N)的力踩下驻车制动踏板时行程是否在规定范围内。应仅用驻车制动器就能把车辆固定在相当陡的斜坡上。如果驻车制动器行程大于或小于规定值, 请北京现代授权经销商检修系统。

行程: 8~9个齿

类型B

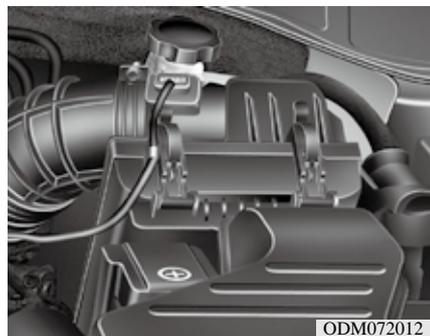


从释放位置开始完全应用驻车制动器时, 通过计算听到的“咔嗒声”数, 检查驻车制动器行程。应仅用驻车制动器就能把车辆固定在相当陡的斜坡上。如果驻车制动器行程大于或小于规定值, 请北京现代授权经销商检修系统。

行程: 力量为20kg(44lbs, 196N)时 应听到5~6个“咔嗒”声。

空气滤清器

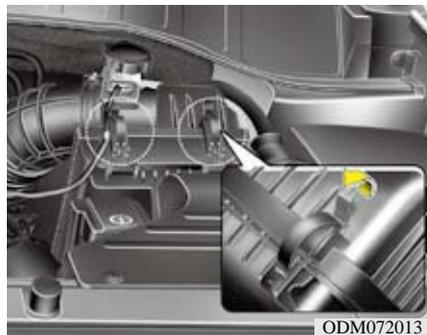
空气滤清器的更换



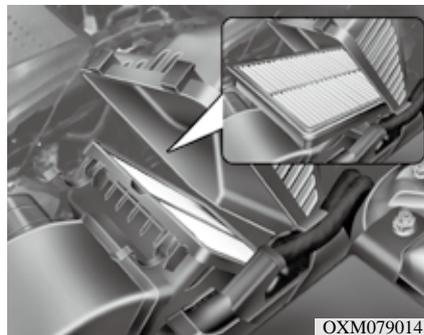
必要时必须更换新品空气滤清器，切不可清洗后再使用。

检查空气滤清器芯时，可以清洁空气滤清器。

使用压缩空气清洁空气滤清器。



1. 松开空气滤清器盖固定夹并打开盖。



2. 清洁空气滤清器内部。

3. 更换空气滤清器芯。

4. 用盖固定夹锁紧盖。

根据周期保养时间表更换空气滤清器。
如果车辆频繁行驶在多尘或多沙地区，应
比推荐的周期更频繁地更换滤芯。（参考
本章“恶劣行驶条件下的保养时间表”。）

注意

- **不要在拆卸空气滤清器的情况下
驾驶车辆，否则将导致发动机严重
磨损。**
- **拆下空气滤清器芯时，小心避免灰
尘或脏物进入进气管，否则会导致
损坏。**
- **请使用北京现代授权经销商提供的
用于更换目的的部件。**

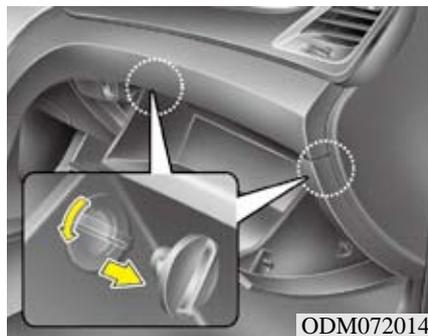
空调空气滤清器

空调空气滤清器检查

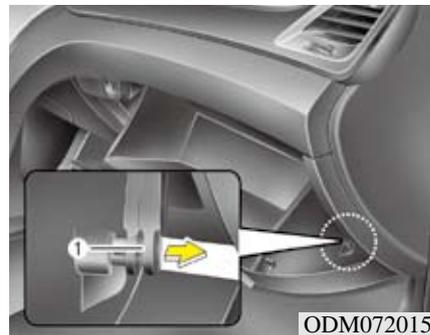
如果长期在空气污染严重的城市或多尘起伏的公路上驾驶车辆,应更频繁地检查并提早更换空调空气滤清器。车主亲自更换空调空气滤清器时,可执行下列程序更换空调空气滤清器,小心避免损坏其它部件。

根据周期保养时间表更换空气滤清器。

空调空气滤清器更换



1. 打开手套箱, 拆卸手套箱支撑带。



2. 在手套箱打开状态, 拆卸右侧止动块。



3. 在按下盖右侧的锁片状态, 拆卸空调空气滤清器壳。



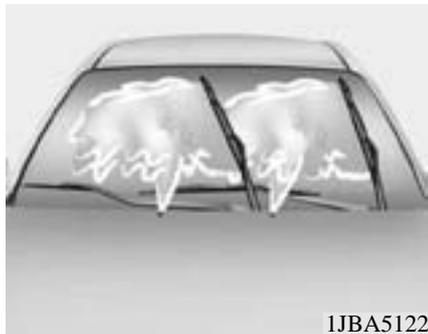
4. 更换空调空气滤清器。
5. 按分解的相反顺序重新装配。

* 参考

更换空调空气滤清器时应正确安装空调空气滤清器, 否则系统会产生噪音并且降低滤清器的效果。

雨刮器刮片

雨刮器刮片检查



1JBA5122

* 参考

经证实自动洗车机所使用的商用热腊会使挡风玻璃不易清洁。

挡风玻璃或雨刮器刮片两者之中任何一个被异物污染都会降低挡风玻璃雨刮器的效果。通常污染源为昆虫、树汁及某些商业洗车机用的热腊处理。如果雨刮器刮片刮擦不良，应使用优质清洁剂或温和洗涤剂来清洗车窗和雨刮器刮片，再用干净的水完全刷洗干净。

⚠ 注意

为避免损伤雨刮器刮片，不要使用或接近汽油、煤油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。

雨刮器刮片更换

雨刮器无法充分清洁时，说明雨刮器刮片可能已磨损或龟裂，需要更换。

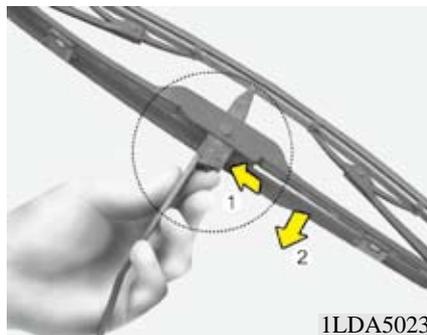
⚠ 注意

为避免损坏雨刮器臂或其它部件，不要尝试用手移动雨刮器。

⚠ 注意

使用不符合规定的雨刮器刮片可能导致雨刮器故障和失效。

前挡风玻璃雨刮器刮片

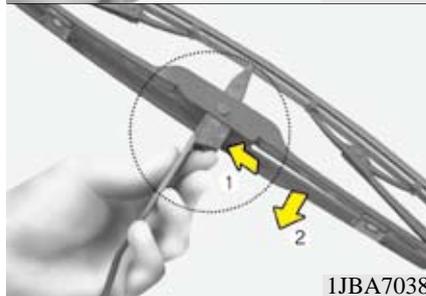
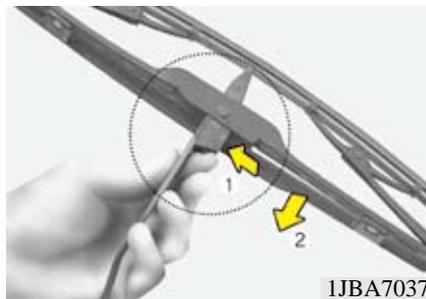


类型 A

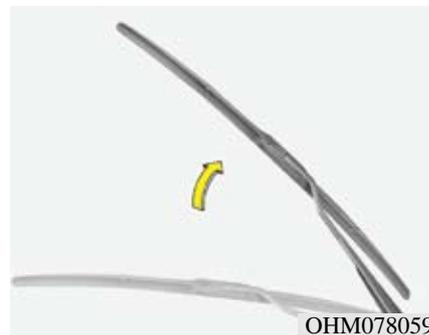
1. 举起雨刮器臂并旋转雨刮器刮片总成，以便露出塑料锁定夹。

⚠ 注意

雨刮器臂不要掉落在挡风玻璃上，否则会导致挡风玻璃碎裂。



2. 压住锁定夹并向下滑动雨刮器刮片总成。
4. 举升雨刮器刮片，从雨刮器臂上拿下雨刮器刮片。
4. 按拆卸的相反顺序安装雨刮器刮片总成。

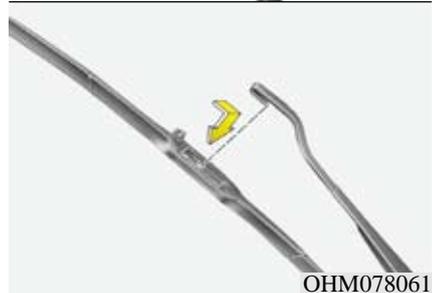
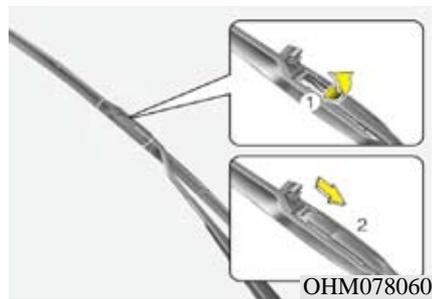


类型 B

1. 举起雨刮器臂。

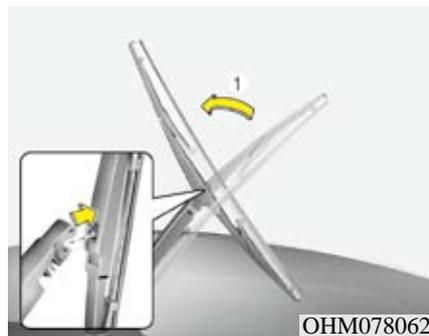
⚠ 注意

雨刮器臂不要掉落在挡风玻璃上，否则会导致挡风玻璃碎裂。

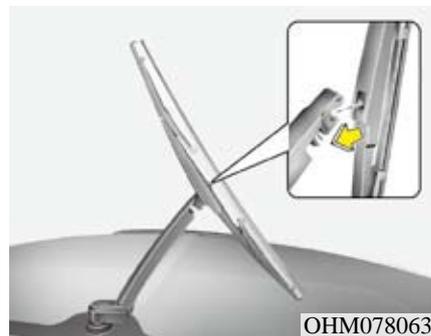


2. 提起雨刮器刮片夹，向下拉雨刮器刮片总成并拆卸。
3. 按拆卸的相反顺序安装新雨刮器刮片总成。

后窗雨刮器刮片



1. 向上提起雨刮器臂，拔出雨刮器刮片总成。

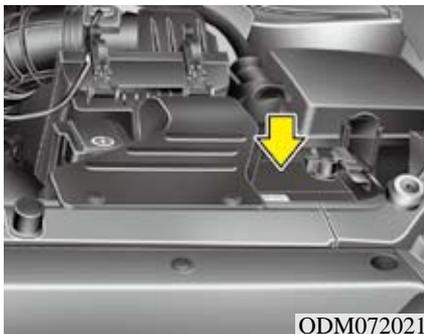


2. 把新雨刮器刮片中央部分插入雨刮器臂内的槽直到伴随着“卡嗒”声定位为止，安装新雨刮器刮片总成。
3. 轻微拉动雨刮器刮片，确定牢固固定雨刮器刮片总成。

为了避免损坏雨刮器臂或其它部件，请北京现代授权经销商更换雨刮器刮片。

蓄电池

最佳蓄电池保养方法



- 保持蓄电池固定牢固。
- 保持蓄电池顶部清洁和干燥。
- 应保持端子和连接部位清洁、牢固，并应涂上凡士林或端子润滑脂。
- 立刻用水和小苏打的溶液刷洗从蓄电池中溅洒出来的电解液。
- 如果长时间不使用车辆，分离蓄电池导线。

警告- 蓄电池有危险性



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。



烟火、所有的火焰、火花远离蓄电池。



氢气是易燃烧性气体，通常会出现于蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



蓄电池应放在儿童拿不到的地方，因为蓄电池内有高腐蚀性硫酸。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服或漆面。

(继续)

(继续)



如果电解液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗15分钟，并尽快就医。如果电解液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。



给蓄电池充电或在蓄电池附近作业时，应戴上护目镜。在封闭车间作业时，应使用通风装置。



电池报废不当会污染环境，损害人身健康。根据您本地法律或法规处理电池。

(继续)

(继续)

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时, 过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出, 伤及人员。最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
 - 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
 - 电控点火系统在高压下工作。因此在发动机运转或点火开关ON状态下, 切勿碰触这些元件。
- 如果不遵守上述警告事项会导致严重的人身伤害甚至死亡。

⚠ 注意

如果在蓄电池上连接未经授权电气设备, 会导致蓄电池亏电。禁止使用非授权设备。

蓄电池容量标签

■ 示例



*车辆内的实际蓄电池标签可能与图示有差别。

1. CMF60L-BCI: 北京现代蓄电池型号名称。
2. 12V: 额定电压
3. 60Ah(20HR): 额定容量(安培小时)
4. 92RC: 额定储备容量(分钟)
5. 550CCA: 依据SAE以安培为单位的冷启动测试电流
6. 440A: 依据EN以安培为单位的冷启动测试电流

蓄电池再充电

此车配备免保养的钙基蓄电池。

- 如果蓄电池短时间内快速放电(例如在不使用车辆状态打开大灯或室内灯), 应慢速充电(小电流)10小时。
- 如果使用车辆状态蓄电池因高电气负荷而缓慢放电, 则应以20-30A的电流充电2小时。

⚠ 警告-蓄电池再充电

蓄电池再充电时，应遵守下列预防措施：

- 必须从车上拆下蓄电池并将它放在通风良好的地方。
- 不要让烟火、火星或火焰靠近蓄电池。
- 给蓄电池充电时应注意观察，若蓄电池单元有猛烈的窜气(沸腾)现象或蓄电池单元的电解液温度超过 49° C(120° F)，则应停止充电或降低充电速率。
- 充电中检查蓄电池时应戴上护目镜。

(继续)

(继续)

- 应按照下列程序分离蓄电池充电器。
 1. 关闭蓄电池充电器主开关。
 2. 拆卸蓄电池负极端子负极固定夹。
 3. 拆卸蓄电池正极端子正极固定夹。
- 在保养蓄电池或给蓄电池再充电前，应关掉所有附件并停止发动机。
- 分离蓄电池时，蓄电池负极导线必须最先拆卸并在最后安装。

需要重新设置的部件

蓄电池亏电或拆装后需要重新设置下列部件。

- 自动上升/下降门窗(参考第4章)
- 天窗(参考第4章)
- 行车电脑(参考第4章)
- 空调控制系统(参考第4章)
- 时钟(参考第4章)
- 音响(参考第4章)

轮胎和车轮

轮胎保护

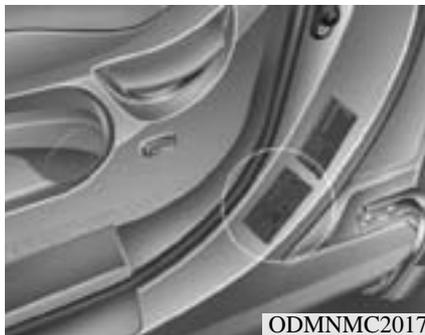
为了获得正确保养、安全性和最大燃油经济性, 应使轮胎充气压力保持在规定充气压力范围内, 使车辆载重保持在负载限制内, 并遵守规定的重量分布。

推荐的冷态下充气压力

应在轮胎冷态时检查所有轮胎(含备胎)的充气压力。“冷态轮胎”是指该车至少有三个小时未行驶或行驶距离不超过1.6Km(1英里)。

遵守规定的轮胎充气压力可以确保获得最佳乘坐舒适性、最高车辆控制性和最小轮胎磨损度。

有关推荐的充气压力请参考第8章“轮胎和车轮”。



在车辆标签上可以看到所有规格(尺寸与轮胎充气压力)。

⚠ 警告-轮胎充气压力低

轮胎充气压力严重不足(应为70kPa(10psi)以上)会使轮胎温度过高, 造成轮胎爆破、胎面脱壳及出现其它轮胎故障, 使车辆失控导致严重伤害甚至死亡。尤其炎热天气和长期高速驾驶时, 出现上述情况的可能性更大。

⚠ 注意

- 轮胎充气压力不足也会导致轮胎过度磨损、车辆控制不良并降低燃油经济性。也可能导致车轮变形。所以应使轮胎充气压力保持在规定值内。如果轮胎需要频繁再充气，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果轮胎充气压力过大将导致乘坐不适、轮胎胎纹中央过度磨损，且增大危险路面上的轮胎损坏可能性。

⚠ 注意

- 热态轮胎的轮胎充气压力通常比冷态轮胎的轮胎充气压力高出28至41kPa(4至6psi)。因此，不要通过释放热态轮胎的空气来调整轮胎充气压力，否则会导致轮胎充气压力不足。
- 一定要重新安装轮胎气门盖。如果没有气门盖，灰尘或湿气会进入气门芯并导致漏气。如果气门盖丢失，尽快安装新气门盖。

⚠ 警告-轮胎充气压力

如果轮胎充气压力过高或不足会降低轮胎寿命，对车辆控制产生不利影响，可能发生轮胎突然故障。造成车辆失控，具有潜在的伤害危险。

⚠ 注意-轮胎充气压力

一定要遵守下列事项：

- 在轮胎冷态时检查轮胎充气压力。（车辆至少有三个小时未行驶或从启动开始行驶距离不超过1.6Km(1英里)。）
- 每次检查轮胎充气压力时，也要一并检查备胎压力。
- 禁止车辆超载。如果车辆配备行李架，要避免行李架超载。
- 磨损轮胎、旧轮胎会导致发生事故。如果轮胎胎面严重磨损或轮胎损坏，更换新品。

检查轮胎充气压力

每月检查一次轮胎充气压力,也可以更频繁地检查。也要检查备胎压力。

如何检查

使用优质压力表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。对于子午线轮胎,即使充气压力不足,也可能通过观察得出轮胎充气压力正常的结论。

在轮胎冷态时检查轮胎充气压力-“冷态轮胎”指该车至少有三个小时未行驶或行驶里程不超过1.6Km(1英里)。

从轮胎气门杆上拆卸气门盖。把轮胎气压表牢固按到气门上测量轮胎充气压力。如果冷态轮胎的充气压力符合轮胎和负载信息标签上的推荐压力,不需要进一步调整。如果压力低,充气直到轮胎充气压力达到推荐压力为止。

如果充气压力过大,通过按压轮胎气门中央部分内的金属杆释放气压。用轮胎气压表重新检查轮胎充气压力。检查结束后一定要把气门盖安装到气门杆上。它们有助于杜绝灰尘和湿气的侵入,防止漏气。

警告-轮胎充气压力

- 频繁检查轮胎压力是否正常并检查轮胎的磨损和损坏情况。一定要使用轮胎气压表。
- 如果充气压力过大或过小的轮胎磨损不均匀,会造成操纵不良、车辆失控及轮胎突然故障,导致发生事故、人员受伤甚至死亡。可以在本手册中以及驾驶席侧中央立柱的轮胎标签上找到您车辆的推荐冷态轮胎充气压力。
- 破损的轮胎会导致发生事故。要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。
- 记住一定要检查备胎的充气压力。北京现代公司建议您在每次检查轮胎充气压力时也要检查备胎的充气压力。

轮胎换位

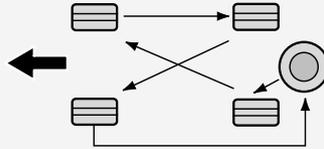
为了使胎纹磨损均匀, 建议每12,000Km (7,500英里)进行一次轮胎换位, 若发现不规则磨损, 则应更早换位。

轮胎换位时, 检查轮胎是否正确平衡。

轮胎换位时, 应检查不均匀磨损及损坏情况。不正常磨损通常是由轮胎充气压力不正确、车轮定位不良、车轮平衡不良、紧急制动或急转弯导致的。检查胎面或轮胎侧面是否突起或隆起。如果发现有一种状况则应更换轮胎。如果看见织物或绳线也要更换轮胎。在轮胎换位后, 应确定前后轮胎充气压力在规定值内并检查车轮螺母拧紧度。

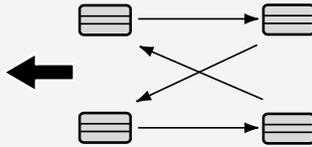
参考第8章“轮胎和车轮”。

配备全尺寸备胎(如有配备)



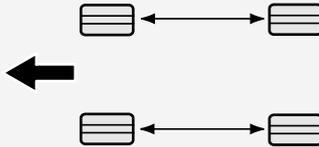
S2BLA790

未配备备胎



S2BLA790A

定向轮胎(如有配备)



CBGQ0707A

每次进行轮胎换位时, 均应检查盘式制动器制动块的磨损情况。

* 参考

子午线轮胎有不对称胎面花纹, 仅能调换前后轮胎而不能调换左右轮胎。

⚠ 警告

- 不要使用小型备胎进行轮胎换位。
- 在任何环境下都不要混用斜交帘布层轮胎和子午线帘布层轮胎。否则会导致操纵特性异常, 从而导致人员严重受伤、死亡或财产损失。

车轮定位和轮胎平衡

车轮在工厂时已仔细地进行了定位和平衡处理,以便能把轮胎寿命最大化并把整体性能最佳化。

在大多数情况下,您不需要对车轮进行再次定位。但如果发现轮胎有不正常磨损、车辆跑偏或有其它异常,则应重新定位。如果发现车辆在平坦路面上行驶时振动,应重新进行车轮平衡。

⚠ 注意

不良车轮配重可损伤车辆的铝制车轮,只能使用批准的车轮配重。

轮胎更换



如果轮胎磨损均匀,胎面磨损指示器将作为横过胎面的硬带出现。这表示胎面剩余厚度不足1.6mm (1/16in.),此时应更换轮胎。

不要等到整圈胎面都出现硬带时再更换轮胎。

⚠ 警告-更换轮胎

- 使用磨破的轮胎行驶非常危险,会降低制动效果、转向控制准确度及牵引力。
- 您车辆配备了设计为提供安全驾驶和操纵能力的轮胎。不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性,导致操纵失灵或翻车,造成严重伤害。更换轮胎时,一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。

(继续)

(继续)

- 使用任何其它尺寸或类型的轮胎，可能会严重影响乘坐舒适性、操控性、离地间隙、制动距离、车身至轮胎间隙、防滑轮胎间隙及车速表可靠性。
- 更换轮胎时，最好同时更换所有的四个轮胎。若条件不允许或没有必要同时更换四个轮胎，则应同时更换两个前轮胎或两个后轮胎。只更换一个轮胎会严重影响车辆操控性。
- ABS通过比较车轮速度工作，轮胎尺寸可以影响车轮速度。更换轮胎时，必须使用车辆原厂提供的相同尺寸轮胎来更换所有的四个轮胎。使用不同尺寸的轮胎会导致ABS（防抱死制动系统）和ESC（电子稳定性控制）（如有配备）不正常工作。

车轮的更换

无论出于何种原因更换金属车轮，都要确定新车轮尺寸、轮辋宽度与偏心度均与原厂部件相同。

警告

如果车轮尺寸不正确会严重影响车轮与轴承的使用寿命、制动及停车能力、操控特性、离地间隙、车身-至-轮胎间隙、雪地防滑链间隙、车速表和里程表校准、大灯对光及保险杠高度。

轮胎牵引力

如果车辆安装已磨损轮胎、充气不当轮胎或在光滑路面上行驶，轮胎牵引力降低，出现胎面磨损指示器时应更换轮胎。为了降低车辆失控的可能性，在雨天、雪地或冰地上应减速慢行。

轮胎保养

除了保持适当的充气压力外，进行正确的车轮定位也有助于降低轮胎磨损。如果您发现某个轮胎磨损不均匀，请北京现代授权经销商检查车轮定位情况。

安装新轮胎时，确定平衡新轮胎，这可以提高车辆乘坐舒适性并延长轮胎寿命。另外，如果从车轮上拆卸某个轮胎，一定要重新平衡这个轮胎。

轮胎侧壁标签



此信息鉴定并描述轮胎的基本特性，并提供用于安全标准证明的轮胎识别码（TIN）。在召回情形下，可以使用此TIN识别轮胎。

1. 制造商或商标名称

显示制造商或商标名称。

2. 轮胎尺寸说明

轮胎侧壁上标记了轮胎尺寸标志，挑选您车辆的更换轮胎时需要参考这些信息。以下详解轮胎尺寸标志的字母与数字意义。轮胎尺寸标志示例：
(这些字母与数字仅用作参考；您的轮胎尺寸标志会根据车辆变化。)

(P) 235/60R18 102H

- P - 应用车辆类型(轮胎标记的前缀“P”表示使用在轿车或轻型卡车上。当然，并不是所有轮胎都有此标记)。(如有配备)
- 235 - 单位为毫米的轮胎宽度。
- 60 - 高宽比，轮胎的剖面高度与轮胎宽度的百分比。
- R - 轮胎构造代码(径向)。
- 18 - 单位为寸的轮辋直径。
- 102 - 负载指数，一系列与轮胎可以承载的最大负载有关的数字码。
- H - 速率符号，参考本章中速率符号表中的附加信息。

车轮尺寸说明

车轮也标记了在您必须更换车轮时需要的重要信息，以下详解车轮尺寸标志的字母与数字意义。

车轮尺寸标志示例：

7.5JX18

7.5 - 单位为寸的轮辋宽度。

J - 轮辋外形标志。

18 - 单位为寸的轮辋直径。

轮胎速率

下表列出了当前很多用于轿车轮胎的不同速率，速率符号是轮胎侧壁上轮胎尺寸标志的一部分，此符号对应轮胎的设计最高安全驾驶速度。

速率符号	最高速度
S	180km/h(112mph)
T	190km/h(118mph)
H	210km/h(130mph)
V	240km/h(149mph)
Z	高于240km/h(149mph)

3. 检查轮胎寿命(TIN：轮胎识别码)

如果自生产日期算起轮胎的寿命大于6年，轮胎强度和性能会随着轮胎年龄的递增而下降(即使没有使用的备胎)。因此，应更换新轮胎(包括备胎)。您可以在轮胎的侧壁上(可能在车轮内侧)找到轮胎生产日期，显示DOT代码。DOT代码是轮胎上一系列由数字和英文字母组成的号码。DOT代码的最后4位数字(字符)特指生产日期。

DOT: XXXX XXXX OOOO

DOT的前部分表示厂家代码、轮胎尺寸和胎面花纹，DOT的最后4位数字表示生产星期和年份。

例如：

DOT XXXX XXXX 1612代表轮胎是在2012年的第16个星期生产的。

警告-轮胎年龄

即使不使用轮胎，轮胎也会随着时间的推移而老化。无论剩余的轮胎胎面如何，都建议您**在轮胎正常服务达到六(6)年后更换轮胎**。由炎热气候或频繁高负载状态引起的受热都能加快老化过程，不遵守此警告会导致轮胎突然故障，从而导致车辆失控及发生事故，造成严重的人身伤害甚至死亡。

4. 轮胎帘布层成分和材料

轮胎内为若干张帘布层或橡胶涂层织物的帘布层结构。轮胎制造商也必须指出轮胎材料，包括钢、尼龙、聚酯和其它物质。字母“R”指子午线帘布层结构；字母“D”指斜纹或斜交帘布层结构；而字母“B”指束带式斜交帘布层结构。

5. 最大允许充气压力

这是充入轮胎内的最大气压，不要超过这个允许的最大充气压力。参考轮胎和负载信息标签中的推荐充气压力。

6. 最大负载额定值

这个数值指示以千克和磅为单位计算的轮胎能承受的最大负载。更换车辆上的轮胎时，一定要更换负载额定值与原厂安装轮胎相同的轮胎。

7. 均匀轮胎质量分级

可在胎肩与最大剖面宽度之间的轮胎侧壁上找到质量级。

例如：

胎面磨损 200

牵引力 AA

温度 A

轮胎胎面磨损

轮胎胎面磨损级别是以专门管理机构经过分析证明验证的轮胎磨损率为基础的比率。例如，轮胎级别150的磨损是管理机构轮胎级别100的1.5(1½)倍。轮胎的相关性能取决于实际使用状况。尽管如此，性能可根据驾驶习惯、维修经验、道路特征和气候的不同而有明显不同。这些级别模压在轿车轮胎的侧壁上。轮胎作为您车辆的标准件或选装件来说是随级别变化的。

牵引力-AA、A、B和C

牵引力级别，由高到低是AA、A、B和C。级别表示在沥青和混凝土质的专门管理机构测试路面控制条件下测得的轮胎在湿路上的停车能力。标记C的轮胎牵引性能不良。

 **警告**

此轮胎指定的牵引力级别以直向前进的制动牵引测试为基础，不包括加速、转弯、滑水效应或峰值牵引特性。

温度-A、B和C

温度级别是A(最高)、B和C。级别表示在有关专门室内试验室试验车轮胎控制条件下测定轮胎生热阻力和散热能力。持久高温会导致轮胎原材料退化并降低轮胎寿命，并且温度过高会导致轮胎突然故障。级别A与B表示实验室试验车轮性能的水准比法律要求的最低标准高。

警告-轮胎温度

此轮胎的温度级别是在正常的轮胎充气压力和没有超载的状态下确定的。超速、充气不足或超载, 无论分开还是组合, 都能使热量累积并可能造成轮胎突然故障, 导致车辆失控、人身严重受伤甚至死亡。

保险丝

■ 叶片式



正常



熔断

■ 芯式



正常



熔断

■ 组合保险丝



正常



熔断



正常



熔断

OLM079051N

使用保险丝保护车辆的电气系统，避免电气系统电气过载损坏。

车辆上共有2个(或3个)保险丝盒，一个位于驾驶席侧面板支架内，另一个位于发动机室靠近蓄电池的位置。

如果车辆的灯光、附件或控制系统不工作，请检查其所属电路的保险丝。如果保险丝熔断，则表示保险丝内元件已熔化。如果电气系统不工作，应首先检查驾驶席侧保险丝盒。

更换熔断的保险丝前，分离蓄电池负极导线。

更换熔断的保险丝时，务必使用相同额定值的保险丝。

如果更换的保险丝熔断，意味着电路有故障。禁止使用可能故障的系统，并立刻联络北京现代授权经销商检查电路。

使用了3种保险丝：较低安培数额定值的叶片式保险丝、芯式保险丝及较高安培数额定值的组合保险丝。

⚠ 警告-保险丝更换

- 不可使用与原保险丝额定值不同的保险丝作为更换件。
- 使用较高容量保险丝可能导致电气系统损坏或发生火灾。
- 禁止使用导线或铝箔来代替正确的保险丝-即使是暂时性维修。因为这会导致大面积导线损坏并可能导致火灾。

⚠ 注意

不可使用螺丝刀或其它金属物体拆除保险丝，因为这会导致电路短路并损坏系统。

* 参考

实际保险丝/继电器盒标签可能根据配备项目的不同而不同。

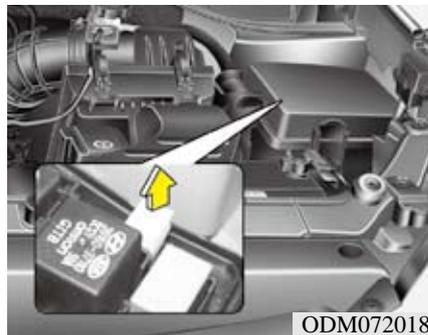
⚠ 注意

- 用新保险丝或继电器更换熔断的保险丝或继电器时，确定新保险丝或继电器牢固装配到夹内。没有完全紧固的保险丝或继电器会导致车辆导线和电气系统损坏，可能引发火灾。
- 禁止拆卸用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子。这些保险丝、继电器和端子可能不完全紧固，从而引发火灾。如果用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子熔断，请咨询北京现代授权经销商。
- 禁止在保险丝/继电器端子内放入保险丝或继电器以外的其它物品如螺丝刀或导线。否则会导致接触故障和系统故障。

室内保险丝更换



1. 关闭点火开关和所有的其它开关。
2. 打开室内保险丝盒盖。



3. 直接拔出可疑保险丝，使用发动机室保险丝盒内提供的保险丝拔具。
4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。
5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。

如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

如果没有备用保险丝，先以不需要用于操纵车辆的电路内相同额定值保险丝来代替，如点烟器保险丝等。

如果大灯或其它电气部件不工作，但保险丝良好，应检查发动机室保险丝盒。如果保险丝熔断，则必须更换。

保险丝开关

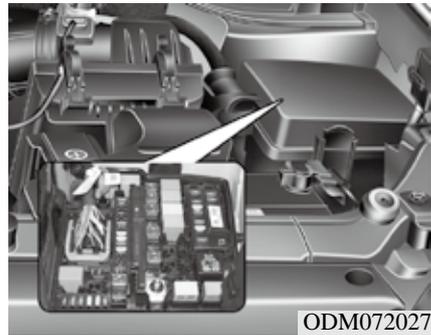


始终将保险丝开关置于ON位置。
如果将开关移到OFF位置，必须复位某些项目如音响和数字时钟并且遥控器(或智能钥匙)可能不正常工作。

⚠ 注意

驾驶车辆期间始终将保险丝开关置于ON位置。

发动机室保险丝盒内保险丝更换



1. 关闭点火开关和所有的其它开关。
2. 通过按压舌片并上拉拆卸保险丝盒盖。

3. 检查拔出的保险丝，如果保险丝熔断则予以更换。要拔出或插入保险丝，可使用发动机室保险丝盒里提供的保险丝拔具。
4. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

组合保险丝



如果组合保险丝熔断，则应按照下列顺序更换：

1. 分离蓄电池负极导线。
2. 拧下上图所示的螺母。
3. 用相同额定值的新保险丝更换。
4. 按拆卸的相反顺序重新安装。

* 参考

如果组合保险丝熔断，请咨询北京现代授权经销商。

保险丝/继电器盒说明



您可以在保险丝/继电器盒盖内侧找到说明保险丝/继电器名称和容量的保险丝/继电器标签。

* 参考

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆,只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时,参考保险丝盒标签。



说明	保险丝容量	受保护的部件
空气囊警告灯	10A	仪表盘
空气囊	15A	辅助保护系统控制模块、空调控制模块、助手席乘员检测传感器
模块5	7.5A	天窗、智能钥匙控制模块、驻车导向模块、后座椅加热器(左/右)、电铬后视镜、雨传感器、BCM、驾驶席/助手席CCS座椅控制模块、驾驶席/助手席座椅加热器模块、ICM继电器盒(转弯灯继电器(左/右)、后鼓风机继电器)
模块1	7.5A	运动模式开关、控制台开关(左/右) 控制台前开关、后电动门窗开关(左/右)
后雾灯	10A	ICM继电器盒(后雾灯继电器)
记忆2	10A	BCM、轮胎压力监测模块、驾驶席IMS模块、 驾驶席/助手席车门模块、自动灯光&光照度传感器、 诊断连接器、空调控制模块、仪表盘
智能钥匙2	7.5A	智能钥匙控制模块、钥匙防盗模块
模块3	10A	空调控制模块、轮胎压力监测模块、MTS模块、BCM、仪表盘、电控驻车制动模块、音频/视频鹤 导航控制模块、电铬后视镜、4WD ECM、车道偏离警告模块、控制台开关(左)、智能驻车辅助控 制模块、后控制台开关、放大器、后智能驻车辅助传感器(内侧/外侧)(左/右)、后驻车辅助传感器 (内侧/外侧)(左/右)、方向盘转角速度传感器、驾驶席/助手席车门模块、变速杆指示灯、后座椅加 热器(左/右)、驾驶席/助手席控制模块、驾驶席/助手席座椅加热器模块、驾驶席IMS模块
智能钥匙4	10A	起动/停止按钮开关、钥匙防盗模块

说明	保险丝容量	受保护的部件
内部灯	15A	货物区灯、化妆镜灯(左/右)、车顶控制台灯、中央室内灯、私人灯(左/右)
多媒体	15A	音响、音频/视频&导航控制模块、MTS模块
MDPS	7.5A	MDPS模块
方向盘加热器	15A	-
记忆1	10A	射频信号接收器、点火开关照明&钥匙插入开关
起动机	7.5A	自动变速器: 变速器档位开关 手动变速器: 智能钥匙控制模块、PCM、发动机室保险丝&继电器盒(起动机继电器)
模块2	10A	自适应大灯模块、多功能检查连接器、发动机室保险丝&继电器盒(真空泵继电器)、仪表盘开关、大灯水平调整执行器(左/右)、自动大灯水平调整模块、制动灯开关
转弯灯	10A	-
天窗2	20A	天窗
后座椅加热器	15A	后座椅加热器(左/右)
点火开关	20A	发动机室保险丝&继电器盒(保险丝-ABS 3、传感器5、TCU、倒车灯)

说明	保险丝容量	受保护的部件
空调 1	7.5A	发动机室保险丝&继电器盒(鼓风机继电器)、空调控制模块、组合离子发生器
后雨刮器	15A	后雨刮器继电器、后雨刮器电机、组合开关
智能钥匙1	25A	智能钥匙控制模块
前座椅加热器	20A	驾驶席/助手席CCS座椅控制模块、驾驶席/助手席座椅加热器模块
空调 2	7.5A	自动空调：空调控制模块、鼓风机电机 手动空调：空调控制模块、鼓风机电阻器
点烟器	20A	前电源插座&点烟器、行李箱电源插座
前雨刮器	15A	组合开关、发动机室保险丝&与继电器盒(雨刮器高速继电器、IG2继电器)
后鼓风机	20A	ICM继电器盒(后鼓风机继电器)
右电动门窗	25A	助手席车门模块、后电动门窗开关(右)
后除霜器	10A	空调控制模块
制动开关	7.5A	智能钥匙控制模块、制动灯开关
天窗 1	20A	天窗

说明	保险丝容量	受保护的部件
电动门窗(左)	25A	驾驶席安全电动门窗模块、后电动门窗开关(右)
燃油加油口门	15A	燃油加油口门开关
智能钥匙3	7.5A	智能钥匙控制模块
制动灯	15A	制动灯信号电子模块
助手席电动座椅	20A	助手席座椅手动开关
放大器	30A	放大器
模块4	10A	音响、音频/视频&导航控制模块、BCM、车顶控制台灯、放大器、MTS模块、电动室外后视镜开关、发动机室保险丝&继电器盒(电源插座继电器)
车门锁	20A	车门闭锁/开锁继电器、后备箱门继电器
驾驶席电动座椅	30A	驾驶席座椅手动开关、驾驶席腰垫开关

继电器编号	继电器名称	继电器类型
E30	大灯喷水器继电器	ISO袖珍型
E31	起动继电器	ISO袖珍型
E32	前除冰器继电器	ISO袖珍型
E33	鼓风机继电器	ISO袖珍型
E34	雨刮器(低速)继电器	ISO袖珍型
E35	冷却风扇(低速)继电器	ISO袖珍型
E36	ACC继电器	ISO袖珍型
E37	IG1继电器	ISO袖珍型
E38	IG2继电器	ISO袖珍型
E39	冷却风扇(高速)继电器	ISO袖珍型
E40	雨刮器(高速)继电器	ISO袖珍型
E41	后除霜器继电器	ISO袖珍型
E42	喇叭继电器	ISO袖珍型
E43	真空泵继电器	ISO袖珍型

	说明	保险丝容量	受保护的部件
组合 保险丝	MDPS	80A	MDPS模块
	B+2	60A	智能接线盒(IPS 1(4CH)、IPS 2(1CH)、IPS 5(1CH)、保险丝 - 天窗1、助手席电动座椅、驾驶席电动座椅)
	鼓风机	40A	鼓风机继电器
	后窗除霜器	40A	后除霜器继电器
	ABS1	40A	ESP控制模块、多功能检查连接器
	ABS2	40A	ESP控制模块、多功能检查连接器
	B+3	60A	智能接线盒(保险丝 - 模块1、智能钥匙4、天窗2、智能钥匙1、后雾灯、暗电流自动切断装置)
保险丝	B+4	50A	
	EMS	40A	EMS盒
	冷却风扇	50A	冷却风扇(高速/低速)继电器
	IG1	40A	未配备智能钥匙：点火开关、配备智能钥匙：ACC继电器、IG1继电器
	IG2	40A	起动机继电器、IG2继电器、未配备智能钥匙：点火开关
	B+1	50A	智能接线盒(保险丝 - 后座椅加热器、前座椅加热器、电动门窗(右)、电动门窗(左))

	说明	保险丝容量	受保护的部件
保险丝	喇叭	15A	喇叭继电器
	EPB1	15A	电控驻车制动模块
	真空泵	20A	真空泵继电器
	除冰器	15A	前除冰器继电器
	大灯喷水器	20A	大灯喷水器继电器
	电源插座	25A	ICM继电器盒(电源插座继电器)
	4WD ECU	20A	4WD ECM
	蓄电池传感器	10A	蓄电池传感器
	EPB2	15A	电控驻车制动模块
	AMS(雨刮器)	10A	BCM、PCM
	前雨刮器	30A	雨刮器低速继电器、前雨刮器电机
	倒车灯	10A	自动变速器：后组合灯(内侧)(左/右)、电铬后视镜、音响、音频/视频&导航控制模块、 手动变速器：倒车灯继电器
ABS3	7.5A	ESP控制继电器	

	说明	保险丝容量	受保护的部件
保险丝	传感器5	7.5A	PCM
	TCU	15A	变速器档位开关
	燃油泵	15A	燃油泵继电器
	ECU1	15A	PCM
	点火线圈	20A	电容器、点火线圈#1/#2/#3/#4
	传感器2	10A	G4KJ：曲轴位置传感器、可变进气电磁阀、净化控制电磁阀、凸轮轴位置传感器#1/#2、 机油控制阀#1/#2、燃油泵继电器 G4KH：曲轴位置传感器、净化控制电磁阀、凸轮轴位置传感器#1/#2、RCV控制电磁阀、 机油控制阀#1/#2
	传感器1	15A	氧传感器(上)、氧传感器(下)、发动机室保险丝&继电器盒(冷却风扇(高速/低速)继电器)
	传感器4	25A	PCM
	警报喇叭	10A	警报喇叭继电器

灯泡

警告-灯泡方面的工作

在进行灯泡方面的工作前，牢固设置驻车制动器，确定将点火开关转到“LOCK”位置。关闭灯光以免灼伤手指或发生电击，并分离负极蓄电池导线。

仅能使用规定瓦特数的灯泡。

注意

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。否则会导致保险丝或电路系统损坏。

注意

如果您没有必需的工具、正确的灯泡及专门技术，请北京现代授权经销商进行检修。在多数情况下，由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时。

拆卸/安装大灯总成可能会损坏车辆。

* 参考

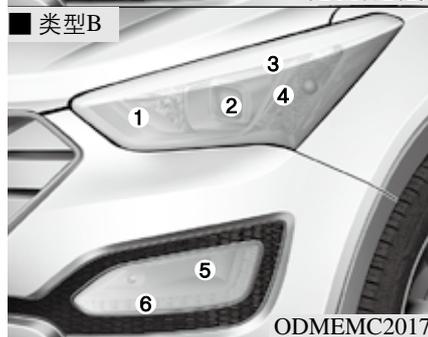
暴雨中驾驶或洗车后，大灯和尾灯灯罩内可能结霜。这种情况是由灯内外温度差引起的。与雨中室内车窗上凝结雾的现象相似，不表示车辆出现故障。如果水渗入灯泡线路，请北京现代授权经销商检查系统。

大灯、示宽灯、前转向信号灯、前雾灯灯泡更换

■ 类型A



■ 类型B



- (1) 大灯(远光)
- (2) 大灯(近光)
- (3) 示宽灯(LED/灯泡)
- (4) 前转向信号灯
- (5) 前雾灯(如有配备)
- (6) 日间行车灯(如有配备)

大灯灯泡



⚠ 警告-卤素灯泡

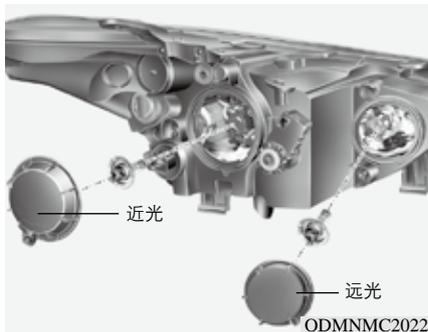
- 卤素灯泡里有压缩气体。如果灯泡爆炸，碎片会在压缩气体作用下飞溅散开。
- 小心处理灯泡，避免刮伤和磨蚀。如果灯泡点亮，避免与液体接触。

(继续)

(继续)

禁止用没有戴任何保护装置的手直接接触灯泡，残留的油渍可能导致灯泡过热并在点亮时爆裂。只在安装到大灯内时点亮灯泡。

- 如果灯泡损坏或裂缝，应立即更换并小心处理。
- 更换灯泡时戴上护眼镜，处理灯泡前先冷却灯泡。

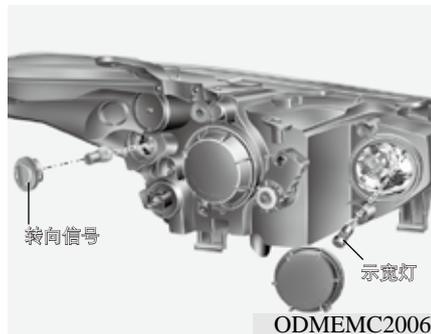


1. 打开发动机罩。
2. 逆时针转动大灯灯泡罩进行拆卸。
3. 分离大灯灯泡插座连接器。
4. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
5. 向外拉灯泡进行拆卸。

6. 通过把新灯泡插入灯泡插座来安装新灯泡。
7. 对齐灯泡插座上的舌片与总成中的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。
8. 顺时针转动大灯灯泡罩进行安装。

* 参考

重新安装大灯总成后有必要进行大灯光照点的调整，请北京现代授权经销商检查系统。

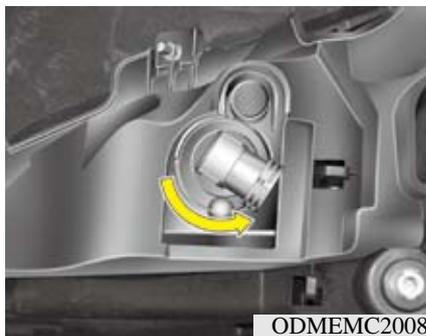


转向信号灯/示宽灯

1. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽,即可从总成上拆下灯泡插座。
2. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽,即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。

3. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
4. 对齐灯泡插座上的舌片与总成中的导槽,把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。

前雾灯灯泡/转弯灯(如有配备)



1. 拆卸前保险杠底盖。
2. 把手伸入前保险杠背部。
3. 从灯泡插座上分离电源连接器。
4. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正壳上的导槽即可从壳上拆下灯泡插座。

5. 对正灯泡插座上的舌片与壳内的导槽把新灯泡插座安装到壳内。把灯泡插座压入壳并顺时针旋转。
6. 连接电源连接器到灯泡插座。
7. 重新安装前保险杠底盖。

大灯(HID型)、示宽灯(LED)、转向信号和前雾灯灯泡、日间行车灯更换

如果灯泡不亮,请北京现代授权经销商检查系统。

警告-HID大灯近光(如有配备)

由于有电击危险,禁止更换或检查大灯近光(氙气灯泡)。如果大灯近光(氙气灯泡)不工作,请北京现代授权经销商检查系统。

* 参考

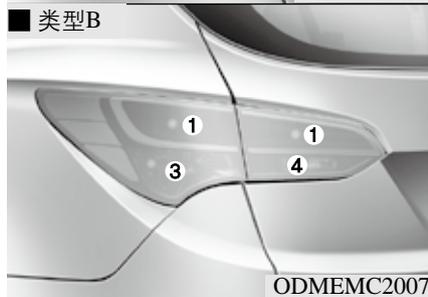
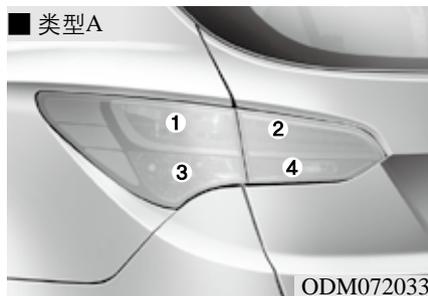
相对卤素灯泡而言HID灯有优越性能。根据卤素灯泡与HID灯的使用频率,制造商评估HID灯寿命是卤素灯泡的两倍以上。在车辆使用寿命内的某个时间可能需要更换HID灯。如果大灯循环亮灭频率比正常频率高,会缩短HID灯的寿命。HID灯操作与卤素白炽灯的操作方式不同。如果大灯在亮一段时间后熄灭,但在重新操作大灯开关时立即再亮,很可能需要更换HID灯。HID灯部件比传统卤素灯泡部件复杂,所以更换成本较高。

侧面转向灯灯泡更换



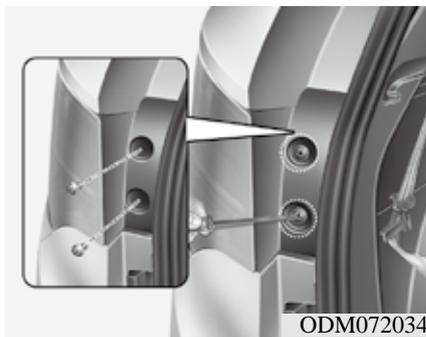
如果灯泡不亮, 请北京现代授权经销商检查系统。

后组合灯灯泡更换



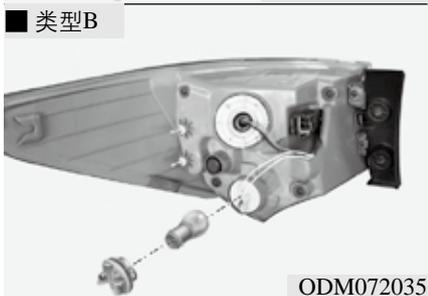
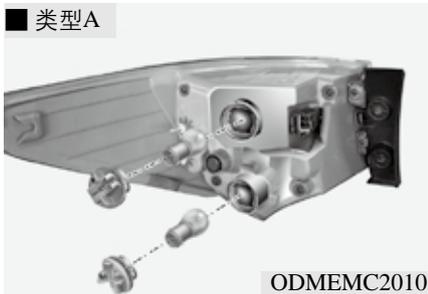
- (1) 制动灯/尾灯
- (2) 尾灯
- (3) 后转向信号灯
- (4) 倒车灯

外部灯



后转向信号灯和制动灯/尾灯

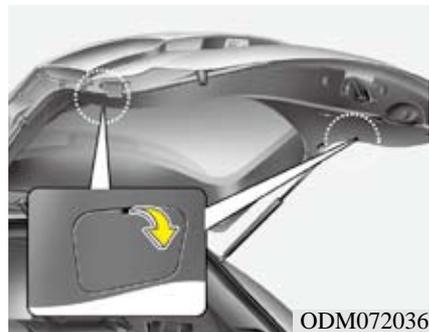
1. 停止发动机。
2. 打开后备箱门。
3. 使用十字型螺丝刀拧下灯总成固定螺钉。
4. 从车身上拆卸后组合灯总成。



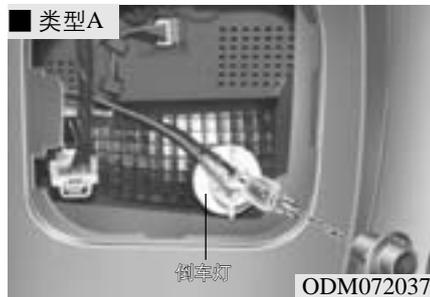
5. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽, 即可从总成上拆下灯泡插座。

6. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽, 即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
7. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
8. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽, 把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。
9. 把灯总成重新安装到车身上。

内部灯



1. 停止发动机。
2. 打开后备箱门。
3. 使用一字型螺丝刀拆卸维修盖。

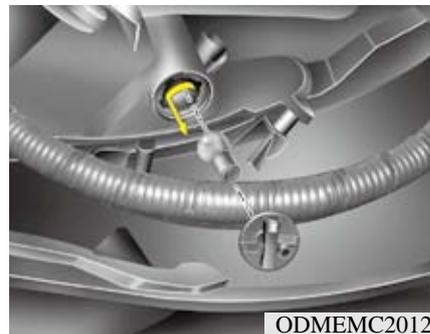


尾灯/倒车灯(灯泡类型)

4. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽, 即可从总成上拆下灯泡插座。
5. 把灯泡拉出灯泡插座。
6. 把新灯泡插入灯泡插座。

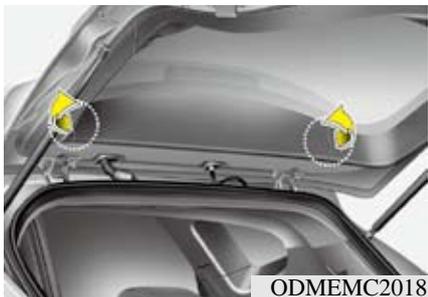
7. 对正灯泡插座上的舌片与总成中的导槽并顺时针转动灯泡插座, 把灯泡插座安装到总成内。
8. 把灯总成重新安装到车身上。

后雾灯

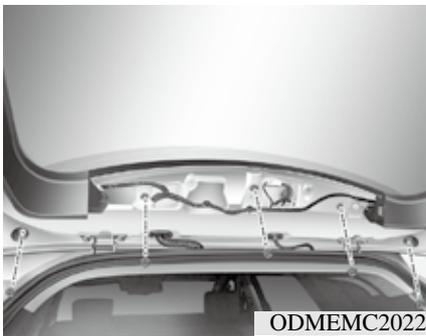


1. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽, 即可从总成上拆下灯泡插座。
2. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽, 即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
3. 把新灯泡插入灯泡插座。

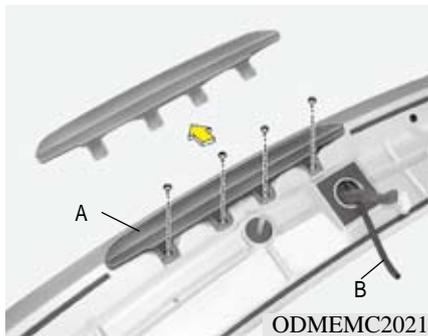
高架制动灯灯泡更换



1. 打开后备箱门。
2. 轻轻拆卸后备箱门装饰板中央盖。
3. 分离线束连接器。

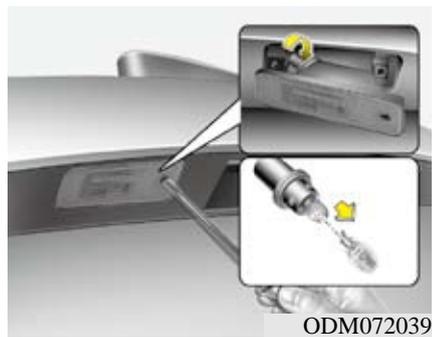


4. 拧下固定螺母并拆卸扰流板。



5. 拧下螺母和喷水器喷嘴(B)后, 拆卸高架制动灯总成(A)。
6. 按拆卸的相反顺序重新安装新灯总成。

牌照灯灯泡更换



1. 使用十字型螺丝刀拧下透镜固定螺钉。
2. 拆卸透镜。
3. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
4. 安装新灯泡。
5. 使用透镜固定螺钉重新牢固安装透镜。

车门礼貌灯灯泡更换(如有配备)



如果灯泡不亮, 请北京现代授权经销商检查车辆。

■阅读灯



■室内灯
■类型A



■类型B



ODM072040/ODM072042/ODM072052

■行李箱灯(如有配备)



■遮阳板灯



■手套箱灯(如有配备)



OXM079044/ODM072041/ODM072043

内部灯灯泡更换

1. 使用一字型螺丝刀轻轻从内部灯壳处撬下透镜。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。

⚠ 警告

为避免烧伤手指或发生电击, 进行内部灯的相关操作前一定要按下“OFF”按钮。

3. 把新灯泡安装到灯泡插座里。
4. 对正透镜舌片与内部灯壳槽口并把透镜紧压入适当位置。

⚠ 注意

小心不要弄脏或损坏透镜、透镜舌片和塑料壳。

外观保养

外饰的保养

外饰基本注意事项

要使用任何化学清洁剂或亮光剂时，务必遵守标签上的规定，这非常重要。请先阅读标签上的所有警告和注意事项。

漆面保养

清洗

为帮助保护车辆漆面，防止生锈和变质，应彻底清洗且至少应每个月用温水或冷水清洗一次车辆。

如果您进行了野外驾驶，则应该在每次野外驾驶后清洗车辆。尤其应注意彻底清除所有盐分、污物、泥土和其它杂质的累积物。并确定摇臂板与车门下方边缘的排水孔保持干净清洁。

若未立刻去除昆虫、焦油、树汁、鸟粪、工业污染物及相似沉淀物，会损坏车辆漆面。

即使立刻用清水清洗也可能无法完全清除附着物。

因此可使用不伤漆面的温性肥皂。

用肥皂清洗后，应使用温水或冷水再彻底冲洗。千万不要让肥皂残留在漆面上变干。

注意

- **不要使用强力肥皂、化学清洁剂或热水，也不要阳光直射下或车身热时清洗车辆。**
- **清洗车辆侧面门窗时要注意。特别是使用高压水清洗时，水会通过门窗渗入，弄湿内饰。**
- **为了避免损坏塑料部件和车灯，禁止使用化学溶剂或强力清洁剂清洁。**

警告-制动器被弄湿

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。



⚠ 注意

- 水洗发动机室包括高压水洗，可能导致发动机室内的电路故障。
- 禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

打蜡

打蜡时漆面上不可有水滴。应洗车并等待车辆干燥后才可以打蜡。且应使用优质液状或糊状蜡并遵守生产商的使用说明。所有金属饰条都应打蜡保护并保持其亮度。用除斑剂除去机油、焦油和类似物质会破坏蜡层。一定要在这些区域重新打蜡，即使车辆的其余部分不需要打蜡。

⚠ 注意

- 用干布擦除车身上的灰尘或污物会损伤漆面。
- 不要使用钢丝绒、擦洗剂或含有高碱或腐蚀剂的强力清洁剂来清洁镀铬或阳极电镀铝部件。否则将损坏保护层，导致褪色或漆面变质。

漆面损伤的修理

必须立刻修理较深的刮伤或跳石撞伤漆面。因为暴露出来的金属部分会很快生锈，从而增加大修费用。

*** 参考**

如果车辆损坏且需维修或更换某个金属部件，应确保车间给维修或更换的部件提供防锈材料。

亮面金属的保养

- 使用焦油去除剂去除道路焦油与昆虫等，不要用刮刀或其它尖锐物。
- 涂上一层腊或镀铬层保护剂并擦亮，保护亮面金属的表面，避免腐蚀。
- 在寒冷天气或海岸地区，应在亮面金属部件上涂上较厚的腊或保护剂。若有必要，也可涂上无腐蚀性凡士林或其它保护剂。

车底的保养

用于除去冰雪以及防尘目的的腐蚀性物质可能会附着在车底。如果不及时去除这些物质，即使已做过防锈处理，仍会加速燃油管路、车架、底板和排气系统等车底部件的生锈。

应每个月至少用温水或冷水彻底冲洗车辆底部和车轮开口一次，特别是在野外驾驶和每年冬天结束时。要特别注意这些地方，因为这些地方的泥垢与污物不易看见。用水泼湿尘垢后不彻底除去，危害更大。车门下侧边缘、摇臂板与车架皆有排水孔，应使其畅通无灰尘堵塞，这里积水会导致生锈。

警告

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

铝合金或铬合金车轮保养

铝合金或铬合金车轮上有一层透明保护层。

- 不要使用任何擦洗剂、抛光剂、溶剂或钢丝刷来清洁铝合金或铬合金车轮。这会刮伤或损坏保护层。
- 在车轮冷却状态清洁车轮。
- 只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。一定要在行驶过有盐分的地区后清洁车轮。这有助于防腐。
- 避免用高速汽车清洗刷清洗车轮。
- 切勿使用碱性或酸性洗涤剂。否则会损坏或腐蚀覆盖透明保护层的铝合金或铬合金车轮。

防腐

防止您的车辆生锈

以最先进的设计和构造制造高质量的汽车及防止生锈。然而这只是工作的一部分。要长时间防止车辆生锈，需要您的合作与帮助。

常见的生锈原因

最常见的车辆生锈原因是：

- 在车辆底部积聚地面盐、污物和湿气。
- 漆面或保护外层被石头、沙砾磨蚀以及出现较小的刮擦和凹痕，导致金属失去保护，暴露在外而生锈。

较容易生锈的地区

如果您居住在汽车容易生锈的地区，防止生锈的措施极为重要。常见的加速生锈原因是地面盐、防尘化学物、海洋空气及工业污染物的侵害。

湿气带来的生锈

在湿气较多的环境下车辆很容易生锈。特别是在温度超过冰点时，较高的湿度能加快生锈的速度。在这种情况下，腐蚀物质通过缓慢蒸发的湿气与车辆表面接触。

泥土能使车辆生锈的原因是，泥土蒸发缓慢并保留湿气与车辆相接触。尽管泥土变干燥，但仍残留湿气并加速生锈。高温也能使一些不能适当通风而潮湿的配件快速生锈。基于所有的这些原因，需定期清洁车辆，除去泥土或其它积聚物，这很重要。这些杂物一般积聚在车辆底部，而不仅仅是可看见的表面。

预防生锈

执行下述操作，可以从开始就预防生锈：

保持车辆清洁

预防生锈的最好方法是保持车辆干净，清除导致车辆生锈的物质。重要的是要特别注意车辆底部。

- 如果您居住的地区易使车辆生锈—含盐公路、近海、工业污染区、酸雨等等—您需加强预防生锈措施。在冬季，至少每月清理一次车辆底部，并且在冬季过后一定要清理干净车辆底部。
- 当清理车辆底部时，请特别注意挡泥板底部的部件以及其它难以观察到的部位。要彻底清除物质；仅润湿积土而不彻底洗去只会加速生锈而非防止生锈。高压水和蒸汽对除去积土和生锈材料特别有效。
- 清洗下车门板、摇臂板和车架构件时，排泄孔需保持通气状态，以便于湿气排出而不会留存在内部加快生锈。

保持车库干燥

切勿把车辆停放在潮湿及通风不良的车库里。这种环境给车辆生锈提供有利条件。如果您在车库里清洗车辆或车辆在有湿气、带着雪、冰和泥土的状态下进到车库，车辆及有些配件肯定生锈。即使干燥的车库也有可能使车辆生锈，除非具有充分的通风环境，完全除湿。

保持漆面和装饰板处于良好状态

刮痕或爆边漆面应立即用“修饰”漆来遮盖，以减少生锈的可能性。如果金属露出，建议您到专业车身和漆面喷漆室进行修补工作。

鸟粪：鸟粪是高腐蚀性物质，在几小时内就能损坏漆面。一定要尽快除去鸟粪。

不要疏忽内部

湿气可能积聚在底板垫和地毯下面，导致腐蚀。定期检查底板垫下面，确保地毯干燥。用车运送肥料、清洁材料或化学物品时要特别小心。

请使用适当容器运送这些物品，如果这些物品溅洒或漏出，应用清水清洁、冲洗并彻底干燥。

内饰的保养

内饰基本注意事项

避免化妆品如香水、化妆油、防晒霜、洗手液以及空气清新剂接触内饰部件，因为它们会导致损坏或变色。如果这些化妆品接触内饰部件，立即擦去。

参考说明，遵守适当的程序清洁塑料制品。

注意

清洁皮革制品(如方向盘、座椅等)时，要使用中性清洁剂或低酒精含量溶液。如果使用高酒精含量溶液或酸/碱性清洁剂，会导致皮革颜色褪色或表面脱皮。

注意

禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

清洁室内装饰品和内部装饰

塑料制品

用小笤帚或真空吸尘器清除塑料制品上的灰尘和疏松脏物。用塑料清洁剂清洁塑料制品表面。

纤维部分

用小笤帚或真空吸尘器去除纤维布上的灰尘和疏松脏物。然后使用推荐的中性肥皂溶液清洁室内装饰品或地毯。发现新的污点时应立刻用纤维污点清洁剂清除。如果未立刻清除,可能导致污物侵入纤维而影响其色泽。并且,若未正确保养纤维材料会降低其耐火性。

注意

使用推荐清洁剂和程序以外的任何物品或方法可能影响纤维的外观与耐火性。

清洁膝部/肩部安全带吊带

使用推荐的清洁室内装饰品或地毯用中性肥皂溶液来清洁安全带吊带。请按照规定使用此肥皂。不要将安全带吊带漂白或染色,否则会削弱安全带性能。

清洁门窗玻璃内部

如果车辆玻璃内侧表面模糊(即覆盖油污、油脂或腊膜),应使用玻璃清洁剂清洁。请遵守玻璃清洁剂容器上的说明。

注意

不要擦伤或刮伤后窗内侧,否则会损伤后窗上的除霜器加热丝。

排放控制系统

您车辆的排放控制系统在书面有限保修范围内,请参考您车辆服务卡内的保修信息。

您的车辆配备了符合所有排放法规的排放控制系统。

车辆有如下三种排放控制系统。

- (1) 曲轴箱排放控制系统
- (2) 蒸发气体排放控制系统
- (3) 废气排放控制系统

为保证排放控制系统能正常工作,建议您请北京现代授权经销商按照本手册的保养时间表检查和保养车辆。

检查和保养测试的注意事项(配备电子稳定性控制(ESC)系统)

- 为了防止车辆在测功器测试期间失火,按下ESC开关切断电子稳定性控制(ESC)系统。
- 结束测功器测试后,再按一下ESC开关接通ESC系统。

1. 曲轴箱排放控制系统

曲轴箱强制通风系统可防止曲轴箱中流出的窜缸混合气污染空气，此系统通过进气软管给曲轴箱提供过滤的新鲜空气。在曲轴箱内，新鲜空气与窜缸混合气相混合后，通过PCV阀进入进气系统。

2. 蒸发气体排放控制系统

蒸发气体排放控制系统可防止燃油蒸气逃逸到大气中去。

活性炭罐

燃油箱内产生的燃油蒸气被吸收并储存在车载活性炭罐里。当发动机运转时，活性炭罐吸收的燃油蒸气通过净化控制电磁阀被吸入进气缓冲器。

净化控制电磁阀(PCS_V)

净化控制电磁阀由发动机控制模块(ECM)控制。发动机怠速运转期间发动机冷却水温低时，PCS_V关闭，蒸发的燃油气体不能进入发动机。发动机暖机后，在正常行驶过程中，PCS_V开启，蒸发的燃油气体被吸入发动机。

3. 废气排放控制系统

废气排放控制系统是一个高效系统，可在维持良好车辆性能的同时控制尾气的排放。

车辆改装

不可以对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与排放法规。

此外，如果是由于改装导致的损坏或性能故障，可能不在保修范围内。

- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常，导线损坏，蓄电池亏电和起火。为了您的安全，禁止使用非授权电气设备。

发动机排放废气预防措施(一氧化碳)

- 在许多排放废气中皆含有一氧化碳。因此，当您在车内闻到任何一种排放废气时，都应立即检查和维修车辆。如果在行驶中您怀疑排放废气进入车内，应把所有车窗完全打开。立即检查和维修车辆。

⚠ 警告-废气

发动机所排放的废气中含有一氧化碳(CO)。一氧化碳(CO)虽然是无色无味的气体，但非常危险，吸入该气体会致命。请遵守说明，以免发生一氧化碳(CO)中毒。

- 除了必须把车辆移入或移出有限或封闭区域(如车库)以外,切勿在该区域内运转车辆发动机。
- 当需要在保持发动机运转的情况下将车辆长时间停放在空旷地时,应调整通风系统(按需要),使车外空气进入车内。
- 切勿在发动机运转的情况下长时间坐在驻车或停止的车辆内。
- 发动机失速或不能启动时,过度尝试重新启动发动机会损坏废气排放控制系统。

催化转化器的工作预防措施 (如有配备)

警告-起火

- 高温废气排放控制系统会点燃车底的易燃物。所以不要使车辆驻车、怠速或驶过干草、纸、树叶等易燃物上或附近。
- 发动机运转期间和刚停止发动机后,废气排放控制系统和催化系统非常热。此时应远离废气排放控制系统和催化系统,避免烫伤您。
另外,不要拆卸废气排放控制系统周围的隔热板,禁止对车辆底部进行密封改装,禁止给车辆涂层进行防腐控制。这些操作在一定环境下会引发火灾。

您的车辆上配备了催化转化器排放控制装置。

因此,必须遵守下列注意事项:

- 汽油机仅限定使用无铅汽油。
- 当车辆有发动机故障迹象如熄火或性能明显下降时,不要驾驶车辆。
- 禁止误用或滥用发动机。如在点火开关OFF的情况下滑行或在点火开关OFF的情况下挂档下陡坡。
- 切勿让发动机长时间(5分钟或更长时间)高怠速运转。
- 禁止对发动机或排放控制系统的任何部件进行改装或窜改。所有的检查与调整操作皆需由北京现代授权经销商执行。
- 避免在燃油量极低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火,损坏催化转化器。

如果不遵守这些预防措施会导致损坏催化转化器及损坏车辆,而且这些损坏不在保修范围内。

废气排放标准 GB18352.3-2005

			基准质量 (RM) (kg)	限值 (g/km)								
				一氧化碳 (CO)		碳氢化合物 (HC)		氮氧化物 (NO _x)		碳氢化合物 和氮氧化物 (HC+NO _x)		颗粒物 (PM)
L ₁		L ₂		L ₃		L ₂ +L ₃		L ₄				
阶段	类别	级别		汽油	柴油	汽油	柴油	汽油	柴油	汽油	柴油	柴油
III	第一类车	—	全部	2.30	0.64	0.20	—	0.15	0.50	—	0.56	0.050
	第二类车	I	RM≤1305	2.30	0.64	0.20	—	0.15	0.50	—	0.56	0.050
		II	1305<RM≤1760	4.17	0.80	0.25	—	0.18	0.65	—	0.72	0.070
		III	1760<RM	5.22	0.95	0.29	—	0.21	0.78	—	0.86	0.100
IV	第一类车	—	全部	1.00	0.50	0.10	—	0.08	0.25	—	0.30	0.025
	第二类车	I	RM≤1305	1.00	0.50	0.10	—	0.08	0.25	—	0.30	0.025
		II	1305<RM≤1760	1.81	0.63	0.13	—	0.10	0.33	—	0.39	0.040
		III	1760<RM	2.27	0.74	0.16	—	0.11	0.39	—	0.46	0.060

第一类车：设计乘员不超过6人（包括司机）、且量大总质量≤2.5t的m1类车。

第二类车：本标准适用范围内除第一类车以外的其他所有轻型汽车。

废气排放标准 DB11/946-2013

		基准质量 (RM) (kg)	限值				
			CO	THC	NMHC	NOx	PM ³
类别	级别		L ₁ (g/km)	L ₂ (g/km)	L ₃ (g/km)	L ₄ (g/km)	L ₅ (g/km)
第一类车	—	<	1.00	0.100	0.068	0.060	0.0045
第二类车	I	RM ≤ 1305	1.00	0.100	0.068	0.060	0.0045
	II	1305 < RM ≤ 1760	1.81	0.130	0.090	0.075	0.0045
	III	1760 < RM	2.27	0.160	0.108	0.082	0.0045

第一类车：设计乘员不超过 6 人（包括司机）、且最大总质量 ≤ 2.5t 的 M1 类车。

第二类车：本标准适用范围内除第一类车以外的其他所有轻型汽车。

参数 / 8-2

发动机 / 8-2

灯泡瓦数 / 8-3

轮胎和车轮 / 8-4

车轮定位 / 8-4

总体车重 / 8-5

行李箱容积 / 8-5

推荐润滑油和容量 / 8-6

车辆识别码 (VIN) / 8-9

车辆合格证标签 / 8-9

轮胎规格和轮胎压力标签 / 8-10

发动机号码 / 8-10

空调压缩机标签 / 8-10

制冷剂标签 / 8-11

规格与客户信息

规格与客户信息

参数

项目	mm(in)	项目	mm(in)
全长	4,725(186.02)	整备质量 (kg)	1625/1883
全宽	1,880(74.01)	最大爬坡度	≥35° / ≥40°
全高	1,675(65.09)/1,686(66.38)* ¹	车轮动平衡	7.5g
总质量量(kg)	2510	制动踏板自由行程范围	3-8mm(0.12~0.32 in.)
轴荷	1204/1306	制动摩擦副使用范围	2mm

*¹: 配备车顶行李架

发动机

项目	汽油 theta II 2.0 T-GDI	汽油 theta II 2.4
排量 cc (cu.in)	1,998(121.92)	2,359(143.95)
缸径×行程 mm (in.)	86x86(3.38x3.38)	88x97(3.46X3.81)
点火顺序	1-3-4-2	1-3-4-2
气缸数量	4个, 直列式	4个, 直列式
发动机最大净功率 (kw)	139/180	
发动机功率 (kw)	139/180	
发动机最大扭矩 (Nm)	240/350	

灯泡瓦数

	灯泡	瓦数	灯泡类型
前	大灯(近光)	55或35(HID)*	H7L或D3S
	大灯(远光)	55	H7L
	前转向信号灯	21	PY21W
	前示宽灯	5或LED	W5W或LED
	前雾灯*	35	H8
	侧面转向灯(室外后视镜)	LED	LED
	日间行车灯*	LED	LED
后	后雾灯*	21	P21W
	后制动灯/尾灯(外侧)	21或5, LED	P21或W5W, LED
	后尾灯(内侧)	8	W8W
	后制动灯/尾灯(内侧)	LED	LED
	后转向信号灯	21	PY21W
	倒车灯	16	W16W
	高架制动灯	LED	LED
	牌照灯	5	W5W
内部	阅读灯	10	花彩
	室内灯	8	花彩
	化妆镜灯	5	花彩
	手套箱灯	5	花彩
	车门礼貌灯	5	花彩
	行李箱灯	5	花彩

* 如有配备

规格与客户信息

轮胎和车轮

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力(psi, kPa)				车轮螺母扭矩kg·m(lb·ft, N·m)
			正常负荷 ( + )		最大负荷 ( + )		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎/备胎	235/65R17	7.0J × 17	2.3	2.3	2.3	2.3	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R18	7.5J × 18	(33,230)	(33,230)	(33,230)	(33,230)	

注意-后座椅安全带

**更换轮胎时, 使用与车辆提供的原厂轮胎尺寸相同的轮胎来更换。
使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不规则工作。**

车轮定位

项目		规格	
		前	后
前束	个别	0.05° ± 0.1°	0.1° ± 0.1°
	总计	0.1° ± 0.2°	0.2° ± 0.2°
车轮外倾角		-0.5° ± 0.5°	-1° ± 0.5°
主销后倾角		4.14° ± 0.5°	-
主销内倾角		13.63° ± 0.5°	-

整车技术参数

项目	车 型					
	BH6470MAY	BH6470MMY	BH6470MBY	BH6471MBY	BH6475MBY	BH6476MBY
	BH6470MAZ	BH6470MMZ	BH6470MBZ	BH6471MBZ		
最高车速 (km/h)	190	190	190	190	190	190
油耗 (L/100km)	9	9.2	9.4	9.7	9.9	10.2

行李箱容积

项目	5 位乘员	7 位乘员	
VDA	最小值	585l(20.7cu ft)	516l(18.2cu ft)
	最大值	1,680l(59.3cu ft)	1,615l(57.0cu ft)

最小值: 后座椅后面到座椅靠背上边缘。

最大值: 前座椅后面到车顶。

总体车重

项目	Theta II 2.0 T-GDI	Theta II 2.4
	2WD/4WD	
5 位乘员	2,510kg(5,533lbs.)	
7 位乘员	2,510kg(5,533lbs.)	

规格与客户信息

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常发动机及传动系统性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。使用正确的润滑油亦有助于提高发动机效率从而提高燃油经济性。

以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油		容量		分类
发动机机油*1*2 (排放并重新注入) 推荐 	汽油 发动机	Theta II 2.0 T-GDI	4.6l (4.86US qt.)	API Service SM*3, ILSAC GF-4以上, ACEA A5 (以上)
		Theta II 2.4	4.6l(4.86US qt.)	
手动变速器油			1.8~1.9l (1.90~2.00US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
自动变速器油	汽油 发动机	2.0L	7.81 (8.24US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI纯正ATF SP-IV
		2.4L	7.11 (7.50US qt.)	
动力转向油			1.01 (1.06US qt.)	PSF-4
冷却水	汽油 发动机	2.0L	9.71 (10.24US qt.)	防冻剂和蒸馏水的混合物 (铝制散热器用乙二醇冷却水)
		2.4L	7.1~7.41 (7.50~7.51US qt.)	

润滑油	容量		分类
制动器油/离合器油	0.7~0.81 (0.74~0.85US qt.)		FMVSS116 DOT-3或DOT-4
后差速器油 (4WD)	0.53l (0.56US qt.)		准双曲线齿轮油API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X或等效品)
分动器油(4WD)	2.0L	0.6l (0.63US qt.)	准双曲线齿轮油API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X或等效品)
	2.4L	0.6l (0.63US qt.)	
燃油	64l (16.90US gal.)		参考第1章的“燃油规格”
燃油添加剂	2.0L	-	路博润公司添加剂 TECHRON 雪佛龙公司添加剂 POWERZOL
	2.4L	-	

*¹: 参阅下一页推荐的SAE粘度指数。

*²: 现在采用标有防腐保护的发动机机油。使用此机油除了有其它附加效果外, 亦可通过克服发动机磨擦而降低油耗, 从而提高燃油经济性。这些效果可能无法在每天的驾驶中测得, 但在经年累月的行驶中会发现明显的费用节省及省油情况。

*³: 如果您的国家没有供应API Service SM或ACEA A5等级发动机机油, 您可以使用API Service SL或ACEA A3等级发动机机油。

推荐SAE粘度指数

⚠ 注意

在检查或排放润滑油前，确定将加油口塞、排油塞或油尺的四周清洁干净。尤其是当车辆行驶在多尘或沙地和未铺砌的道路上时，此项清洁工作特别重要。清洁加油口塞、排油塞和油尺区域可预防灰尘和砂砾侵入发动机与其它机构而导致损坏。

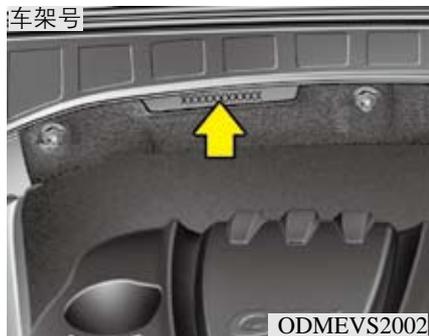
发动机机油的粘度(密度)影响燃油经济性和寒冷天气下的操纵性(发动机起动及发动机机油流动能力)。粘度较低的发动机机油可使发动机省油且在寒冷天气下性能较好；粘度较高的发动机机油则适用在酷热天气，提供满意润滑效果。

如果使用推荐粘度之外的机油会导致发动机损坏。

选用机油时，确认下次更换机油前您车辆将要工作的温度范围。从表中选择推荐的机油粘度。

		SAE粘度指数的温度范围									
温度	° C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(° F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
汽油发动机机油 (2.0T-GDI/ 2.4GDI)											20W-50
											15W-40
											10W-30
											5W-20*2 . 5W-30

车辆识别码(VIN)



使用车辆识别码(VIN)可登记您的车辆并处理有关车辆所有权的所有法律事务等。这个号码冲印在发动机室舱壁上。



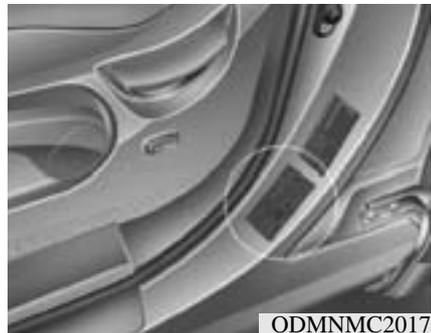
在仪表板顶部附着板件上也刻有VIN。从外部透过挡风玻璃可轻易看到这个板件上的号码。

车辆合格证标签



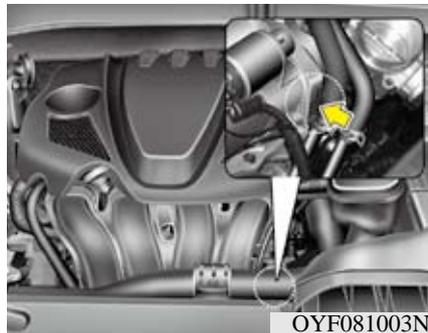
车辆合格证标签位于驾驶席(或助手席)侧中央立柱上, 标有车辆识别码(VIN)。

轮胎规格和轮胎压力标签



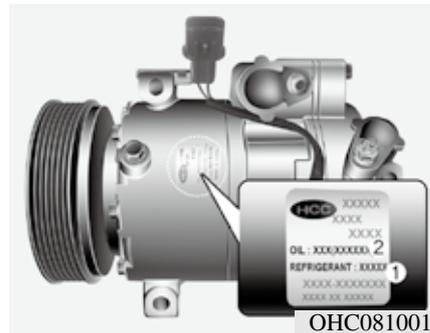
选择新车辆提供的规定轮胎, 以确保正常行驶的最佳性能。
轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上, 标有您车辆的推荐轮胎压力。

发动机号码



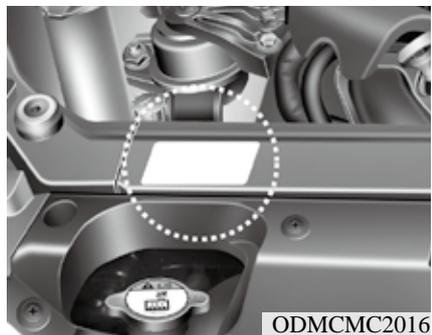
如图所示, 发动机号码印在发动机缸体上。

空调压缩机标签



压缩机标签通知您车辆配备的压缩机类型, 如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂(1)和制冷剂油(2)等信息。

制冷剂标签



制冷剂标签位于发动机前部。

索引

I

索引

Aux、USB和iPod接口.....	4-173
ISOFIX系统.....	3-43
LCD模式.....	4-63
LCD显示器.....	4-63
LCD模式.....	4-63
警告信息.....	4-69
全程音控导航模式.....	4-68
维护模式.....	4-64
音频/视频模式.....	4-68
用户设置模式.....	4-66
LCD显示器控制.....	4-58

A

安全带.....	3-25
安全带警告.....	3-26
安全带拉紧器.....	3-31
安全带预防措施.....	3-34
存放后座椅安全带.....	3-30
高度调整.....	3-28
肩/胯部安全带.....	3-37
安全带高度调整.....	3-28
安全带警告.....	3-26
安全带拉紧器.....	3-31
安全带预防措施.....	3-34
按钮启动/停止, 参考发动机启动/停止按钮.....	5-9

B

保险丝.....	7-61
保险丝/继电器盒说明.....	7-65
保险丝开关.....	7-63
室内保险丝.....	7-62
组合保险丝.....	7-64
保险丝开关.....	7-63
保护.....	
货物安全屏.....	4-175
轮胎保护.....	7-50
内饰的保养.....	7-91
外饰的保养.....	7-86
保养.....	7-4
保养服务.....	7-4
车主保养.....	7-6
定期保养服务.....	7-8
轮胎保养.....	7-55
周期保养项目的说明.....	7-27
保养服务.....	7-4
保养时间表.....	7-9
爆胎(配备备胎).....	6-13
拆卸和储存备胎.....	6-14
轮胎的更换.....	6-16
千斤顶和工具.....	6-13
保架.....	4-170

- 备胎
 拆卸和储存备胎.....6-14
 轮胎的更换.....6-16
- 变速器
 手动变速器.....5-15
 自动变速器.....5-19
- 变速器档位指示灯.....4-62
- 标签
 车辆合格证标签.....8-9
 空调压缩机标签.....8-10
 安全气囊警告标签.....3-66
 轮胎侧壁标签.....7-56
 轮胎规格和轮胎压力标签.....8-10
 制冷剂标签.....8-11
- C**
- 侧面窗帘.....4-177
 侧面安全气囊.....3-56
 车道偏离警告系统(LDWS).....5-65
 车顶行李架.....4-178
 车辆操作说明.....1-5
 车辆合格证标签.....8-9
 车辆合格证标签.....8-9
 车辆磨合程序.....1-5
 车辆识别码(VIN).....8-9
- 车辆稳定性管理.....5-54
 车轮的更换.....7-55
 车轮定位与轮胎平衡.....7-54
 车门锁.....4-18
 后车门儿童安全锁.....4-22
 中央控制门锁操纵开关.....4-20
 车门礼貌灯.....4-131
 车速表.....4-59
 车重.....5-83
 车主保养.....7-6
 参数.....8-2
 除霜(挡风玻璃).....4-162, 163
 除霜器(后窗).....4-133
 除雾(挡风玻璃).....4-161, 162
 储存室.....4-165
 手套箱.....4-165
 行李托盘.....4-168
 眼镜盒.....4-167
 制冷箱.....4-166
 中央控制台储存箱.....4-165
 组合箱.....4-167
 窗帘式安全气囊.....3-57
 存放后座椅安全带.....3-30

D

大灯(前照灯)护送功能	4-115
大灯灯泡更换	7-76
大灯喷水器	4-127
大灯水平调整装置	4-121
大灯位置	4-117
大灯迎宾功能	4-132
弹性方向盘	4-48
挡风玻璃除霜和除雾	4-161
挡风玻璃喷水器(前)	4-126
挡风玻璃雨刮器(前)	4-124
倒车辅助系统	4-93
灯光	4-115
大灯(前照灯)护送功能	4-115
大灯水平调整装置	4-121
大灯位置	4-117
后雾灯	4-121
节电功能	4-115
前雾灯	4-120
日间行车灯	4-121
尾灯位置	4-116
远光操作	4-118
转向信号	4-119
自动灯光/AFLS位置(如有配备)	4-117
自适应大灯系统(AFLS)	4-122

灯泡	7-75
灯泡更换	7-75
灯泡更换	7-75
灯泡瓦数	8-3
底板垫固定钩	4-174
地面照明灯和小型灯	4-132
点火开关钥匙位置	5-5
点烟器	4-169
电动门窗锁止按钮	4-29
电铬后视镜(ECM)	4-51
电控动力转向	4-45
电控驻车制动器(EPB)	5-38
电源插座	4-172
电子稳定性控制(ESC)	5-50
定期保养服务	7-8
冬季驾驶	5-78
防滑轮胎	5-78
轮胎防滑链	5-79
动力转向	4-46
动力转向油	7-37

E

儿童保护系统	3-38
ISOFIX系统	3-43
安全带	3-41

固定锚系统.....3-42

F

发动机.....8-2
 发动机不起动.....6-4
 发动机过热.....6-7
 发动机过热.....6-7
 发动机号码.....8-10
 发动机机油.....7-31
 发动机冷却水.....7-33
 发动机冷却水温表.....4-60
 发动机起动/停止按钮.....5-9
 发动机室.....2-7, 7-3
 发动机罩.....4-31
 方向盘.....4-45
 弹性方向盘.....4-48
 电控动力转向.....4-45
 动力转向.....4-46
 方向盘倾斜操作杆.....4-46
 喇叭.....4-47
 方向盘倾斜操作.....4-46
 防抱死制动系统(ABS).....5-48
 防盗警报系统.....4-15
 轮胎防滑链.....5-79
 防滑轮胎.....5-78

废气排放控制系统.....7-94
 扶手(第2排座椅).....3-23
 辅助保护系统部件和功能.....3-50

G

公路驾驶.....5-76
 固定锚系统.....3-42

H

后备箱门.....4-23
 后车门儿童安全锁.....4-22
 后窗雨刮器和喷水器.....4-127
 后视镜.....4-51
 电铬后视镜(ECM).....4-51
 室内后视镜.....4-51
 室外后视镜.....4-53
 后视摄像头.....4-113
 后座椅.....3-14
 化妆镜灯.....4-130
 换档锁止系统.....5-23
 换位(轮胎).....7-53

J

机油(发动机).....7-31

索引

驾驶前注意事项.....	5-3
驾驶席和助手席正面空气囊.....	3-53
驾驶席位置记忆系统.....	3-8
驾驶中出现紧急情况.....	6-3
肩/胯部安全带.....	3-37
检查轮胎充气压力.....	7-52
降低翻车风险.....	5-31
节电功能.....	4-115
紧急起动.....	6-5
跨接起动.....	6-5
紧急物品.....	6-26
紧急制动信号(ESS).....	5-55
经济驾驶.....	5-70
警告灯.....	4-79
警告信息.....	4-69

K

空调空气滤清器.....	7-42
空调系统	
手动空调控制系统.....	4-135
自动空调控制系统.....	4-146
空调压缩机标签.....	8-10
空调制冷剂标签.....	4-145, 159
空气滤清器.....	7-40
空气囊.....	3-46

侧面空气囊.....	3-56
窗帘式空气囊.....	3-57
辅助保护系统部件和功能.....	3-50
工作.....	3-47
驾驶席和助手席正面空气囊.....	3-53
空气囊警告标签.....	3-66
空气囊警告灯.....	3-49
空气囊警告标签.....	3-66
空气囊警告灯.....	3-49
跨接起动.....	6-5

L

喇叭.....	4-47
冷却水.....	7-33
冷却液, 参考发动机冷却水.....	7-33
里程表.....	4-61
路边停车警告.....	6-2
轮胎防滑链.....	5-79
轮胎规格和轮胎压力标签.....	8-10
轮胎和车轮.....	7-50, 8-4
车轮的更换.....	7-55
车轮定位与轮胎平衡.....	7-54, 8-4
检查轮胎充气压力.....	7-52
轮胎保护.....	7-50
轮胎保养.....	7-55

轮胎侧壁标签.....	7-56
轮胎更换.....	7-54
轮胎换位.....	7-53
轮胎牵引力.....	7-55
推荐的冷态下充气压力.....	7-50
轮胎换位.....	7-53
轮胎压力监测系统.....	6-8

M

门窗.....	4-26
电动门窗锁止按钮.....	4-29

N

内部灯.....	4-128
车门礼貌灯.....	4-131
化妆镜灯.....	4-130
内部灯自动切断.....	4-128
室内灯.....	4-129
手套箱灯.....	4-131
行李箱灯.....	4-130
阅读灯.....	4-128
内部灯迎宾功能.....	4-132
内部灯自动切断.....	4-128
内部装置.....	4-169
Aux、USB和iPod接口.....	4-173

杯架.....	4-170
侧面窗帘.....	4-177
底板垫固定钩.....	4-174
点烟器.....	4-169
电源插座.....	4-172
货物安全屏.....	4-175
瓶架.....	4-171
行李网(夹具).....	4-175
烟灰缸.....	4-169
衣架.....	4-174
遮阳板.....	4-171
内饰的保养.....	7-91
内装总揽.....	2-4
暖风	
手动空调控制系统.....	4-136
自动空调控制系统.....	4-148

P

排放控制系统.....	7-92
废气排放控制系统.....	7-92
曲轴箱排放控制系统.....	7-93
蒸发气体排放控制系统.....	7-93
喷水器清洗液.....	7-38
平稳转弯.....	5-74
瓶架.....	4-171

Q

起动困难, 参考发动机不起动.....	6-4
千斤顶和工具.....	6-13
前座椅调整-手动.....	3-5
前座椅调整-电动.....	3-6
曲轴箱排放控制系统.....	7-93
全程音控导航模式.....	4-68
全景天窗.....	4-40

R

燃油表.....	4-60
燃油规格.....	1-3
燃油加油口门.....	4-33
燃油经济性.....	4-78
燃油滤清器.....	7-27
日间行车灯.....	4-121
容量(润滑油).....	8-6
如何使用本手册.....	1-2
润滑油和容量.....	8-6

S

上坡起步辅助控制(HAC).....	5-55
摄像头(后视).....	4-113

室内保险丝.....	7-62
室内灯.....	4-129
室内后视镜.....	4-51
室外后视镜.....	4-53
室外温度表.....	4-61
手动变速器.....	5-15
手动空调控制系统.....	4-135
第3排座椅空调.....	4-141
空调.....	4-142
空调空气滤清器.....	4-145
空调制冷剂标签.....	4-145
暖风和空调.....	4-136
手套箱.....	4-165
手套箱灯.....	4-131
四轮驱动(4WD).....	5-28

T

特殊驾驶情况.....	5-72
公路驾驶.....	5-76
降低翻车风险.....	5-72
平稳转弯.....	5-74
危险驾驶路况.....	5-72
淹水区域的驾驶.....	5-76
摇动车辆.....	5-73
夜间驾车.....	5-75

雨天驾车	5-75
天窗, 参考全景天窗	4-36
天线	4-179
通风座椅	3-13
头枕(后)	3-21
头枕(前)	3-10
推荐的冷态下充气压力	7-50
推荐润滑油和容量	8-6
推荐SAE粘度编号	8-8
拖吊	6-21

W

外观保养	7-86
内饰的保养	7-91
外饰的保养	7-86
外饰的保养	7-86
外装总揽(后)	2-3
外装总揽(前)	2-2
危险驾驶路况	5-72
危险警告灯	6-2
维护模式	4-64
尾灯位置	4-116
雾灯(后)	4-121
雾灯(前)	4-120

X

下坡制动控制(DBC)	5-56
显示器, 参考仪表盘	4-57
显示器照明, 参考调整仪表盘照明	4-58
小计里程A/B	4-77
行车电脑	4-76
燃油经济性	4-78
小计里程A/B	4-77
行李托盘	4-168
行李网(夹具)	4-175
行李箱灯	4-130
行李箱容积	8-5
蓄电池	7-47
巡航控制系统	5-60

Y

烟灰缸	4-169
淹水区域的驾驶	5-76
眼镜盒	4-167
摇动车辆	5-73
遥控系统	4-8
夜间驾车	5-75
衣架	4-174
仪表	4-59

仪表盘, 参考仪表盘	4-57
仪表盘照明, 参考调整仪表盘照明	4-58
仪表盘总揽	2-6
仪表盘	4-57
LCD显示器控制	4-58
变速器档位指示灯	4-62
调整仪表盘照明	4-58
仪表	4-59
音响系统	4-179
天线	4-179
音响远程控制	4-180
音响远程控制	4-180
饮料架, 参考杯架	4-170
迎宾系统	4-132
大灯迎宾功能	4-132
地面照明灯和小型灯	4-132
内部灯迎宾功能	4-132
用户设置模式	4-66
动力转向油	7-37
喷水器清洗液	7-38
制动器油/离合器油	7-36
雨刮器刮片	7-44
雨刮器和喷水器	4-124
大灯喷水器	4-127
挡风玻璃喷水器(前)	4-126
挡风玻璃雨刮器(前)	4-124

后窗雨刮器和喷水器	4-127
雨天驾车	5-75
远光操作	4-118
月亮天窗, 参考全景天窗	4-40
钥匙	4-5
阅读灯	4-128
运动模式	5-21

Z

遮阳板	4-38, 171
折叠后座椅	3-16
蒸发气体排放控制系统	7-93
指示灯	4-87
制动器油/离合器油	7-36
制动系统	5-34
车辆稳定性管理	5-54
电控驻车制动器(EPB)	5-38
电子稳定性控制(ESC)	5-50
防抱死制动系统(ABS)	5-48
紧急制动信号(ESS)	5-55
上坡起步辅助控制(HAC)	5-55
下坡制动控制(DBC)	5-56
制动助力器	5-34
驻车制动器(手动)	5-36
自动固定	5-45

- 制动助力器.....5-34
 制冷剂标签.....8-11
 制冷箱.....4-166
 智能钥匙.....4-12
 智能驻车辅助系统.....4-101
 中央控制门锁操纵开关.....4-20
 中央控制台储存箱.....4-165
 周期保养项目的说明.....7-27
 主动ECO.....5-69
 驻车辅助系统.....4-96
 驻车制动器(手动).....5-36
 转速表.....4-59
 转向信号.....4-119
 自动变速器.....5-19
 换挡锁止系统.....5-23
 运动模式.....5-21
 自动灯光/AFLS位置(如有配备).....4-117
 自动固定.....5-45
 自动空调控制系统.....4-146
 第3排座椅空调.....4-155
 空调.....4-157
 空调空气滤清器.....4-158
 空调制冷剂标签.....4-159
 手动暖风和空调.....4-149
 自动暖风和空调.....4-148
 自适应大灯系统(AFLS).....4-122
 总体车重.....8-5
 组合保险丝.....7-64
 组合箱.....4-167
 组合仪表, 参考仪表盘.....4-57
 座椅.....3-2
 扶手(第2排座椅).....3-23
 后座椅.....3-14
 驾驶席位置记忆系统.....3-8
 前座椅调整-手动.....3-5
 前座椅调整-电动.....3-6
 头枕(后).....3-21
 头枕(前).....3-10
 折叠后座椅.....3-16
 座椅加热器(第2排座椅).....3-24
 座椅加热器(前).....3-12
 座椅靠背袋.....3-14
 座椅冷却器(通风座椅).....3-13
 座椅加热器(第2排座椅).....3-24
 座椅加热器(前).....3-12
 座椅靠背袋.....3-14
 座椅冷却器(通风座椅).....3-13

AA10-CN2NA

北京现代汽车有限公司

生产地址: 北京市顺义区南环路99号

邮政编码: 101300

客服电话: 400-800-1100 800-810-1100

<http://www.beijing-hyundai.com.cn>

2013年3月印刷